

Рік X.

Р. 1901 кн. I.

Т. XXXIX.

39

ЗАПИСКИ

НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМЕНІ ШЕВЧЕНКА

виходять у Львові що два місяці під редакцією

МИХАЙЛА ГРУШЕВСЬКОГО.



MITTHEILUNGEN

DER ŠEVČENKO-GESELLSCHAFT DER WISSENSCHAFTEN IN LEMBERG

REDIGIRT VON

MICHAEL HRUŠEVŠKYJ.

X Jahrgang.

1901, I B.

B. XXXIX.



Накладом Наукового Товариства імени Шевченка

З друкарні Наукового Товариства імени Шевченка
під варядом К. Беднарського.

Вийшло 2 (15). I. 1901.

Рік X.

Р. 1901 кв. I.

Т. XXXIX.

ЗАПИСКИ

НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМЕНІ ШЕВЧЕНКА

виходять у Львові що два місяці під редакцією

МИХАЙЛА ГРУШЕВСЬКОГО.



MITTHEILUNGEN

DER ŠEVČENKO-GESELLSCHAFT DER WISSENSCHAFTEN IN LEMBERG

REDIGIRT VON

MICHAEL HRUŠEVSKYJ.

X Jahrgang.

1901, I B.

B. XXXIX.



Накладом Наукового Товариства імені Шевченка.

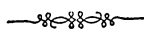
З друкарні Наукового Товариства імені Шевченка
під зарядом К. Беднарского.

Вийшло 2 (15). I. 1901.

Пам'яті

Олександра Кониського

останнього з основателів Товариства імені
Шевченка, його почесного й дійсного члена,
постійного співробітника „Записок“



Зміст XXXIX тому.

1. Памяти Олександра Кониського, написав Михайло Грушевський (з портретами) с. 1—14
 2. Недруковані поезії Т. Г. Шевченка, подав Олександр Кониський с. 1—8
 3. Варіанти на декотрі Шевченкові твори, подав Олександр Кониський (кінець) с. 1—22
 4. Погляд на сучасний стан історичних розслідувань українсько-руської літератури. Найдавніший період. Кілька проблем і дешифратів, написав Др. Олександр Колесса с. 1—40
 5. Латинські інфінітиви на ієр, написав Іван Копач . с. 1—2
 6. Miscellanea: а) Вірша єпископа Й. Шумлянського про події 1683—6 рр., подав Др. Іван Франко; б) Створення жінки (пародія), з народних уст подав Др. Олексій Маркевич с. 1—6
 7. Наукова Хроніка: 1) Огляд західно-європейської літератури по культурній і політичній історії, історії літератури й штуки за 1899 р., подає Др. М. Кордуба: III. Середні віки (докінчене), IV. Нові часи с. 1—56
2) Огляд часописів за р. 1899 — Часописи видавані по за Україною с. 57—78
 8. Бібліографія (рецензії й справоздання, зміст на с. 31) . с. 1—32
-

Inhalt des XXXIX Bandes.

1. Zum Andenken an Alexander Konyśkyj, von Michael Hruševskyj S. 1—14
2. Ungedruckte Gedichte des T. Ševčenko, mitgetheilt von Alexander Konyśkyj S. 1—8
3. Varianten zu einigen Gedichten Ševčenko's, mitgetheilt von Alexander Konyśkyj (Schluss) S. 1—22

4. Übersicht des gegenwärtigen Standes der historischen Forschungen über die ukrainische Litteratur. Die älteste Periode. Einige Probleme und Desiderata, von Dr. Alexander Kolessa	S. 1—40
5. Lateinische Infinitiva auf ier, von Ivan Kopač	S. 1—2
6. Miscellanea: a) Ein Gedicht des Bischofs I. Šumlanškyj über die Ereignisse der J. 1683—6, mitg. von Dr. Ivan Franko; b) Die Schöpfung des Weibes, eine Volksparodie, mitg. von Dr. Alexius Markevyč	S. 1—6
7. Wissenschaftliche Chronik: 1) Übersicht der wissenschaftlichen Litteratur auf dem Gebiete der politischen, Kultur-, Litteratur- und Kunstgeschichte im J. 1899, von Dr. M. Korduba: III. Mittelalter (Schluss), IV. Neue Zeit	S. 1—56
2) Übersicht der Zeitschriften für das J. 1899 (Schluss)	S. 57—78
8. Bibliographie	S. 1—32

Inhalt voriger Bände siehe letzte Seiten des Buches.

Наслідком того що т. XXXI—II і XXXV—VI Записок були призначені для рефератів приготовлених на кївський археологічний з'їзд, в браку місця перенесено на сю книжку докінчення оглядів в Науковій хроніці. Наслідком тоїж причини чимало статей від довшого часу чекало своєї черги й щоб прискорити їх вихід, Редакція поспішить ся з виданням перших книжок за сей рік.

Памяти Олександра Кониського.

29 падолиста (12 грудня) 1900 р. по довгім хорованню заснув на віки, на 65-ім році життя оден з визначнійших українських діячів XIX ст. Олександр Кониський.

Покійник походив з дрібної чернігівської шляхти, з околиці Ніжина. Материяльні недостатки й хвороба очей не дали йому спромоги здобути закінчену шкільну освіту: на шіснадцятім році мусів він перервати науку в ніжинській дворянській школі, і не маючи можливости, з огляду на очну слабість, віддавати ся ніякій роботі, кілька років кочував по шляхетських домах лівобічної України. Се дало йому незвичайне знання тутешнього життя й широкі та різнородні знайомости, які підтримував він і пізнійше. В 1854 р. зневолений був він записати ся в урядову службу, з початку в Придуді, потім у Полтаві. В Полтаві попав він у тодішню досить сильну просвітно-поступову течію, з значною національною закраскою, і се мало великий вплив на сформованне поглядів і діяльности Кониського, що ще в школі показував любов до українського слова й народу; особливий вплив мав на нього, здасть ся, Пильчиков, з котрим Кониський і потім зістав ся в близьких відносинах — з їх порозуміння мав потім виплинути й проєкт засновання Товариства ім. Шевченка. Під впливом полтавських приятелів молодий Кониський, що тим часом трохи поправив ся на здоровлю, почав дуже енергічно працювати над своєю освітою, забрав ся до правничих студій, хочаби здати іспит на кандидата прав, zarazом почав дописувати до російських, а далі — й галицьких газет, містив українські поезії й оповідання з народнього життя в Основі, Чернігівським листку, львівським Слові й Галичанині,

і брав дуже діяльну участь в організації недільних шкіл — справі, що тоді головно займала поступову й народолюбну молодіж. В звязку з сим стояли його заходи коло укладання популярних українських книжок і шкільних підручників; з них були надруковані Прописи (1862) і Арихметика (1863).

Тим часом дописи Кониського до петербурських газет озлобили на нього місцеву адміністрацію і різних матадорів; пішли денунціяції на його „малоросійську пропаганду“. На початку 1863 р. Кониського „административним порядком“, розпорядженням губернатора заслано в Володу, рік пізнійше звідти ще далі — в Тотму. Опинивши ся в північнім климаті, до того в незвичайно тяжких материяльних обставинах, Кониський зовсім стратив здоров'я, й тільки наслідком сього в 1865 р. його переведено на жите в Вороніж, потім в Бобринець і Катеринослав (1866); тільки в 1872 р. йому вернено свободу, і він переніс ся в Київ.

Ані се заслання й обмеження свободи, ані пізнійші пригоди, які приходило ся зазнати Кониському (арешт і процес 1885 р.) не знищили ані змагань ані енергії його, хоч сильно підірвали і без того не важне здоров'я. В 1865 р., їдучи за кордон для поратования здоров'я, звідав він Львів і зміцнив свої відносини з галицькими кругами, навязані вже перед тим. Одначе до повернення свободи діяльність його була спараліжована і починає розвивати ся з р. 1872. Перехід Кониського в Київ припав на час, коли по звістнім антракті 1863—1870 р. центром українського руху, що став відживати по тім антракті на ново, стає Київ, і тут починає розвивати ся в різних напрямх діяльність громади свідомих Українців. До них пристає Кониський, а встигши тимчасом заробити собі деякий маєток адвокатурою, віддає всі сили громадській і літературній діяльності. Він далі заходить ся коло укладання популярних книжок, бере діяльну участь в редакції тодішнього орґана київських Українців Київського Телеґрафа, пробує орґанізувати й якесь періодичне видавництво в українській мові,— але сі заходи його розбивали ся о звістну систему, зазначену указом 1876 р. Стрічаючи ся на кождім кроці з обмеженнями й заборонами Українства в Росії, Кониський з тим більшою енергією підтримував свої звязки з галицькими виданнями, засипаючи їх своїми поезіями, оповіданнями, статями історично-літературного й публіцистичного змісту. Заразом він, разом з иньшими, стараєть ся привести до завязання в Галичині такої інституції, яка могла-б бути постійним орґаном розвою українського слова, незалежним від російських обмежень; ще під

час свого недобровільного життя в Катеринославі, як оповідав пізніше, застановляв ся він над сим, і з його нарад з Пильчиковим вилинув проєкт пізнішого Товариства імени Шевченка. Кониський, як мині від нього відомо, дав на його засновання своїх 1.000 рублів; значнішими датками причинили ся ще Е. Милорадовичка й М. Жученко, так що всього було зібрано коло 7.000 р. Переведенням справи у Львові зайняв ся Пильчиков. На основі порозуміння Пильчикова з львівськими народовцями завязане було Товариство ім. Шевченка, а зібрані гроші ужито на закупно друкарні (1873).¹⁾

Сімдесяті й початок вісімдесятих років взагалі були найсвітлішим періодом в житю й діяльності Кониського. Окрім української літературної й громадської діяльності він брав широку участь в тодішній російській ліберальній пресі, виступаючи також в інтересах українства (нпр. його меморіал за заведенням української мови в школах, 1880 р., друкований в Семі и Школї), заразом грав визначну ролю в громадськїм житю міста Києва, як член міської ради, від 1878 р. Вісімдесяті роки принесли багато прикростей Кониському. На ґрунті господарки м. Києва Кониський, виступаючи в інтересах міських фінансів, придбав багато ворогів, а боротьба з ними привела його до конфлікту з україноїдськими реакційними елементами. На Кониського пішли брудні брехні, далі політичні денунціяції, що привели до політичного процесу 1885 р., коли Кониському грозило нове заслання під закидом українського іредентизма. Кониський опинив ся знову під поліційним доглядом; знеохочений, він усунув ся від громадської діяльності. Разом з тим попсували ся з різних причин і відносини його до багатьох виднійших репрезентантів київського Українства.

По широких розмахах своєї діяльності Кониський почув себе в значній мірі ізольованим в Києві й придавленим загальною реакцією, що запанувала в Росії в 80-их рр. Тим частіше виїздить і тим довше пробуває він в Галичині, що була головно ареною його літературної діяльності — тут його знали й дуже поважали, тим часом як на Україні, куди закордонні видання не доходили, а своїх не було, його ім'я по затісними українськими кружками зовсім не було звістне. Ролею співробітника галицьких часописей Кониський не думав обмежати ся. У нього були тоді широкі плани.

¹⁾ Треба признати, що справа завязання Товариства досі не висвітлена вповні; я оповідаю її початки за Кониським.

Стараючи ся запевнити бодай в Галичині успішний розвій українській ідеї й міряючи тутешні відносини міркою російських обставин, він надіяв ся запевнити успіх українській справі союзом з польською суспільною ерархією і в сім напрямі пробував впливати. Не можучи на російській Україні прийти до кінця з своїми планами засновати український журнал, він стараєть ся утворити в Галичині всеукраїнський політично-літературний орган, для всеї України, російської й австрійської. Таким мала бути Правда, відновлена Кониським в 1888 р. Кониський в початках був її властивим редактором і старав ся скупити коло неї всіх українських виднійших письменників і учених, а також притягнути й людей, що йно входили в літературу. Одначе сі заходи скраховали зовсім: виднійших Українців притягнути не удало ся, а заакцентована Правдою ідея помирення Руси з Польщею викликала загальне недовіре до неї. Кониський дуже скоро, в р. 1889—90 відчув. повну неудачу свого плану, хоч іще кілька років, уже потім як Правда стала особистим політичним органом Ол. Барвінського, старав ся її підтримати й підпирати співробітництвами з України. Слідом пішов крах т. зв. угодової політики, на котру великі надії покладав Кониський; бувши одним з її моральних батьків, він і пізнійше боронив її; на тім ґрунті стративши не одного з давнійших приятелів (на сій точці розбила ся і моя з ним колись дуже сердечна приязнь, а певно — і не одна моя). Сей удар був для нього тяжкий; в Галичині, що була його головною ареною в остатнім десятиліттю, почув він себе теж ізольованим: й опозиційні народовці й радикали (навіть після того, як галицький радикалізм зійшов на зовсім практичний ґрунт і прийняв сильну національну закраску) в його очах однаково були ворогами. Галицькі симпатії Кониського зникли в значній мірі, і в міру того як галицький культурний рух виростав понад київською ферулою, він усе більше підзорливо дивив ся на нього. Се й було мабуть головною причиною, що по останнім побуті в Галичині 1889 р. він уже більше сюди не заглядав.

Огірчений сими неудачами в початках 90-их рр. Кониський скупляв свої гадки коло плану — розвинути наукову роботу в Галичині. Він покладав на се великі, не тільки чисто культурні, а й більш суспільно-педагогічного характеру надії. Се стояло в звязку з планами реформи Товариства імени Шевченка. Товариство ім. Шевченка взагалі не сповнило надій, з котрими його завязувано: бідно дотоване, з друкарнею на



О. Кониський — портрет з 80-их рр.

плечах, що не тільки пожерла всю фундацію, а ще й відразу впровадила Товариство в значні довги, воно ледви жило. Це приводило до гадки про потребу такої реформи, яка-б зробила його більше рухливим і допомогла розвинути ширшу діяльність. Гадку про потребу такої реформи підносив Кониський ще в 80-их рр. В 1889 р., під час свого остатнього побуту в Галичині він порушив сю справу. В дискусії над реформою була піднесена гадка перетворення Товариства в наукову інституцію: вона й лягла потім в основу проєкту нового статуту. Разом з тим як переводила ся реформа (прийнята остаточно весною 1892 р.), Кониський з декотрими иньшими Українцями заходив ся єднати співробітників науковому видавництву, що мало видавати Товариство. Він головню числив при тім, розумієть ся, на Україну і не жалувал енергії й заходів, але спіткала їх неудача, про котру оповів він сам за кілька місяців перед смертю в статі про Дикарева (Літературно-науковий Вістник 1900, XI с. 83—4). З корифеїв української науки ніхто не дав нічого для наукових Записок; з тяжкою бідю удало ся стягнути на Україні праці на перші дві книжки, і то переважно від людей молодих, в науці нових, і на тім урвало ся. Сам Кониський задумав для Записок зладити більшу біографію Шевченка: першу главу її умістив він в I кн. Записок, і потім праця коло Шевченка стала головним змістом майже цілого остатнього десятиліття його життя: він друкував її поодинокими частинами до р. 1897, потім переробив для особного видання і для російського перекладу, збирав матеріяли для критичного видання Шевченкових поезій, зладив корпус листів і збірник перекладів російських повістей Шевченка.

Невважаючи на віщування „ширих Українців“, гірко згадані Кониським в тій його статі про Дикарева, наукове видавництво Товариства імени Шевченка не впадо. Противно, мині удало ся, по переході в Галичину, поставити його на міцний ґрунт і розширити. На вість про прискорене tempo Записок Кониський висловляв мині як мрію, щоб Записки виходили що два місяці, — не підозріваючи, що я вже вів до сього й що сей проєкт стояв уже перед довершенням. Але разом з розширенням наукова робота все більше сходила на галицький ґрунт, бо участь Українців з Росії зіставала ся все розмірно дуже малою, не вважаючи на всі заходи, й сходила в загальній сумі роботи все більше на другий плян. Як тішив ся Кониський взагалі розвоєм наукової роботи, так знову неприємне було

йому се „домінування“ галицького елементу. Хоч і як цінив він Галичину, як етап в культурнім розвитку України, але з своїх давніших літ він привик бачити її в ученичій ролі перед Українцями російськими, й новий зріст Галичини був йому чужим, при всій його теоретичній вартості. Кріза в Товаристві, що привела до уступлення з президії Ол. Барвінського (1897), підлила олію в сім певнім знеохоченню Кониського для Товариства; він укладав сумні гороскопи для нього, нарікав на „галицький сепаратизм“, на упослідження українських робітників і т. и., хоч як раз українські співробітники завсіди особливо цінилися в Товаристві, і для них воно готово було на всяку поблажливість. Але неважаючи на се проходження (в значній мірі викликане також і не завсіди безсторонніми інформаціями його кореспондентів з Галичини), Товариство ім. Шевченка, як висловився Кониський, перед своєю смертю (в статі про Дикарева), було йому „завжди (курсива покійника) незвичайно миле, як дорогий батьковому серцю найлюбійший син“¹⁾; він, дійсно, не переставав до самої смерті брати участь в його виданнях, дарував йому досить значну бібліотеку, і в тестаменті записав йому цілий, з невеликими виїмками свій маєток²⁾.

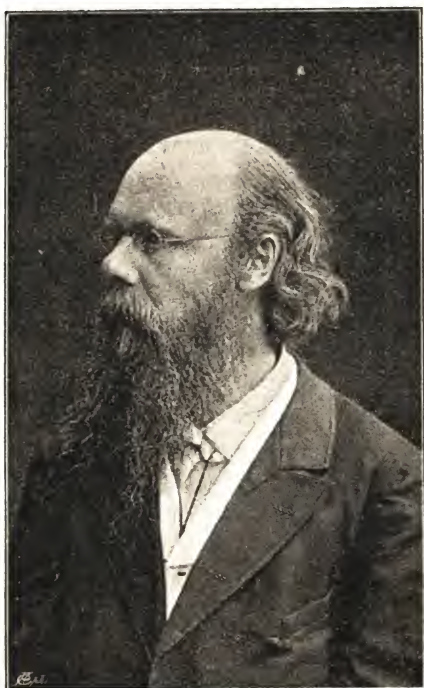
Охолодження Кониського до Галичини мало, здається, результатом те, що в своїх останніх роках він звертається до видавничої діяльності на Україні російській. Він зайнявся виданням збірника своїх повістей, організував видавничу громаду в Києві, і т. и. Свої інтереси й турботи останніх часів описав він у характернім оповіданні „Турботи українського письменника і видавця“, присланого ним за кілька тижнів перед смертю для Літ.-наук. Вістника (на жаль Вістник з цензурних причин не міг його помістити, й вийде воно десь инде).

Останні літа зрештою проходили вже під сильними нападами слабости. Знаємо, що здоров'я Кониського було слабке від малку; пізніші пригоди ще більше його розстроїли. Від початку 90-их рр. він ще далше то сильніше став хорувати; при загальнім ослабленню, при сильнім рознервованню і вражливості хвороба переживала ся дуже тяжко, і покійник кілька разів уже трапив надію на житє й починав ліквидувати свою діяльність.

¹⁾ „З причин яких я не хочу іще оголошувати“, додав Кониський — він, очевидно, розумів тут свою ініціативу в заснованню Товариства.

²⁾ Як ми вже відомо, родина покійника одначе оспорує сей тестамент, і що з ним буде — не знати.

Київське підсоне було рішучо за острє для нього, але в полудневих містах, куди висилано його, він так нудив ся, що всякими способами отягав ся з сими виїздами. Останню осінь, не знайшовши собі компанії для подорожі в Крим, лишив ся він у Києві, й ся небережність показала ся фатальною: запаленне легких в кілька день знищило останки його сил, і рано 29 падолиста Кониського не стало. 1 (14) грудня поховали його, при великім здвигу публіки, на київськїм Байковім кладовищу, де перед кількома ро-



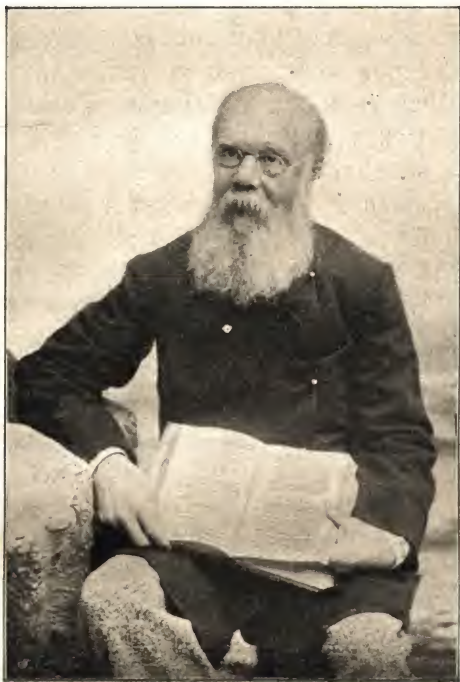
О. Кониський — портрет з початку 90-их рр.

ками прощав він свого найщиршого приятеля неб. Вовка-Карачевського.

Я старав ся, як умів і знав; зазначити головнійші моменти в розвою діяльности Кониського; тепер хочу в кількох словах піднести головні результати сеї многосторонньої й невтомної, майже піввікової роботи.

В літературній спадщині Кониського перше місце, розуміється, належить його белетристичним творам; він був одним

з найплідніших наших белетристів, і повна збірка його белетристичних писань зайняла б добрий десяток томів. На Україні вони були переважно зовсім не звісні, аж до остатнього часу, коли Кониський почав видавати збірку своїх повістей, і тут його творчість не могла мати значіння, але в Галичині 60—80-их рр. він був чи не найважнішим з письменників, і тут на розвій української белетристики його повісти, безперечно, мали



О. Кониський — портрет з 1896 р.

дуже важне значіння. На жаль вони не виходили тут (виключивши малу збірку 1889 р.) в збірнім виданні, й розкидані по масі періодичних і неперіодичних видань, ставали мало приступними, так що молодше покоління, люде 90-их рр. дуже мало знають Кониського. Останніми роками Кониський сам, як сказано, почав видавати збірку своїх повістей, але її треба б доповнити повістями, що не могли вийти в ній з цензурних причин, і се б випадало зробити як скорше.

Найбільше цінним в сій белетристичній творчості Кониського треба признати його оповідання з народнього життя, дуже багаті обсервацією й знанням життя, оповіджені часом дуже добре, з гумором. Натомість його оповідання, й особливо більші повісти з життя інтелігенції переважно не удавали ся, завдяки значній домішці публіцистичних або й особистих елементів. Поезії, досить численні, не визначають ся ані значним поетичним даром, ані особливим артизмом.

В публіцистиці Кониський спiniaв ся особливо на двох темах: урядовім гнеті і селянським господарстві; але сі статі, міщені в 80—90-их рр. переважно в галицьких часописах (головно в новій Правді) і для публіки в Росії майже не приступні, могли служити хіба для інформації, значнійшого ж впливу не могли мати. Важніше значінне мали його інформаційні статі про український рух, міщені в російських часописах.

З історично-літературних статей важніші ті, що приносили новий біографічний матеріал про поодиноких письменників. Уже в замітці уміщених в Ватрі підносив К. потребу збирання біографічних матеріалів, і в останніх літах се стало одною з найбільш улюблених гадок покійника: в останнє висловив він її з великим (аж завеликим) натиском в статі про Дикарева. Головною його працею лишилася ся велика студія про Шевченка (друкована частинами, потім I т. її видано осібно, 1898 р., а другим протягло ся — по части через те, що Кониський тим часом видав цілу біографію по російськи, тогож 1898 р., по части тому, що Товариство не могло порозуміти ся з автором що до деяких доповнень і змін). Ся студія, разом з деякими дрібнішими причинками, становить дуже важну вкладку в історію новійшої української літератури й трівку заслугу покійника, хоч він у ній і обмежив ся самою лише зверхньою історією життя поета, свідомо поминувши історію його творчості (тому й назвав її „Хронікою життя“ Шевченка), а й самий метод роботи і спосіб представлення полишає дещо до жадання. Не вважаючи на се вона, певно, довго ще буде підставовою працею про Шевченка.

Та хоч як важна й ріжностороння була літературна творчість Кониського, але важнішою стороною його життя треба уважати його громадську діяльність. Від свого повороту з заслання на Україну (1866) і до смерті він неустанно будив український рух скрізь, куди заводила його доля. Треба знати тяжкі обставини сього руху в Росії, слабку національну свідомість, безвладність і апатию української (gente)

інтелігенції, сих різних „ширих Українців“ і „тоже Малороссов“, щоб відповідно порозуміти значінне таких вісунів українського відродження, сих оводів, кажучи словами Сократа, що не дають зовсім заснути суспільности і перерватись слабкій течії своєнародного українського життя. Кониський належав до найвизначніших між такими вісунами. Громадський дух в ній був незвичайно розвинений. Він мав незвичайно широкі відносини, старанно розширяв їх по всяк час далі й піддержував, використовуючи їх для ширення української ідеї й національного руху. Енергія його на сім полі була незвичайна. Його покій був клубом, де до пізньої ночі, майже без перерви товкли ся земляки. З неprisутними вів він величезну кореспонденцію. Дар ініціативи був в ній незвичайно розвинений; він вічно щось плянував, завязував, стягав людей. Що правда, се часто ініціативою й кінчило ся: покійник легко знеохочував ся й відставав, лишаючи иньшим вести далі розпочате як знають, але сей вічний рух був у всякім разі дуже цінний, не даючи застоятись і загнити ся воді зовсім, а часом з ініціативи небіжчика виходили річи многоважні своїми наслідками.

Спеціально важне значінне мали відносини Кониського до Галичини — для розвою національної ідеї і в Галичині й на Україні. Що до довгости, тяглости й інтензивности його участі в галицькім житю з Кониським можна на рівні поставити тільки Драгоманова, хоч, розумієть ся, впливи його діяльности далеко не були так глибокі й сильні, як Драгоманова. За те для навязання спільности між сими двома частинами України Руси, розтятими кордоном, його діяльність була найбільша; а на зміцненне українського руху в Росії се мало превелике значінне. В Галичині 60—80-их рр. його діяльність мала також важне значінне; я сказав уже, що тоді се був чи не найвизначніший галицький письменник. В тодішній бідній числом, бідній силами народовецькій громаді Галичини його діяльність і моральний вплив „України“, що несла вона з собою, були дуже значні; при тім в сім часі, 60—80-их рр. се був для що йно пробудженої й повної рутенства Галичини провідник, котрого голос вів її наперед, до поступу, ширших перспектив.

Одним з найбільше далекосяглих фактів життя Кониського була його участь в заснованню й реформі Товариства імени Шевченка, котрому судила ся така важна доля в культурнім житю України-Руси. Як ми бачили, покійник признавав своєю першу гадку засновання Товариства, а реформа його також звязана з його іменем.

А хоч се була тільки ініціатива, що мала бути доперва розвинена в певний плян і потребувала робочих рук і організаційних здібностей на ґрунті, аби з неї вийшло щось цінне, але й ся ініціатива покійника в двох рішучих моментах життя нашого Товариства завсіди була цінна і важна.

Спеціально звязане ім'я покійника з нашими Записками. Не бувши сам фаховим ученим, він був одним із перших організаторів наукової роботи для них. Заразом запомагав він їх і своїми працями від першого тома аж до сього — що йому судило вийти вже по його смерті. Я вчисляю його статі, замітки й рецензії, міщені в Записках:

в т. I — Дитинний вік Т. Г. Шевченка, крит.-біогр. нарис, с. 87—123.

в т. III — справоздання з рефератів Оглоблінна й Каманіна в київ. істор. товаристві, с. 222—8.

в т. IV — Парубочий вік Т. Г. Шевченка, с. 1—28.

в т. V — справоздання з книги „Фабричная и заводская пром. въ районѣ ю.-зап. ж. дорогъ“, вип. I, с. 85—6.

в т. VII — справоздане з тоїж книги вип. II, с. 50—3.

в т. VIII — Проба улаштування хронології до творів Т. Шевченка, с. 1—20.

в т. XI — Т. Шевченко на першому засланню, с. 1—62.

в т. XIII — Т. Шевченко на другому засланню, с. 1—76.

в т. XIV — Т. Шевченко під час перебування його в Петербурзі, 1858—9 рр., с. 1—45.

тамже рецензія на книгу: Статистика Россійской имперіи, вип. XVI — Киевская губ., с. 49—50.

в т. XV — Т. Шевченко під час останньої його подорожі на Україну, с. 1—35.

в т. XVI — Т. Шевченко в останні часи свого життя, с. 1—70.

в тійже книжці замітка: До родоводу Кониських, с. 2—4, рецензія на етнографічну карту Г. Величка, с. 42—5 і справоздання з двох книжок: Андреевъ — Югозапад. ж. дороги і Паровые ширококолейные подъѣзды. пути ю.-зап. ж. д.

в т. XVII — Проба улаштування хронології до творів Т. Шевченка, ч. II, с. 1—22.

в т. XVIII — рецензія на книжку: Василенко — Эконом. очерки Кобелякского у., с. 64—5.

в т. XX — справоздання з часоп. Русская Старина за р. 1896, ст. 12—3.

в т. XXV — замітка про брошуру Барсукова Воспоми-
нія о Костомаровѣ и Майковѣ, с. 32.

в т. XXVII — цікаве справоздання з книги Протопопова
Історія комітета грамотности, с. 35—8.

в т. XXXIII — Варіанти на декотрі Шевченкові твори,
с. 1—16.

Нарешті в сім томі йдуть його „Невидані поезії Т. Шев-
ченка“ і докінчене „Варіантів“; коректи першої статі й остатніх
(с. 17—20) сторін Варіантів, пізнійше дісланих Кониським,
післані були йому незадовго перед смертю, але ся коректа
вже не вернула ся: вона застала Кониського в остатній не-
дузі. Крім того лагодив він для Записок останніми роками біо-
графію Костомарова, але в якій стадії застала сю роботу його
смерть, мині незвістно.

Особиста вдача покійника не була легка. Як вмів він лю-
бити й боронити людей собі милих, так не жалувал закидів і під-
озрінь (часом за далеко посунених) на тих, хто був йому не
в лад. Знеохотити його собі, викликати підозрінне було дуже
легко, за те перебороти упередження — майже неможливо. Сі
прикмети знеохочували до нього багатьох, змарнували не одну
розпочату ним справу, і з часом все більше й більше його ізольо-
вали, але вони не закривали за життя, й тим більше — не по-
винні тепер, коли між ним і нами легло провале, що ділити
живих від умерших, — закривати очей на ліпші сторони його
вдачі і його заслуги.

Безперечно, се був горячий патріот, що любив щиро свій
нарід і жив його інтересами, його радістями й лихом. Безпе-
речно, се був чоловік з горожанською відвагою, незаляканий
пригодами, що впали на нього, — й не зломаний лихолітем, що
замкнуло уста так багатьом. Як умів, працював він, і працював
незвичайно, неустанно, до смерті. Його завзяте, енергія, ви-
тривалість особливо відбивають на тлі сучасної байдужости
й безвладности його земляків і роблять з нього одну з визнач-
ніших фігур в історії України XIX ст.

Покійник не раз підносив потребу біографічних студій про
українських діячів остатніх часів. Будемо надіяти ся, що не
довго й він буде чекати на чоловіка, що схотів би старанно
й безсторонно обробити великий біографічний матеріал, який ли-
шив ся по нім. Мусів би то тільки бути чоловік, що ближше
стояв і знав безпосередно сю характеристичну особистість —

инакше багато в діяльності її зістало ся б йому незрозумілим. Основно, безсторонно, зі зрозумінням і відповідною широкістю погляду зроблена, така біографія була б не тільки пам'яткою по визначнім покійнику, але zarazом — і дуже цінною вкладкою в історію українсько-руського культурного життя другої половини XIX в.

15 (28) XII 1900.

М. Грушевський.

Недруковані поезії Т. Г. Шевченка.

Подав Олександр Кониський.

— — —

I.

Подражання Іезекиїлю.

(Глава 19).

Возстань пророче, сине Божий!
І о князях, і о вельможах,
І о царях отих і рци:
На що та сука — ваша мати —
Зо львами кліщилась й щенята
З вас добувала — лютих вас —
І множила ваш рід проклятий?
А потім з вас — щенят зубатих —
Зробились львичища. Людей,
Незлюбних праведних дітей,
Жрете скажені — мов шуліка
Хватає в буряні курча,
Клює і рве його, а люде
Хоч бачать теє та мовчать.

Отож львевя те дике, люте
Підстерегли його, взяли
Та, заковавши добре в пута,
В Єгипет люде одвели
На каторгу. А мати... мати
Спустила друге бісновате
Своє скаженеє звіря,
Та вже такого сподаря,
Що гради й веси пожирало,
Земля трясла ся, трепетала
Від реву львичища того.

Окули люде і сього,
Заперли в щелепи удила
І в Вавилонї посадили.
В тюрму глибоку, щоб не чуть
Було на світі того рику
Самодержавного владики
Царя несптого.

Минуть,
Уже потрохи і минають
Дні беззаконія і зла,
А львищища про те не знають,
Ростуть собі, як та лоза
У темнім лузі: уповають
На корень свій, уже гнилий,
Уже червивий і малий,
І худосилий. Вітер з поля
Дихне, погне і полома
І ваша злая своєволя
Сама скупаєть ся, сама
В своїй же крові. Плач великий,
Во місто львичого рика,
Почують люде, і той плач
Нікчемний, довгий і поганий
Межи людьми во притчу стане —
Самодержавний отой плач

6 декабря, 1859 (С.-Петербург).

II.

N. N.

О думи мої, о славо злая!
За тебе марне я в чужому краю
Караюсь, мучу ся, але не каюсь :
Люблю, як щирю, вірную дружину
Я безталанну свою Україну;
Роби, що хочеш з темним зо мною,
Тільки не кидай в пекло з собою...

Ти привітала
Нерона лютого, Сарданапала,
Ірода, Каїна, Христа, Сократа
І непотрібного кесаря-ката,
І Грека доброго ти полюбила
Однаковісенько, бо заплатили,
А я убогий, що принесу я?
За що сірому ти поцілуєш?
За пісню-думу: „ой, гаю мій гаю“ !...
І не такі як я дарма сьпівали...

І чудно, і нудно, як поміркую,
Що часто котять ся голови-буї
За тее диво. Мов пси гризуть ся
Брати з братами і не схаменуть ся,
А тее диво — вельми кохане:
В шинку покритка, а люде п'яні...

Чи дійсно отсі дві поезії належать до певних Шевченкових творів? На твердо я сього не сказав би, найпаче про другу поезию, одначе, знайшовши їх заведеними в зшиток до певних творів Шевченка, не можна і нехтовати їх і відкидати, яко не Шевченкові. В зшитку, з якого я їх беру, переписано 129 певних творів Шевченка і отсі дві стоять не на кінці, а в середині між певними Шевченковими творами: правда — вони в зшитку перекреслені, але там чи мало перекреслено і певних Шевченкових поезій, нпр.: „Гори мої високі“; „Чи то недоля, чи неволя“; „Щось пророче“; „Хиба самому написати“ і т. д. і під иньшими стоїть: „въ подлинникѣ это стихотвореніе зачеркнуто“. Я вже казав, якої ваги отсі закреслювання і приписи. За справдешність першої поезії промовляють ще иньші річи: мова, плавкість і міра віршів: тут не можна не бачити Шевченка з властивими йому, досі єдиному між українськими поетами, — особностями і приєминами, — нарешті дата: в зшитку вона написана другою рукою і иньшим атраментом; характер писання такий самісенький, як у Шевченка і у мене нема й на зерно непевности, що дату написав сам Шевченко. До того пригадаймо собі, що того самого часу — грудень р. 1859 — кобзар наш творив і иньші пересьпіви з Біблії, які змістом своїм теж зачіпали „владик“, нпр. „Царі“, або „Осії глава XIV“, датована 25 грудня р. 1859.

III.

Ю р о д и в и й.

Во дні фельдфебеля-царя
Капрал Гаврилович Беарукий¹⁾
Та унтер п'яний долгорукий²⁾

¹⁾ Фельдфебелем, а часом і „Тормазовим“, Шевченко звав царя Миколу І. Київського генерал-губернатора Биби́кова наймення було Дми́трий Гаврилович; у нього, справді одної руки не було.

²⁾ Того часу, до котрого я реєструю отсі вірші, шефом жандармів був князь Долгорукий.

Україну правили. Добра
Таки чимало натворили,
Чимало люду оголили
Отсі сатрапи ундіра,
А надто стрижений Гаврилич
З своїм ефрейтором малим
Та жвавим, на¹⁾ лихо лихим.
До того люд²⁾ домуштровали,
Що сам фельдфебель дивовались
І маршировкою і всім,
І „благосклонні перебували
Всегда к ефрейторам своїм“.
А ми дивились³⁾ і мовчали
Та мовчки чухали чуби.
Німиї, подлії раби,
Підніжки царські, лакеї
Капрала п'яного! Не вам,
Не вам, в мережаній ливреї
Доносчики і фарисеї,
За правду пресвятую статъ
І за свободу. Роспинать,
А не любить ви вчилися брата!
О роде суетний, проклятий,
Коли ти видохнеш? Коли
Ми діждемо ся Вашингтона
З новим і праведним законом?
А діждемось таки колись!
Не сотні вас, а мільйони
Полян, Дулебів і Дрєвлян
Гаврилич гнув во время оно;
А вас, моїх сьвятих Киян,
І ваших чепурних Киянок
Оддав своїм прафосам п'яним
У наймицьки сатрап капрал,
Вам і байлу же. А між вами
Найшовсь таки якийсь проява,
Якийсь дурний оригінал,
Що в морду затопив капрала
Та ще й у церкві, і пропало

¹⁾ Знак акцентування поставив сам автор.

²⁾ Спершу стояло „нас“, а потім закреслено і рукою автора написано „люд“.

³⁾ Було перекреслене, а над ним написано: „читали“, потім се слово закреслене, а відкреслене слово „дивились“; поправки зроблені тим самим атраментом.

Як на собаці¹⁾).

Так то, так!

Найшовсь таки один козак
Із міліона свинопасів,
Що царство все оголосив:
Сатрапа в морду затопив.
А ви — юродиві — тим часом,
Поки нездужає капрал²⁾,
Ви огласили юродивим
Святого лицаря! а бивий
Фельдфебель ваш — Сарданапал
Послав на³⁾ каторгу святого;
А до побитого старого
Сатрапа „на всегда“ оставсь
Преблагосклонним.

Більш нічого

Не викроїлось і драму
Глухими, темними рядами
На сьмітник винесли, а я...
О, зоре ясная моя!
Ведеш мене з тюрми, з неволі,
Як раз на сьмітничок Миколи
І сьвітиш, і горить над ним
Огнем невидимим, святим,
Животворящим, а із гною
Встають стовпом передо мною
Його⁴⁾ безбожні діла...
Безбожний царю, творче зла,
Правди гонителю жестокий!
Чого накоїв на землі!

А ти всевидящее око!

Чи ти дивило ся в висока,
Як сотнями в кайданах гнали
В Сибір невольників святих,
Як мордовали, розпинали
І вішали. А ти не знало?
І ти дивило ся⁵⁾ на них
І не осліпло. Око, око!

¹⁾ Після сього слова йшло три рядки:

Тоді дурні, і вам було-б
На його вийти з рогачами,
А ви злякали ся...

Усі три рядки закреслені автором.

²⁾ Спершу було „Сатрап“, та закреслене і над [ним] написано „капрал“.

³⁾ Спершу було „у“.

⁴⁾ Се слово написане поверх закресленого „твої“.

⁵⁾ Спершу було: „не глянуло“.

Не дуже бачиш ти глибоко!
Ти спиш в кюті, а царі...¹⁾
Та цур їм, тим царям поганим!
Нехай верзуть ся їм кайдани,
А я полину на Сибір
Аж за Байкал; загляну в гори,
В вертепи темні і в норі
Без дна глибокі і вас —
Споборники сьвятої волі —
Із тьми, із срада і з неволі
Царям і людям на показ
На сьвіт вас виведу на далі (?)
Рядами довгими в кайданах...²⁾

Усі отсі вірши і поправки на них з початку і до кінця написані власною рукою Шевченка і властивою йому ортографією. Написані вони на чвертці аркуша, перегорнений в двоє; папір, простий сірий з паралельними просьвітами в поперек аркуша. Такого паперу давно вже не вживають, принаймні міні не доводило ся стрівати його вже в другій половині 60 р. На віршах ні дати, ні жадної ознаки часу написання їх — нема. Я гадаю, що написав їх поет вже після заслання. На таку думку наводить мене фраза: „ведеш мене з тюрми з неволі, як раз на сьмітничок Миколи“. Під останніми двома словами, міні здаєть ся, автор розумів Петербург, куди і простовав він з Новопетровської тюрми. Коли так, то і вірші отсі він написав в Нижньому Новгороді під час перебування (20 вересня 1857 р. — 7 березня 1858 р.).

До такого виводу привело мене ось яке переконання. Беручи на увагу „Капрала Гаврилича Безрукого“, та ту подію, що „орігінал“ „затопив капралови в морду“, не можна не гадати, що темою до „Юродивого“ стала ся відома в р. 40 подія в Києві з одним з „високих“ урядників генерал-губернатора Бібікова. Подія давня, але про неї легко було згадати Шевченкови в Новгороді при тих умовах, про які річ зараз.

В Нижнім Новгороді Шевченкови довело ся стрівати де кого з декабристів, що тоді саме вертали ся з Сибіру з Забайкальського краю; ті стрічи, знайомість і бесіда з декабристами

¹⁾ Написане поверх закресленого „кати“.

²⁾ Між двома останніми рядками закреслене :

І той юродивий в кайданах.

робили на нашого поета незвичайно добре вражіння: нпр. в „Записках“ своїх 16 жовтня 1857 р.¹⁾ він каже: „зустрівся і благоговійно спізнався з декабристом І. О. Анненковим; він вертає з Сибіру. Сивий, величавий, благий заслонець; в бесіді його нема й тіни озв'єрення на своїх жестоких судей, навіть благодушно кепкує з коронованого фельдфебеля... Благоговію перед тобою один з наших первозванних апостолів“... Досить часто тоді доводилося Шевченкові розмовляти і читати про декабристів взагалі²⁾. Отже і в „Юродивому“ він збирається „поплинути на Сибір, аж за Байкал“.


Таким чином я гадаю, що подані вірші — се тільки прольот до великої поеми. Даремне вгадувати, — яка саме була ота поема і чи писав її далі Шевченко; але варто нагадати ось що: знаємо, що Шевченко бажав написати „Сатрапа і Дервиша“ і „Лунатику“. Про написання „Сатрапа і Дервиша“ прийшла поетови думка ще в Новопетровському 19 липня 1857 р. Настилося йому якесь східне місто і там зустрів він П. Е. П-ва, що був в зеленій чалмі. Поплеч з ним сидів С. Г. П. і розмовляли „про київський пашалик“. Усю ніч вживався йому отсей ренегат з своєю красунею жінкою (може Писарев) і з своїм всемогучим покровителем (мабуть Бібіковим); „на отсьому фундаменті, читаємо в „Записках“ (стор. 74) „я спорудив собі нарис поеми, на лад „Анджело“ Пушкіна; місце, де діється, я переніс на схід і дав поемі назву „Сатрап і Дервиш“. Колись, за ліпшими обставинами, я невідмінно справлю сей удатно спроектований плян. Шкода, що я не гаразд орудую російським віршем, а отсю оригінальну поему треба написати невідмінно російською мовою...“ „Є у мене один плян, заснований на події з Оренбурської країни. Чи не приєднати його яко яскравий епізод до „Сатрапа і Дервиша“? Грудня 8 ст. ст. скінчивши „Неофітів“, поет каже: „Не відаю, коли візьмуся за „Сатрапа і Дервиша“, але почуваю, що мене вельми тягне писати“ (ibid. стор. 150). За тиждень він каже: „сьогодня беруся за „Сатрапа і Дервиша“; хочеться мені написати епопеєю; ся форма для мене зовсім нова. Не відаю, як я з нею полажу“ (ibid. стор. 152). Отсе і всі звістки про „Сатрапа“.

Що до „Лунатики“, так про неї поет у своїх „Записках“ каже: „Сьогодні (18 квітня 1858 р.) я все порався коло своєї „Лунатики“. Колиб не пошкодив Сошальський, я був би її скінчив“.

¹⁾ Кобзарь т. III, ст. 136. ²⁾ ibid. стор. 141.

Не можна не бажати, щоб хто, більш за мене компетентний звернув увагу на „Юродивого“. Професор О. Колесса, коли я в минулому серпні прочитав йому наведені вірші, висловив думку, що може се і не Шевченків твір, може він переписав у кого. Така думка зовсім не здається мені певною. Не бачу я для неї жадної основи і не можу собі виобразити: у кого-б Шевченко міг списати такий твір? Хто з українських поетів може стати в рівень з могутчою силою й красою мови і міри „Юродивого“? Ні, про те, що се твір Шевченків, не може бути двох думок.

У Києві, жовтень 1899 р.



ВАРІАНТИ НА ДЕКОТРІ ШЕВЧЕНКОВІ ТВОРИ.

Подав Олександр Коннський.

[Далі*]).

До мертвих і живих і ненарождених і т. д. послание.

(Кобзарь, т. I, стор. 287—294).

Стор. 289	ряд. 7 зверху.	Настане суд, заговорить І Дніпер і гори —
291	19	Тую славу та читайте
"	34	Ще краще, як діди ходили
292	27	Замість пива, праведную Кров із ребер точать!
	34	Сліпую каліку. Добре! Ведіть, показуйте! Нехай стара мати Навчаєть ся, як дітей тнх Нових доглядати, Показуйте! За науку — Не торгуйтесь! — буде Материнська добра плата: Роспадеться ся луда і д. Новий засіяє . . .
294	10	

С у б о т і в.

(Кобзарь 1893; т. II, стор. 240).

ряд. 10	Не зовсім так сталося: Москалики, що зустріли, Те все очухрали Могили вже розривають "... і д.
16	От так то Богдане! Занапастив еси вбогу

*) Див. Записки наук. тов. ім. Шевченка т. XXXIII.

Упорядковуючи отсю частину в Ялті, я не дістав тут „Кобзаря“, виданого 1876 р. в Празі, через що й не можна було визначити, чи не були які з отсих варіантів надруковані в тому „Кобзарі“. О. К.

- ряд. Сироту Вкраїну!
За теж тобі така дяка"... і д.
22 Дяха задавила —
Байструки Єкатерини
Сараною сіли!
От таке то Зіновію" і д.

В „Основі“, а за тим вже і в „Кобзарях“ з самоволі чл редактора чи переписувача, не до ладу ужито і назву, замість — Суботів — „Могила Богданова“ і дату: „У Петербурзі перед 19 лютого, 1861 року“. Мабудь се зроблено, щоб пом'якшити цензуру; але в манускрипті, який був у мене в руках і на якому є поправки, зроблені рукою автора, стоїть: Суботів (назва) а дата: „1845 октобрія (жовтня) 21“. Сю дату треба признати певною; бо, як відаємо, того самого часу, Шевченко, якої співробітник київської Археолог. комісії, був в Чигиринському повіті і змальовав вид церкви в Суботові.

І р ж а в е ц ь

(Кобз. т. II, стор. 97).

- ряд. 1 Наробили славні Шведи
27 На нове вбоге Запорожжя
39 Та не звелів бусурманин
45 Одним нашим панам можна здивовать.
50 Розказали кобзарі нам,
Що діялось в Україні
І які люті кари
Ляхи завдавали;
Що діялось на Шведщині,
То й вони злякались
Онїміли з переляку.
Пани католики
Кров точили. Воеводи
50 Як ті собаки
Рвали гривли... І далека" і д.
76 Як конають в гетьманщині,
На лїнії гинуть;
Чули, чули Запорожці,
Чули і мовчали
Бо й їм... і д.
88 І Бог зглянувсь на ті сльози
І на Україну
За козацькі і за тії
Пречистні сльози —
Побив Петра, побив ката... і д.
97 В сотниковім храмі... і д.

Є р е т и к.

(Кобзарь видання 1893 р. т. I, стор. 244).

- ряд. 4 Людською кровію шинкує
Небесний Царю! Суд Твій всеу,
11 Земля плаче у кайданах,
12 Як за дітьми мати.
Нема кому розковати,
Одностайне стати.
23 Чи розіб'єм три корони
На гордій тіарі?
Благослови, милий Боже!

(рядків 27, 28, 29 і 30 зовсім нема а далі йде:)

- Отак у келиї правдивій
Іван Гус думав розірвать
Окови-адові і диво —
Сьвятеє диво показать
Очам незрячим.
„Поборюсь!...
За мене Бог! Да совершить ся“...
І в Вефлеємськую каплицю
Пішов молити ся щирій¹⁾ Гус.
67. Розправте руки, змийте луду,
Проснитесь, Чехи, будьте люде!

(Після рядка 93 „Не дієш без вини нікому“ йде:)

- ряд. 67 Молю ся Господи помилуй!
Спаси ти нас, сьвятая сило!
Зломи язик мій за хули
Та язви мира изціли:
Не дай згнушати ся лукавим
І над Твоєю вічною славою,
Й над нами, простими людьми“.
І плакав Гус, молитву дія,
І гірко плакав; люд мовчав
І дивовав ся, що він діяв?
На кого руки піднимав. —
„Дивіть ся, люде! Ось де булла,
Що я читав!“ І показав
І перед народом
Іван Гус буллу розірвав.

Після рядка 105:

- Зашипіли, мов гадюки
Ченці в Ватикані.
Шепочеть ся Авиньона... і д.

як і в друкованім до рядка 122, а потім:

¹⁾ В оригіналі, писаному рукою Шевченка (оригінал бережить ся в музеї Тарновського в Чернигові) власною рукою автора се слово закрислено і над ним написано: певний.

Конклав схаменував ся,
Зібрав раду. Положили :
Одноставне стати
Проти Гуса, і в Констанцу
Всіх ворон скликати“,

а далі так, як і в друкованому.

З а п о в і т.

ряд. 1 Як умру, то заховайте

Під віршами стоїть дата: „1845 декабря 25, Переяслав“.

П с а л м и.

XLIII.

ряд. 9 Трупн вóрожі і силу
15 Срамотою свої люде
34 Врaжoї наруги!
Поборов Ти першу силу
Побори і другу
Ще лютійшу. Встань же, Боже!
34 Вскую будеш спати,
Од сліз наших одвертатись
Скорби забувати.
Смирила ся душа наша,
Жить тяжко в оковах!
Встань же, Боже! Поможи нам
Встань на ката знову!

LII.

ряд. 19 Колись Бог нам верне волю
Розібе неволю.

LXXXI.

ряд. 16 І всує плачеть ся земля.
Царі й раби однакові
Сини перед Богом
І всі вмере, як і князь ваш.

CXXXVI.

ряд. 10 Може й ми заплачем,
Або нашу заспівайте,
Невольники наші!
26 паліте
Сіон Сьвятий“

Усіх псалмів переписано 10; над кожним стоїть число римськими літерами. Дата під ними: „1845 декабрю 19, Вюнище¹⁾).

До Козачковського.

(Кобзарь т. II, стор. 82—86).

ряд. 35 Коли ж яке поквасить ся, —
Нехай собі у куточку
І майскія ночі,
І те небо голубее
Та очі дівочі
На лад давний вихваляє
Не лає нікого
І не любить опріч грошей
Та себе самого.
А Україну? Крий Боже!
Нехай собі плаче
Тихесенько“ і д.

так, як надруковано до рядка 84.

ряд. 84 „Гайда в кошару, гайда в неволю!“
100 Не раз постелю омочу.
Не малодушіє в неволі
В ночі слези точить,
А гріхи мої великі
Вилити ся хочуть.
Не виллють ся, не покинуть
Душу катовати.
Страшно мині, друже, брате!
Смерти дожити.
Перелічу і дни й літа і д.

як надруковано до рядка 129.

129 Добро кріз сон хіба побачу
Та може лихо переплачу
133 Я буду знову сповідати
Свої гріхи, й як мині
Доводилось на чужині
В неволі, в каторзі каратись,
І не за того пятака,
Що вкрав маленьким у дядка,
А за вірші отсі прокляті...
Чи те коли сподієть ся? і д.

так, як надруковано до рядка 145.

¹⁾ Село переяславського повіту. Тут же Шевченко написав того-ж грудня 17 дня „Холодний яр“.

ряд. 145 І Дніпро крутоберегий
І надія, брате!
Не даєте . . . і д.

як надруковано до кінця.

Під віршами:

По над полем іде.

(Кобзарь, т. II, стор. 5) дата стоїть так: „30 мая 1847 в. казематі“.

Чи ми ще зійдемо ся?

(Кобзарь, т. II, стор. 11).

ряд. 1 Чи ви ще зійдете ся знову?
3 І слово братства і любови
4 В степи і дебри понесли?
11 Любить її во время люте...

С о н.

(Кобзарь т. II, стор. 89).

ряд. 43 Та все пішло царям на грище:
57 Мою Україну убогу,
Що прокляну Сьвятого Бога,
За неї й душу погублю.

Під сими віршами — річ певна, для обережности, написано по російськи: „Все это стихотвореніе въ подлинникѣ зачеркнуто“.

В а р н а к.

(Кобзарь, т. II, стор. 121—126).

ряд. 2—17 В неволі зазнав я діда:
То був поселелый варнак
Наш бідний мучений земляк.
Неначе діти ми зраділи
Один одному. В неділю
Бувало між талами
По над тим Уралем,
Поки не смеркає розмавляли
О нашій славній старині.
І він розказував мині
Свою бувальщину: „Од Бога,
Все од Бога, сам нічого
Дурний не зробить чоловік.
Я сам, як бачиш, марне, всеує,

- 19 І ні на кого не жалкую.
Води багато утекло. За Уманем
Було те вбогее село,
Де уродив ся я на зло,
Де виріс я на безталання
Та на погибель. Наша пані
Мене побачила в селі
Та й узяла мене в покої,
А в неї паничі були.
Росли вони і виростали
Та мною дурнем забавлялись,
Уже й учити почали.
- 103 Та мовчки хлопців добираю
105 На третє літо поз'їзджались,
(Мене звичайно не пізнали).
Засватані, весілля ждуть,
А нашим молодим дівчатам
ряд. 105 В селі проходу не дають.
Дарма! Нехай радіє мати,
Радіє пан, а хлопці ждуть,
Як Бога, панського весілля.
Як раз в клеччаную неділю
Іх і повінчано. і д.

так, як надруковано до рядка 119, а потім:

А я убив їх, признаюсь . . .
І досі страшно, як згадаю;
Я і розказувать боюсь,
А то ще й вас перелякаю. . . .

На весілля

І ми отарою прийшли:
Палати білі запалили,
Панів великих і малих
Усіх порізали. . . .

Молила

Сама стара, за молодих,
До Бога руки підіймала.
А невістками хлопці грались
Поки замучили. Затих,
Затих пожар, уже сьвітало,
А ми в діброву поховались
І раду радим: Що робить?
А що робить?... Ходімо бить
Та мордовать панів проклятих.
І ми пішли... Ох, тяжко, брате,
Такиї згадувать діла!...
Ватага день і ніч росла.
Уже за сотню прибувало.
Мов пороссяча кров лилась" і д.

як надруковано до рядка 154.

ряд. 154 Або панянку черноброву
 187 Пішов собі тихо в Київ
 Не Сьвятим молитись,
 А суда" і д.

до кінця як надруковано.

Та не дай, Господи!...
 (Кобзарь т. II, стор. 12).

ряд. 5 Ой, піду я лугом, лугом,
 Та розважу тую тугу!

О гні горять.
 (Ibidem).

ряд. 6 І любо всім, і всі сьміють ся,
 І всі танцюють. Тільки я. і т. д.

На батька бісового трачу.
 (Ibidem стор. 13).

ряд. 2 Часи і пера і папір
 4 Та так таки і добре. Не на мир
 6 Йому, як бачте, на сїм сьвітї
 Нема до кого прихилитись
 І він сердешний сирота.

І доси снить ся.
 (Ibidem стор. 17).

ряд. 5 Сидить під хатою і бавить
 13 І спать несе, а дїд сидить
 І усьміхнувшись собі тихо
 Тай думає: минуло лихо
 Таки поміг Господь дожить
 До радости. Старий читає... і д.

як надруковано до кінця.

Моїм союзникам.
 (Ibidem стор. 60).

ряд. 12 Свою тяжку гірку недолю.

За байраком байрак.

(Кобзарь, т. I, стор. 170).

- ряд. 21 В степу полягли
 27 Тяжко, тяжко ридав
 30 Луна степом пішла
 33 Затрусив ся байрак.

Не кидай матери!

(Кобзарь, т. I, стор. 174).

- ряд. 2 А ти покинула, пішла
 15 Тебе з калиною, і в гаю
 Ставок широкий висихає
 18 І гай зелений похилився.
 25 Де ж ти полинула, де ділась?
 27 Кого ти радовать скотїла
 30 І в палатах
 Ти спиш, мов дома, і не жаль
 Тобі покинутої. і т. д.

К а л и н а.

(Кобзарь, т. I, стор. 182).

- рад. 25 Будем Бога вихвалати
 45 Осьміяли подруженьки
 47 Осьміяли червону
 48 Калину мою;
 49 Прийми-ж мою головоньку,
 Після 55 Не сон трава перед сьвітом
 Одцвила, завяла,
 То дівчина на могилі
 Плакать перестала.
 Перестала слези лити
 І тяжко любити.
 На вік віки на могилі
 Слезам уми
 Втомила ся, задрімала...
 З гаю сонечко вставало
 А мати й спати не лягала і д.

до кінця як надруковано.

Т р и ш л я х и.

(Ibidem 176).

- ряд. 11 А невістка під горою
 Високу тополю.

П у с т к а

(Ibidem стор. 176).

ряд. 7—9 Розлучила, привела,
 Нарікала, говорила,
 Поки в землю опустила,
 А сама в старпї пішла
 29 А довелось Христа ради
 У людей прохати. і д.

як надруковано до кінця.

Х у с т и н а:

(Ibidem стор. 178).

Отсеї вірши заголовка не мають і з самого початку йдуть так:

Була собі Катерина
 Безталанна сиротина,
 Росла в паймах, виростала
 Та з Іваном покохалась.
 А Іван, як голуб, з нею,
 З Катериною своєю
 Од віроньки до віроньки
 Вечеряють у вдівоньки,
 Вечеряють, розмовляють,
 Пречистої дожидають...

Далі як надруковано до рядка 20, а після його:

21 Накупила Катерина червоного шовку
 А за того за таляра
 Золотую голку,
 Та й вишила Іванови
 Шовками хустину,
 Щоб вгадував на чужині
 Свою Катерину.
 Ой у неділеньку рано по раненьку
 Ще й сонечко не вставало,
 В далеку дорогу, войну й тревогу
 Мати сина випроважала.
 Випроважала Івана Катерина
 Із чужої темної хатини.
 Несла його зброю — шаблю золотую
 І цвяховані лати.
 Зажурилась Катерина,
 Зажурилась чорноброва.
 Іван коника сідлає,
 Собі зброю добирає.
 У неділеньку та ранесенько і д.

як надруковано до рядка 27.

- ряд. 27 А Івана Катерина
Випроважала, коня наповала.
До зірниці, із криниці.
52 А за третім з тиха...
Не дивися, Катерино!
Везуть тобі лихо:
Везуть труну дубовую
Китайкою вкриту.
69 А на збруї, на козацькій.

М и в к у п о ч ц і .

(Кобзарь, т. II, стор. 20).

- ряд. 1 Ми в купі вчили ся, росли,
4 Та може думали: колись
12 У те село, у ту хатину
Де мати в тяжку годину
Гріхом сердешпа понесла
На безталання повила...
І яр, і гребля, і тополя,
І над криницею верба
Нагнула ся, як та журба
В далекий каторжний неволі.
Ставок і гребля і вітряк“ і д.

як надруковано до рядка 37.

- ряд. 37 „А що, пак, брате, чи жива
Ота Оксаночка чорнява
Що з нами бігала гулять?„
„Еге, вдовівна кучерява...
Не знаю як тобі й сказати:
Вона була помандрувала
За москалями, та вертала...
Така острижена; прийшла
В старій шинелі, помарніла,
Уже, либонь, і одуріла...
Та знову десь собі пішла.
Здалась сердешна на ігрище:
Сидить було та чепурить ся,
Та „Отче наш“ собі чита,
Як той школяр; та роспліта
Неначе коси... У черниці,
Казали, в Чигирин пішла,
Та, думаю, таке ледащо
І там не треба. Так, ні за що
Занапастила ся, звелась,
А що за дівчина була. і д.

як надруковано до кінця.

Ми в осени такі похожі.

(Кобзарь, т. II, стор. 23).

ряд. 12 А річечка його взяла
Та в Дніпр широкий понесла,
А Дніпр широкий на край світа

далі як надруковано до рядка 22.

ряд. 22 В яру при дорозі...
Думи серце осідають
І капають сльози. і д.

як надруковано до рядка 28.

ряд. 28 На сім світі і любитись
34 Хоч дитина маленькая
38 Немовлющими устами.
39 А ти, мій єдиний,
Одинокий, безталанний
Друже! на чужині
Хто з тобою заговорить,
Хто розважить горе! і д.

як надруковано.

За сонцем хмаронька пливе.

(Ibidem стор. 34).

ряд. 1 За сонцем хмаронька іде
5 Червоною пеленою
12 Закриває море
І знову тьма і не знаєш
Де діти ся в світі,
А ніч темная, та чорна
І довго до світу.

На сему і кінець.

На Різдво.

(Ibidem стор. 87).

Отсей вірш заголовку не має, а стоїть тільки: N. N.

ряд. 31 Зьвір у полі, і повіє
33 І занесе свігом білим
44 Та в неволі жити.

Як маю я журити ся.

(Ibidem стор. 38).

Два останні рядки читають ся так:

Щоб не було свobodного
На нашому полі.

Козацька доля.

(Ibidem стор. 32).

Вірши заголовку не мають.

- ряд. 4 Сусіди сьміялись
7 Запанасти́в наві́жений
16 Тестя поважати.
18 В синьому жупані
24 На весілля товариші
Прийдуть погуляти
28 Привезуть гармати.
29 Як повезуть молодого
33 Як положать молодого
36 Велика гармата.
37 Співатиме, кричатиме
39 І рознесе мою славу —
Славу України.
-

Удовця.

(Ibidem стор. 150).

Вірш заголовка не має.

- ряд. 3 Стала слава недобрая
33 А сама остригла коси,
В черниці пішла.
-

Заросли шляхи тернами.

(Ibidem стор. 29).

Останні чотири рядки читають ся так:

На народ отой убогий,
На тую Україну.
Не дай мінї згинуть
Отут на чужині!

Зацьвіла в долині.

(Ibidem стор. 40).

- ряд. 4 І в ранці в неділю
З біленької хати.
Вийшла погуляти
Дівчина в долину, і д.

до кінця як надруковано.

Мати — покритка.

(Ibidem стор. 131).

Вірш заголовок не має.

ряд. 75 і розкажеш
 Розкажеш правдиво
 Про москаля лукавого.

П. С.

(Ibidem стор. 39).

Вірш без заголовку.

ряд. 1 Не жаль на злого, кругом його,
 11 А пап — як бачите — кабан —
 25 Кругом паскуда!
 За що-ж люде
 Його возносять, як те чудо?
 За шмат гнилої ковбаси
 У вас хоч матір попроси,
 Так оддасте... Зовуть сьвітлом
 Кривого п'яного Петра
 І покровителем добра,
 І патріотом... Боже милий!
 А де-ж та правда на землі?

 Не жаль мині на його... і д.

як надруковано до кінця.

На Вкраїну.

(Ibidem стор. 30).

Вірш заголовок не має.

ряд. 8 Як нині в далекій стороні
 Та ще й в неволі. Степ і море
 Посиїли ще синійше
 І лютеє моє горе
 Погіршало ще лютійше
 І ти моя єдина... і д.

як надруковано до рядка 26.

Де мене, мов брата,
 Привітали. Чи жива та
 Старенькая мати... і д.

як надруковано до рядка 36.

ряд. 36 Чорнявії діти,
 Веселії дівчаточка.

Останні два рядки читають ся так:

А я, віронько, в неволі
Хвалитиму Бога.

Неначе праведних дітей.

(Ibidem стор. 59).

Вірш заголовка не має.

ряд. 9 Невидимим огнем пекли
12 За ним і сльози, знай, лили
22 Мов на зьвірей тих лютих, диких

останній ряд.

Царя вам повелїв избрать.

Як би зостріли ся ми знову.

(Ibidem стор. 37).

ряд. 4 Сказала-б, серденько, минї?
10 Коли-б недавнє нагадав
14 Що не остало ся правдивим
А сном лукавим... і д.

як надруковано.

Між скалами.

(Ibidem стор. 135).

ряд. 1 Між скелями, неначе злодій
9 Або втопи при каменї
11 Тай роздяг ся на каменї
24 Пішов собі темним гаєм.

Не для людей.

(Ibidem стор. 19).

ряд. 1 Не для людей — тієї слави
3 Мої вірші віршую я,
13 Одинокую і люблю
18 І Бога благаю,
Щоб не займав моїх діток
В далекому краю.
А иноді нагадаю
Мою Україну
І заплачу. Боже милий!
Нехай я загину
У сій проклятій пустинї,
Та не пусти димом

Дітей моїх безталанних
В широкій пустині:
Нехай ідуть до домоньку
Мої любі діти
Та розкажуть як то тяжко
Було мині в сьвітї.
І в семїї...

далі як надруковано до рядка останнього, котрий читається так:

Я-б його любила.

Коло гаю в чистім полі.

(Ibidem стор. 54).

ряд. 25 Заплакали — заридали,
Зілля наварили,
А назаўтра вранці-рано
Йвана отруїли.
Поховали коло гаю
В полі на могилі
Того Йвана сердешного.
І сестри ходили
Що день Божий... і д.

як надруковано до кінця.

* І богата я.

(Ibidem стор. 45).

ряд. 18 З рудим косим старим.

Після надрукованого в рукописі ще стоїть:

Полюбила б я,
Одружилась би я
З безталанним сиротою.
Лиха доля моя:
Люде добрі його
Розрізнили, взяли
Та привезли до прийому,
Оддали в москалі.
І Московкою я,
Одинокою я
Нужу сьвітом по під тинню..
Така доля моя.



По улиці вітер віє.

(Кобзарь, т. II, стор. 41).

ряд. 14 Шага у скупого

Після надрукованого:

За кого ти беш поклони?

За сина, за сина!

За Івана єдиного

За свою дитину.

Закувала зазуленька.

Ibid. стор. 43.

Після того, що надруковано:

Як би були батько — мати

Та були-б багаті,

Було-б кому полюбити,

Було-б кому взяти,

А то нема; сиротою

Отак і загину,

Дівуючи в самотині

Де небудь під тином.

Із за гаю сонце сходить.

Ibid. стор. 58.

ряд. 4 Козак собі ходить

11 З рушницею і в челядю

Виходить пан лисий

16 У лях його сердешного

Ой люлі, люлі!

Ibid. стор. 50.

ряд. 11 Гай зеленийкий питає не буде

Туман, туман долиною.

Ibid. стор. 50.

ряд. 11 Щоб не знали батько й мати

Як нас буде під вязати.

Звязала ся, я не знала,

Бодай була я пропала,

Ліпше-б було в труні гнити,

Як з тобою в світі жити.

У перетику ходила.

Ibid. стор. 56.

ряд. 5 Мельник меле, шеретує*)

У широку долину.

Ibid. стор. 37.

ряд. 4 І що таке говорили
 Не забуду я.
 Та що з того? Розрізнили,
 Розрізнили люде злії,
 А тепер ми помарніли;
 Зістарілись ми обое,
 Я в неволі...

і далі як надруковано.

На городі коло броду.

Ibid. стор. 47.

ряд. 6 Вяне на тичині...

Як би мині, мамо...

Ibid. стор. 44.

ряд. 6 Козають ся мамо, мамо...
 10 Зароблю там на кісники

і далі як надруковано.

Ibid. стор. 42.

ряд. 1 Ой умер, умер батько,
 Умерла і мати...

і далі як надруковано.

4 Порадоньки дати...
 8 Чи йти утопитись...
 16 Матери шукати
 19 А дівчина молодая
 У наймах старіє.

*) В Кобзарі надруковано „решетує“; очевидно се помилка, бо в українській мові я не чув слова решетовати. О. К.

Не вернув ся із похода.

Ibid. стор. 48.

ряд. 13 Московкою звуть.

Лічу в неволі.

Ibid. стор. 62.

ряд. 11 І не благай, бо пропаде
Молитва за Богом!**Х а т и н а.**

Ibid. стор. 60.

ряд. 13 Бо я так мало, небогато
Просив у Бога.
40 Даєш ти, Господи, і злато,
І власть панам в твоєму раю —
Вони ж неситі, пузаті
На рай Твій, Господи плюють.**М о л и т в а 3-я.**

Ibid. стор. 225.

ряд. 1 Зло начинающих спини

Г и м н.

Дата не двадцятого, як надруковано в Кобзарі, червня,
а 28 червня, року 1860.

Ш в а ч к а.

Ibid. стор. 145.

ряд. 4 Погані Жиди.
6 Ой не петь ся горілочка
7 Не будете, вражі Ляхи,
В Україні жить!
Ходім, брати, в неділю
У Хвостов гуляти,
Ляхів мордовати,
На смерть убивати;
Свого батька козацького
Будем поминати.

далі як надруковано до рядка 21.

ряд. 21 В Переп'яті ночували,
 В досвіта вставали,
 В ранці рано у Хвастові
 Козаки гуляли.
 Прийди, батьку з Межигоря,
 Семене Палію!
 Подиви ся ти на Швачку,
 Що він Ляхам діє.
 У тихому у Хвастові
 У славному місті
 Покотились голівоньки
 Не сто і не двісті;
 А із тисяч шляхетська
 Кров почервоніла
 І оранди і костели
 І все затопила;
 Тільки то й не затопила,
 Що церков сьвятую:
 Отам Швачка з козаками
 Сьпіва Аллилуя...

а далі як надруковано.

В неволі в самоті.

Ibid. стор. 71.

ряд. 2 Нема з ким думу поєднать,
 То сам в собі когось шукаєш,
 Щоб з ким хоч серцем розмовлять.
 Шукаю Бога, а нахожду
 Таке, що гріх і розказать.
 Отак-то нівечать нас годи
 Та безталання...

далі як надруковано до рядка 13, а потім

ряд. 13 Видумуєш, щоб серце вбоге
 Хоч тихим словом розважать.
 Не лізе в голову нічого...
 Нема з ким душу поєднать...
 Бо їй так хочеть ся...

і далі як надруковано.

Ой, чого ти почорніло.

(Кобзарь, т. I, стор. 169).

ряд. 1 Ой, коли чи почорніло,
 Зеленеє поле?

Почорніло я з вечера
Та за вашу волю.

7 Мене вчора козаченьки...

і далі як надруковано.

Кобзарь, т. II, стор. 238, під віршами: „Колись-то ще во
время оно“, стоїть дата: „Санкт-Петербург 25 мая“, року не
визначено, гадаю я, що мусить бути 1860.

Три корони.

(Кобзарь, т. I, стор. 229).

ряд. 9 Черезъ мостъ идетъ чортъ,
А коза по водѣ:
Быть бѣдѣ, быть бѣдѣ!

С о н.

(Кобзарь, т. I, стор. 198).

стор. 201, ряд. 31 Княжат недорослих.
205, 8 з низу Цу-цу, скажені, скаменіть ся!
209, 13 зверху А вторая заковала...
211, 8 з низу По московськи так і ріжуть.

Ц а р і.

(Кобзарь, т. II, стор. 321).

ряд. 10 Пішли шукать собі могили,
Покидали дітей своїх,
І жен своїх, і молодих
Своїх наложниць. А ті босі,
Розхристані, простоволосі
Сидять в сьвітлицях взаперті
Та тяжко плачуть в самоті,
І красу свою велику
Нарошне нівечать; аж жаль!
На стогнах сльози та печаль,
За стогнами і гвалт і крики,
І гине, падає народ
За той завіт, за той кивот
І за царя свого пророка.
А цар сьвятий узавшись в боки

По кровлі кедрових палат
В червеній риві поважає
Та усьміхавшись позирає
В зелений сад.
А в садочку мармурова
Купальня біліла
Крізь листочки, а в купальні
Русалка сіділа;
Не русалка... Вирсавія,
Достоменна Ева,
Подружів Гурієве... - і-т. д. до
„Раби вечерю принесли“, а далі:
Сказав, щоб подали сикеру
І щоб просили на вечерю
Вирсавію...

Невроку
Божому пророку:
Сама Вирсавія прийде...
Чи Гурієви снилось,
Що цар не злато-серебро,
А луччєє його добро,
Його Вирсавію украв!
А цар, щоб Гурій і не знав,
Звелів убить його тай годі!
А потім плакав, пред народом
Посипав попелом главу.
Отак сьвяті царі живуть...

і далі до кінця як надруковано.

На стороні 323:

ряд. 20 Як той бугай лежить здоровий,
21 Кепкує з батька і так просить.
А той ридає та голосить...

а далі надруковано до:

В ранці рано
Өамар прекрасная прийшла
І коржик з маком принесла.
Аммон бере її за руку
У темну хramину веде
І на постіленьку кладе...

а далі до кінця як надруковано

ПОГЛЯД НА СУЧАСНИЙ СТАН ІСТОРИЧНИХ РОЗСЛІДІВ УКРАЇНСЬКО - РУСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ.

НАЙДАВНІЙШИЙ ПЕРИОД.

Кілька проблем і дезидератів.

НАПИСАВ

Др. Ол. Колесса.*)

Сучасні відносини, серед яких розвиває ся українсько-руське письменство і наука в українсько - руській мові — зовсім не нормальні. В сусідній словянській державі, де живе поперх 27 мільонів Українців — видано цілий ряд указів, що мають на меті здавити українську літературу, не допустити і думки про українську науку. Указ з р. 1876 — одинокий в історії людської цивілізації. Замкнуто ним уста цілому великому народови, а забороняючи його рідну мову — відтято йому безпосередній приступ до цілющого жерела просвіти і науки. Коли останніми часами настали деякі незначні пільги що до печатання творів беллетристики оригінальної, то твори наукові в українсько-руській мові і переклади з чужих літератур, — навіть такі книжки як збірник секції природописно-лікарської — розвідки математичні й иньші видавництва тов. ім. Шевченка, дальше такі твори як переклад св. письма на мову українську, як переклад Гомерової Одисеї зроблений Ніщинським — як Франків переклад Гетового Фавста та Кулішеві переклади драм Шекспіра, — заборонені безоглядно, і з виїмкою деяких професо-

*) Реферат виголошений в літературній секції з'їзду істориків у Кракові р. 1900.

рів університету та членів академій наук — може впасти тяжка кара на кожного, у кого власти знайшли-б такі книги, заборонені не для їх змісту, але для української мови... І такі відносини існують нині — коли людскість стрічає нове століття — в часі гуманних, миролюбних окликів, в часі змагань до збратання народів в ім'я великих задач цивілізаційних та високих ідеалів науки, толеранції, справедливості, ублагороднення людських сердець. З глибоким жалем прийшлося мені тут згадати про се п'ятно темне сучасної цивілізації, про сею голосну кривду, що пече не лишень Русинів-Українців, але прикро діймає усі висші уми російської інтелігенції — усіх визначніших речників її духових стремлень¹⁾. Без знання того сумного факту був би незрозумілий і сучасний стан українсько-руського письменства, та стан і характер наукових дослідів про се письменство. Сея система російського правительства, що від півтретя століття старає ся придавити у українського народу всяке почуте його національної окремішності, — що почавши від Петра I веде війну з українською мовою, не признає її індивідуальности та здібности до висших літературних і наукових цілей, — що радо-б, аби й розвій мови і письменства відбував ся по вказівці державного шаблону „одинъ народъ“ — сея система полишила свої нестерті сліди не лишень на організації просвіти і в шкільних підручниках — але, на жаль, продерлася і до кабінетів учених, стала нераз поводити пером професо-

¹⁾ „Запримітимо“ пише н. пр. А. Н. Пипін — „що намагаючись нагинати всіх до одного шаблону і насилуючи природу приклонники одноформности викликають деморалізаційний вплив — що відозве ся зіпсутєм і в самій суспільности. Лишень по боязливому й обмеженому поглядові можна вважати заперечуване і переслідуване всякої місцевої індивідуальности — потрібним для інтересів суспільности і держави. (Вѣст. Евр. 1885, IV. 212 в стат. „Волга и Кіевъ“).

„Стіснюване життєвих прояв поодиноких плеємних галузей — представляє ся тому противним історичному досвідові і шкідливим для національного організму. Правдива його сила містить ся не в насильнім об'єднанню окремішностей, — а в широкім розвитку суспільних сил“. (Ист. русс. литер. Спб. 1898, I. 143).

„Тревога піднята кількадесять літ тому назад особливого роду публіцистами з поводу так названого малоруського сепаратизму — походила далеко не все із найліпших намірів. Се була хибно врозуміла ідея національної єдності схожа з бюрократичним понятєм одноформности. Адміністративне переведенє тих поглядів могло допровадити лишень до некористних результатів для цілого руського суспільного життя і літератури. (ibid. 143—144).

рів університету¹⁾ — проломила собі дорогу і до залб поважних наукових з'їздів. В тій системі і коренять ся по части свідомо чи несвідомо, безпосередно чи посередно — деякі псевдонаукові теорії з області руської мови й літератури, про які буде згадка даліше.

В тих обставинах має своє жерело і нерівномірність дослідів історії літератури українсько-руської і великоруської в працях російських учених. Найбільше ще наукових праць присвячено в Росії найдавнішому періодови нашого письменства, який вважає ся там спільним культурним дорібком усіх руських племен. Чим більше пропирала ся в руському письменстві індивідуальність українсько-руського народу — тим менше беруть на увагу відповідний період літератури російські учені у своїх за-

¹⁾ Найновішими часами маємо сумний приклад такого казенного ученого з ненауковими інстинктами в особі Т. Флорінського. Його доля на київськ. XI археологічн. з'їзді, і акція звернена проти допущення української мови в рефератах з'їзду, загально звістна і осуджена висшими умами російської суспільности (Промова г-р. Уварової, статі в „Вѣстн. Европы і т. п.).

Не менше сумним доказом впливу згаданого державного шаблону зістануть ся розвідки проф. Флорінського звернені проти української мови як мови літературної. [Оцінені вони по заслугі в статях В. П. Науменка: „Книжная рѣчь у малороссовъ и русиновъ“ (Києвск. Старина 1899 январ. 134 і д.) і К. Михальчука: „Что такое Малорусская (Южнорусская) рѣчь? Оттискъ изъ журн. Києвск. Старина 1899, 1—61)].

Новіший доказ впливу згаданого державного шаблону — маємо в розвідці Т. Флорінського уміщеній на сам перед у „дневнику „Кієвлянина“ а опісля виданій окремою брошурою п. з.: „Нѣсколько словъ о малорусскомъ языкѣ (нарѣчїи) и новѣйшихъ попыткахъ усвоить ему роль органа науки и высшей образованности“.

Розвідка сеєя — се скандал — що компромітує київський університет, де Т. Флорінський займає катедру словянської філології. Престиж свій яко ученого і професора приносить він в жертву об'єднательному молохови.

На доказ нечуваного нецтва Т. Флорінського, яке показує він скрізь у згаданий розвідці — досить навести такий факт.

Хочаби доказати, ніби сучасна мова видавництва Наукового Тов. ім. Шевченка була укована на взір мови польської — наводить він такі приклади: папір (польськ. papier), фарба (польськ. farba), на-решті (nareszto), вплинула (wpłynęła), наукова часопись (czasopis naukowa), істновання (istnać), певностию (pewność), мусить мати (mać musi); засягав гадки (zasięgać gadki); ураз (uraz) і т. д.

[Порівн. „Кієвлянин“, среда 17-го ноябра 1899 г. Nr. 318].

Так знає польську мову професор словянської філології — такими доказами підпирає він свої об'єднательні теорії!

гальних оглядах. Поодинокі прояви, поодиноких діячів нашого письменства того часу обговорюють спорадично автори немногих праць монографічних — по більшій частині Русини-Українці.

Організатори з'їзду істориків завізвали мене, щоби я представив стан наукових дослідів в області історії українсько-руського письменства. Се тема так широка, ще—обговорити її докладно в так короткому часі, яким я тут розпоряджаю — річ просто неможлива. Томуж розбираючи ближше деякі важніші проблеми — зверну увагу лишень на найважніші появи в стані дослідів над розвитком українсько-руської літератури — та вкажу на важніші прогалини і недостачі в тих дослідях. В огляді тим зупинюсь лишень на старинному періоді.

Найдавніший період староруського письменства можна числити менче більше до 2-ї половини. XVI-го ст. — себ то до близької стичности південної Руси з культурою західно європейською — а безпосередно польською. Перша фаза історії письменства обіймає часи домонгольські. До того часу, окрім спеціальних монографій, наперед загальніші огляди, що становлять першу частину систематичного викладу російської літератури у О. Міллера, А. Галахова, Н. Тихоновова, И. Порфірева, Рейнгольда, Е. Голубінського, та історії літератури українсько-руської Ом. Огоновського.

Книжка О. О. Міллера¹⁾ присвячена літературі домонгольської доби староруської культури. Становище автора троха одностороннє; за мало бере він на увагу впливи посторонні, особливож вплив літератури візантійсько-грецької. Огляд А. Д. Галахова²⁾ належить до найудачніших підручників — особливож видане 3-ге, що вже перероблене і доповнене по вказівкам основної рецензії Н. С. Тихоновова³⁾. На особливу увагу заслугує частина тої праці, що обговорює повісти староруського письменства — виготовлена акад. Веселовским. Підручник И. Я. Порфірева⁴⁾ містить в собі цінний перегляд літератури апокрифічної та звертає пильнішу увагу на староруську літературу

¹⁾ „Опытъ историческаго обозрѣнія русской словесности“. Изд. 2-е Спб. 1865—1866.

²⁾ „Исторія русской словесности древней и новой“, Москва, изд. 3-е, 1894.

³⁾ „Отчетъ о XIX присужденіи наградъ гр. Уварова“, Спб., 1878, ст. 13—136.

⁴⁾ „Исторія русской словесности, ч. I. Древній періодъ“, Казань, 1891.

перекладану взагалі. Одноцільний і докладний як на свій час огляд руської церковної літератури, і розвиток староруської культури у зв'язі з організацією і розцвітом християнства на Русі дає нам Е. Іолубінський¹⁾ в своїй історії руської церкви. Не можна поминути мовчанкою і того огляду старинного періоду руського письменства, який дає нам у своїй книжці А. Рейнгольд²⁾. Учений той називає домонгольський період староруського письменства південноруським — київським³⁾, а літературу XIV—XVI в. виділює в окремий період називаючи його московським⁴⁾. Виклад Рейнгольда легкий і ясний — уіруповане літературних фактів — прозористе. Послідні роки принесли нам вельми цінну появу — результат довголітньої праці автора — 4 томову історію російської літератури А. Н. Пипіна⁵⁾. Перший том тої праці присвячений староруській літературі. Автор не всюди входить у ближший розбір поодиноких літературних творів, і навіть „Слово о полку Ігоря“ обговорює коротко і немов принагідно; за те розслідує він докладно, з глибоким знанєм і широким кругозором основні проблеми староруської просвіти й літератури, подає нам характеристику й ієнезу поодиноких категорій письменства того часу у зв'язі з літературою тодішнього просвіченого сьвіта — і старає ся звести до одного знаменника своїх основних поглядів дотеперішні наукові розсліди в поодиноких літературних питаннях — подаючи рівночасно цінний і багатий бібліографічний апарат даного предмету. Праця Пипіна — се не викінчений в подробицях шкільний підручник, а широкий, основно продуманий науковий підклад до історії староруської культури.

Першому і середньому періодови життя духового українсько-руського народу присвячений I-ший том історії руської літератури Ом. Огоновського⁶⁾. Автор старає ся вирізнити із старорусь-

1) „Исторія русской церкви т. I. Періодъ первый, Кіевскій или домонгольскій, Москва, 1880.

2) Geschichte der Russischen Litteratur von ihren Anfängen bis auf die neueste Zeit. v. Alexander v. Reinhold, 1886. (Geschichte der Weltlitteratur in Einzeldarstellungen, Bd. VII).

3) Cap. 7. Anfänge einer südrussischen (Kijevschen) Nationallitteratur während des XI—XIII Jhdtes.

4) Cap. 8. Die erste Periode der Moskovitischen Zeit. Verfall der Kirchenslavischen Bildung und Sitte (14—16 Jhd.).

5) „Исторія русской литературы А. Н. Пыпина т. I. Древняя письменность. СПб., 1898.

6) „Исторія литературы рускои, Львів, 1887.

кого письменства і сполучити в оден образ письменського руху усі ті літературні прояви і твори, котрих вітчиною була Русь-Україна — але сеєю гарну думку виконує він не зовсім щасливо. Поодинокі твори ставить автор поруч себе механічно, не додумує ся до основи літературних течій, не прояснює їх генези, не вміє визначити відповідного пропорціонального місця поодиноким літературним фактам. Таким важним галузям літературної творчости як література апокріфічна й старинна повість він присвячує ледви кілька сторін своєї праці. При тім погляд Ом. Огоновського на цілий старинний і середний період нашого письменства хибний. Літературу руську від XI до XVIII в. вважає він ненародною мертвечиною, і з виїмкою кількох творів (Слово о полку Ігоря, літописі) дивить ся з легковаженням. Автор не вміє віднайти в різнородних на перший погляд проявах різних фаз еволюції того самого літературного стремління — та звязати давний період із середнім та новим. Основні хиби праці Огоновського з боку наукового методу і розуміння староруського періоду нашого письменства вказав д. Пипін у своїй рецензії тої книжки п. з. „Особая история русской литературы¹⁾“. Але сеся рецензия по моїй думці не зовсім вірно освічує національне значінє літературної творчости старого періоду. З того боку приглянемо ся їй далше.

Перегляд що йно обговорених літературно-історичних праць вказує нам, що ми не маємо до тепер одноцільного ширшого і систематичного викладу історії старинної українсько-русської літератури, такого огляду, що сполучував би той період із дальшими фазами духового розвитку українсько-русського народу, що вказав би нам, на скільки сеся література була зеркалом народу, його життя й його культурних стремлінь. Потреба такого огляду, що при тім відповідав би вимогам сучасних розсліّدів — се оден із наукових дезидератів.

Окрім згаданих загальних оглядів маємо цілий ряд студій спеціальних, монографічних, що належать до старинного періоду нашого письменства. Вони розширили задачі історії руської літератури, та придбали для неї глибші і трівкіші основи. Усіх тих монографічних праць обговорювати тут не буду. Згадаю лишень про деякі важніші появи особливо оживлених дослідів з обсягу візантології, літератури апокріфічної, старинного роману й найдавнішої літописи.

¹⁾ „Вѣстникъ Европы“ 1890.

Розсліди історії культури й літератури Візантії, з котрою Русь південна була в старинному періоді у близьких та різнородних зносинах — дали поважні результати і для історії руського письменства прояснюючи і ширші культурні стремління і генезу поодиноких літературних прояв.

Визначнійшу вихідну точку культурно-історичних дослідів візантиологічних становить в російській літературі студія В. С. Іконнікова¹⁾, що дає нам доволі широкий, хоч подекуди односторонно і недостатчно освічений образ культурного значіння Візантії для Руси. Поруч авторів, що чи то доповнюють працю Іконнікова²⁾ чи то ведуть свої досліді більше в напрямі історії політичної ніж історії письменства³⁾ — зискує візантологія особливо діяльного робітника в особі В. Г. Васілевського, що в цілому ряді праць⁴⁾ прояснює культурні й політичні візантійсько-руські взаємини. Той самий учений ураз із В. Е. Регелем⁵⁾ засновує спеціальний журнал для візантології п. з. „Византійській Временник“⁶⁾, де подибуємо чимало праць із обсягу історії літератури.

¹⁾ „Опытъ изслѣдованія о культурномъ значеніи Византіи въ русской исторіи“, Кієвъ, 1869.

²⁾ Нпр. Ф. А. Терновскій: „Изученіе византійской исторіи и ея тенденціозное приложеніе въ древней Руси“, Кієвъ 1875, 1876.

³⁾ Нпр. Успенскій: „Визант. владѣнія на сѣверн берегу Чернаго моря“ (Кіевская Старина 1889, idem: „Русь и Византія въ X вѣкѣ“.

Гр. Величко: Політичні і торговельні взаємини Руси і Візантії в X і XI в. Записки Наук. Тов. ім. Шевченка р. 1895, т. VI.

Перегляд історичних праць, що дотикають ся Візантії (окрім огляда у Васілевського) подають: S. P. Lambros: „Byzantinische Desiderata 1892. Н. Поповъ: „Объ изслѣдованіи визант. исторіи“ (Богословск. Временн. 1893). А. А. Спасскій ibid. 1894.

⁴⁾ Перегляд праць Васілевського до р. 1889 подає А. А. Кувік в „Запискѣ объ ученыхъ трудахъ В. Г. Васілевскаго (Записки Импер. Акад. наукъ, 1890). Згадаю тут із тих праць лиш деякі н. пр.: „Обзоръ трудовъ по византійской исторіи (Журн. Мин. Нар. Просв. 1887—1889). „Русско-византійскіе отрывки“ (ibid. 1875, 1876). „Византія и печенѣги“ (ibid. 1872).

⁵⁾ Порівн. також його „Analecta byzantino-russica“, Спб., 1891.

⁶⁾ „Византійській Временникъ“ издаваемый при импер. Акад. наукъ подъ ред. Васілевскаго и Регеля“. Від смерті Васілевського, став редактором того видавництва сам Регель.

Від р. 1892 появляє ся в Одесі періодична публікація присвячена візантології „Византійское отдѣленіе лѣтописи историч. филолог. общ. при новоросс. университетѣ“.

Трівки підвалини під історичні розсліди візантійського письменства і його впливу в літературах європейських, — кладе К. Крумбахер як своєю історією візантійської літератури (527—1453)¹⁾ так і заснованем р. 1892 часописи: „Byzantinische Zeitschrift“, що виходить і до-нині. Найзамітнішою появою в тій галузі науки було безперечно друге видане Крумбахерової історії візантійської літератури, що появилась р. 1897²⁾. Видане се, в двоє більше від першого — се неоцінена скарбниця систематично уложених і критично провірених відомостей з історії візантійської культури в найширшому розуміню того слова.

Окрім тих праць появляють ся в мові німецькій, французькій, грецькій й ин. цінні видавництва текстів, або монографічні студії з обсягу візантійського письменства, — що стають до помочи історикови руського письменства найдавнішого періоду.

На поли візантійсько-грецької патрології все ще велику вагу має видане текстів Міня³⁾. Історичний виклад патрології дають: Альцой⁴⁾ і О. Барденгевей⁵⁾. Іванови Дамаскинови присвячує свою монографію І. Лянґен⁶⁾, патріярхови Фотієви — І. Герґенретер⁷⁾. Цінні причинки до розслідів візантійсько-грецької а через те й до зрозуміння староруської гатіо-біографії дають нам видання Трифона і Єуангелідеса⁸⁾

1) Karl Krumbacher: Geschichte der Byzantinischen Literatur von Justinian bis zum Ende des Oströmischen Reiches 1890.

2) idem, Gesch. d. Byzantinisch. Litter. II Auflage bearbeitet unter Mitwirkung v. A. Erhard u. H. Gelzer, München 1897, 5. XV+1193. (Dr. Iw. Müller's „Handbuch der klass. Altertums-Wissenschaft“ Bd. IX, 1).

3) I. P. Migne: Patrologiae cursus completus. Series graeca in qua prodeunt Patres, Doctores Scriptoresque Ecclesiae graecae a. S. Barnaba — ad Photium. Paris, 1857—1860.

4) Alzog: „Grundriss der Patrologie“, Freiburg, 1888.

5) O. Bardenhever. Patrologie, Freiburg, 1894.

6) I. Langen: Iohannes v. Damaskus, Gotha, 1879.

7) I. Hergenröther: „Photius Patriarch v. Konstantinopel. Sein Leben und seine Schriften“. Regensburg, 1867—69.

8) Tryphon, E. Euangelides: „Οἱ βίαι τῶν ἁγίων“ вид. 1895.

і „Bibliotheca hagiographica graeca“¹⁾ а також загальнійші огляди П. Гарнака²⁾ і Г. Крігера³⁾.

Загальний виклад про грецько-візантійську історіографію XII-го віку маємо в книжці К. Неймана⁴⁾. Кілька спеціальних студій присвячено І. Малалі й іншим грецьким хронографам. Сюди належать праці К. Й. Неймана⁵⁾ К. Е. Глейє⁶⁾ А. Вірта⁷⁾ та Істріна⁸⁾.

Цікаве питання про драматичну літературу в Візантії обговорює Н. К. Сатас⁹⁾. Спеціально ж трагедії „Χριστὸς πάσχων“, що в XVII в. була в часті перероблена на Україні, — і питанню про її автора присвячують свої праці І. І. Брамбе¹⁰⁾, та І. Гільберт¹¹⁾. Християнську топографію Косми Індікоплова розбирає Г. Гельцер¹²⁾. Нові причинки до поетичної творчості Г. Пізіда дає Л. Штернбах¹³⁾, — а Ф. Ляухерт¹⁴⁾ обговорює історію Фізіолога.

Основу до розуміння роману пізногрецького і перерібок візантійсько-грецького роману на Русі становлять студії Е. Роде¹⁵⁾

¹⁾ „Bibliotheca hagiographica graeca“, Brüssel, 1895

²⁾ A. Harnack „Geschichte der altschristlichen Litteratur“, Leipzig, 1893.

³⁾ G. Krüger: „Geschichte der altchristlichen Litteratur“, Freiburg, 1895.

⁴⁾ K. Neumann: „Griechische Geschichtsschreiber und Geschichtsquellen im XII Jhdte, Leipzig, 1888.

⁵⁾ K. Neumann: „Der Umfang der Chronik des Malalas in der Oxforder Handschrift („Hermes“ Bd XV, 1880).

⁶⁾ C. E. Gleye: „Zum slavischen Malalas“ („Archiv für slav. Philologie 1894, Bd. XVI).

⁷⁾ A. Wirth: „Aus Orientalischen Chroniken“, Frankfurt. 1894.

⁸⁾ „Beiträge zur griechisch-slavischen Chronographie (Arch. f. sl. Philol. 1895, XVII).

⁹⁾ Ἱστορικὸν δοκίμιον περὶ τοῦ θεάτρου καὶ τῆς μουσικῆς τῶν Βυζαντινῶν, 1878.

¹⁰⁾ De auctoritate tragoediae Christianae quae inscribi solet Χριστὸς πάσχων. (Progr. Eichstädt, 1884).

¹¹⁾ Isidor Hilberg: „Kann Theodorus Prodromus der Verfasser des Χριστὸς πάσχων sein?“ (Wiener Studien 1886, VIII).

¹²⁾ H. Gelzer: „Kosmas des Indienfahrer (Jahrbuch für protest. Theologie, 1883, IX).

¹³⁾ Leo Sternbach; „Georgii Pisidae carmina inedita“ (Wiener Studien Bd. XIII—XIV, 1891, 1892).

¹⁴⁾ Fr. Lauchert: „Geschichte des Physiologus“, Strassburg, 1889.

¹⁵⁾ E. Rohde: „Der griechische Roman“, Leipzig, 1876.

і Фр. Шпільгагена¹⁾. Спеціальним питанєм про середовічні перерібки переказів про війну троянську займає ся В. Грейф²⁾. Е. Кун³⁾ і Дж. Якобс⁴⁾ — дають нам історію старохристиянського роману про Варлаама і Йоасафа — а А. Васілев⁵⁾ оголошує цінну збірку текстів греко-візантійських апокріфів. Ще більшу вагу в тій самій галузі науки має видане Р. А. Ліпсіуса⁶⁾, неопінене жерело до історії апокріфічних переказів про Апостолів, таке як видане давнійше Тішендорфа для історії апокріфічних євангелій⁷⁾.

Як бачимо — Візантія, її культурне житє і письменство знайшли широкий відгомін у європейській науці, що пролила через те чи мало світла і на аналогічні літературні прояви на українсько-руським ґрунті в найдавнішій періоді.

Досліди на поли візантології улекшили в значній мірі наукову працю над історією апокріфічної літератури, що як на Русі так і в інших словянських землях стала останніми часами частійше займати увагу учених. Появляє ся цілий ряд публікацій текстів тої буйної галузі давнього письменства, — і монографій присвячених поодиноким творам, і загальніших оглядів. Не стану тут їх вичислювати. Доволі повну бібліографію праць, що відносять ся до того предмету, можна знайти в Пипіновій „Історії русскої літератури⁸⁾”. Спеціальніший перегляд праць над апокріфічною літературою послідних часів подає проф. П. В. Владиміров⁹⁾. Зазначу тут лише факт, що до найзамітнійших видань текстів літератури апокріфічної — належать безперечно ті два томи „Апокріфів і легенд з укра-

¹⁾ Fr. Spielhagen: „Beiträge zur Theorie u. Technik des Romans“, Leipzig, 1883.

²⁾ B. Greif: „Die Mittelalterlichen Bearbeitungen der Trojaner-sage“, Marburg, 1886.

³⁾ E. Kuhn: „Barlaam u. Joasaph (Abhandlungen der bayerischen Akademie, Bd. XX, 1894).

⁴⁾ I. Jakobs: „Barlaam and Josaphat“, London, 1896.

⁵⁾ A. Vassiliev: „Anecdota Graeco-Byzantina Pars Prior. Col-legit, digessit, recensuit, A. V. 1893.

⁶⁾ R. A. Lipsius: „Die apokryphen Apostelgeschichten und Apostellegenden“, Braunschweig, 1883—1890.

⁷⁾ Const. Tischendorf Evangelia apocrypha, Lipsiae 1876.

⁸⁾ Порівн. т. I. Спб. 1898, стор. 471—482.

⁹⁾ Порівн. „Кіевск. університ. Извѣстія 1900, II.

їнських рукописів¹⁾ які зібрав, впорядкував і пояснив др. Ів. Франко, — а видало Наукове Товариство ім. Шевченка. Перший том присвячений апокріфам старозавітним. В просторій передмові (I—LXVI) дає автор докладний критичний огляд дотеперішних праць над апокріфічною літературою в європейській літературі в загалі, а в літературах словянських спеціально, — обговорює поодинокі категорії старозавітних апокріфів — показує їх вплив на старинне, середнє й новітнє руське письменство і на народню поезію — порівнює надруковані тексти з текстами виданими давнійше н. пр. Тіхонравова, Порфїрева і ин. — одним словом дає нам видане критичне. Коли першому томови можна зробити (не-значний зрештою) закид, що не всі тексти походять з рукописів українсько-руських — бо крехівська Палея, з якої передруковано значне число текстів, носить на собі виразні признаки північної редакції — то другому томови не можна зробити в такій мірі й сього закиду. Плян видання такий самий як у першій томі. Подібний характер має й простора наукова передмова, що характеризує широкий літературний кругозір автора. Другий том обіймає частину апокріфів новозавітних себ то апокріфічні євангелія. З огляду на те, що такі публікації староруських апокріфів як Тіхонравова стали давно бібліографічною рідкістю, а видане Порфїрева не всюди відповідає сучасним вимогам науки — висуває ся видане д-ра Франка на перший плян не лишень в руській але у словянській науці взагалі.

Як важні такі студії над староруською апокріфічною літературою для зрозуміння народного світогляду і народної творчості — маємо новий доказ у виданих Наук. Тов. ім. Шевченка „Етнографічних матеріялах з Угорської Руси“ — зібраних В. Гнатюком — де більшу половину тому займають легенди основані на старинних апокріфах біблійних і новозавітних²⁾.

Останніми часами буйно розвились в російській, словянській і європейській науці взагалі досліди над старинним романом і повістю походження візантійсько-грецького і східного. Доволі повну бібліографію тих дослідів і короткий перегляд їх вислідків подає Пипін у своїй „Исторія русской литературы“³⁾.

¹⁾ Памятки укр.-руської мови й літератури, видає археографічна комісія Наук. Тов. ім. Шевченка т. I, 1896, т. II, 1899.

²⁾ порівн. Етнографічний Збірник, видає Наук. т. ім. Шевченка т. III, р. 1897, стор. 1—124.

³⁾ порівн. т. II, с. 1—70.

На жаль, короткий той огляд не може нині заступити книжки тогож автора п. з.: „Очеркъ литературной исторіи старинныхъ повѣстей и сказокъ русскихъ“ — виданої ще р. 1857¹⁾). Праця сеся, на свій час прегарна, становить вихідну дочку усіх дальших розслідів на тім полі. Але вона давно стала бібліографічною рідкістю. Хоч не стратила вона подекуди свого значіння й до нинішнього дня, всеж таки вимагала б перерібки відповідно до нинішнього стану праць в тому напрямі. Томуж дає себе нині відчувати в науці недостача одноцільного ширшого викладу літературної історії старинного роману і повістей, розповсюджених на Руси, до котрого булиб додані повні тексти усіх творів, що належать до тої галузи староруського письменства.

Наукове тов. ім. Шевченка взяло також участь у дослідах з обсягу старинного роману. Воно видало студію д-ра І. Франка про старохристиянський духовний роман: „Варлаам і Йоасаф“²⁾). Окрім літературної історії того славного роману — де автор провіряє критично дотеперішні розсліди й додає свої цінні замітки про ієнезу й характер того твору — оголошує др. Франко ілюстрований текст того роману з крехівського рукопису XVI в.

В останньому десятку нашого століття розвелась у російській та українсько-руській науці широка дискусія над найдавнішими руськими літописями. Найбільшу заслугу коло відновлення й наукового освічення сего питання положив петербургський академик А. А. Шахматов.

Застанавляючись над Несторовим Житием Теодосія³⁾ показує він, що твір сей залежний від життя Сави Освященного, написаного Кирилом Скитопольським, що Нестор вкладає постать Теодосія в готовий шаблон агіографічний, — а стараючись пояснити суперечности між твором Нестора і найдавнішою руською літописю, він стрічає ся з питанням про автора найдавнішої руської літописі — й її ієнезу. Застанова над сими питаннями вводить його в детальніший розслід „Повѣсти временныхъ лѣтъ“ і творів звязаних із тою літописею. Шахматов розбирає на сам перед питанє про вихідну точку в хронології „повѣсти

¹⁾ Надрук. в „Ученыхъ запискахъ втор. отдѣл. импер. Акад. наукъ т. IV.

²⁾ Див. „Записки Наук. тов. ім. Шевченка“ т. VIII, X, XVIII, XX.

³⁾ „Нѣсколько словъ о Несторовомъ житіи Теодосія“ (Извѣстія отдѣл. русс. языка и словесности Имп. Акад. наукъ 1896, с. 45—65) порівн. рецензію проф. М. Грушевського в Записках Наук. тов. ім. Шевченка т. XVII.

временныхъ лѣтъ¹⁾, аналізує й пояснює важні моменти в хронології найдавніших редакцій літописий в загалі²⁾ — дає нам основну студію про „початковий київський літописний звід“³⁾ — доказує, що т. зв. „Початковий звід“ не залежить від „Повісти временнихъ лѣтъ“ — підносить питає про редакції „Початкової літописі“ і старає ся реконструувати „Початковий звід“. Питання зв'язані з найдавнішими руськими літописями ведуть Шахматова до аналізу київського Патерика і його відносин до „Печерської літописі“⁴⁾ — а далі до розсліду життя Антонія в зв'язи з „Печерською літописею“⁵⁾. Тут висказує автор гадку, що Печерська літопись була зрадітована на початку XII в., а в її основу положив незвідний монах Несторові перекази про початок печерського монастира і перенесенє мощий Феодосія, — і доповнив ті звістки рядом літописних записок, закінчених р. 1110. Сеї то літописі ужив Сильвестер для своєї початкової літописі. Деякий вплив мало на „Печерську літопись“ життя Антонія — написане, по думці Шахматова, під кінець XI в.

Між тим появляє ся цінна студія Евґ. Щепкіна⁶⁾, що займає ся аналізою „Початкової літописі“, а також праця

¹⁾ Исходная точка лѣточисленія „Повѣсти временныхъ лѣтъ“ (Журналъ Министерства Народн. Просвѣщенія 1897, III, 217—222), порівн. рецензію проф. М. Грушевського в Запискахъ Наук. тов. ім. Шевченка т. XXI.

²⁾ „Хронологія древнѣйшихъ русскихъ лѣтописныхъ сводовъ“ (Ж. М. Н. П. 1897. IV, 462—482) порівн. рецензію М. Грушевського в „Запискахъ Н. Т. ім. Шевченка“ т. XXI.

³⁾ „О начальномъ Киевскомъ лѣтописномъ сводѣ“ (Чтенія Моск. историч. общества, Москва, 1897, III), порівн. рецензію проф. Грушевського loc. cit. т. XXI.

⁴⁾ „Кієвопечерскій Патерикъ и Печерская лѣтопись“ (Извѣстія отдѣленія русс. языка и словесности Акад. наукъ 1897, кн. III, 795, 844) порівн. рецензію проф. М. Грушевського („Записки Н. Т. ім. Шевченка“ т. XXV).

⁵⁾ „Житіє Антонія и Печерская лѣтопись“ (Журн. Мин. Нар. Прос. 1898, III) порівн. рецензію М. Грушевського loc. cit. т. XXV.

⁶⁾ Eugen Šcepkin: „Zur Nestorfrage“ (Archiv für sl. Philologie 1897, т. XIX, 498—554), порівн. рецензію М. Грушевського, loc. cit. т. XXV.

Статя Щепкіна викликана була розвідкою д-ра Ст. Сркуля п. з. „Die Entstehung der ältesten russischen sogenannten Nestorchronik mit besonderer Rücksicht auf Svjatoslav's Zug nach der Balkanhalbinsel, Požega, 1896.

Про розвідку Сркуля порівн. рецензію М. Грушевського в „Запискахъ Н. Т. ім. Шевченка“ т. XVII.

п. А. Тихомірова „Обозрѣніе лѣтописныхъ сводовъ Руси сѣверо-восточной“, де особливо в уступі „О Лаврентьевской лѣтописи“¹⁾ автор дотикає питання про ієнезу і уклад перших руських літописей в загалі.

І праця Щепкіна²⁾ і праця Тихомірова³⁾ дає Шахматову знов нагоду забрати важкий голос в справі літописей — і доповнити свої попередні досліди новими цінними увагами.

В тій оживленій науковій розмові над розслідом найдавніших руських літописей — до котрих менші причинки подали ще Д. І. Абрамович⁴⁾, Н. І. Петров⁵⁾, бере жваву участь також проф. М. Грушевський. Окрім рецензій розвідок Сркуля, Щепкіна, Шахматова і инь., про котрі ми згадали висше — дає він коротку, більше популярну розвідку п. з. „Нестор і літопись“⁶⁾ — і наукову статтю поміщену в формі екскурсу в його „Історії України Руси“⁷⁾. Тут подає автор історію дотеперішних розслідів — провірює поодинокі висновки, зводить їх до одного знаменника, і доповнює власними цінними замітками. Що до питання про автора чи редактора найдавнішої руської літописі, то проф. Грушевський доходить до такого висновку: Нестор, автор Житія Теодосія та „Чтеній“ про Бориса і Гліба

¹⁾ Тота частина студії Тихомірова, що дотикає ся Лаврентієвської літописи була поміщена в Жур. Мин. Нар. Прос. т. 235, огд. 2. Дальші частини праці Тихом. відносять ся до літописей північних — спеціально московських.

²⁾ „Отзвѣвъ о сочиненіи: Eugen Ščepkin Zur Nestorfrage. (Извѣстія отдѣл. русск. языка“ т. III, 1898, 116—130) порівн. рецензію проф. Грушевського в „Записках Н. Т. і. III.“ т. XXV.

³⁾ „Обозрѣніе лѣтописныхъ сводовъ Руси сѣверо-восточной. Критическій отзвѣвъ акад. А. Шахматова. Отдѣльный оттискъ изъ отчета о XL присужденіи наградъ графа Уварова. С. Петербургъ 1899, ст. 1—134.

⁴⁾ Къ вопросу объ источникахъ Несторова Житія препод. Теодосія Печерскаго (Извѣстія отд. р. яз. 1898, 243—246); „Нѣсколько словъ въ дополненіе къ изслѣдованію А. А. Шахматова „Кіевонечер. патерикъ и Печерская лѣтопись“ (ibid. 1898, 536, 540).

⁵⁾ „Подлинность поученій препод. Ѳ. Печерскаго о питіи и чашахъ, тропаряхъ и казаніяхъ Божіихъ“ (ibid. 1897, 783, 787), порівн. про всі ті розвідки рецензію проф. Грушевського („Записки“ т. XXV).

⁶⁾ „Нестор і Літопись“ (Привіт д-ру Ів. Франку в 25-літній ювілей літературної його діяльності, Львів, 1898, 130—138.

⁷⁾ „Найдавніша руська літопись“ (Збірник історично-філософичної секції Наук. Тов. ім. Шевченка т. І. М. Грушевський: „Історія України-Руси“ т. І, у Льв. 1898, с. 439—459).

не міг бути автором літописи, бо для історії подій описаних в його інших творах, в літописи ужито зовсім інших джерел. Печерські події описані в найдавнішій літописи десь аж до кінця 80-их років не могли бути описані Нестором: бо перечать ся з його Житием Теодосія і в фактах і в загальному освітленю. Коли традиція про літописане Нестора має що в собі, то його можна уважати або автором печерських записок з кінця XI та початку XII в. (се ще найскорше) або одним з останніх редакторів. З далеко більшою правдоподібністю, майже — з певністю можна уважати одним з таких редакторів видубицького ігумена Сильвестра¹⁾.

З боку літературного студії над південно-руськими літописами найдавнішого періоду, не пішли багато далше поза вислідки праць Сухомлінова²⁾, Бестужева-Рюміна³⁾, Костомарова⁴⁾, подекуди і Хрущова⁵⁾. З новіших праць що дотикають того питання, назвемо ще книжку А. Маркевича⁶⁾. Найновішими часами подає А. Кирпичніков⁷⁾ кілька цінних причинків до літературної історії руських літописних переказів.

Літопись київська і галицько-волинська чекають ще докладної аналізи історика літератури—що далаб нам безперечно в результаті немало нового матеріялу до історії староруської белетристики.

Досліди в тих кількох галузях літературної творчости, які ми тут обговорили, показують нам наглядніше, що становище, з якого дивить ся Ом. Огоновський на найдавніше наше писемство — не відповідає вже зовсім вимогам сучасної науки — показують пекучу потребу нової історії староруської літератури.

Переходячи до деяких ширших питань та основних проблем із області староруської літератури —

¹⁾ *ibid.* ст. 449.

²⁾ „О древней русской лѣтописи какъ памятникъ литературномъ“ (Уч. Записки II отдѣленія Акад. наукъ 1856, кн. III; *idem*): „О преданіяхъ въ древней рус. лѣтописи“ (Основа, 1861).

³⁾ „О составѣ русскихъ лѣтописей до конца XIV в. 1) Повѣсть временныхъ лѣтъ, 2) Лѣтописи южнорусскія. Спб. 1868.

⁴⁾ „Преданія первоначальной русской лѣтописи“ (Вѣстникъ Европы 1873, I. 5—34, 570—624; II. 7—60).

⁵⁾ „О древне-русскихъ историческихъ повѣстяхъ и сказаніяхъ“, Кієвъ, 1878.

⁶⁾ „О русскихъ лѣтописяхъ“, Одесса 1883, 1885.

⁷⁾ „Къ литературной исторіи русскихъ лѣтописныхъ сказаній“ (Извѣстія отдѣленія русскаго языка и словесности имп. Ак. наукъ. Спб. 1897, II. 54—64).

мусимо передовсім звернути увагу на теорію Погодіна й її пізнійші перерібки. Теорія сея дотикає безпосередно давного нашого письменства — бо вона одним розмахом старає ся відтати літературу і культуру України-Руси від її пня, від її найдавнішого блискучого київського періоду. Теорія Погодіна появилася під імпульсом праць фільольотичних і перейшла в останній фазі свого розвою знов у область фільольотії. Зачалася вона від спорів про давнину українсько-руської мови. Вихідну точку спорів становлять праці М. Максимовича¹⁾. Він рішучо висловляє думку, що українсько-руська (малоруська) мова становить супроти інших слов'янських мов рівнорядну одиницю. Максимович відрізняє дві руські мови: північну і південну. Сея ріжниця має свій глибокий корінь в окремих фазах культурно історичного життя, що дало в результаті не одну, а дві руські народності. В історичну бувальщину руської мови пробує заглянути основніше І. Срезневський. У своїй студії „Мысли объ исторіи русскаго языка“, 1849 приймає він доволі довгий період єдності руської мови, так що, по його думці, перші сліди діалектичних прикмет обох руських мов появились не раніше як у XIII або й XIV століттю²⁾. Думку про староруські діалекти ставить ясніше П. А. Лавровський р. 1852 доказуючи, що діалектичні ріжниці руської мови сягають далеко дальше в старину поза XIV столітє — та що на окремий дальший розвиток головних галузей руської мови мало вплив політичне відокремленє південної Руси від північної — довершене в XIII та в XIV в.³⁾.

Праці тих учених дали Погодіну принуку до написання своєї „Записки о древнемъ русскомъ языкѣ“⁴⁾. Опираючись на мові Несторової літописи — не добачуючи в ній ніяких малоруських елементів, а беручи на увагу й думку, що у народі українсько-руського нема богатирського епосу, що відноситься до княжого київського періоду — доходить Погодін до висновку, що автор літописи мусів бути Великорусом, що в Києві і в Київщині в загалі до XIV в. мешкало великоруське плем'я, що малоруський нарід прийшов з країн Карпатських над

¹⁾ Критико-историческое изслѣдованіе о русскомъ языкѣ (Журн. Мин. Нар. Просв. 1838); „Исторія древней русской словесности“ Київ 1839; „Начатки русской филологіи“ 1845.

²⁾ „Мысли объ исторіи русскаго языка“ с. 94—98, 155, etc.

³⁾ „О языкѣ сѣверныхъ русскихъ лѣтописей“, с. 11.

⁴⁾ „Историческія чтенія о языкѣ и словесности“ въ засѣданіяхъ II отдѣленія имп. акад. наукъ 1856 и 1857 гг., с. 8—40.

Дніпро і зайняв землі, спустошені Татарами, що йно в XIV століттю, коли Великоруси подались перед Татарами на північ.

На сей твір Погодіна відповідає Максимович у своїх „Филологических письмах“¹⁾, де він старає ся виказати неправдивість сеї теорії при помочи фактів фільольотичних та історичних. Розгорілась полеміка, що в тій першій своїй фазі протягає ся аж до 60-их років. В тій полеміці забирає також голос П. Лавровський і займає становище посереднє, прилучуючись з одного боку до поглядів Максимовича про самостійність малоруської мови²⁾ — а з другого боку, приймаючи теорію Погодіна, за котрою по його думці промовляє ніби то схожість мови малоруської із сербською в наслідок сусідства обох племен у Карпатах³⁾. Проти теорії Погодіна виступили також деякі учені з аргументами історичними⁴⁾. Полеміка сея хоч причинилась до прояснення не одного важного питання, — всеж таки в самих найважніших проблемах не довела тоді до позитивних вислідків. Не доставало їй научного підкладу історичного та лінгвістичного. По горячих спорах — настав час холодних дослідів. Совіетні, основні студії Потебні⁵⁾, дальше Житецького⁶⁾, Колосова⁷⁾, Даля⁸⁾, Огоновського⁹⁾, многі праці Мікльосіча, Ятіча, Лескіна і ин., а також видання староруських памяток та студії історичні — мо-

1) „Филологическія письма къ Погодину“ 1856. „Отвѣтныя письма“ 1857. Порівн. відповідь Погодіна на перші письма в „Русс. Бесѣді“ 1856.

2) „Обзоръ замѣчательныхъ особенностей нарѣчія малорусскаго сравнительно съ великорусскимъ и другими славянскими нарѣчіями“ 1858. „По вопросу о южно-русскомъ языкѣ“ („Основа“ 1861, XI—XII. 72—83).

3) „Отвѣтъ на письма Максимовича Погодину о нарѣчій малорусскомъ“ (ibid. августъ 14—40).

4) Максимовичъ: „О мнимомъ запустѣніи Украины“ (Сочиненія I, 131); А. Котляревскій: „Были ли Малоруссы исконными обитателями полянской земли или пришли изъ-за Карпатъ въ XIV в. (Основа 1862, IX).

5) „Два изслѣдованія о звукахъ русскаго языка“ Воронежъ, 1866. „Замѣтки о малорос. нарѣчій“ Ворон. 1871. „Къ исторіи звуковъ русскаго языка“ Ворон. 1876. „Разборъ сочиненія Житецкаго“ Спб. 1878.

6) „Очеркъ звуковой исторіи малорусскаго языка“, Кіевъ, 1876.

7) „Очеркъ исторіи звуковъ и формъ русскаго языка съ XI по XVII столѣтіе“ Ворон. 1878.

8) „Толковый словарь живаго великорусскаго языка“ Москва 1863 і 1880.

9) „Studien auf dem Gebiete der ruth. Sprache“ Lemberg 1890.

гли вже становити основу до нового провірення питання порушеного Погодіним.

Одним із перших учених, що покористувались у тому напрямі новими здобутками науки, був проф. А. Соболевский. Р. 1883 виступив він в київському товаристві ім. Нестора із викладом: „Какъ говорили въ Кіевѣ въ XIV и XV в.“ У цьому відчиті відновив Соболевский давню теорію Погодіна, лишень старався її оперти на нових підвалинах — на дослідях мови пам'яток т. з. „галицько-волинських“ та київських. Не додаючи в київських пам'ятках появи т. зв. „нового ѣ“, що розвинулось по його думці виключно в пам'ятках т. зв. „галицько-волинських“ на місці староболг. е, коли глухі голосозвуки ѣ та ѡ втратили своє звукове значіння, — зачисляє він давній говір київський до говорів великоруських. Великоруси жили по думці Соболевского в Київщині аж до XV в. — а малоруська людність прийшла над Дніпро що йно пізнійше з Галичини і Волини. Проти відновленої теорії Погодінської виступив цілий гурт учених, як Житецький¹⁾, Дашкевич²⁾, Антонович³⁾, виголошуючи на сю тему основні реферати і доказуючи, що теорії сеї не підпирають ані факти фільологічні — ані історичні вісти про розміри татарської руїни й напрям колонізації України. Соболевского однак не переконано — і він р. 1884 повторив свою теорію в „Очеркахъ изъ исторіи русскаго языка“, подаючи рівночасно розбір кільканайцятьох пам'яток т. зв. „галицько-волинських“. Того самого року оголосив проф. Ягіч свої „Четыре критико-палеографическія статьи“ (С. Петерб. 1884), де висловився рішучо проти теорії Соболевского. Коло того часу появляється також замітна стаття Шахматова: „Beiträge zur russischen Gramatik“⁴⁾. В статтях тих звернено увагу на деякі важні прикмети діалектологічні староруських пам'яток — що підривають теорію Соболевского. Однак в відповідь на те пише Соболевский свою статтю „Источники для знакомства съ древне-кіевскимъ говоромъ“⁵⁾,

¹⁾ По поводу вопроса о томъ какъ говорили въ Кіевѣ въ XVI—XV в. [Чтенія в истор. общ. Нестора II, 218].

²⁾ Нѣсколько данныхъ изъ исторіи Кіева, кіевской земли и кіевскихъ историческихъ памятниковъ XIV—XV в. (ibid. II, 223).

³⁾ Нѣсколько данныхъ о населеніи Кіевской земли въ XVI в. (ibid. II, 225).

⁴⁾ Archiv für slavische Philologie Bd. VII.

⁵⁾ Журн. Минист. нар. просв. Спб. 1885, II, 349—357.

де обстає при своїй гіпотезі, повторює її з деякими незначними застереженнями в „Лекціяхъ по исторіи русскаго языка“¹⁾ а пізнійше, не зважаючи на основні поважні закиди висловлені Ягічем в його „Критическихъ замѣткахъ по исторіи русскаго языка“²⁾ — повторює сесю відновлену теорію Погодінську ще раз у другім виданю своїх лекцій, р. 1891. Що йно р. 1896 опубліковано з рукописий пок. професора Потебні його „Отзывъ о сочиненіи Соболевскаго „Очерки изъ исторіи русскаго языка“³⁾. Знаменитий учений розбирає деякі важнійші фільольогічні аргументи Соболевскаго і висловлює ся також рішучо проти теорії Соболевскаго⁴⁾. Після оголошеня „Очерків“ і „Лекцій“ Соболевскаго розбирають сесю теорію ще раз із боку історичного В. Антонович⁵⁾, В. Зотов⁶⁾, Владімірскій-Буданов⁷⁾, М. Грушевський⁸⁾, і приходять до згідного висновку, що ані не було повного запустіння Київської землі в часах татарського лихолітя — ані не було в тих часах основної зміни людности над середнім Дніпром, ані не можна в історичних жерелах вказати на сліди масової еміграції руської людности з країн прикарпатських на схід — після татарської руїни⁹⁾.

Одначе теорія Соболевського, хоч хитко побудована — головню на одній букві, на т. зв. „новім ѣ“ — знайшла собі на якийсь час авторитетного і талановитого прихлонника в особі А. Шахматова¹⁰⁾. Учений той приймає таке значінє, яке надає Соболевський „галицько-волинському ѣ, називає його теорію на тій точці „відкритєм одним із найбільше блискучих у історич-

¹⁾ Лекціи, Київъ 1888.

²⁾ Критич. замѣтки, Спбургъ 1889.

³⁾ Извѣстія отдѣленія русскаго языка и словесности имп. акад. наукъ 1896, т. I, кн. 4, стр. 803—831.

⁴⁾ *ibid.* с. 807.

⁵⁾ Киевъ его судьба и значеніе съ XIV по XVI стол. (Монографіи по ист. зап. и югозап. Росс. I, Київъ (1885).

⁶⁾ „О черниговскихъ князяхъ по Любедкому синодику въ Черниговскомъ княжествѣ въ татарское времен. Спб. 1893, 252.

⁷⁾ Населеніе югозападной Россіи отъ полов. XIII до полов. XV в. (Архивъ югозападной Росс. VII, с. 2, 3, 4, 11, 1882).

⁸⁾ „Очеркъ исторіи Киевской земли отъ смерти Ярослава до конца XIV стол.“ Київъ 1891, стор. 427—433. Порівн. також його „Історію України-Руси“ т. I, Львів, 1898.

⁹⁾ Теорію Погодинську в часті признає И. Филевичъ („Исторія древней Руси“ I, Варшава, 1896, с. 22).

¹⁰⁾ „Исслѣдованія въ области русской фонетики“. Варшава. 1893.

них розслідах руської мови“¹⁾, підкладає лише під те **ѣ** спеціальні звуково-фізіологічні вартости, і зв'язує з історією того звука розділ руської мови на головні галузі: східну — великоруську і західну — малоруську, та висказує згідний з теорією Соболевського погляд, що лишень пам'ятки т. зв. „галицько-волинські“ містять в собі елементи давньої малоруської мови²⁾. Ширші висновки культурно-історичні і пояснення до тої студії додав Шахматов у своїй розвідці: „Къ вопросу объ образованіи русских нарѣчій“³⁾.

Критичному розбору фільологічних матеріалів, на яких опирає свою теорію Соболевский і деяких згідних з тою теорією висказів Шахматова, присвячена моя праця „Dialectologische Merkmale des südrussischen Denkmäles a. d. XIII Jhdte: „Žitije sw. Savy“⁴⁾. Тут в частині на основі праць давніших, особливо крит. заміток Ягіча, в частині деяких моїх нових розслідувань розібрано діалектологічні прикмети староруських пам'яток від XI до XIV в., перевірено цілий ряд звукових і морфологічних прикмет, що сполучують пам'ятки київські з „галицько-волинськими“, стверджено факт, що т. зв. „нове **ѣ**“ не було прикметою виключно пам'яток „галицько-волинських“ — але що се прикрета загальна південно-руська, і показано, що старинні пам'ятки київські і „галицько-волинські“ становлять одну південно-руську групу супротивляну пам'ятникам північним — що отже так само в пам'ятниках київських від XI до XIV в., як і в „галицько-волинських“ — проривають ся поводи чим раз виразнійше ті прикмети, що нині характеризують мову українсько-руську, що отже фільологічні факти виразно заперечують теорію Погодіна і Соболевського.

В „Київській Старині“ за р. 1898 появилася стаття молодого орієнталіста А. Кримського п. з. „Филологія и Погодинская гипотеза“⁵⁾. Стаття сеє (нескінчена й доси), викликана

¹⁾ „Исслѣдованія въ области русской фонетики“ Варшава 1893. 114.

²⁾ *ibid.* стр. 132.

³⁾ „Рускій Филологическій вѣстникъ“ 1894, III, Аргументами історичними збиває висновки Шахматова проф. М. Грушевський („Записки Наукового товариства ім. Шевченка, 1895, т. VIII, Бібліографія стр. 9—14.

⁴⁾ Archiv für slavische Philologie, Berlin 1896, Bd. XVIII 203—228, 473—523.

⁵⁾ „Филол. и Погод. гипот.: Даетъ ли филологія малѣйшія основанія поддерживать гипотезу г. Погодина и г. Соболевскаго о галицко-волинскомъ происхожденіи Малоруссовъ?

моєю працею „Dialectologische Merkmale“, написана із великим розмахом і самонадійністю а з невеликим засобом нових даних історично-фільольогічних, звернена також проти теорії Соболевського.

Останніми часами заговорили про питання сполучені з теорією Погодіна і Соболевського, та звернулись проти неї такі авторитетні учені, як академіки: Н. Пипін¹⁾, В. Ягіч²⁾ і А. Шахматов³⁾. Останні вискази Шахматова тим важніші, бо він був давніш — як ми вже згадували — найповажнішим прихильником теорії Соболевського. Пояснивши на основі фактів історичних і розслідувань фільольогічних тенеу трьох руських народностей: малоруської, білоруської і великоруської — пояснивши давнє уїрупованє руських діялектів і порівнавши з теперішнім їх розкладом, доходить він між иньшими до таких висновків: „Від XIV в. Південно-Русам відкриває ся нова задача кольонізувати полудне і полудневий всхід Росії. Під охроною литовських князів і київських Олельковичів, Малоруси посувають ся в Полтавщину, — що може служити за вельми сильний аргумент проти здогаду про значне прорідненє південно-руського населєня після нападів татарських. Київське князівство вже в XV в. змогло розширити свої границі до Чорного моря і Донця: ясно отже, що Київщина не могла під той час потребувати кольоністів з Галичини або з Білоруси“⁴⁾.

„Сучасне уїрупованє говорів по трем руським народностям — великоруській, білоруській і малоруській — не відповідає первістному і давному уїрупованю, бо великоруська ірупа говорів сполучує говори північно-руської і середно-руської ірупи, а білоруська містить в собі лише західну часть середно-руської ірупи. Малоруська ірупа одноцільнійше як усї иньші зберегла свою звязь із старинною ірупою відповідних говорів: південно руська ірупа X—XI

¹⁾ „История русской литературы“ т. I, Древная письменность. СПб. 1898, ст. 177—178.

²⁾ Einige Streitfragen. Verwandtschafts-Verhältnisse innerhalb der slavischen Sprachen“ („Archiv für slavische Philologie“ Bd. XX, S. etc.).

³⁾ А. А. Шахматовъ: „Къ вопросу объ образованіи русскихъ нарѣчій и русскихъ народностей“ (Журн. Мин. Нар. Просв.“ 1899, також в окремій відбитці).

⁴⁾ „Къ вопросу объ обр. русс. нарѣч.“ окр. відб. стор. 46.

віку, зовсім представлена сучасною групою малоруською¹⁾.

Сей висновок знаменитого петербурського академіка замикає наукові спори, викликані теорією Погодіна, спори, що тяглися і в руській історіографії і в філільотії майже пів століття.

З такого порішення Погодінської теорії виходить і висновок важний для історика літератури: Не великоруський, а українськоруський нарід, мешкаючи від віків над середнім Дніпром, витворив пишну культуру і буйне письменство періоду київського, до татарського, і часів лихоліття.

Хоч факт сей і признають по більшій часті російські учені, то одначе в своїх оглядах історії староруської літератури ставлять київський період письменства у безпосередній звязи з письменством північно-руським без відповідного пояснення національно-племінних відносин того часу, зачисляють той період до культурних дорібок народу великоруського, та освічують його так, щоб поставити у затінку ті прояви, що свідчать про давнину і силу індивідуальних вицвітів старинної культури предків нинішнього народу українсько-руського, а висунути по можности на перед, на світло, усе те, що може послужити до скріплення думки про єдність усіх галузей руської групи племен, та про спільність їх культури.

З того шаблону, що коренить ся свідомо чи несвідомо в системі правління Російської держави і в її відносинах до українсько-руського народу — виломлює ся гурт учених, що або не дотикає ся спірних питань, або виступає супроти таких спірних питань більше безсторонно. До тих останніх учених належить А. Н. Пипін, оден із найвизначнійших умів сучасної Росії.

Ученому тому завдячуємо немало праць, що дотикають ся духового життя українсько-руського народу. Він пише коротку історію українського письменства²⁾, за помочию цілого ряду статей надрукованих в „Вѣстнику Европы“³⁾, познакомлює широку російську публіку із важнішими моментами духового життя на-

¹⁾ ibid. стор. 47.

²⁾ В „Исторія славянскихъ литературъ“ Спб. 1879.

³⁾ Н. пр. „Древній періодъ русской литературы и образованности“ 1882; Волга и Кіевъ 1885; „Споръ между южанами и сѣверянами“ 1886; у „Вѣст. Европы“ поміщував він по більшій часті ті статі, що зложились на його історію літератури, та іст. етнографії.

шого народу, в своїй „Історії русскої етнографії¹⁾” присвячує цілий III-тий том етнографії й фольклорови українсько-руському, — та обговорює деякі основні питання з області історії нашого давнішого письменства в своїй „Історії русскої літератури“, про котру я вже згадував. В працях тих дає він в значній мірі позір на національно-племінні ріжницї, що з давен-давна існували між народом великоруським і українсько-руським²⁾, признає, що укр.-руська народність зародилась уже в най-давнішому періоді³⁾, підносить життєвність і свіжість літературної продукції київського періоду супроти періоду московського⁴⁾, говорить про довгі віки історичного життя в протягу котрих сформувались основні прикмети укр.-руської народности⁵⁾, признає багатство і велике значінє української народної поезії, заявляючи при тім що і новіша укр.-руська література має трівкі й сильні підвалини свого існування і розвою⁶⁾, а при тім усім осуджує він так у своїх статях публіцистичних⁷⁾ як і в чисто наукових⁸⁾ гнобленє українського письменства при помочи насильних способів адміністраційних — одним словом стає той учений на становищі історичної правди і високої етичної культури. Підносячи усе те із глибоким признанєм, не можемо одначе поминути мовчанкою диссонансів, що попали до деяких його творів, і послужили за зброю тим сферам із котрих вузкоглядністю і реакційністю боров ся ціле своє житє поважаний академік.

Диссонанси такі особливо голосно відзивають ся в його згадуваний уже рецензії на „Історію руської літератури“ Ом. Огоновського п. з. „Особая исторія русской литературы“. Рецензію сесю подав до відомости широкій публіці в Росії „Вѣстникъ

1) Слбуртъ 1891.

2) „В тих обставинах історичних і племінних—в яких імовірно вже з дуже давного часу, а опісля і в старинній добі жила південна Русь, не можливо представити собі й племінної однородности з півночєю: ті обставини були надто відмінні, щоби при значних ріжницях побутових не витворились навіть із одного кореня місцеві відмінї, а з протягом часу племінні відтінки розрослись у дві народности“ („Історія рус. літератури“, Спб. 1898, I, 171).

3) *ibid.* 172.

4) *ibid.* 155.

5) *Ист. русс. литер.* Спб. 1898, I, 143.

6) „Вѣстникъ Европы“ 1885, IV, 209, 753.

7) „Волга и Кіевъ“ „В. Евр.“ 1885. IV. 212.

8) „Ист. русс. литер.“ Спб. 1898, I, 143, 144.

Європы“), опісляж, поза границями Росії в німецькій перекладі „Archiv für slavische Philologie“; спопуляризовано її також у скороченім передруку з „Вѣстн. Евр.“ і серед одного відлomu гал.-руської суспільности. В статі тій стає Пипін по части на державну точку погляду. Супроти думки Огоновського про самостійність українського письменства — ставить він таку тезу: „Література сильна незалежна, здібна до самостійного розвою витворює ся не лишень там, де єсть окрема мова і окреме племя, але де окрім того є особний історично заявлений тип культурного життя і державної звязи. Той послідної умови не достає південно-руській народности“¹⁾).

Такий погляд у Пипіна незвичайний. Він стоїть у суперечности із многими давнійшими висказами ш. академіка, з котрих оден проговорить нам тепер проти згаданої що йно тези: „Колиб у малоруській літературі появил ся сильний талант здібний пірвати своїх земляків, а рівночасно бути й провідником загально людського чуття й ідеалу, се було би вже оправданєм подібної нової літератури. Таким оправданєм нової літератури був Шевченко“²⁾). Зрештою окрім сих слів самого Пипіна, промовляють проти його тези факти з історії розвою літератури польської. Письменство польське дійшло як раз до найбільшого розцвіту в XIX в., коли вже польський нарід стратив був свою державну окремішність.

Дальший такий диссонанс у статі Пипіна становлять отсі вискази, що стоять у безпосередній звязи з історією староруської літератури.

„Южная и сѣверная Русь составляли нѣкогда одно племя, одно государство и имѣли одинъ литературный языкъ. Въ древнемъ періодѣ, до татаръ, и до политическаго роздробленія Руси не было никакой спеціально южнорусской литературы: была

¹⁾ Подібні тези стрічаємо не рідко в працях російських учених; аналогічний висказ, заправлений ще до того й пророцьким тоном, продер ся й до прегарної, з наукового погляду книги проф. Н. П. Дашкевича: „Отзывъ о сочин. Петрова „Очерки історіи украинской литературы XIX стол.“: „Українській літературі не бути літературою всенародною і навіть у землях залюднених виключно або переважно малоруською народністю — не заняти першорядного місця, яке належить ся літературі на тій мові, що стала наслідком вікового ходу історії загально-руського. Тому-ж і місцеве значіне української літератури греба признати зовсім ограниченим“. (Отчетъ о XIX присудж. наградъ Суварова — „Записки имп. ак. наукъ“ т. LIX 262).

²⁾ „Вѣстникъ Европы“ 1885, IV, 753.

общая литература русскаго или русско-славянскаго языка распространившаяся одинаково по всѣмъ областямъ тогдашняго русскаго племени“.

Над тими тезами Пипіна — по моїй думці не вірними — ми спинимо ся довше, бо вони дотикають найосновніших проблем старо-руського письменства.

Питане про племінну єдність руського народу в давнім періоді його культурного життя обговорене давніше у звістній монографії Костомарова п. з. „Двѣ русскія народности“¹⁾. З боку антропологічного схарактеризовано племя великоруське у Богданова („Антропологическія изслѣдованія о великорусскомъ племени“ (в „Трудахъ общ. ест. антропол. и этногр.]) і у Д. Н. Анучина („Великоруссы“ в „Енциклопед. словарь. Брокгауза и Ефрона“). Проти наведеної тези Пипіна говорять і його вискази, уміщені в його найновішій „Історії русс. литературы“: „Ледви підлягає се сумнівови, що етнографічні ріжниці між південною і північною Русею стали витворюватись з першими рухами племен на північний схід. Як би вони й були споріднені що до свого походження, між ними мусіли появитись відміни вже наслідком місцевого розеднення, що ставило їх у ріжнородні обставини місцевости, клімату і праці²⁾. Таким способом ще в давнім періоді треба прийняти не оден тип етнографічний“³⁾.

Ріжницю племінну між Русею київською і новгородською можна ствердити вже в XII в. на основі „Руської Правди“ й інших документів історичних. Ще більша ріжниця етнографічно-племінна виступає між Русею київською і тими племенами великоруськими, що почавши від XII століття організують ся чим раз сильніше коло Володимира над Клязмою, Суздаля, Ростова, а опісля коло Москви.

Також такої єдності державної, про яку говорить наведена теза, в старинній Русі не було. Руські племена становили федерацію більше або менше самостійних князівств з ріжнородним внутрішнім устроєм, — сполучених лишень в частині до часу спільною династичною. І така зв'язь в половині XIII в. розриває ся. Напади татарські, завойованє Русі київської князями литовськими (XIV в.), сполученє її чим раз тісніше

¹⁾ „Историческія монографіи и изслѣдованія“ Спб. 1872, т. I, 51—109.

²⁾ „Ист. русс. литер. I, 154.

³⁾ *ibid.* 155.

з Польщею (1386, 1569, 1596) — і такі інші факти — викопали ще глибший розділ між племенами великоруськими і українсько-руськими. З того часу (XIII—XIV в.) належали Русь південна і північні землі до окремих державних організмів.

Основу отже політичного уїрупованя руських племен ставили вже в найдавніших часах етнографічні різниці між племенами південними і північними і навпаки: окрема організація політична обох ґруп племен, їх стичність із окремими цивілізаційними течіями збільшила ще засіб тих етнографічних різниць — і дала в результаті виразно індивідуалізовані самостійні національні типи. Так представляє ся спільність племінна і державна.

Пригляньмо ся тепер ближше, як представляла ся в старинній Руси спільність мови і різнородних ґалузій письменства, і чи справді не було в старинній Руси ніякої спеціально південної (українсько-руської) літератури.

Мова староруських памяток, що доховалась до наших часів, у своїй головній основі церковно-словянська, походження староболгарського. Сеся мова була справді спільна Руси південній і північним землям — але чи лише на Русі? Вона так само була літературною мовою Сербів і Болгар — але чи стане хто на тій основі Сербів і Болгар зачисляти до руського племені?

Правда, що мова церковно словянська прибрала в руських областях окрему руську зафарску. Але тих прикмет руських, відмінних від мови староболгарської і інших мов словянських, таких прикмет що булиб спільні староруським памяткам усіх областей, можемо нарахувати ледво кілька: найважніші з них — повноголос, **ѣ** та **ѥ** (і чисті самозвуки що розвинулись із глухих) перед плавними **л** та **р**, — початкове **о** зам. ц. сл. **є**, та рефлекси ц. сл. сполучень співзвуків **шт** і **жд**. Але й що до тих спільних прояв мусимо поробити деякі застереження. Руські рефлекси ц. сл. сполучень **шт** і **жд** характеризують руську мову супроти інших мов словянських, але вони належать до тих прикмет, що не сполучують усіх руських діалектів із собою — а навпаки деякі із них вже в найдавніших історичних часах становлять різницю між діалектами північної і південної ґрупи. Лише деякі рефлекси ц. сл. **шт** можна вважати за сполучники усіх руських діалектів: а) **шт** зам. первісного **tj** дає **ч**, б) **шт** зам. **sk** дає **щ** (проява спільна з мовою польською і чеською). Інші рефлекси ц. сл. сполучень **шт** і **жд** становлять уже прикмети, що характеризують поодинокі староруські діалекти: **жд** зам. **dj** дає на півночі **ж**, на полудні пізнійше **дж**; **жд**

зам. **zh**, або **zd** — дає на півночі загалом **жж**, спеціально в Новгороді **жг**, на полудні **жч**. Глухі перед плавними сполучували всі руські діалекти сильніше в тому часі, коли вони мали значіне чистих самозвуків: сполучник той ослаб у значній мірі наслідком деяких перемін, що потягнув за собою упадок звукового значіння **ъ** та **ь**; **о** зам. ц. сл. **є** подибуємо спорадично і в інших мовах словянських: воно отже не може уважати ся виключною прикметою руських памяток. Навіть перший повноголос, що становить найважнішу звукову прикмету язиків руської групи, з того часу від коли в південно-великоруських і білоруських говорах неакцентоване **о** стало звучати як **а** — т. зн. м. б. від XIII століття — має иньшу звукову закраску в складах неакцентованих, в що йно згаданих діалектах — а иньшу в діалектах і говорах українсько-руських. Є ще кілька таких прикмет, що вправді спільні усім руським діалектам, або котрих бракує всім руським діалектам — але вони спільні, або становлять спільну недостачу також інших мов славянських. Нпр. а) м'яке **л** зам. **і** після губних співзвуків подибуємо також в південно-східній групі мов словянських; б) **цв** зам. **кв**, **зв** зам. **гв** спільне мові руській, церковнословянській, сербській і словінській; в) недостача носових звуків спільна всім руським діалектам, але вона характеризує не лише руську мову, — носових звуків нема також ані в мові чеській, ані в словінській, ані в сербській. Так представляють ся ті звуки, котрі ще в часті можна взяти за основу спільности усіх руських діалектів і говорів. Сполучників тих, як бачимо, не багато.

Тимчасом вже в XI століттю продирають ся через церковнословянську основу і попри ті незначні елементи, що були спільні усім памяткам руської редакції, також діалектологічні прикмети народної мови — на півночі великоруські, на полудні українськоруські, а пізніше, на північному заході — білоруські. Досліди історично-язикові показали нам цілий ряд народних українськоруських звуків і форм, що встигли проявити ся в памятках південно-руських XI—XIV в., — а котрі відрізняють мову тих памяток від мови памяток північних¹⁾. Коли зва-

¹⁾ Прикмети ті обговорюю докладніше в згаданій статі „Dialectologische Merkmale“ (Archiv. für slav. Philologie Bd. XVIII, 479—522). Важніші фоно- і морфологічні прикмети південноруських памятників — ось які:

1. ти—и зам. ть—и

2. жч. зам. жд

жимо, що лише деякі звукові, морфологічні, синтактичні і лексичні елементи встигли прорватися через церковно-словянську шкаралущу письменської мови — коли зважимо, що многі з тих прояв живої мови народної, що були в первісній редакції південно-руській, затерлися під рукою пізніших північних переписувачів, (напр. в літописях, у Слові о полку Ігоря) — то мусимо сказати, що не лише різниці між народною мовою південної і північної групи, але й та діалектична закреска, що продиралася до пам'яток письменських (особливо таких, що не були копіювані з готових південно-словянських текстів — але написаних вже на Русі) — була безперечно далеко сильніша, ніж ми її подибуємо в тих небагатьох оригінальних пам'ятках, що дійшли до нашого часу. Тота отже спільна основа мовна, що сполучувала пам'ятки староруські між собою — була чужа і сполучувала їх також із пам'ятками болгарськими і сербськими; руських спільних сполучників було ледво кілька, а з рештою місцеві руські елементи вказують вже в самому початку історичного періоду існування руської мови значну різницю між мовою південної й північної Русі. Мова отже, ані народна, ані письменська не була таким сполучником усіх руських племен, як можна б догадуватися із слів поважаного автора згаданої рецензії.

Перейдім до письменства.

До спільних прикмет старинного письменства північно-руського і південно-руського належить перевага релігійного елемента — що пливе з того самого жерела християнства, з тої самої церкви. Релігійним духом пронизані з виїмкою слова о п. Ігоря

3. ѣ зам. е — (згідно також и зам. ѣ).

4. заміна в з у

5. заміна и з ы

6. ги, ки, хи. зам. гы, кы, хы

7. о зам. е після ж, ч, ш, щ

8. о зам. е в слові тобѣ, собѣ

9. ж, ч, ш, щ в сполученні з ю я, ю

10. ѣ зам. ѣ після плавних (яблыко, дрыва)

11. кде, сде зам. північн кдѣ, здѣ

12. ѣа, ѣю, ѣє, ѣи зам. иа, ию, иє, ии

13. іменн. ч. мн. р. муж. 1 відм. ове

14. закінчене дієсл. 3 ос. без ть

15. спосіб приказовий ѣмѣ, ѣте, зам. имѣ, ите

16. закінч. імперф. на шеть, хоуть зам. ше, хоу

17. закінч. дієсл. 1. ос. ч. мн. на мо і ин.

всі категорії письменства найдавнішого періоду: і церковні науки, і літописи, і подорож Данила до св. землі, і науки Вол. Мономаха і ціла богата література легенд і апокріфів. Але прикмета сея характеризує не лише письменство руських племен. Старинний період руської літератури припадає на середні віки, в котрих настрій релігійний запанував був у всіх галузях літератури християнського світа — в легенді, повісті, ліриці, епопеї і драмі — почавши від перших християнських ліриків догматистів Бардезана (II в.) Климента Александрийського (III в.) — а скінчивши на „Божеській комедії“ Данта — тій найкращій поетичній синтезі духа середньовічного християнства.

Велика частина староруської літератури сполучена тісно з історією християнства на Русі та історією руської церкви — носить на собі визначні сліди впливів візантійсько-грецьких та південно-слов'янських. Признаки тих впливів виступають так на півночі, як на полудні руських земель; але вони втрачають значіння сполучника духового усіх руських племен через те, що вони зв'язують руські племена не лишень з собою, але і з південною Слов'янщиною. І підклад мови церковно-слов'янської, і тісні культурні взаємини з Болгарією, Болгарії з Сербією — витворили — що признає й д. Пипін¹⁾ — одну спільну болгарсько-сербсько-руську літературу так, що й до нині в багатьох випадках не можна ближше означити місця написання деяких творів, — або спорудження перекладу з оригіналу візантійсько-грецького²⁾.

Коли приглянемо ся по черзі усяким галузям літературних проявів, які бачимо в старинній Русі — коли возьмемо на увагу їх зміст і форму, та області в котрих вони зародились і дійшли до розцвіту, побачимо, що спільність руської літератури старинного періоду була в одних проявах лишень позірною — а не дійсною, а в других була доказом великого значіння і впливу культури та оригінального письменства південної Русі.

Возьмим на увагу передовсім літературу церковну — або з головною основою змісту церковно-релігійного. Така література складає ся з двох головних груп: першу становлять такі твори, що з гори виключують самотійну індивідуальну

¹⁾ „Исторія русс. литературы“. Спб. 1898. I. 79.

²⁾ Перші проби дослідів у тому напрямі дає нам розвідка А. И. Соболевского: „О древнихъ русскихъ переводахъ въ домонгольскій періодъ“ Москва 1897.

творчість; до другої належать такі літературні появи, що дають більший або менший простір самостійній творчості. До першої зачисляємо сьвяте письмо, книги літургічні, твори отців церкви і т. и. Та та частина письменства була справді спільна Руси південній і північній — але рівночасно вона була спільною літературною власністю або цілого християнського сьвіта, або всіх Християн грецького, чи то грецько-словянського обряду. До руського письменства належать вони як пам'ятки язика — з огляду на руську редакцію — і з того погляду мали вони — як було згадано, по більшій часті иньшу діалектичну закраску на півночі, а иньшу на полудні.

Те саме треба сказати про багату літературу збірників релігійно-морального змісту, — легенд і апокріфів.

Богата література апокріфічна, що пливе на Русь безпосередно з Болгарії — приймає ся передовсім в полудневій Руси, продирає ся до таких визначних південнор. пам'яток як перша літопись, зазначає сліди свого впливу в житю Бориса і Гліба, Якова Мніха, в науках Володимира Мономаха, у Данила Паломника, поодинокі твори приходять сюди в цілости вже в перекладах XII в. (Хожданіє Богородицы по мукамъ) — або дістають тут деякі зміни доповнення і перерібки — одним словом — переходять на сам перед південно-руський етап і південно-руську редакцію, — а опісля доперва плывуть на північ — і там в рукописах дістають північно-руську діалектичну закраску.

На сам перед появляють ся в південній — а опісля аж у північній Руси і старинні повісти походження візантійсько-грецького і східного¹⁾. В тім самім збірнику, що був очевидно копією давнішого південно-руського оригіналу, — в котрім переховалось „Слово о полку Ігоря“ — містив ся також візантійський роман про Девгенія, переказ про багату Індію та арабська казка про Синаґрипа.

Дальшу категорію староруської літератури, що відзначає ся більшою незалежністю від візантійсько-грецьких і південно-словянських взорів — належать бесіди духовників і науки церковні, життя сьвятих — та „посланія“ осіб духовних до князів.

Вже в полов. XI в. в особі київського митрополита Іларіона маємо проповідника першорядного таланту і сили вітхнення. По силі поетичного укладу може Іларіонове „Слово о законѣ

¹⁾ „Исторія русс. литературы“. I. 163.

и благодати“ бути порівняним хіба із „Словом о полку Ігоря“; що до змісту, ширини світогляду і прозорості композиції називає те слово Е. Голубинський¹⁾ „прегарною, бездоганною академічною промовою, — блискучим твором ораторським“. Не менше цінними прикметами відзначає ся й друга його бесіда: „Похвала кагану Володимирі“ — котрої деякі частини належать до письменських прояв чистої поезії.

В XII століттю з'являють ся в південній Русі цінні твори Кирила, єпископа Турівського — руського „золотоустого“.

Київський печерський монастир стає літературним осередком, в котрому коренить ся оригінальна руська агіобіографія, і перші завязки руської літописі. В перших руських творах агіобіографічних, як „Житіє Бориса и Гліба“, „Житіє Теодосія“ — знаходимо уже відгомони сучасного політичного життя, і побутового життя руських князів. Монахи печерські витворили цілий багатий збірник звістний під назвою „Печерського Патерика“ — многоцінний також що до літературного викінчення поодиноких житій.

Всі ті твори, в котрих бачимо вже проблески оригінальної літературної творчості — написані в південній Русі.

Анальотичних творів північно-руських з того часу ми не бачимо — хоч вони, колиб були існували, моглиб були легше переховатись до наших часів ніж твори південних областей, що перейшли тяжку татарську руїну. Одинокий північно-руський літературний твір того часу „Поученіє“ Луки Жидяти не має ніякої белетристичної закраски ані прояв творчої сили.

Проби агіобіографій, які дотикають ся північних областей, н. пр. переказ про Леонтія Ростовського²⁾, або Аврамія Смоленського, представляють або сухі біографічні записки, або становлять парафразу південно-руських первовзорів³⁾. Пізнійші північно-руські агіобіографії мають свою вихідну точку в київськім „Патерику“. В порівнянню з південно-руськими життями — називає Пипін ті твори шабляновими⁴⁾.

Пригляньмо ся вітчизні иньших староруських памяток.

Живим стилем і патріотичним почутєм відзначає ся „Поученіє дѣтямъ“ київського князя Вол. Мономаха. Не підлягає

1) Е. Голубинский: „Исторія русской церкви“. І. 584.

2) Е. Голубинский: Ист. русс. церкви. І. 628.

3) ibid. стор. 640, 641.

4) „Исторія русской литературы“. І. 161.

сумнівowi також південно-руське походжене „Моленія“ Данила Заточника, що представляє компіляцію міграційних мотивів легендарних з відривками дидактично-моральних збірників візантійських, а при тім обвіяне живим гумором і сарказмом. Анальоґічних творів на півночі не бачимо.

Автор звісного „Хожденія“ до Єрусалима — одного з найцінніших середньовічних описів св. землі¹⁾ — ігумен Данило був мешканцем південної Русі²⁾, мабуть околиць Чернигова. Становить воно первовзір для пізніших подібних описів — і дає почин доволі значній літературі паломницькій.

Анальоґічний твір північно-руський, — опис царгородських святощій Антонія-Андрейковича — се сухий шаблонний реєстр тих предметів, що звернули увагу паломника³⁾. Твір сей не має ніякої літературної вартости.

До якої області Руської землі належать пам'ятки староруської поезії?

Славне південно-руське „Слово о полку Ігоря“, що представляє найкращий вицьвіт народної поезії, зацвплений на літературно-книжному полі — тісно споріднене що до поетичного стилю, ліричного настрою і ритмічного складу з пізнішими проявами поетичної творчости українсько-руського народу — з козацькими думами.

Слово о полку Ігоря не стоїть одиноко в староруській літературі ані що до змісту ані що до поетичної форми. В ній маємо лише останок багатодружинної поезії княжого періоду — котрої відгомони а навіть цілі епізоди переховались нам у першій руській літописі. В таких епізодах — як н. пр. похід Олега на Візантію⁴⁾, як смерть Ігоря та мести Ольги⁵⁾ і т. и. додачує Костомаров зміст і цілі зразки думи дружинної, своїм поетичним стилем дуже зближеної до пізніших дум козацьких⁶⁾.

¹⁾ Пипинъ: „Исторія славянскихъ литературъ“. I. 318.

²⁾ idem „Ист. русс. литературы“. I. 371—372.

³⁾ ibid. 378.

⁴⁾ М. Костомаровъ: „Преданія первоначальной русской лѣтописи“ („Вѣстникъ Европы“ 1873. I. 581).

⁵⁾ ibid. Вѣст. Евр. I. 602.

⁶⁾ ibid. 600—601; II. 60.

Про останки старинної поезії в літописях порівн. ще: Сухомлиповъ: „О преданіяхъ въ древней русской лѣтописи“. („Основа“ 1861, юнь.).

И. Хрущовъ: „О древне русскихъ историческихъ повѣстьяхъ и сказаніяхъ“. XI—XII столѣтіе. Кіевъ, 1878.

Се були відгомони поезії, сформульованої чи то в X чи то в XI століттю. На XII столітє припадає Слово о п. Ігоря. З XIII в. маємо останки дружинної поезії, що увійшли до південно-руських літописів. Під р. 1201 вставлене н. пр. в Волинській літописі „Слово о Романѣ Волинскомъ“, що переходило навіть у такий формі, в якій воно до нас дійшло — виразні признаки чистої поезії та ритмічної форми¹⁾.

Недавно віднайдене поетичне „Слово о погибели Русскыя земли“²⁾, пам'ятка XIII століття — хоч носить місцями прикмети півнійшої північної редакції — було — як вказує зміст³⁾ і стиль поетичний — написане безперечно в південній Русі. Правдоподібно в початках XIV століття була написана поема „Слово о Лазаревѣ воскресеніи“. В своїй студії про сею поему, приходить др. Ів. Франко до такого висновку, що вона була твором оригінальним руським — написаним в південних областях Руської землі⁴⁾. Стиль і уклад ритмічний в ній такий самий як і в „Слові о полку Ігоря“. — Має воно отже форму староруської дружинної поезії — а зміст зачерпнений з багатого жерела апокрифічної літератури.

Південна Русь витворила безперечно й багатий цикл народних епічних пісень, зв'язаних тісно з іменем Київ, князя Володимира і його богатирів. Вони говорять про ту саму воєнну енергію, боеві подвиги, геройську відвагу і хитрости, що відбилися в переказах літописців — і в „Слові о полку Ігоря“. „Як би ми не пояснювали собі долю билинної поезії“ (пише Пипін) — забутої на полудни, а перехованої на півночі, не можемо не зазначити, що в дальшій історії народної й письменської поезії ми вже не знаходимо прикладу таких живих відносин до національних подій. Одинока проява, що опісля знов нагадує нам давні поетичні перекази — се знов південно-руська дума⁵⁾. Зрештою — хоч у пів-

¹⁾ Ритмічну будову сеї поеми реставрує др. Ів. Франко: „Записки Наук. тов. ім. Шевченка“, т. XXXV—XXXVI: „Слово о Лазаревѣ воскресеніи“, стор. 15.

²⁾ „Слово о погибели русскыя земли“. Вновь найденный памятник литературы XIII вѣка. Сообщение Хр. Лопарева. Спб. 1892.

³⁾ Вихідна точка опису Руської землі; похвала В. Мономахови і т. и.

⁴⁾ „Слово о Лазаревѣ воскресеніи“, староруська поема на апокрифічній темі. („Записки Наук. тов. ім. Шевченка“ т. XXXV—XXXVI, 1—56). Згаданий вислідок на стор. 12.

⁵⁾ Пипін: „Истор. русс. литературы“. Спб. 1898. I. 157, 158.

Порівн. також розвідку О. Ө. Міллера: „Великорусскія былины и малорусскія думы“ („Труды третьяго археологическаго съѣзда въ Россіи бывшаго въ Киевѣ 1874 год., т. II., стор. 285—306).

денний Руси й не переховав ся старинний народний київський епос в такій повній формі як на півночі, хоч його виперли з народної пам'яті бурливі події періоду козацького, то останки того епосу дійшли до нас у формі відгомонів та відривків у сучасній поезії українсько-руського народу¹⁾.

Народна поезія зберегла нам анальогічні до південно-руських билін також перекази новгородські. Одначе ціла письменська поезія того часу якої останки дійшли до наших часів, була виключно духовим вицвітом південно-руського племені. До найзнаменитших прояв літературної творчості українсько-руського народу належать літописи, як „Повѣсть временныхъ лѣтъ“ (до р. 1110), літ. Київська (1110—1205) і Галицько-Волинська (1205—1292). Зразки чистої поезії, белетристичний спосіб оповідання, оживленого драматичними діяльностями — се прикмети, які признають південно-руським літописям усі критики²⁾.

Літописи існували й на півночі, але як згідно признають самі російські історики³⁾ — літописи такі як Новгородська і Суздальська відзначаються механічним сухим реєстром фактів, без ніякого белетристичного викінчення, так що їх можна вважати лишень жерелами історичними, а не творами літературними в властивім значіню.

На півночі, в Новгороді була написана в часті (себто перших 17 глав) „Правда русская“ кн. Ярослава, доповнена опісля на полудні київськими князями Ізяславом, Святославом, Всеволодом та Володим. Мономахом; вона одначе представляє пам'ятку історично-юридичну — а не літературну.

¹⁾ Порівн. В. Антоновичъ и М. Драгомановъ. „Историческія пѣсни малорусскаго народа“. Київ 1874, т. I, стор. 1—70: „Пѣсни вѣка дружиннаго“.

О. Ө. Миллеръ: „Великорусскія былины и малорусскія думы“, лос. сит. стор. 289 і слід.

М. Драгоманов „До питання про сліди великоруського богатырського епосу на Україні“ (Лист до др. Ф. Мільєра). [Розвідки Мих. Драгоманова про українську народню словесність і письменство, т. I. („Збірник фільологічної секції Наук. тов. ім. Шевченка“, т. II, у Львові 1899, стор. 88—94)]. Статя сеся була на сам перед надрукована в журн. „Древняя и Новая Россія“. Спб. 1875. кн. IX.

²⁾ Порівн. Соловьевъ. „Исторія Россіи“ III. 149. Порфирьевъ: „Исторія русскої словесности“, Казань 1899. I. 391—392.

³⁾ Соловьевъ лос. сит.

Ми перейшли отже по черзі всі твори староруського письменства XI до XIV в. — що відзначають ся в більшій або меншій мірі прикметами самостійної творчости, та за красою белетристичною, і переконали ся, що всі такі твори, про які ми що небудь знаємо, були виключно духовними продуктами племені південно-руського. Аналогічні твори північно-руські зникають як фата моріана.

До тепер порівнювали ми літературу південних областей Руської землі й її осередка Києва — з літературою племен північних, зірупованих коло Новгороду, що становлять в части тип посередний між українським а великоруським. Властивою вітчизною народу великоруського треба вважати — як се признає Шахматов — горішнє Поволжє і басени Оки¹⁾, — спеціально ж землі: Ростовську, Суздальську, Володимирську, Рязанську, Тверську а опісля Московську. Тут уформував ся суцільний великоруський тип етнологічний, тут витворив він підвалини своєї державної організації.

Про літературу тих земель я не згадував нічого, — бо про такі пам'ятники письменства XI та XII століття, що походили б із тих областей, ми нічого не знаємо. Не маємо з XI або XII стол. навіть певних ц. сл. текстів св'ятого письма та книг літургічних, що походили із тої області. Найдавнішими Ростовськими пам'ятниками зістали ся жите Нифонта з початку XIII стол. (1219) і апостол з р. 1220²⁾. З пам'яток Московської землі найдавніші походять із XIV століття, як нпр. „Стихирарь“ з р. 1331, „Лѣствица“ 1334, Євангеліє з р. 1339³⁾. Области ті не полишили по собі поетичної спадщини в формі народного історичного епосу⁴⁾.

В землі Ростовській, Володимирській і Тверській напотиємо пам'ятки із за красою самостійної творчости спорадично в XIII, частійше в XIV та XV століттю Сюди належать на самперед твори Кирила єпископа Ростовського, Симона і Серапіона єпископів Володимирських, і т. н. Складають ся вони з „житій“ місцевих св'ятих, листів, посланій, наук духовних — а пізнійше із поетичних повістей.

¹⁾ Къ вопросу объ образованіи русских нарѣчій и русских народностей“. Спб. 1899, стор. 38, 39.

²⁾ А. И. Соболевскій: „Лекціи по исторіи русскаго языка“. Спб. 1891. 14.

³⁾ *ibid.* ст. 15.

⁴⁾ Пипинъ. „Ист. лит. русс.“ I. 158.

Але й сеся література не була повною духовою власністю племені великоруського, і не може бути мірою розвою літератури в тих областях.

Від часу, від коли кн. володимирсько-суздальський Андрій Боголюбський здобув Київ (1169) — дальше після руїни Києва в часі татарського лихолітя, а ще більше, від коли митрополит київський переносить свою столицю до Володимира над Клязмою (1299) — переносять ся південно-руські письменники на північ, несучи з собою київську просвіту. Значна частина тих письменників, яких ми бачимо в другій половині XIII в. і в XIV століттю на півночі, походить із Києва, або перейшла київську літературну школу. І так нпр. Серапіон, пізнійший єпископ Володимирський, був архимандритом київської печерської лаври; Симон, єпископ володимирський, виховав ся в київськiм печерськiм монастири; Кипріяи, пізнійший митрополит московський, з роду Болгарин, перейшов також київську школу. Таким способом ті почини літературної творчості, які бачимо на півночі в XIII та XIV в., в значній мірі залежні від південно-руської просвіти і письменства.

Під безпосереднім впливом південно-руської літератури розвинули ся перші північні поетичні історичні повісті XIV і XV в., звязані з місцевими особами і подіями: маю на думці: „Сказаніє о Мамаєвомъ побоищѣ“ і „Задонщину“. Твори ті представляють невдатні імітованя¹⁾ „Слова о полку“ Ігоря, з котрого беруть цілі фрази, перекручуючи їх часто нездарно²⁾.

Обширнійша, самостійна, місцева література, переважно духовного змісту, розвиває ся на півночі під кінець XV, в XVI та в XVII століттю. В тому часі Москва стає осередком і державної організації, і духового життя північних земель, — коло неї

¹⁾ Порівн. Пипинъ: „Исторія русской литературы“. I. 212.

²⁾ „Сказаніє о Мамаєвомъ побоищѣ“ — это неудачное подражаніе „Слову о полку Игоря“ не только въ приѣмахъ, но и въ выраженіяхъ; тяжелый слогъ и испорченный языкъ производятъ непріятное впечатлѣніе“ (Порфирьевъ: „Исторія русской словесности“. Казань, 1891. I. 471).

„Въ Задонщинѣ гораздо менѣе оригинальнаго чѣмъ въ сказаніи о Мамаєвомъ побоищѣ. Авторъ до такой степени подражалъ „Слову о полку Игоря“, что во многихъ мѣстахъ его повѣсть является просто передѣлкою Слова; авторъ Задонщины“ беретъ выраженія изъ „Слова о п. Иг.“ часто не понимая — или совершенно извращая ихъ“, (ibid. стор. 472).

скристалізував ся тип великоруської народности. Той період північного письменства справедливо називають історики літератури великоруським і московським¹⁾.

Коли ми письменство київського періоду, духовий витвір народу українсько руського порівнаємо з письменством періоду московського, що було речником народу великоруського — покаже ся виразно велика різниця, яка тоді вже сформувалась між тими національними типами — і витиснула свої характеристичні прикмети на літературній творчості.

Різницю сею як не мож краще зазначив сам Пипін у своїй „Історії руської літератури“. Покористуємо ся його словами: „Давний, домонгольський період має характер свободної безпосередности, свіжого проявлення сил: в історичному життю народу — се була пора смілих подвигів, —широкого розпросторення народної області, в справі просвіти — пора живої вразливости, оригінальних завязків літератури і поетичної творчости. Одну з основних прикмет старинного періоду представляє свобода в народних відносинах. В ньому ми не бачимо упертої і боязкої замкнености, якою відзначувались московські часи, — тої виключности і нетерпимости до всего чужоземного, що робила Москву свого роду Китаєм — берегла її від всяких користий духової обміни. Старинна Русь київських часів не знала тої виключности — як не знала і одного з головних її жерел в московським періоді — виключности релігійної“²⁾.

Різниці між півночю і полуднем проявили ся і в письменстві, і в історичній діяльності, та в історичних типах.

„Як давний Святослав з його чубом і звичаями степового наїздника“ — пише Пипін — „нагадає нам в потомстві не московського Великоруса, а скорше південно-руського козака — так ліричний епос „Слова о полку Игоревѣ“ відізве ся не в північній пісні, а скорше в південно-руській думі, і самий факт утворення „Слова“ міг бути дальшим ступенем епічного розвою, котрого перший ступень був вихідною точкою витвореної потім в народній сфері биліни. Історики зазначають недостачу войовничости північної Руси; в південній навпаки: се була вельми виразна прикмета, котра від часів Олега і Святослава перейшла в спадщині до того запорожського війська, що старалось навіть присвоїти собі лицарство“³⁾.

¹⁾ Пыпинъ: Истор. русс. лит. I. стор. 180—181.

²⁾ „Ист. литер.“ I. 155.

³⁾ loc. cit. I. 171.

В тому героїчному свіжому і діяльному характері народного життя київського періоду й коренить ся по думці автора і оригінальна самостійність старинної літератури. Автор іде ще далше і признає окрему школу і окремий стиль в південно-руському письменстві. Так старинні літописи південно-руські як і їх продовжене — літопись т. зв. Галицько-волинська — показує по словам Пипіна — що витворилась була вже звісна літературна школа, котрої прикмети були більше зближені до народної мови — мальовничість, проблиски поетичного одушевлення, при тім властивого не монахови, а скорше світській особі — учасникови тих подій. Той окремий стиль південно-руської літописі показує ся в протягу многих десятків літ, — представляє отже прояву типову. Висшим взірцем того стилю-було „Слово о полку Игоревѣ“. Воно також каже догадуватись звісного роду школи. Північне письменство переходилось взагалі без порівняння повніше — але в ньому ми не знаходимо нічого подібного¹⁾. Література московського періоду виростала з старих початків в одностороннім, виключно церковнім напрямі, не даючи місця ані научному знанню, котре тим часом зробило уже свої великі здобутки на заході, — ані народно-поетичній творчості, що продиралась до книги лишень поодинокими епізодами або натяками, прийнявши своєю дорогою значну мірку книжної лєгенди²⁾.

Слова ті набирають иньшого, більшого значіння, коли їх поставимо у звязи з попередними, проаналізованими висше фактами. Коли собі тепер нагадаємо висновки з тих фактів, то представить ся нам у властивому світлі спопуляризована і окрита авреолею славного імени автора теза — що „въ древнемъ періодѣ до Татаръ и до политическаго раздробленія Руси не было никакой спеціально южнорусской литературы; была общая литература русскаго или русско-славянскаго писменнаго языка, распространявшаяся одинаково по всеѣмъ областямъ тогдашнаго русскаго племени“.

Цілий ряд проаналізованих нами літературних прояв говорить нам ясно — що коли поминемо літературу перекладувану і перероблювану із візантійських та південно-словянських перовзорів, — котра була спільна не лишень руським племенам, але також Сербам, Болгарам, Грекам, а по часті й цілій серед-

¹⁾ „Ист. русс. литер.“ I. 172—3

²⁾ *ibid.* 180.

новічній християнській Європі, — то мусимо сказати, що „въ древнемъ періодѣ не было никакой сѣверно-русской литературы — была только одна литература южнорусская“. Так, література оригінальна, із проблисками високої поетичної творчості, із закрускою беллетристичною — була в давнім періоді виключним витвором південно-руських племен. І по своїй території, і південно-руській історично-національній основі, і по окремих поетичнім стилю, і по звязи з дальшими письменськими і народно-поетичними творами українсько-руського народу — сеся література давного до-монгольського періоду, а в часті й часів татарського лихолітя була спеціально південно-руською літературою. Іншої літератури в точнішому значіню того слова, під той час на Русі не було. Через те й спільність тої літератури на Русі — про яку так евфемістично говорять російські учені, — лежала в тім, що північна Русь, не маючи під той час власної літератури, твори письменства південно-руського переписувала, перероблювала — і в загалі користала з них на стілько, на скілько на се позволяв її стан просвіти і духові потреби поодиноких областей. Тій обставині ми й завдячуємо переховане многих південно-руських літературних пам'яток у північно-руських копіях — коли південно-руські оригінали попропадали в пожежах-татарської руїни.

Спорадичні проби літератури не копіюваної і не переводженої, які появляють ся на півночі менше більше до половини XV в. — або не мають літературної беллетристичної закруски, або були перерібками творів південно-руських. З хвилию, коли й на півночі з'являють ся прояви самостійної місцевої оригінальної творчості, мають вони що до змісту, літературних мотивів, їх оброблення, стилю і мови — зовсім инший характер, як твори південно-руські. Так представляє ся тота евфемістична літературна спільність.

Тотаж проява, котру не менше евфемістично називають деякі російські історики літератури — збереженням літературної традиції, перерваної або ослабленої на полудні — се довге непереривне пасмо впливу південно-руської культури і літератури на півночі.

Ми провели се пасмо до впливу „Слова о полку Ігоря“ на північні поетичні повісти XIV та XV століття. В XVI та в першій половині XVII століття слабне, хоч не перериває ся

вплив українсько-руської культури на півночі. Московське письменство розвиваєсь в оригінальні форми, хоч односторонно, на основі літературної спадщини київського періоду. Струя українсько-руських літературних і цивілізаційних впливів оживлює ся, набирає сили і пливе знов ширшим руслом у другій половині XVII та в першій XVIII століття. Тоді то українсько-руські учені й літерати, ученики й учителі київської духовної академії, як Сим. Полоцький, Єпіф. Славинецький, Дм. Ростовський, Ст. Яворський, Т. Прокопович і інші, переносять ся до Москви, а опісля й до Петербурга — займають найвизначніші місця в церковній ієрархії, впроваджують нове промінє європейської науки і просвіти, організують школи на взір українсько-руських колегій, закладають бібліотеки, уряджують драматичні представлення, а в особі таких високо просвічених мужів, як знаменитий бесідник і публіцист Теофан Прокопович, стають першорядними помічниками й дорадниками Петра I-го — в великій справі реформи й європеїзації Росії. В другій половині XVIII століття дає Україна літературі російській таких письменників як Богданович, Гнідич, Калніст, Наріжний і інші, ще в першій половині XIX століття стає Українець Гоголь реформатором російського письменства, надаючи йому напрям реалістичний.

Від хвилі, від коли на вершках київських церков заблиснули хрести, присвічуючи Руси до нового періоду духового життя, аж до часу, коли над Невою виросла нова північна столиця на козацьких трупах, на руїні політичної сили України, пливе ширшим то вузшим руслом жива хвиля літератури, просвіти й європейської мисли з південної Руси на північ — а не на відворот. З півночі на полудне починає сеся течія повертатись в другій половині XVIII століття, — а що йно в XIX століттю течія сеся змінює свій напрям зовсім з півночі на полудне; що йно в XIX стол. — серед буйного розцвіту великоруського письменства — а в значній мірі також з причини таких прояв, як указ з р. 1876 — зійшла українсько-руська література в Росії майже на таке становище супроти літератури великоруської — в якому знаходилось в протягу цілого довгого ряду століть письменство північно-руське — зглядом південно-руської літератури.



Латинські інфінітиви на -ier.

Написав Іван Копач.

Про латинський *inf. praes. pass.* на -ier пише проф. Stolz в третім виданю своєї Латинської граматики (Ivan Müller: *Handbuch der classischen Alterthumswissenschaft* II. 2³ (1900) стр. 198): „So ist der Ursprung dieser Form immer noch nicht klar“. Тимчасом — на мою думку — його власна гадка про зложенє тої форми з звичайного інфінітива на -i і приставки інфінітивної -ere (з притупленем -ere на -er), взятої від тематичних, непохідних дієслів, розв'язує загадку вже до половини. Я-б лише походженє другої складової части инакше пояснив, як се зробив проф. Штольц.

Отже передовсім се певне, що форм на -ier не можна ставляти на рівні з формами на -i. Вправді — щоб говорити словами Штольца — „інфінітиви на -i числом переважають“, але за те безперечно майже всюди форми на -ier пахнуть якоюсь старосьвіччиною. І так, форм на -ier передовсім уживано „in der Gesetz- und Priestersprache, auch in Grabinschriften (пор. Neue- Wagnere: *Formenlehre der lateinischen Sprache*³ (1897) 3, 225). Переважна частина прикладів тої форми походить з Плавта і Теренція та з решток иньших писателів найдавнішої доби римської літератури (ib. 226—235), і Брок (*Quaest. gramm. capita duo* стр. 82) справедливо — не вважаючи на супротивлення Штольца — признав інфінітиви на -ier архаїзмами вже для доби Лівія Андроніка.

Нині поясняє ся багато форм латинського дієслова зложенєм двох первісно більше або меньше самотійних складників, нпр. *imperf. amabam, legebam* уважає ся зложенєм з інфінітивних утворів *ama-, *lege- і з форм кореня *bhu „бути“; форму *inf. fut. act.* на -turum („esse“ додано до нього, як доказано, пізнійше по аналогії до *amatum esse*, і тому бракує воно так часто у писателів) толкують зложенєм з *supinum* на -tū (loc.) і з аккузативного інфінітива (від кор. -es) *erum з *es-om „esse“, (оск. *ezum*, умбр. *erom*), так що прим. *daturum* = *datu-erom. Оба ті пояснення, о скільки мож бачити, досить загально при-

няті (пор. Stolz цит. м. стр. 183 і 191). Отже подібним способом можна пояснити й форми на -ier, приймаючи, що повстали вони із зложення звичайного інфінітива на -ī з inf. praes. дієслова помічного *ere з *es-e. Відпадене наконечного е не повинно дивувати супроти численних латинських форм як *biber*, *transferr*, *conder* і т. и. (пор. Stolz стр. 190 ув.). Потрібне лише морфологічне виведення форми *ere і пояснене синтактичної підстави прийнятого зложення.

Супроти імперфектів на -bam і таких творів, як *assue-facio*, *cale-facio*, *are-facio* (у Люкреція 6, 962 навіть: *facit are*; у Катона *De re rustica* 157, 9: *ferue bene facito*) і т. и., де перший складник вважає ся інфінітивом (справу відмінка лишаємо тут на боці), нема жадної підстави відмовляти й пневи ес-спосібности до такої формації. Наколи приймає ся для пояснення inf. fut. act. на -ūrum — лише на підставі посвоячених італійських діалектів — для латинського язика форму *erum, то чому ж би не прийняти форми, що зовсім відповідає типови латинської мови. З пропорції: *legere*: (*amari*) = **lege*: *legi* виходить, що ми в язичі латинським маємо перед собою дві формації інфінітива, одну, скажимо, від пня теперішночасового, другу від пня аористичного (тобто розширеного приставкою -s). Одна й друга могла знов прийняти подвійну форму, відповідно до того, чи виступала функція дативна чи льокативна¹⁾. Тип **lege*, як видно, заховав ся ще в формах імперфекта на -bam і в зложеннях таких як *are-facio*. До нього належало-б і **ere* (побіч *esse*).

Первісно уживано по всякій імовірности обох форм інфінітива, так на -ī як на -e, без різниці що до роду дієства (*genus verbi* пор. Brugmann, *Griech. Gramm.*³ (1900), 465). І що йно потреба більшої прецизії в вислові, — очевидно відповідно до вишого духового стану розвитку народу — викликала висше наведене зложення. Форма *legi-er(e)* значила первісно „бути до читання“ або „бути в читанню“ (відповідно до того, чи перший складник вважає хто дативом чи льокативом), отже далше „бути читаним“.

¹⁾ Справу про морфологічні відносини форм на -ī до форм на -e лишаю тут на боці. Рішати, котрі форми дативного, а котрі льокативного походження, дуже тяжко, бо так діхе з причини своєї безсумнівної морфологічної однородности з *δεῖξαι*, як також *αἰ* з **ag-ai* належить до дативної формації. Та подвійність окінчення (e, i) найлегше так пояснити прийнятем подвійного походження, що по найбільшій частині й робить ся.

Miscellanea.

Вірша єпископа Й. Шумлянського про події 1683—1686 рр.

Єпископ Йосиф Шумлянський, якого ім'я нерозривно' зв'язане з заведенням унії в львівській єпархії, сьвяткованим недавно в наших клерикальних кругах, повинен зайняти також деяке, хоч і скромне місце в історії українсько-руського письменства. Правда, більшість історичних документів зв'язаних з його іменем, навіть його заповіт, писані по польськи. Але нам лишила ся з його підписом дуже цікава книжка „Метрика“, видана в р. 1687 і писана гарною, живою і близькою до народньої мовою. Правда, супроти того, що Шумлянський, вихований у польських військових кругах, писав, а певно й говорив звичайно по польськи, являв ся оправданий сумнів, чи „Метрика“ в її живою, енергічною мовою і докладним знанем руського сільського життя не була твором якого секретаря або єпископського писаря, випущеним у світ тільки під єпископською фірмою. Новіші єпископські куренди дають аж надто багато підстав до такого сумніву. Але ми маємо один дуже виразний доказ на те, що „Метрика“ справді була твором Шумлянського, значить, що Шумлянський справді добре знав народнє житє, особливо житє сільського духовенства, і добре володів руською народньою мовою. Нам лишила ся написана ним вірша, яка вже напевно була його твором і показує найліпше, що фаховий вояка не цурав ся й пера і володів ним зовсім не погано.

Про сю віршу Шумлянського зберіг однукову звістку український літописець Гр. Величко. В II томі своєї Літописи на стор. 536, оповівши про побіду Яна Собєского під Віднем, укра-

їнський літописець додає ось що: „На той войнѣ Вѣденской былъ при королю Собескимъ новій унѣять и похлѣбца лядскій Іосифъ Шумлянскій, епископъ львовскій, и сему дѣянiю тогдaш-
нему добре присмотрѣвши ся, на досаду гетману Самойловичу
зложилъ собою (?) думу або пѣсню такую:

Послушайте, послушайте що есть живо,
Послушайте, послушайте що есть живо,
Яко войсковое живо
Насъ молодцовъ омилило
И въ неславу впровадило!

Жал ся Боже, жал ся Боже на гетмана,
Жал ся Боже, жал ся Боже на гетмана,
Самойловича Ивана,
Що заказалъ христіаномъ
Пойти противъ бѣсурманомъ!

Отожъ бачишъ, отожъ бачишъ, що ся стало,
Отожъ бачишъ, отожъ бачишъ, що ся стало:
И безъ тебе ся надало
Королевъ и Полякомъ,
Кавалеромъ и юнакомъ...

и прочая, долго тоѣй пѣсни albo думы“.

Величко, як бачимо, не хотів уміщувати її цілої в своїй літописи, хоча вміщував у ній не мало иньших довгих, навіть польських віршів. Що знав її всю, се видно з його згадки про її довготу. Форма, в якій подає куплети Шумлянського, а власне повторюване першого рядка кожного куплета, вказує на те, що Величко мабуть чув ту пісню в співаню і списував текст так, як його співали, з повторюваннями, яких вимагала мелодія.

Чи звісний був норочасним історикам повний текст сеї вірші Шумлянського? Правда, проф. Шараневич у своїй розправці про Шумлянського, розібраній мною давнійше (Записки 1898, т. XXII стор. 42—52) називає сю віршу „извѣстною“, але ані з його розправки, ані з жадної иньшої дотеперішньої праці про Шумлянського не видно, щоб наші історики знали її. Правда, для істориків ся вірша не так то дуже й цікава; вона більш інтересна для історика літератури, а історики нашого письменства XVII в. доси не мали нагоди звертати уваги на Шумлянського, не вчисляли його до ряду письменників.

Тимчасом повний текст вірші Шумлянського опублікований уже досить давно — що правда, опублікований у такім місці,

де кожний швидше шукав би всего можливого иньшого, а не твору голосного єпископа - войовника. Маю тут на думці звисну збірку галицько-руських народніх пісень Жеґоти Паулі, видану у Львові 1839 р. (*Pieśni ludu ruskiego w Galicyi zebrał Żegota Pauli. Lwów 1839, 2 т.*). В першім томі стор. 148—154 уміщено ніби пісню пз. „Odsiecz Wiednia i bitwa pod Parkanami 1683“. В передмові Ж. Паулі оповідає події тої памятної побіди і додає при кінці ось що:

„Duma niniejsza opisująca owe wojenne zdarzenia, znalezioną została w starym rękopisie z r. 1690, w obwodzie Kołomyjskim, przez gorliwego badacza starożytności narodowych, Mirosława z Horodenki. Z wyrażonych w niej skarg kozaków zadnieprskich zostających wtedy pod władzą moskiewską i utyskujących na to, że nie mogą towarzyszyć Polakom w późniejszej wyprawie wołoskiej widać, że utworzoną została około roku 1686“. Хто такий був той Мирослав з Городенки, де він знайшов рукопис, із якого відписано сю віршу, як виглядав рукопис і що стало ся з ним потому — нічого сього не знаємо. Копія, надрукована у Ж. Паулі, зроблена була чоловіком не дуже тямущим; при тім транскрібуючи текст на латинські літери сам Ж. Паулі, здасть ся, самовільно поробив у ньому деякі зміни, повводив польонізм, яких у оригіналі, писанім руськими буквами, певно не могло бути. Порівнюючи отсю „думу“ Ж. Паулі з тим, що подає Величко з „піснї або думи“ Шумлянського, ми бачимо відразу їх повну тотожність, так що не лишає ся ніякого сумніву, що ніби то „задніпрянська дума“ Жеґоти Паулі не що иньше, як вірша львівського єпископа Шумлянського. Передруковуємо тут повний текст сеї інтересної памятки нашого віршарства XVII в., віддаючи йому при тім його первісну форму — руське письмо, та справляючи по змові текст там, де він по нашої думці був поспований малотямущим копістом або навмисно спольонізований. Для контролі подаємо в нотках відповідні місця так, як вони читають ся у Ж. Паулі:

Послухайте, що з вас¹⁾ живо,
Яко²⁾ войсковое жниво³⁾
Нас молодцов омилило
І в неславу впровадило.

Жаль ся Боже на гетмана,
Самойловича Івана,
Що наказав християном
Пойти бити бісурманов⁴⁾.

¹⁾ Вел. есть. ²⁾ ŻP. Jak. ³⁾ ŻP. wojsko wojerływo — очевидна нісенітниця. ⁴⁾ Вел. против бісурманом.

Турком приязнь¹⁾ в том показав²⁾,
А козаком славу змазав,
Котру в полю батьки наші
Здобували³⁾ бючи баші.

Отож бачиш, що ся стало:
І без тебе ся там жало
Корольови і Поляком,
Каваліром і козаком⁴⁾.

Вийшли Турки всіми сили,
Щоб цісаря й Німців⁵⁾ збили;
Король Німцям посилюєт,
Турком битву ознаймуєт.

Та в неділю барво⁶⁾ рано
Всіми труби заіграно,
Тяжко з гармат огня дано,
Од короля заволено:

„Нуте Ляхи, всі за мною,
Скочте щире з охотою!
Будут Турки утікати,
А ми будем їх рубати“.

А од рана аж до ночі
Не оден там замкнув очі
І на кривом полі зостав,
На віки ся з сьвітом розстав.

А везира із Турками
Побив mocno з Татарами,
Затим Німців оборонив,
Так теж Відень освободив.

Там здобичі не малиї:
Брали Ляхи золотії,
Наметов ся позостало,
Відняном ся все зостало.

А гдеж коли так щасливе
Бито Турків та сквапливе,
І вигнано з їх же шанців⁷⁾
Лягло⁸⁾ сто тисяч поганців⁹⁾.

Діла¹⁰⁾ Німці всі забрали,
Корольови дяковали:
„Нас, королю, одкупив єсь,
На сьвіт повторне вродив єсь¹¹⁾“.

„Нехай твоя слава слине,
Турецькая нехай гине,
Нех по смерті твої кости
Посьвятять ся з високости“.

Король тим ся барво тішит,
А із Відня з войском спішит;
Кождому ся мило ставит,
Нігде ся з войском не бавит.

Турки зразу там готуют,
При Парканах ся шикуют,
І зненацька¹²⁾ наступають,
В четвер Ляхов побивають.

Король потом передмову
Чинит до них невеселу:
„Милі¹³⁾ Ляхи, не дивуйте,
На суботу ся готуйте“.

Скоро тоє вимовляєт,
Всіх війскових потішаєт:
„Допоможи, Боже, просим!
Руки наші к тобі зносим!“

Та в суботу под Парканом
Дано хлосту Турком паном:
На полю їх покладено,
Зо всіх сторони в Дунай гнано.

Баші, Турки як бидлята
Пошли в Дунай небожата,
Тамже Ляхи їх рубали,
Кровю Дунай фарбовали.

Отож, Турки, ваша пиха
Наробила вам же лиха:
Хтілисьєт ліпшиї бути,
Та єсте-сте добре бити¹⁴⁾.

¹⁾ przyjaźń, ²⁾ pokarał; так і дальше 3 ос. ч. мн., хоч у попереднім куплеті „zakazaw“. Уважаю форму на І поправкою самого Ж. Паулі, бо вона стрічаєть ся і в иньших піснях його збірки, і для того поправляю всюди на в, не зазначаючи сего далі. ³⁾ Zdobywały ⁴⁾ Вел. юнаком. ⁵⁾ i Nimciow ⁶⁾ bardzo ⁷⁾ szanców ⁸⁾ Lehło ⁹⁾ pohańców ¹⁰⁾ Diła — польонізм очевидно самого Шумлянського, зрештою досить частий в книжній мові — польське działa — гармати. ¹¹⁾ odkupyłes, wrodyleś. ¹²⁾ z nenaczka. ¹³⁾ Myłuj. ¹⁴⁾ jesteście dobre bity.

Башов ваших іспоймано
І до Польщи їх забрано,
Україна тепер скаче,
Цар турецький ревне плаче.

Міст¹⁾ позбув, инший їх здобув,
Король міста поодбирав
І Німцєм їх поодавав,
Вином Ляхов учестовав.

Було²⁾ вино по чотири,
Бо го пили і костирі;
А ми за Дніпром сиділи³⁾,
Простуху та воду пили.

Так по славній в Німцях війні
Пішов король до своєї землі
Україну одбирати
І Волохов осаджати⁴⁾.

На весну ся ізбирає,
Всіх християн запрашає:
„Поможіт мні⁵⁾ Турков збити,
Будет сам Бог нам щастити“.

А молодці небожата,
Щасливі козачата
Войну строгу одступили,
Здобич многу утратили.

Королю наш милостивий,
Будь же ти нам литостивий
І вийми⁶⁾ нас з той неволі,
Будем тобі завше к'волі.

Кролю славний, додай слави,
Не борони переправи
Нам козаком небораком
Пойти і к тим паном Ляхом!

Юж, гетьмане, наша нива
Достигає, будут жнива:
Зелена весна іде,
Козакови служба буде.

Ідїт з Низу Запорозжї
До короля его мостї!
Ідїт з нами, Задніпрані,
Потїшайте⁷⁾ християни!

Возьмімо ся всі за руки,
Бисьмо вміли пойти в муки.
Запорозжї, станьте з нами,
А чей будет Бог за нами.

Подав *Іван Франко*.

Сотворенне жінки

(пародія).

Се ще було, як на сьвітї нічого не було, а по серединї стояла копиця, а на тій копиці сидів Бог тай журив ся; сумно щось йому зробило ся жити на сьвітї усе одному. Дай, каже, зроблю собі чоловіка! Набрал глини, замісив, вилїпив чоловіка тай поставив сушити; дунув на нього — й ожив чоловік, веселїше-ж Богови не зробило ся.

Ходить собі той чоловік біля копиці тай теж сумує. Упять задумав ся Бог: „щоб його таке зробити, щоб і йому і чоловікови стало веселїше? Дай, каже, зроблю ще жінку, може воно краще стане жити на сьвітї“. Узав Бог упять таки глини, замісив, зробив з неї мов ковбасу тай положив трохи просушити, щоб швидче було жінку зліпити. Тут де не взяло ся маленьке цуциння — хоп — тай на втіки! Бог за ним,

1) Mista — несе розмір. 2) Było. 3) sidily. 4) osadzały. 5) Pomozyt mnia. 6) wyjmuj. 7) Polyszajcie.

а прокляте цуциня від нього, Бог за ним, а воно від нього. Але-ж Бог понатужив ся, догнав те цуциня, піймав таки його за хвіст. Коли-ж анахтимське цуциня — гав, гав! — рванулось, утікло, а Бог остав ся з хвостом. Дивив ся, дивив ся на той хвіст, не знав що з ним зробити, тай каже: зроблю з нього жінку! Тай таки зробив жінку: тим вона так вертлява, як собачій хвіст.

Оповідання записане д. Шефером дуже давно в Одесі від якогось селянина. Анекдотка ся очевидно пародіює звістні оповідання про сотворення світа і жінки — див. Чубинський I с. 145—6, Драгоманов с. 89 і далі. В тексті є де що (нпр. „рванулось“, „так“ замість така) що вказує на не зовсім докладну (може роблену з пам'яті?) запись.

Подав *Олексій Маркевич*.

(Одеса).

Наукова хроніка.

Огляд західно-європейської літератури по культурній і політичній історії, історії літератури та штуки в 1899 р.

III. Середні віки.

[Далі].

По історії внутрішнього устрою і культури Німеччини не ма крім книжки Інама-Штернегга між новою літературою нічого визначнішого. З дрібніших розвідок вибираємо дещо замітніше. Platen, Paul. — Zur Frage nach dem Ursprung der Rolandssäulen. Dresden, 4^o, ст. 44. Про стовпи Ролянда, які стрічають ся по многих німецьких містах, веде ся від давня суперечка. Тепер доказує Плятен, що ці стовпи ставили первістно божкови Донарови. Inama-Sternegg, Karl Theod. — Deutsche Wirtschaftsgeschichte in den letzten Jahrhunderten des Mittelalters. I. Theil. Leipzig, вел. 8^o, ст. XXI+455. Це властиво перша частина третого тому німецької економічної історії. Перший том появил ся 1879 р., другий 1891, що сягає до кінця 12-го в. Це нова частина має довести огляд до кінця середніх віків, і присвячена головню аграрним відносинам; по при се обговорює густоту залюднення і клясові відносини. Підручник сей обчислений на ширші круги і через се літературні і жерельні вказівки до можливости зредуковані. Про прикмети самої праці годі розводити ся, бо критика вже перші 2 томи дуже прихильно оцінила. В завзятій суперечці про спосіб елекції німецьких королів забрав знова Лінднер слово і то вже четвертий раз: Lindner, Theodor — Der Hergang bei den deutschen Königswahlen. Weimar, 8^o, ст. III+70. Ми згадували вже про погляди автора на сю справу у давнійших „Оглядах“ — отже тут їх не повторюємо. Замітимо лише, що сям разом L. звертає ся

головно против гадки Бресслява, немов би елекция була уряджена на вір папських виборів. Puntschart, Paul. — Herzogseinsetzung und Huldigung in Kärnten. Ein Verfassungs- und culturgeschichtlicher Beitrag. Leipzig, вел. 8⁰, ст. XII+34. Розрізняє дві окремі події: поставлене князя і чолобитню, та дошукує ся, як обі ці церемонії відбували ся. Згадаємо, що М. Паппенгайм, в основній критиці сеї книжки (Zeitschrift der Savigny-Stiftung f. Rechtsgesch. XX ст. 307—313), вважає виводи автора за хиблені. Ebhardt, Bodo. — Deutsche Burgen. Berlin, вел. 4⁰, ст. VIII+48. Публікация ся має подати все що зісталось зі старинних німецьких замчищ, а також сучасні свідощтва про їх ціль і значінє разом з описом житя людий, які в тих руїнах колись жили. Системи в уложеню цілого матеріялу годі поки-що добачити. Dieffenbacher, J. — Deutsches Leben im 12 Jahrhundert. Culturhistorische Erläuterungen zum Nibelungenlied und zur Kudrun. Leipzig, 8⁰, ст. 177. Книжка має вартість лише зручної компіляції. Перегляд літератури, поданий на початку, не повний, а при тім сильно перестарілий. Boos, Heinrich. — Geschichte der rheinischen Städtekultur von ihren Anfängen bis zur Gegenwart mit besonderer Berücksichtigung der Stadt Worms. 3. Theil. Berlin, 4⁰, ст. IX+483. Ми згадували про появу перших двох томів сеї цінної праці у огляді за р. 1897. Сей, третій, том дає основний перегляд внутрішного житя німецьких міст в середних віках.

Fath, J. — Wegweiser zur Deutschen Litteraturgeschichte. I. Die älteste Zeit bis zum 11 Jh. Würzburg, 8⁰, ст. VIII+90. Поодинокі критики вчисляють велике число пропусків і помилок. Holthausen, F. — Altsächsisches Elementarbuch. Heidelberg, вел. 8⁰, ст. XIX+283. Головну частину сеї праці виповнює граматика старо-саксонського диялекту. По при се поданий виказ жерел і літератури, і вибрані приклади із перехованих памяток з поясненнями. Се прегарний підручник германістичної науки зладжений з незвичайною точністю і пильністю. Pacholy, Paul. — Die Variation im Heliand und in der altsächsischen Genesis. Berlin, вел. 8⁰, ст. 118. Праця важна для історії техніки старо-германської алітераційної поезії. З другого боку, для рішеня питання, чи Геліанд і останки книги биття походять від того самого автора, не вистає вказанє на ріжницю між обома поезіями в уживаню варіацій. Ekkehard — Waltharii Poesis. Das Waltharilied Ekkehards I. von St. Gallen, nach den Geraldushandschriften herausgeg. von Hermann Althof. Leipzig, 8⁰, ст. VII+183. Видаючи у збірці „Sammlung Götschen“ переклад Вальтарія д. Альтгоф перевів ревізію латинського тексту, опираючись головно на рукописах, що містять прольот Геральда.

Тепер випечатав він сей текст з поясненнями і пролегоменами, зазначаючи важливіші лекції. В пролегоменах він дошукує ся початків легенди про Вальтера; жерел традиції та роздивлює ся яку роль мали Геральд і Еккегард IV в розширюванню сеї поеми. Відтак розбирає рукописи, видання, характер і мову поеми.

Schweitzer, Hermann. — Die mittelalterlichen Grabdenkmäler mit figürlichen Darstellungen in den Neckargegenden von Heidelberg bis Heilbronn. Strassburg, вел. 8^o, ст. 72. Дає загальний нарис середньовічної форми нагробних пам'яників з огляду на будову, малюнки, письмо і матеріял. Спеціальну часть починає від опису пам'ятника в Гохгаузен із половини 12-го в. Вартість артистично-історична поодиноких нагробних каменів відповідно і ясно оцінена. Matthäi, Adelbert. Deutsche Baukunst im Mittelalter. Leipzig, 8^o, ст. IV+156. Автор хоче усунути велику байдужність, яка тепер запанувала в питаннях архітектури. В тій цілі старає ся дати їй історичну і технічну підставу. По короткім загальнім вступі обговорює середньовічні будівничі стилі в історичнім порядку. Під кінець показує на добрих прикладах розвій кожного стилю з окрема. Nasack. — Geschichte der deutschen Bildhauerkunst im XIII Jahrhundert. Berlin. Річ написана дуже старанно, подано тут багато ілюстрацій і признати треба авторови, що критичний опис многих памяток вийшов дуже інтересно. Замітити лиш годять ся, що автор не звертає належної уваги на датування памяток скульптури та містить тут багато таких котрі належать до XV ст. як прим. гріб Генрика Льва, порталі з Мінстери, Падеборна і т. и.

б) Франція. Albanès, J. H. — Gallia christiana novissima. Histoire des archevêchés, évêchés et abbayes de France complétée par Ulysse Levalier... Marseille (évêques, prévôts, statuts). Valence, 4^o, ст. XII+956. Для історії полудневої Франції, так багатої на різні архіви, мало маємо печатаних збірок грамот і через се ся публікація дуже пожадана. По при історію чисто церковну багато тут нового для світової історії: ч. 41 і 42 відносять ся до „missi dominici“ Карльмана, ч. 149, 152, 207, 211, 213 — до відносин вікомтів з марсильянськими єпископами в XII і XIII в. ч. 217, 224, 243, 265, 268 і др. — до міщаньства Марсильї в борбі за свої права. Доперва від XIV в. вибрано лише спеціальні грамоти. Cartellieri, Alexander. — Philipp II. August, König von Frankreich. 1. Buch. Bis zum Tode Ludwigs VII. (1165—1180). 2. Buch: Philipp August u. Gf. Philipp von Flandern (1180—1186). Leipzig, вел. 8^o, ст. XV+92+76, 95+112. Про першого французького короля, що з ясною ціллю і рішучістю вмшав ся у світові події. Дуже добре характеризує автор зна-

чине королівського права, виконуваного Филипом II вже за життя Людвика і се подвійне володінє батька і сина становить осередок цілого опису. Borreli de Serres — *La Réunion des provinces septentrionales à la couronne par Philippe-Auguste: Amiénois, Artois, Vermandois, Valois*. Paris, 8^o, ст. 147, доказує що смерть Елеонори з Вермандоа та через се, прилученє Ам'єнної, Вермандоа і Вальоа до французької корони наступило між 19 і 21 червня 1213 р. Douët d'Arcq затемнив сю справу кажучи, що Елеонора умерла значно пізнійше. Він помішав дві жінки Матея III з Бомон. Матей розвів ся з Елеонорою з Вермандоа коло р. 1191, а відтак оженив ся з Елеонорою дочкою графа Соассон, котра вмерла аж за володіння Людвика сьв. Се заслуга автора, що віднайшов вість про розвід Матея і через се цілу справу поставив ясно. Renan, Ernest. — *Étude sur la politique religieuse du regne de Philippe le Bel*. Paris, 8^o, ст. 483. Тут получено три розвідки Ренана, печатані попередно в „*Histoire littéraire de France*“: про Іюльома Ноґаре, Пера Дюбоа і Клементя V. Розвідка про Ноґаре — се безперечно найлучша з праць Ренана із середньовічної історії; атентат в Анаві описаний старанно і безсторонно. Одначе ся частина далеко ліпше оброблена в книжці Гольцмана. Публікації д. Лянгільоа зробили статю про Пера Дюбоа зовсім злишнім; а від часу робіт Венка, а особливо від великого видавництва буль Клементя V, розвідка присвячена сьому папі вже неvistарчає. Garreau, L. — *L'État social de la France au temps des croisades*. Paris, 8^o, ст. 530. Ціль автора, яку хотів досягнути написанєм сеї праці, тяжко означити. Коли мав на думці змалюванє фєвдальної осьвіти, праця вийшла неповна, бо багато прикмет, що її найлучше характеризують, нема тут зовсім. Нічого не згадано про церемонії королівські, церковні і вельмож, про двір, культ, ереси, богоміле, звичаї, монастирі, замки, фінанси, рільництво і т. и. Се радше збірка розелідів про різні справи як суцільна праця. Початок 14 в. багатий на різні проєкти і замітки про спосіб відобраня Сьвятої Землі невірні. Особливо в р. 1306 і 1307 була ся справа предметом горячих нарад між папою Клементом V, Филипом Красним, англійським королем і Каролем Вальоа, титулярним цісарем Царгорода. Папа звернув ся за порадою до начальників великих рицарських орденів. Відповідь, яку надіслав Яков Моле, начальник Темпларіїв, видав вже давнійше Балюце. Тепер видав Joseph Petit: *Mémoire de Foulques de Villaret sur la croisade* (Bibliothèque de l'école des Chartes. LX. ст. 602—610) досі незнаний, що містив ся в *Miscellanea Vaticana*. *La Désolation des eglises, monastères et hopitaux en France pendant la guerre de Cent ans*. T. II: la Guerre

de Cent ans jusqu'à la mort de Charles V (première moitié) par Henri Denifle. Paris, 8^o, ст. XIV+862. Головний предмет праці автора се змальоване страждань і страт які понесла французька церков в часї столітньої війни. Одначе не могло тут обійти ся без загального огляду самої війни і д. Д. подає, особливо на основі багатих англійських жерел, докладний образ воєнних операцій з обох сторін і через се надає своїй праці більш загальний інтерес. Богато нового довідуємо ся тут про двозначну ролю, яку грав Кароль Злий (Charles le Mauvais). Catalogue des actes du dauphin Louis II, devenu le roi de France Louis XI, relatifs à l'administration du Dauphiné recueillis par E. Pilot de Thorey. Grenoble, 2 vol., 8^o, ст. XXVII+536, 472. Збірка дуже важних, по більшій части доси невідомих матеріялів про молодечий вік Людовика XI і заряд Дофіне, під його начальством за час 10-и літ. Він реформує інституції адміністраційні, судові і фінансові в напрямі централізації, засновує університет в Валанс, попирає розвій торгівлі і промислу. Через за сильне підчеркування своєї незалежности супроти короля він мусить 1456 р. утікати до князя Бургонії і там зістає до 1461 р., до покликання на французький престол.

Mortensen, Johan. — Medeltids dramati Frankrike Goeteborg, 8^o. Автор описує дуже популярно і докладно розвій середньовічної французької драми. Він розсліджує різні форми, які приймала драма у своїм розвою: як літургічна драма почавши від антифону перейшла у містерії, а відтак перемінилася в: „Moralités“, „Histoires“ і „Mystères profanes“. За тим слідує драма комічна зі своїми трома визначними творами — два на початку: „Jeu de la Feuillée“ і „Jeu de Robin et Marion“ Адама з Галль. третій на кінци своєї історії, фарса адвоката Пателена — твори, що дали підвалину до розвиту французької комедії. По при се пильну увагу звертає автор на техніку тих драм, спосіб виставлювання і оповідає історію підприємств, котрі тим займали ся. Die altprovenzalische Liedersammlung C der Laurenziana in Florenz nach einer in seinem Besitz befindlichen alten Abschrift hrg. von E. Stengel. Leipzig, вел. 8^o, ст. 76. Де Люяліс був перший, що видав старо-провансальську збірку пісень, імено по cod. O. на основах дипломатики. Після сего видано ще cod. A. і H. Публікація Стенґля опирає ся на старанній відпис „C“ в 16 ст. Ця рукопись містить 140 чисел, між ними деякі унікати. Zwei altfranzösische Dichtungen: La chastelaine de Saint Gille. Du chevalier au barisel. Neu herausgegeben mit Einleitung von O. Schultz-Gora. Halle a/s., ст. VI+193. Видане призначене головню для потреб школи, до того некритичне, щоб, як каже

видавець, через апарат варіантів, котрим і так ніхто не хіснує ся (sic!), не побільшати коштів. Вступ обговорює доволі вдатно рукописи і дотеперішні видання, зміст, естетичну вартість, метричну форму, питання часу зложення поем і вітчизни поета, якого ім'я до нас не дійшло. Lichtenstein, G. — *Vergleichende Untersuchungen über die jüngeren Bearbeitungen der Chanson de Girart de Viane*. Marburg, 8^o, ст. 72, — всі редакції можна звести до затраченої поеми, перерібки старинної „Girart de Vienne“ в александрійських віршах, також затраченої; редакція рукописи арсеналу більш зближена до спільного оригіналу як редакція з Cheltenham. Потім перекладає автор порівнянє „Girart-a“ писаного Bertrand-ом de Bar sur Aube і переріркою з кінця XIII ст. — Chartier, Alain — *Le curial. Texte français du XV siècle avec l'original latin*. Halle a. S., вел. 8^o, ст. XLV+54. Критичне виданє Curial-я на основі майже всіх рукописий латинської і французької версій. В переднім слові переведений доказ, що латинська версія первісна та що гуманіст Амбровій де Міліс був мабуть її автором. При кінці розбирає видавець ще Енея Сильвія: *De curialium miseria* і Антона де Guerara: *Menosprecio de Corte*; оба знали „Curial“ і хіснували ся сим твором.

Peyre, Roger. — *Répertoire chronologique de l'histoire universelle des Beaux-Arts depuis les origines jusqu'à la formation des écoles contemporaines*. Paris, 8^o, ст. XII+496. Хронологічні таблиці для загальної історії штуки, від початків людської культури аж до р. 1820, книжка потрібна не лише для історика штуки, але й для всякого, що з історією має до діла. Се перший сього рода підручник, і він може вповні вдоволити читача. Автор сполучив тут можливу докладність зі зручним вибором важніших річий з поміж дрібниць; оглянув всі штуки, не виключаючи музики. Під поодинокими роками наводить краї в азбучнім порядку. Там де матеріял значно наростає, ділить його на відділи: напр. при італійським відродженю відповідно до осередків штуки. Maignan, A. — *L'école de sculpture en Provence du XII au XIII siècle*. (Le moyen âge. XII ст. 1—64). Романська школа в Провансі — се одна з остатніх, на яку звернули учені свою увагу. Церкви сеї школи зовсім похожі на базиліку. Над навою вносять ся лук і архітекти задержали такі самі луки над бічними крилами нави. Характерна тут ширина нави і вузина крил, викликана величиною аркад, що підпирають будівлю. Прикрашене церков наслідує старинні пам'ятки і то так точно, що д. Ревоаль хотів покласти будівлю сих церков в добу галльо-романську. І хоч архітектура провансальської школи вже доволі точно схарактеризована, про скульптуру доси майже нічо не писали. Автор на основі невеличкого

числа скульптурних пам'яток, які з сего часу переходилися означувати характер школи.

в. Англія. Цілковитий брак просторійшої історії Шкотії заспокоює тепер праця: Brown, P. Hume. — History of Scotland. Vol I. to the accession of Mary Steward. Cambridge, вел. 8⁰, ст. XVIII+408. Вона оповідає історію сего краю від перших початків аж до смерті Якова V (1542). Всі новіші здобутки історичної науки, які зроблено від появи дотеперішних підручників шкотської історії: Бортон (Burton) і Скена, вихіснував автор вповні. Шкода лише, що устрій кляновий первістної Шкотії опрацьований трохи за поверховно, та що головний зміст книжки — се більш історія володарів як народу. Перед кількома літами оголосив д. Bémont працю, де доказував, що Іван Без Землі не був ніколи засуджений французьким королем за забите свого братанича, бретонського князя Артура — і висліди сеї праці почали приймати учені без оспорованя. Против сього виступив тепер Р. Guilhaiermoz у розвідці: Les deux condamnations de Jean Sans-Terre par la cour de Philippe-Auguste et l'origine des pairs de France (Biblioth. de l'école des Chartes. LX. ст. 45—85). Він доказує, що Івана Без Землі засуджено два рази: перший раз 1202 р. наслідком скарг графів з la Marche і Eu, другий раз за забите Артура. При першій справі уставлено організацію 12 перів Францію, таку як ми її видимо при кінці XIII ст. Основи сеї організації зібрав Филип-Август з фєвдальних дворів ново забраних країв: Пікардії і Фляндрії. До історії Віклефа і цілого викликаного ним руху появили ся дві замітні праці: Trevelyan, G. M. — England in the Age of Wycliffe. London, 8⁰, і The Peasants' Rising and the Lollards. A collection of unpublished documents Edited by E. Powell and G. M. Trevelyan. Розвідка д. Т. писана більш в популярнім тоні. Він перестудиював старанно писаня Віклефа, Чосера (Chaucer) і Лянґлянда і дає живий образ доби. Лише погляд про перевагу морську Англії перед угодою в Бретині рішучо побільшений. Причина пізнійшого упадку переваги Англії — союз Франції з Іспанією по р. 1369 — не вистає. Сей союз існував і передше не забезпечуючи одначе союзникам володіння навіть в Біскайським заливі. Збірка грамот видана ученими Powell і Trevelyan булаб далеко більша, коли-б не випередив їх Reville видаючи минулого року вязку грамот як додаток до своєї праці про Віклефа. Зрештою у збірці дд. П. і Т. чимало хронологічних помилок. Часопись „Bibliothèque de l'école des Chartes“ подає дальшу статтю: „Les ambassades anglaises pendant la guerre de cent ans“ (т. LX, ст. 177—214), а то хронологічний каталог до літ 1327—1450. Brink, Bernhardtten. — Ge-

schichte der englischen Litteratur: I. Bd.: Bis zu Wiclifs Auftreten, 2 verb. u. verm. Aufl. hrg. von Alois Brandl. Strassburg, 8^o, ст. XX+520. Перше виданє сього знаменитого підручника англійської літератури вийшло ще в р. 1877. Відповідно до поступу який за той час зробила наука англійської фільології, зайшла потреба перерібки підручника. Задачу ту сповнив проф. Брандль як не можна ліпше. В доповненнях подано дрібні розвідки Брінка про поодинокі розділи старої середньо-англійської літератури. Ward, A. W. — A history of English dramatic Literature to the death of Queen Anne. Londres, 8^o, 3 vol., ст. XIV+576, XII+766, XIV+599. Від часу першого видання сеї праці минуло 24 р. і через се зросла вона в 2-ох томів на три, бо за сей час розсід англійської літератури поступив значно на перед. Автор починає від перших початків англійської драми, творів Bale-a і John-a Heywood, звістних зі славних праць Jusserand-a. Потім переходить до предитечів Шекспіра: Lyly, Kide, Marlowe, Peele і ин. Другий том присвячений Шекспірови, Ben Jonson-ови і останнім заступникам доби Єлисавети (Dekker, Marston, Rowley і ин.). Третій том закінчує добу старої драми (Massinger, Webster, Ford). Остатній розділ говорить про драму за Кромвеля і Чарля II.

г) Італія. Історія папства звертає все ще головну увагу учених, хоча, як побачимо деякі хочуть від сего ухилити ся. По-при се кілька дрібних робіт про найважніші города північної Італії: Венецію і Геную. Починаємо від дуже замітної, з різних поглядів, праці: Grisar, Hartmann. — Geschichte Roms und der Päpste im Mittelalter. Liefer. 1.—5. Freiburg i. B., 8^o, ст. 320. Автор хоче дати перш за все історію міста Риму, не папського Риму, лише середньовічного города, маючи до сього добре підготовлений терен такими публікаціями, як рефести Яффе, студії Дюшена і Моммзена, матеріали в Monumenta Germ., видавництва римської археологічної комісії, Società romana di storia patria та розсіді ученого Россії про християнські пам'ятки міста. Перші п'ять випусків, які досі появили ся, описують „Рим при вигасаню поганського культу“. Ціла праця має обнимати 5 томів і подати історію Риму до доби ренесансу, отже до часу котрим почав Л. Пастор свою історію пап. Grauert, Hermann. — Papstwahlstudien. (Hist. Jahrbuch d. Görres-Gesell. 20. ст. 236—325). Автор писав вже давнійше (1898 р.) в сій часописи про законодавство при виборах папи. Против нього виступив єзуїт Е. Міхаель, обстаючи за давним пояснюванєм декретів Ніколая II. Погляди обох розходять ся в поясненню поняття канонічного вибору. Грауерт вважає вибір доканий кардиналами, коли при нім доказано симонію, за неканонічний

— Міхаель заступає погляд, що по думці декретів з р. 1059 і 1060 обмежено право вибирання на кардиналів для того, щоб усунути симонію, отже вибір доконаний кардиналами був ео ірсо канонічний, хоч би при нїм допущено симонію. Грауерт доказує свою тезу, покликуючи ся на вискази сучасників, як кардинала-єпископа з Остії, Гумберта в Сільва Кандіда і ин. Gottlob, A. — *Päpstliche Darlehensschulden des 13 Jh.* (Histor. Jahrbuch d. Görres-Gesellsch. 20. ст. 665 — 717). В 13-ім в. було папство у великих грошових клопотах. Походи хрестоносні, війна з Альбігенсами, боротьба з німецьким цїсарством — все то вимагало величезних грошових накладів і висисало всі засоби папської каси. Автор показує тут, на основі перехованих грамот, як помагала собі курія, позичаючи гроші де попало (Григорій IX полишив 60.000 марок довгу у самих, римських купців), то знова видушуючи від вірних і побіджених остатній грїш. *Les Registres d' Urbain IV* (1261 — 1264). *Recueil des Bulles de ce pape publiés ou analysés d'après les manuscrits originaux du Vatican par Léon Dorez et Jean Guiraud.* *Registre dit Caméral.* I Fasc. T. I. Paris, 4^o, ст. 96. Ся перша половина реїстру Урбана IV обнимає 350 чисел. Для історичної науки не приносить ся публікація богато нового, бо вже Rodenberg вихіснував всі томи реїстру Урбана IV для 3-го тому *Epistolae saec XIII*. Лише текст поданий тут повнїйше як у Реденберга. Найбільше ще важна ся збірка для історії папської грошової господарки. Римська курія була тоді в критичнім положеню, бо змагання дістати Сицилію під свій безпосередний вплив дуже нарушили фінансову рівновагу. Loye, Joseph de. — *Les archives de la chambre apostolique au XIV^e siècle.* 1. Partie. Paris, вел. 8^o, ст. X+274. Інвентарі сього рода незвичайно помічні при спеціальних розслідах. Шкода лише, що Loye обмежує ся на авіньонську добу, а і для неї не подає повного перегляду ватиканських архівалій. Він витягнув лиш відділи: *introitus et exitus, collectoriae, obligationes i perestis*. Решту може принесе 2-ий том. Benoit XII (1334—1342), *Lettres closes, patentes et curiales se rapportant à la France publiés ou analysés d'après les registres du Vatican par George Daumet.* Paris, 4^o, ст. 248. „École française de Rome“ почала печатати повний реїстер пап 13-го ст., а після сего, як третю серію своїх публікацій — реєстр авіньонських пап, але лише о стілько, о скільки вони дотикають Франції. Се обмежене викликане незвичайним зростом материялу. Сей перший зошит публікації обнимає три перші роки понтифікату Бенедикта XII. (1334—37) і містить 393 чисел. Souchon, Martin. — *Die Papstwahlen in der Zeit des grossen Schismas. Entwicklung und Verfas-*

sungskämpfe des Kardinalats von 1378—1417. II. Bd. 1408—1417. Braunschweig, вел. 8^o, ст. V—330. Автор показує одну, доси недостережену сторону розвою церковного ладу: проби кардиналів перемістити монархічний заряд церкви на аристократичний. В тім другім і остатнім, томі сеї праці, при описі соборів в Пізі і Констанції, виступають сі змагання з цілою силою. Далі гарно зазначає автор упадок значіння кардинальської коллегії, та її перехід під авторитет папи у боротьбі з епіскопалізмом, що виступив против олігархії кардиналів. Mirot, Léon — *La Politique pontificale et le retour du Saint-Siège à Rome en 1376*. Paris, 8^o, ст. 200. Автор показує як інтриги Фльорентинців і Медиоланці поставили папство перед альтернативою, або вертати у Італію або покинути патримонію і зістати в Авіньоні під французькою опікою. Вибераючи се остатнє, треба булоб кинути проекти реформи церкви і оборони сходу від невірних. Се й спонукало Григорія XI до повороту до Риму. Daumet, Georges — *Innocent. VI. et Blanche de Bourbon. Lettres du pape, publiées d'après les registres du Vatican*. Paris. 12^o, ст. 174. Сумний епізод про шлюб Бянки Бурбон з Петром Жорстоким, кастильським королем. Римська курия посередничала в сій справі. Коли відтак Петро навязав свої зносини з метресою Марією di Padilla, старав ся Іннокентій VI грозьбами, посольствами, а нарешті і виклятем короля та інтердиктом на цілу державу поправити незавидну судьбу жінки. Zwiedineck-Südenhorst, Hans. — *Venedig als Weltmacht und Weltstadt*. Bielefeld, 4^o, ст. 207. Розвідка ся вийшла у збірці „*Monographien zur Weltgeschichte*“, що має метою знайомити ширшу публіку з поодинокими визначійшими особами, подіями, або й історичними добами. Автор описує засноване Венеції, її розвій у самостійну державу і першу морську силу на середземнім морі, а остаточно упадок і його причини. Особливу увагу звертає він на культурні відносини, заряд республіки, господарку фінансову і торговельну. Всі новійші наукові досліді тут вихисновані і через се має ся книжка й наукову вартість. Gerland, Ernst — *Kreta als venetianische Kolonie (1204—1669)*. (Hist. Jahrbuch d. Görres-Gesell. 20, ст. 1—24). Цінкейзен у своїй історії острова Крети опер ся головно на жерелах знайдених в Парижі, та не хіснував ся венецьким архівом. Через се 14 і 15 ст. вийшло у нього дуже темно. Автор подає тут, у формі викладу, висліди найновійших робіт, особливо на основі розсліду *archivio del Duca di Candia*. Caro, Georg. — *Genua und die Mächte am Mittelmeer 1257—1311. Ein Beitrag zur Geschichte des XIII Jh.* 2. Bd. Halle a/s., вел. 8^o, XI+471. В сім другім і остатнім томі обговорені: Війна з Пізою (1282—1290), війна з Венецією а другий подвійний ка-

пітанеат (1289—1301) і третій подвійний капітанеат та його упадок (1301—1311). Останнє вяже ся з переданєм сіньорії німецькому королеви Генрихови VII. По-при давнійше звістні материяли хіснував ся автор новими, знайденими в архіві і бібліотеках в Генуї. Закинути можна лише за слабу увагу для внутрішнього устрою і розвою; ціла книжка виповнена лише війнами.

До життєписи Данта появили ся три нові публікації: *Biblioteca storico-critica della letteratura dantesca*; fasc. IV—VI (N. Zingarelli, — la personalità storica di Folchetto di Marsiglia; E. Gorra, — il Soggettivismo di Dante; F. Tocco — Dante e l'Eresia) Bologne, 8°. Moore, Edward — *Studies in Dante*, second series. Oxford, 8°, ст. XVI+386. J. del Lungo. — *Da Bonifazio VIII ad Arrigo VII*; pagine di storia fiorentina per la vita di Dante. Milano, 16°, ст. VIII+474. Розвідка Zingarelli — се коментар до IX пісни раю, де Данте стрічає в небі Венери між *spiriti amanti* трубадура і єпископа Тулюви Фолькета з Марсильї. Gorra — се один з нечисленних людей, що щасливо обіймають цілість творчости поета, замість закопувати ся у подробиці. В розвідці про субєктивізм у Данта розсліджує як поет у своїх ріжних творах доповнював і справляв обєктивну обсервацию субєктивним моментом. Тоссо доказує, що під назвою єретиків Данте (в X-ій пісни пекла) розумів се, що у Фльорентії звичайно називали Епікурейцями — свого рода вільнодумців — та що він не робить ніяких натяків на патаренів, Арнольда з Брешії, арнольдистів, флягеллянтів і т. и. Збірка д. Моор-а се друга частина його студий (перша появила ся в р. 1896) і містить 7 розвідок. Незвичайна ясність викладу і льогічність аргументації — се прикмети праць д. М. Найінтереснійша розвідка про Беатріче, де він доказує, що вона дійсно істнувала і по всякій імовірности була се дочка Folco Portinari-го. Отже критика по довгих блуканях скєнтицизму вертає до прямого висказу Боккачія. Остатня з наведених книжок дає точну життєпись Данта. Scartazzini, G. A. — *Enciclopedia Dantesca*. Vol. II parte seconda. S—Z. Milano, 8°, ст. (1713—2200). З сею другою частиною другого тому кінчить ся ціла праця; доповнення обіцєє автор подати в окремім додатку. Зібрано тут все що тикає ся Данта, його житя і творів, в азбучнім порядку. Фахові критики признають велику вагу сеї публікації, але підносять велике число замітів. Delaruelle, Louis. — *Une vie d'humaniste au XV-e siècle*. Gregorio Tifernas. (*Mélanges d'archéol. et d'hist.* т. 19, ст. 9—33). Gregorio Tifernas займає між італійськими гуманістами 15-го в. другорядне місце і його імя далеко не так звучне як Філельфо або Панорміта. Все-ж таки се був вельми талановитий і совістний пере-

кладчик та один з визначніший мужів яких уживав Наколай V до перекладу грецьких книжок. Він був також першим учителем грецької мови в Парижі. Через се ті подробиці які д. Д. подає про його житє, інтересні для історика літератури.

Слідячи бібліографію історії штуки в остинніх 20 роках, можна було прийти до пересвідчення, що вона губить ся що раз більше у малих, часто у формі нотаток подаваних спеціальних розслідах, звернених на відкритє нових, або критичне означенє вже звістних, але чужим творцям приписуваних творів штуки. Хоча се змаганє доводило часто за далеко, особливо через надмірний секптицизм і легковажанє значіня старої традиції, всеж таки сього рода розсліди були конче потрібні і тепер починаєть ся поволи робота збираня розсипаного у купу. Потреба загальнійшого обробленя поодиноких вислідів показує ся тепер у що раз більшим числі праць, що мають задачею монографічне представленє поодиноких артистів. Порівнанє тих праць з монографіями з перед 20—30 літ показує, як дуже знанє за той час поступило. Zimmermann, Max. — Giotto und die Kunst Italiens im Mittelalter. 1. Bd. Voraussetzung und erste Entwicklung von Giotto's Kunst. Leipzig, вел. 8^o, ст. XI—417. Приносить зовсім нові погляди на штуку Джіотта; оспорує щоб, як доси всі думали, Джіотто був учеником Чімабуа. Так само неправдивий висказ Васарія, що малюнки в Ассізі були спільним ділом Чімабуа і його учеників: Чімабує працював там, але многі образи вийшли з під руки римських малярів. З тими останніми, з римською малярською школою звязує П. Джіотта. Се провідна ідея цілої книжки і щоб її підкріпити переходить автор цілу історію християнського церковного малярства, та показує як малюнки в Ассізі стоять у тісній звязи з розвитком церковних прикрас від найдавнійших часів. Джіотто вийшов з національної латинської течії і в молодечих літах уникав старанно всякого натяку на византинїзм, коли Чімабує все ще тримав ся старих форм. Knapp, Frik. — Piero di Cosimo, ein Uebergangsmeister vom Florentiner Quattrocento zum Cinquecento, Halle a. S. 4^o, ст. 115, з 10 табл. До недавна мало що мож було сказати про сего талановитого, фантастичного маляря. З його праць знали невеличке число, а найважнійші висіли по церквах і галєриях під чужим іменем. Нині знаємо коло 30 його образів завдяки рослідам учених Frizzoni, Morelli, а головню Ulmann-а. Автор сеї студії зазначує еволюцію, яку пережив Косімо; як він зразу прилучає ся до Косіма Росселлі, відтак переходить під вплив Ліонарда. Сю дорогу перейшло з Косімом ціле італійське малярство і під тим впливом виросло покоління таких малярів як Фр. Бартольомео, Андреа дель Карто і ин. Gosche, Agnes — Simone Martini. Ein Betrag zur Geschichte

der sienesischen Malerei im 14. Jahrh. Mit 8 Taf. Leipzig, вел. 8°, ст. 141. Не дає властиво нічого нового і має всі прикмети початкової роботи. Основніше підкрешено лише свідчий момент штуки Мартінього, його почуте дійсности, індивідуальности, при чім переведені інтересні порівняння з Giotto-м. В кождім разі авторка зібрала все, що знаємо про сієньського маляря і подала се в прозорій формі. Bertaux, Émile. — Santa Maria di Donna Regina e l'arte Senese a Napoli nel secolo XIV; Napoli, 4°, ст. 174, 11 табл. Костел Santa Maria di Donna Regina, се будівля опущена, залхана у кутку Неаполя, куда ніхто не звертав уваги. А між тим він дуже інтересний для історії штуки за своїх малюнків монохромічних з доби треченто. Коло сього й крутить ся опис костела поданий в тій розвідці, де автор дуже бистроумно доказує, що малюнки сї не походять від Джіотта і фльорентийської школи, але від Дучі і иньших малярів сїєннейської школи. Wölfflin, Heinrich. — Die klassische Kunst. Eine Einführung in die italienische Renaissance. München, вел. 8°, ст. XII—279. Розвідка писана під впливом реакції против субєктивізму в критиці штуки, та гадки, що формальний розвій істнує незалежно від особистости. Автор старає ся поодинокі замітки зібрати у одну систему, зробити з сього щось в роді естетики і через се дати основу для осуду, на якій можна-б дальше будувати і дійти до об'єктивного представлення історії штуки. Дуже зручно придержує ся він при тім формі порівняння, і то порівняння кватрочента з чінквечентом (штуки з 14 і 15 в.) В подробиці годі нам тут входити; скажемо лише, що книжка ся одна з найліпших які в останніх часах появили ся в крузі історії штуки. Невтомний дослідник історії сицилійської штуки di Marzo, Gisacchino оголосив нову працю: La pittura in Palermo nel rinascimento. Palermo, вел. 8°, ст. 390. Він наміряє тут зреасумувати всі свої висліди. Ясного образу годі собі відсеїля виробити; всюда стрічаємо знаки питання і прогалини; все таки праця заложена і переведена совістно. Müntz, Eugène. — Léonard de Vinci. L'artiste, le penseur, le savant. Ouvrage contenant 238 reproductions dans le texte; 20 planches. Paris, 4°, ст. VI+553. Перша велика монографія про Люнарда, і скажемо відразу, незвичайно щасливо зложена. Тут знаходимо також перший докладний виказ рисунків сего знаменитого артисти. За далеко може посунув ся автор лише у відшукуваню рецепцій, знаходячи прим. схожість між битвою під Ангіарі і одною старинною камеєю. Декуди стрічаємо незвичайну перішучість, особливо у справах стильових і хронології, часом і в справі автентичности деяких образів. Але все те никне в порівняню з величезним накладом праці, який автор вложив у сю книжку, і справдішнім хісном, який вона приносить науці.

Reymond, Marcel. — La sculpture florentine, seconde moitié du XV siècle. Florence, 4^o, ст. VII+250. Вже поява перших двох томів сеї історії флорентійської скульптури викликала загальні похвали в фахових кругах. В тій, новій частині своєї праці автор перевишив самого себе: він ще з більшою зручністю володіє своєю гадкою, своїм стилем, а аналіза творів скульптури переведена тут з нерівняним майстерством. Petrus Pictor Burgensis. — De prospectiva pingendi. Nach dem Codex der königlichen Bibliothek zu Parma nebst deutscher Uebersetzung zum ersten Male veröffentlicht von C. Winterberg. Strassburg, 4^o, ст. 79+CLXXXVII; 53 табл. Перше видане, часто у новій літературі згадуваного, а однаке майже незвісного трактату умбрийського маляря Piero della Francesca про перспективу. Оригінальна рукопись не переховалася, лише дві копії: одна італійська в Пармі, друга латинська в Медиолані. Видавець вибрав першу, бо оригінал був без сумніву написаний по італійськи, і докладна репродукція рисунків була можлива лиш в Пармі. У вступі обговорює В. діяльність Пієра як маляря, його перспективні проблеми і їх розв'язки та зупиняє ся на відносинах перспективи до красної штуки, при чім точно означає становище, яке займає сей трактат XV ст.

д) Нідерлянди. Blok, P. J. — Geschiedenis van het nederlandsche volk. 4. Deel. вел. 8^o, ст. 496. Сей, четвертий, том звісної компендії нідерландської історії, оповідає кінець 80-літньої боротьби сього народу против Іспанії за незалежність і остаточне осво-боджене в договорах в Мінстері і Оснабрюку. Далі описує він культурний стан нової держави, відносини до иньших європейських держав та вплив історичних відносин на форму державного устрою. За сим іде зазначене перших невзгоди в середині нової держави, антагонізму між намістником і державними урядами, боротьби двох кальвінських релігійних сторонництв: ремонстрантів і контра-ремонстрантів. Описом боротьби обох партій на синоді в Дордрехті і упадку ремонстрантів і їх провідників кінчає автор сей том. З незвичайним уподобанєм описує він особу князя намістника Фридриха Генриха Оранського, і ся стаття служить тлом цілої 2-ої частини сеї книжки. Рівночасно появил ся другий том англійського перекладу сеї книжки п. з. Blok, Petr. Joh. — History of the people of the Netherlands. Part II. From the beginning of the fifteenth century to 1559, Translated by Ruth Putnam, London, вел. 8^o, ст. IX+420. Переклад сей поданий у формі дещо скорочений, але о багато менше, як в першій части. Pirenne, Henri. — Geschichte Belgiens. Band I. Bis zum Anfang des 14 Jh. Deutsche Uebersetzung von Fritz Arnheim, Gotha, вел. 8^o, ст. XXIV+496. Се властиво історія полудневої частини бургундсько-габс-

бурґських Нідерляндів. Не вважаючи на роздроблене території на окремі державні одиниці, вдалося авторови дати загальний образ цілого краю у важніших ступенях розвою. Том сей кінчить ся побідою флямандського народу над королем Филипом Красним в битві коло Куртре (Courtrai) 1302 р. Тут виступає автор против безглядного боготворення французького короля, яке бачимо в книжці Funk-Brentano-Philippe le Bel en Flandre. Paris, 1897. Найліпше оброблені уступи про історію культури, особливо про економічні справи, через основне вихисноване жерел і зручне уложене материялу. Се властивий предмет, котрому автор залюбки посвятив ся. Вистане згадати його розвідку про флямандську Ганзу в Лондоні. Переклад зладжений не але, лише географічна номенклатура некомплектна; ми знаходимо тут французькі і флямандські назви без найменшого ладу. Vanderkindere, L. — Histoire de la Formation territoriale des principautés belges au Moyen Age. Tome I, Bruxelles, 8^o, ст. 355. Коли згадана праця Піренна держана більш загально і поодинокі частини уступають ся на дальший вид, тут виступають вони на перед. Професор бруксельського університету В. представляє нам історію кожного кусочка сеї мозаїки в каролінґським краю між німецьким морем і Реном. Автор зібрав величезний материял грамот, розпоряджень, хронік, а також і новіших розвідок. Доси було майже неможливо знайти ся серед множества середньовічних бельгійських територіяльних уділів в Бельгії. Проф. В. зробив се можливим. А що край сей стояв в ті часи під впливом німецьких і французьких володарів, а автор і на се звернув увагу, книжка ся приносить дещо інтересне й до історії сих держав. Vogelsang, Wilhelm. — Holländische Miniaturen des späteren Mittelalters. Mit 24 Abbildungen u. 9 Lichtdrucktafeln. Strassburg, вел. 8^o, ст. 112. Голляндія не має ориґінальних памяток книжкового малярства. Обговорені тут 60 рукописий показують, що при французький і німецький вплив, коротенький розцвіт коло р. 1430 між деякими майстрами, котрий упадає вже в р. 1450. Автор заволодів цілковито предметом і дає ясне представлене річи, лише стиль його не дуже поправний.

е) Північна Європа. van der Leyen, Friedrich. — Das Märchen in den Göttersagen der Edda. Berlin, вел. 8^o, ст. 83. Автор вишукує в мітологічній літературі Ісландців казкові мотиви і типи, збирає їх і порівнює з мотивами і типами казок иньших народів, та слідить історичну звязь між ріжними переказами. Фахові критики закидають йому брак основного знання казкової літератури а навіть ясного поняття про казку-тип, та мотив казковий. Arnoldson, K. P. — Nordens enhet och Kristian II. Med företal af Adolf Hedin. Stockholm, 8^o, ст. XXIII+123. Дає добрий перегляд змагань до

унії від Марґарети до Християна II. Переважна частина присвячена Християнови, котрого автор боронить, звертаючи увагу на його законодатну діяльність. В переднім слові подає А. Гедін перегляд осуду Християна II від Гвітфельда. Müller, Sigurd. — *Haandbog i den danske Litteratur udgiven til Brug i Skole og Hjem*, 4. Udgave, 1—2, Del. Kopenhagen, вел. 8^o, ст. XIII+359 VI+398. Що до укладу подібна ся книжка до підручника зладженого давнійше ученим Фльором, лише М. з'умів оберегти ся від великої односторонности, якою визначала ся праця Фльора. Просторо оброблені тут саги і середньовічні історичні жерела. За се про рунічні написи нічого не згадано. В дальших частинах обмежує ся різниця між обома істориками данської літератури лише на вибір материялу: Фльор вибирає з творів місця, які дотикають ся політичного життя, Мюллер ті, де найліпше слідний ідейний світогляд доби.

Е) Византия. Stiglmayr, Ios. — *Die „Streitschrift des Prokopios von Gasa“ gegen den Neuplatoniker Proklos*, (Byzantinische Ztschr. т. VІІІ, ст. 263—301). Про аполлоґетично-полемічне писання Прокопія з Гази (465—528) против ново-платоніка Проклоса (412—485) писали в останніх часах багато. В 1893 році перевів Дем. Руссоє доказ, що фрагмент сього писання повторений майже дословно в 146 розділі полемічного трактату, що зложив Николай з Метони (за Мануїла I Комнени) також против Проклоса. Дрезеке пішов дальше, вважаючи цілий твір Николая з Метони копією Прокопія з Гази. Автор сеї, нової, розвідки звертає ся проти тези поставленої Дрезеке. Jeer, Ludw. — *Zur Ueberlieferung des Philostorgios. Texte und Untersuchungen* hrg. von O. v. Gebhard und Ad. Harnack. Leipzig, 8^o, ст. 33. Історія церкви Фільосторгія затратила ся дуже скоро задля свого арианського напрямку; остали лиш уривки і витяг. Автор описує переховані до наших часів рукописи витягу з Фільосторгія і старає ся означити їх відносини між собою. Brooks, E. W. — *The Chronology of Theophanes 607—775*. (Byzantinische Ztschr. т. VІІІ, ст. 82—97) в звістній справі, що у Теофана в часі 727—775 літа від сотворення світа не годять ся з обчисленням індіктом. Bréhier, L. — *Le Schisme orientale du XI siècle*. Paris, 8^o, ст. XXIX+312. Історія великої схізми має дві етапи: одна в ІХ віці, де головну ролю грає Фотій, друга в ХІ, за патріярхату Керуларія. Від появи студий Гергенретера схізма ІХ в. доволі пояснена, за се виступ Керуларія доси оставав невияснений і через се книжка д. Б. дуже на часі. Результати до яких доходить автор доволі інтересні: схізма ХІ в. не викликала у сучасників великого вражіння; византийські історики про се майже не згадують. Се було на разі особисте діло між папою Львом ІХ і визан-

тийським патріярхом. Ріжниці між обома церквами були вже з давна, але від 1045 р. заволоділи незвичайно приязні відносини. Доперва коли Лев IX не хотів признати вибору Керуларія легальним, сей кинув йому справу догматичну, ратуючи сим способом свою особу. Norman Mc. Lean. — An eastern embassy to Europe in the years 1287—8 (*The Engl. Hist. Review* 14, 299—318) обговорює посольство вислане від начальника Монголів Аргона і несториянського патріярхи Mar Yabhalaha до Європи. Про се посольство оповідає сирійський твір згаданого патріярха. Treu, M. — *Der Philosoph Joseph*. (*Byzantinische Ztschr.* т. VIII, ст. 1—64. 24 мая 1328 р. закінчило ся володінє Андроніка II Палеолога. Сього самого-ж дня стратив свою власть його льоготет Теодор Метохітєс. Від сього часу проживав він в монастири Хорі аж до смерті в р. 1332. В тім часі наспіла вість про смерть філософа Йосифа, котрого Метохітєс дуже цінив. Під впливом болю, який викликала у нього ся нова страта написав Метохітєс коротку житєпись Йосифа, котру тепер видав д. Т. доповнюючи вісти там подані і справляючи їх на основі иньших сучасних жерел. Strzygowski, Josef. — *Der Bilderkreis des griechischen Physiologus, des Kosmas Indikopleustes und Oktateuch nach Handschriften der Bibliothek zu Smyrna bearb.* Leipzig, 8^o, ст. VIII+130. *Εὐχρηστική σχολή* в Смирні має пергаментову рукопись замітну не лише із-за тексту але й через малюнки. Текст обнимає: грецький текст Фізіолоґуса, один з найдавнійших які задержали ся, трактат про камені на щиті Аарона і християнську топографію Космоса Індікоплевста. Серед тексту поміщені мініятури числом 158. Генезу образків поданих в Фізіолоґусі представляє собі Ст. в той спосіб, що старовизантийський Фізіолоґус „если такий істнував“ обмежив ся на представленє звьиринного свѣта і звьиринних казок, а опісля був перероблений в напрямі біблійного і церковного викладу. Час списання рукописи кладе у 12 в. Thibaut, J. — *Etude de Musique byzantine* (*Byzantinische Ztsch.* т. VIII, ст. 122—147, 478—482, головно про спів екфонетичний, речітатив приновровлений до тексту евангелій. При тім подає імена поодиноких знаків екфонетичної музики і їх етимольогію, та виводить самі знаки від старинних прозодичних знаків. Enlart, C. — *L'art gothique et la Renaissance en Chypre*. Paris, 8^o, 2 vol. ст. XXXII+756, 34 табл. Найвизначнійші церкви готичькі розкинені по о. Кипрі, збудовані в XIII і XIV в. і всі завдячують своє видвиженє французьким артистам або французькій школі. Невважаючи знищення, починені головно Турками вдало ся авторови зреконструувати більш чим вісімдесять будівль сього рода, і подати образ всіх родів готичької архітектури (релігійної, військової і цивільної). Праця д. Е. тим важнійша, що будівлі

як катедральні церкви в Нікозії і Фамагусті, монастир в Лепай, замки в Серині і Сен-Гілярионі — се будівлі класичні, які мусить знати кождий хто займає ся шукою середніх віків.

Bertha, A. de. — *Magyars et Roumains devant l'histoire*. Paris, 8^o, ст. V+483. Автор, угорський історик, дає перегляд відносин обох тих народів від найдавніших часів, говорить про початок румунського народу і докажує, що в добу приходу Мадярів на Угорщину не могло там бути ніякої румунської держави. Особливо просторо розказує про антагонізм між обома народами від часу бунту Гори в 1784 р. Kaindl, Raimud Friedr. — *Studien zu den ungarischen Geschichtsquellen*, VIII (Archiv f. österr. Gesch. 88, ст. 203—311). В попередній статі (VII) доказав автор, що Альберіх в *Trium Fontium* (около р. 1230) і його сучасник Ришард, а також Anonymus notarius і Кеца оперли свої історичні оповідання на давніший хроніці, яку він назвав „*Gesta Hungarorum vetera*“. Тепер старає ся проф. Кайндль відшукати первістну форму тих „*Gesta*“, означити час і місце їх написання та пізнати їх жерела та вартість. Остаточню доходить він до висліду, що *Gesta* написані мабуť ще за часу Кольмана і то в Ірані. Хроніст користувався при тім не лише іранськими записками, які відтак вихіснував ще й автор угорсько-польської хроніки, але й хронікою *Petina* і *Annales Altahenses* (до 1046). Вартість сих „*Gesta*“ не велика. Horvath, C. — *A régi magyar irodalom toerténete*. Budapest, 8^o, ст. VIII+755, -- просторий підручник старо-мадярської літератури. Доси справою сею займали ся лише лінгвісти і бібліографи. Г. перший підняв ся задачі говорити про твори самі. Особливо вдало вийшла характеристика релігійної літератури. Maris Amri et Slibae de Patriarchis Nestorianorum *Commentaria ex codicibus Vaticanis* ed. Henr. Gismondi. Pars prior. Maris textus arabicus. Romae, вел. 8^o, ст. VII+180. Maris Amri et Slibae de Patriarchis Nestorianorum *Commentaria* edidit: Gismondi. Pars prior, Maris versio latina. Romae, вел. 8^o, ст. 136. Pars altera, Amri et Slibae textus versio latina, ст. 84. За текстом *Salibā'-Amr*-а видав Гісмонді латинський переклад; тепер виданням тексту і перекладом *Māgī*, положеного на першім місци, як старший, доповнив він цілу збірку. Оба писателі згоджують ся зі собою майже слово до слова одначе подекуди знаходимо у одного се, що у другого бракує. *Māgī* взагалі просторійший. Та взаїмна схожість пояснює ся хіснованем з тих самих жерел. Для історії перших віків несторіянської церкви оба вони не мають великої вартости. Се, що маємо тут в легенді про дійсного чи вдуманого основателя церкви, св. *Māgī*, маємо історичне в оповіданю виданим *Abbeeloos*-ом. Хроніст у хронології дуже непевний, синхронізмами у нього

помотані. Так Кипріяп стає у нього сучасником цїсаря Валенса, Сапор I і Сапор II стягнені разом, як у деяких музулманських оповіданнях, цїсар Анастазій являє ся сином Маркияна і внуком Теодозия. Цїле оповіданє хронїста Магї дає, при безперечнім поважанню для духовенства, дуже непідхлібний образ висшого несториянського клира. Патріярхи потрібували потвердження калїфа і через се вибори були дуже обмежені. Серед таких обставин перехід до іслямської віри ставав що раз частїйший. Одначе за часу коли Магї писав (пол. 12 в.) Несторияни ще були активні і висилали свої місії аж у Туркестан. Le livre des mille nuits et une nuit. Traduction littéral et complète du texte arabe par J. C. Mardrus. T. I, Paris, вел. 8°, ст. XXIII+351. Перший цілком дословний і повний переклад славної збірки арабських казок. Перекладчик вжив ся, через свої довгі подорожи по музулманських краях, у східні відносини і дуже добре знає всі деталї тамошного житя. За основу перекладу поклав арабське виданє в Каїро; лише в рідких случаях брав і иньші друки до помочи. Замітки і поясненя випали трохи за скупю. Skrine, Francis Henry & Edward Denison Ross.— The heart of Asia. A history of russian Turkestan and the Central Asian Khanates from the earliest times. London, вел. 8°, ст. Xi+444. Дуже добре зібране всього, що знаємо про історію середущої Азії. В деяких відділах (прим. про Кутаїбу ібн Муслїм, про калїфських намістників Хорасану) знаходимо багато нових річий, в загалї одначе оповіданє дуже стиснене й обмежає ся на реасумованє дотеперїшних вислїдів. Не меньш старанности поклали автори на зверхний вигляд книжки, додаючи до тексту ріжні малюнки Верещагіна і доволї детальну карту. Delaville le Roulx, J. — Cartulaire général de l'ordre des Hospitaliers de S. Jean de Jerusalem. (1100—1310) Tome III, 1261—1300, Paris, f., ст. 820. Ся важна публікація почала виходити в 1894 р. Новий, третій том містить 1553 чисел (2972—4525), з тих 596 випечатаних дословно бев скорочень, иньші в формі рефест. В числі грамот випечатаних дословно знаходимо 194 папських булї (130 в перве виданих) і 149 королївських грамот (125 нових). Час обнятий сим томом — се доба упадку володїня „Франків“ в Сирії. По здобутю Акки султаном Малїком перенїс ся орден Йоанїтів на Кипр. Многї з випечатаних тут грамот служать новим жерелом до пізнання сих подїй.

IV. Нові часи.

Крім двох епохальних подій в новій історії: реформації і революції, котрі все виказують найбагатшу літературу, находимо велике число публікацій про Бісмарка, котрого недавня смерть дала початок до збирання матеріялів до опису його життя та характеристики його діяльності. 150-літній ювілей уродни Гетого викликав також численну літературу про сего поета.

Переходимо до огляду наукового руху і праць про поодинокі краї.

1. Німеччина. Починаємо від публікації, котра звертає увагу на суспільний стан Німеччини в часі реформаційного руху та пояснює деякі прояви сього руху. Kaser. — Politische und soziale Bewegungen im deutschen-Bürgerthum zu Beginn des 16 Jh. Struttgart, вел. 8°, ст. VIII+271. В сій добре обдуманій і проворо уложеній роботі представляє автор рух, що панував у німецьких містах і їх історичнім розвитком в XV і XVI в. Доказує, що заворушення XV в. по при деякі соціялістичні змагання, мали головню політичний характер. За сим іде характеристика міських революцій 1509 — 14, викликаних головню податковим гнетом та економічними привілеїями духовенства. Сильна демократична течія в сї літа вдовольнилася правом надзору і заборони громади в справах фінансових. Суспільні ріжницї прийшли доперва до повного значіння у селянській війні; тут займає автор посереднє становище між Лямпрехтом і Ленцом, підчеркуючи против останнього сильну радикально-комуїстичну сторону та вказуючи против Лямпрехта на умірковані реформаторські бажання. Про поодинокі епізоди реформації, життя її найважнійших діячів та розвитком поодиноких сект появляє ся що року велике число нових розвідок. Сього року особливо проявлено становище анабаптистів та реформаторську діяльність Кальвіна, і на се звертаємо увагу читачів. Elze, Theodor — Luthers Reise nach Rom. Berlin, 8°, ст. XI+99. Знанє краю і мешканців, основні студії сучасних або майже сучасних описів подорожи помогли авторови багато льокально неозначених споминів Лютра вяснити лїпше і основнійше як се досї зроблено. Незрозумїлим зїстає ся лише, чому він подорож Лютра кладе на р. 1510, коли новїйші дослїди доказали, що вона відбула ся в р. 1511. У розвідці: Johann Tetzel, der Ablassprediger (Mainz, 8°, ст. VIII+187) доказує Paulus, що Тецель був вправді „ein grosser Clamant“, як його назвав Лютер, віртуоз у своїм фаху торгівлі відпущами, а також як теолог і догматик не досить сумлінний, але що більша частина проступків, які йому надають — се тільки вигадки, що з'явили ся наслідком партійної борби. Точка тяжкості цілої розвідки лежить у переведеню доказу, що Тецель тримав ся гадки, засудженої

остро Сорбоною, немов-то відпуст для умерших можна набути просто за гроші. В „Deutsche Zeitschrift für Kirchenrecht“ продовжує Friedberg публікацію листів католицьких учених з часу реформації і подає листів Фабрія до Алєандра, Мороне і Климентія VII. В „Quellen und Forschungen aus ital. Archiven und Bibliotheken“ (т. 2) оголошує W. Friedensburg кореспонденцію Гаспара Контаріні з Ерколі Гонзатою з літ 1535—1542, а також меморіал з оточення Кароля V., свого рода воєнний плян похода на шмалькальдський союз (1546). В „Beiträge zur bayerischen Kirchengeschichte“ (5. 3) описує Ch. Geyer життя і літературну діяльність нердлінгського проповідника Каспара Канца, важну особливо для історії протестантського богослуження. Він заявився перший в Нердлінгені за реформацією, прогнаний 1523 р. піїшов до Віттемберга, відсіля був 1535 р. покликаний до заряду нердлінгської церкви. В тій самій часописи подає G. Kawerau з вроцлавської рукописи пасквіль авсбургського сойму на І. Ека, який вважали затраченим. Tumbült, Dr. Georg. — Die Wiedertäufer, Die socialen und religiösen Bewegungen zur Zeit der Reformation. Bielefeld, вел. 8°, ст. 95. Останніми часами появилося багато спеціальних розвідок про історію анабаптистів (Loserth a, Egli, Müller-a, Burchhardt-a і н.). Автор зробив першу пробу в Німеччині: зібрати всі нові висліди в одну цілість, написану дуже приступно, цікаво, а при тім вповні научно. Лише про генезу науки анабаптистів не згадує автор нічого, хоч се одна з найбільш тепер обговорюваних справ. Rembert, Karl. — Die Wiedertäufer im Herzogthum Jülich. Studien zur Geschichte der Reformation, besonders am Niederrhein. Berlin, 8°, ст. CI+637. Праця повстала із розширеної дисертації, через що попало сюди багато річей, які сюди не належать. Взагалі автор не з'умів опанувати матеріял і ціла будова твору вийшла дуже дивоглядна. При тім знаходимо деякі інтересні погляди. Нпр. автор думає, що книжка „Imitatio Christi“ підготувала терен для анабаптистів над долішнім Рейном. Хто сю книжку читав і знає, що вона все поручувала ся католицьким духовенством і ще до нині можна її майже у всіх католицьких домах знайти — сьому буде дивно, як можна було впасти на таку думку. На багатьох місцях знаходимо лише дословне повторенє Келлера „Geschichte der Wiedertäufer“ (Münster 1880). Часто знов попадає автор в суперечність сам зі собою. До історії кальвінізму появилися дві важні праці: F. W. Kamp-schulte, — Johann Calvin, seine Kirche und sein Staat in Genf. II Bd. Nach dem Tode des Verfassers hgb. von Walter Goetz. Leipzig, 8°, ст. X+410. C. A. Cornelius. — Historische Arbeiten vornehmlich zur Reformationszeit. Leipzig, ст. IX+628. Обі праці стоять у тісній звязи зі собою. Авторами першої

праці не повело ся за життя видати більше як 1-ий том своєї монографії (1869 р.) обчисленої на 3 томи. Рукопись 2 тому передав він Cornelius-ови. Той хотів попередити розслідувати історію боротьби і обставин, серед яких Женева стала кальвіністичною. Від р. 1886 почали появляти ся поодинокі праці, в котрих він подавав свої розсліди до історії Кальвіна 1536—1548 р. Слабкість спонукала його перервати сю працю а рукопись К. передати Goetz-ови, котрий її тепер видав в первістнім виді. Лиш декуди, у вставках він вказує на новіші висліди. Том сей обіймає боротьбу Кальвіна з опозиційним сторонництвом 1546—53; відтак, по остаточній побіді в маю 1555 р., історію Женеви під володінням Кальвіна аж до останніх літ. К. зірвав перший з поглядом, що антагонізм Кальвіна з опозиційним сторонництвом се боротьба пантеїстично-антіномістичної секти лібертинів против реформатора. Дуже основно аналізує він поодинокі опозиційні тенденції та бачить їх початок у політиків, що хотіли віддати церковну власть під зверхність політичну. Між тим видав і Cornelius збірку своїх праць, котрих більша частина була вже печатана. Зовсім нова лиш розвідка: „Calvin und Perrin“ 1546—48. котрої зміст відповідає двом першим розділам праці К. Під заголовком Zwingliana почало товариство для музею Цвінглія в Ціріху видавати періодичні записки до історії Цвінглія і реформації. В перших зошитах находимо розвідки: Vogt-а про нейтральну політику Цвінглія, Egli-я про ціріхську політику по битві під Капель, Цвінглія як бесідника й н. Основне, оперте на жерельних студиях представлення посередництва шмалькальдського союзу між Франциском I та Генрихом VIII дає G. Salles в *Revue d'hist. dipl.* 13. 1. Riezler, Siegmund. — *Geschichte Baierns.* 4 Band. (Von 1508 bis 1597) Gotha, 8°, ст. XXII + 691. Праця ся виходить у збірці Геерена і Укерта, її гарне оброблення оцінили фахові критики (як Kluckhohn) вже давнійше. В сім томі виступає на перший план релігійне життя і три особи, що вистають понад рівень пересічних німецьких князів: Вільгельм IV, Альбрехт V і Вільгельм V. Автор схоплює вірно всі прикмети політики баварських князів і всі впливи, які сюди доходили і мали відгомон. Перше за все ривалізація з Габсбургами. Ненависть против них остатніх виступає ясно в становищу, яке зайняв Вільгельм IV і Ек: змаганню до проведу в католицькій Німеччині, зближенню до Франції, бажанню посісти чеську і німецьку корону. Що територіяльна історія місцями розширює ся в історію цілої держави, що автор з'умів там, де важнійша участь краю або князя в загальних подіях сього вимагала, відповідно розширяти своє оповідання, не треба майже згадувати; вистає вказати на опис наддунайського походу в шмалькальдській війні, або генезу боротьби за метрополію кельнську. Навить у найдрібніших подробицях слідно велику докладність

і сумлінність автора. Mass, Konrad. — *Pommersche Geschichte. Mit einem Stammbaum des Greifengeschlechtes.* Stettin, вел. 8°, ст. X+283. Автор безпретенсiоально зазначає зараз на вступі, що не думає писати наукового підручника, лише як дилетант пише для дилетантів. Невважаючи на се, угруповане материялу, опис і представлене подій вийшли доволі зручно. Шкода, що при виборі помічної літератури не мав М. ніякого досьвіду і через се книжка багато стратила на вартости.

Gundlach, Franz, — *Hessen und Mainzer Stiftsfehde. Mit einem Anhang von Urkunden und Actenstücken.* Marburg, вел. 8°, ст. 160. Про участь ляндіграфів чеських Людвика і Гайнріха в спорі за майнцьке архієпископство писали доси лише побіжно і навіть Кароль Менцель в своїй монографії про Дітера в Ізенбурга, майнцького архієпископа не обговорює сеї справи докладно. Оба братя, котрі як звичайно, так і тут, стояли против себе ворожо, зійшли ся у спільнім змаганю вихіснувати спір прелатів для побільшення своєї домашньої могутости. Діяльність сю гарно описує і характеризує в своїй розвідці д. Г. Jacob, Karl. — *Strassburgische Politik vom Austritt aus der Union bis zum Bündniss mit Schweden (1621—1632).* Strassburg, 8°, ст. VII+147. Події описані тут не мають всесвітнього значіння, але типові для тодішнього стану міст і їх становища: слабосильна неутральність, воєнний гнет, наставанє на церковні посілости, під кінець несміле зближеннє до Густава Адольфа; окрім сього тут, наслідком географічного положеня, різні відносини до Франції. Цілість опрацьована на основі материялів міського архіву і дотеперішньої літератури. Gebauer, Johannes G. — *Kurbrandenburg und das Restitutionsedict von 1629.* Halle, вел. 8°, ст. VII+253. Автор видав вже цілий ряд розвідок про становище Брандебургії в 30-літній війні. Сю працю опер він на материялі тайного державного архіву, а при тім архіву капітулярного. Зміст розвідки ділить ся на такі відділи: приготования, політика вижиданя, Бранденбург і Саксонія, лютеранський конвент у Липську, останні змагання Бранденбургії до погодження конфесіональних суперечок.

Schweizer, Paul. — *Die Wallenstein-Frage in der Geschichte und im Drama.* Zürich, вел. 8°, ст. VII+354. В першій частині обговорює автор питанє, які жерела Шілдер уживав для своєї трилогії і рішає сю справу противно як Герм. Фішер, себто що поет не робив ніяких просторих жерельних студій лише хіснував ся одною книжкою Мурра „*Beyträge zur Geschichte des 30-jährigen Krieges 1790*“. В другій частині він розслідує історичну особу Валленштейна, головнo питання його провини, та стає рішучо по стороні тих, що заперечують вину. Про пімсту Валленштайна цісареві не може бути бесіди, противно, причини, котрі

спонукали до наказу вхопити Валленштайна живого або мертвого, опералися на хибних інформаціях по частині зі сторони Франції, по частині зі сторони Іллькольоміні, а той робив в інтересі Іспанії і Баварії. Stieve подає в *Histor. Vierteljahrsschr.* 2, 2. уривок статті про Валленштайна, призначений для *Allg. deutsche Biogr.* Автор підчеркує сильно тісну зв'язь Валленштайна з Єзуїтами і підносить обставину, що у нього не слідно було перед чеським повстанням нахилу до воєнно-політичної діяльності. В другій частині своєї розвідки про Густава Адольфа і шведську сатисфакцію підчеркує W. Struck (*Hist. Vierteljahrsschr.* 2, 4), що по битві під Брайтенфельд головною думкою Густава Адольфа а потім Оксенстєрни була емуляція з Саксонією. Систематично старався король зменшити її значіння та з другого боку, в ріжних договорах підвести протестантські стани під військово-політичну гегемонію Швеції. Цілю Густава Адольфа при кінці р. 1631 було здобуте Помор'я, реституція всіх протестантів і імовірно їх організація як *Corpus Evangelicorum*, о скільки можливо — під начальством Швеції. Шкода, що автор не оцінив ролі, яку відіграла тут Франція у своїх антишведських інтригах. Із останніх епізодів 30-літньої війни доволі помітна поява Іоана з Верта (Werth) і його перехід від баварського короля Максиміліана до цісаря. Доси лиш Бартольд і М. Кох обговорювали просторійше сю справу, і то без належного вихисновання архівів в Монахії і Відні. Через се розвідка Riezler, Sigmund. — *Die Meuterei Johann's von Werth 1647* (*Hist. Zeitschr.* v. Sybel, 82) ст. 38—97; 193—239 має чималу цікавість. Причиною зради Верта було перемир'я, яке Максиміліян уложив 14 марта 1647 з Шведами і Францією; через се баварські війська невдоволені, офіцери бояться редукції армії і відпустки. До сього причинилися особисті мотиви (Верт надармо сподівався начальства над цілим відділом) та зручна акція цісарського посла Кевенгіллера. Однак прості жовняри були прихильні до Максиміліяна, і через се зрада не повелася. Тут згадаємо також кілька дуже помітних праць про економічні справи і розвій поодиноких частин Німеччини в XVI і XVII в. Schäfer, Dietrich. — *Der Kampf um die Ostsee im XVI und XVII Jahrhundert* (Sybels *Hist. Zeitschr.* т. 83, ст. 423—446), подає загальний погляд торговельної ривалізації на балтійським морю між Лібеком як провідником німецької Ганзи і Данією та Швецією. При тім він наводить інтересні дати про розцвіт самої торгівлі та порівнює з теперішнім станом річей. *Geschichte und Urkunden der Rigafahrer in Lübeck im XVI und XVII Jahrhundert*. Bearbeitet v. Franz Siewert, Berlin, вел. 8°, ст. XIV+501. В останніх літах появилася цілий ряд праць і публікацій до історії Ганзи; між ними займає наведена публікація

перворядне місце. Вона подає широкий перегляд, ширший як здавало-б ся з заголовку, північно-німецької і північно-європейської історії, а також дозволяє вглянути в політичне і суспільне жите Лібека й інших городів. Спеціально обговорює він повстання і розвій „компанії плавби до Риги“. Тут знаходимо звістки про компанії Лібека в найдавніших часах, організацію „компанії плавби до Риги“, політичну діяльність особливо в першій половині XVII в., відносини лівляндських міст до ганзеатської торговельної політики. Wolf. — Grundriss der preussischen Volkswirtschaftsgeschichte, 1640—1898. Berlin, 8^o, ст. 232. В чотирох розділах (I. Поборення пановання станів і міської господарки краєвим правительством, II. абсолютне королівство в службі держави, III. освободження державного горожанства і заснування економічної єдності в Німеччині, IV. заснування Німецької держави і зріст робітничого стану) описує автор всі сили, які впливали на розвій Пруського королівства і Німецького цісарства, в їх історичних відмінах, судівництво, військовість, шкільництво, фінанси, фабрики, банки, пошти, телеграфи, жезлізницї і т. и. По при зіставленні подій виступає лише рідко власний осуд автора, одначе там, де він висказує свій погляд, опирає його на глибокім знанню річий і обставин. Поява праці Макса Лемана про початок семилітньої війни дала початок до різних розвідок, де обговорювано політику Фридриха В. в р. 1756. При тім виникає питання, о скільки Фридрих В. був обізнаний з фінансовим, економічним і мілітарним станом сучасних йому європейських держав. Сею справою займає ся розвідка: Wagner, Ferdinand — Die europäischen Mächte in der Beurtheilung Friedrichs des Grossen 1746—1757 (Mitth. d. Instit. f. österr. Geschfr. 20, ст. 397—443). З виводів автора виходить, що пруський король за сильно легковажив собі фінансову силу Росії і мілітарні реформи в Австрії. Також про англійські фінанси мав неясне понятє. За се вважав Францію за наймогутійшу державу в Європі, і се зовсім справедливо. В „Goethe-Jahrbuch“ (т. 20) печатає P. Bailien деякі документи про намір пруського правительства в р. 1789, на випадок австрійсько-пруської війни, помощи Каролєви Августови з Веймару до осягнення угорської корони, яку йому подавали угорські мальконтенти. Князь сам був зразу охочий, як доказають деякі письма Гете до Бішофвердера, котрий вів ті переговори, вкінці одначе показав ся сей намір авантурничим. Christe, O. подає в „Mittheil. des k. k. Kriegsarchivs“ (т. 11) ще раз незвичайно простору історію раштатського убійства послів. На основі численних віденських архівалій приходить він до переконання, що шеклерські гузари не поповнили сього убійства, хоч признає, що деякі підозріння говорять против них. Позитивного погляду, хто се убійства доконав, автор

не висказує; він оспорує лише, що-б се мали вчинити члени австрійського правительства або військо. Hansing, Karl. — Hardenberg und die dritte Koalition. Berlin, 8°, ст. IV+109. Макс Дункер і М. Леман виказали в основній критиці різні суперечности в мемуарах Гарденберга з собою і вислідами архівальних дослідів. В тім напрямі написана і ся розвідка, що старає ся ширше підкріпити докази попередників, посуває ся одначе у винаходженню суперечностей за далеко. Автор хоче довести, що Гарденберг у своїх мемуарах виступає як рішучий противник неутральности Фридриха Вільгельма III, а за час свого урядовання як міністер заграничних справ (1804—6) не лише не противив ся сій системі, але просто дораджував її королеви. Heigel, K. Th. — Deutsche Geschichte vom Tode Friedrich's d. Gr. bis zur Auflösung des alten Reiches. 1 Band: Vom Tode Friedrich's d. Gr. bis zum Feldzug in der Champagne (1786—1792) Stuttgart, 8°, X+574. Праця оперта на нових публікаціях актів; замітне також уживання інших жерел окрім дипломатичних. Перше за все автор випітає в своє оповіданні багаті витяги з тогочасної публіцистики. По при політичні події слідить автор за гадкою публики, загалу при важнійших фактах. В тім напрямі важний уступ: „Die französische Revolution und der deutsche Volksgeist“. З нього слідно, що хоч не бракло певного рода опозиції против революції, все-ж таки у всіх верствах німецького народу і майже у всіх визначнійших мужів — лише Гете стоїть на боці — переважав подив для сього великого перевороту. Зрештою в розумінню становища Прусії й Австрії та революційних воєн придержує ся автор з більша погляду Зібля. Ulmann — Russisch-preussische Politik unter Alexander I und Friedrich Wilhelm III bis 1806. Leipzig, вел. 8°, ст. XII+318. Автор виходить від питання „яка часть відвічальности за розвій переваги Наполеона по при безсильність пруських мужів державних і не в пору спокійного настрою пруського короля, спадає на царя Александра і його дорадників“. По при архівний материял хіснував ся автор російськими публікаціями жерел, як „Сборникъ имп. русс. истор. общества“, „Архивъ кн. Воронцова“, Материялами до біоґр. Панаїна і Раузовського і др. Оцінка поодиноких осіб і володарів виїшла дуже щасливо і безсторонно, хіба Чарторийського осудив автор за прихильно. Guarini — La Germania e la questione d' oriente. Roma, 8°, 2 Part. ст. 116 і 127. Нового не знаходимо тут нічого; хіба італійський читач може бути влячний за подання йому вислідів чужосторонніх робіт. Навить існуюча історична література не цілковито вихіснована. Також нещасливою гадкою було починати свою працю від рейхенбахської доби; через се лишає ся в темноті, що для Прусії, незалежно від комбінації Герцберга, рішано в її відносинах.

до Порту. Критика автора зовсім суб'єктивна. Ringhoffer, Karl. — Ein Dezennum preussischer Orientpolitik zur Zeit des Zaren Nicolaus (1821 — 1830). Beiträge zur Geschichte der auswärtigen Beziehungen Preussens unter dem Ministerium des Grafen Christian Günther v. Bernstorff. Berlin, 8°, ст. V+443. Це перше обговорення пруської східної політики за час між повстанням Греків і миром в Адриянополи. З величезної маси матеріялів хіснував ся автор найбільше справозданнями гр. Бернсторфа і його кореспонденцією в послами в Росії і Англії, полишаючи справоздання послів у Відни і Парижи на боці. Немило вражає, що автор зовсім не хіснував ся кореспонденція Бернсторфа з послом у Царгороді, хоч ся очевидно має тут велике значіння. Р. кладе головну вагу на висвітлення відносин між Прусею і Росією під ту добу і доказання, що Прусія вела самостійну політику та не понизила ся до ролі сателітки свого сусіда. Одначе його одушевлення для політики Бернсторфа так само надмірне як за острій осуд східної політики Метерліха. Von Poschinger, Margaretha. — Kaiser Friedrich. In neuer quellenmässiger Darstellung. Band 1, 1831—1867. Berlin, вел. 8°, ст. VI+430. Авторка зовсім не сповняє надій, які викликає заголовком і передмовою. Не зроблено тут найменшої проби біографічного опису, перепечатано лише вже давно звістні матеріяли, більші і менші витяги з иньших житєписей, і все то появляно поверховно кількома фразами. Правда, є тут багато нових річей: листи генерала Унруга, царя і цариці, деякі виписки з мемуарів — але все то пороскидане і тяжко тим хіснувати ся. Сувору критику поступовання пруського короля Фридриха Вільгельма IV дає стаття: Koser, Reinhold. — Friedrich Wilhelm IV am Vorabend der Märzrevolution (Sybel's Histor. Zeitschrift, Bd. 83, ст. 43—84). Коли-б король був послушав ради Радовіца і Бодельшвінга, наданням конституції був би перейняв провід в Німеччині та приєднав симпатії народньої реформаторської партії. Все те пропало через непотрібне зволікання і оглядання на Австрію. Busch, Wilhelm. — Die Berliner Märztag von 1848. Die Ereignisse und ihre Ueberlieferung. München, 8°, ст. 74. Від появи праці Зібля „Begründung des Reiches“ в 1889 р. появило ся де що нового матеріялу, особливо в нагоди ювілею революції 1898 р. Буш старає ся звести се нове з давнішим і доповнити працю Зібля. Він розбирає і порядкує жерела і займає ся головню днями 18 і 19 марта. Його розбір вибуху властивої революції, ролі тайних провідників, наміри утечі і ин. ясний і вповні переконує. Найважійші висліди дотикають ся передполудня 19/III: стягнення побідоносних військ Фридрихом Вільгельмом IV і опору пруського наступника престолоа і генерала Прітвіца сьому наказови. Sach, August. —

Das Herzogtum Schleswig in seiner ethnographischen und nationalen Entwicklung. Abth. 1 u. 2, Halle a/s. 1896/99. ст. V+143, 336, вел. 8^o. Етнографічні і національні відносини Шлезвіка від довшого часу вістають ся спірним предметом між німецькими і данськими ученими. Проф. Зах, основний знавець тамошніх справ, обговорює: 1. Імя краю і його мешканців в історичнім розвою; 2. генезу князівства Шлезвіка і його давні границі; 3. природні обставини краю; 4. стан залюднення в першій половині XIII ст.; 5. населення перед часом мапдрівки; 6. Англійці і їх оселі; 7. Ютланд і його затюднення; 8. три фризійські „Syssel- або Geestharden“ як границя між Фризами і Ютами. В багатьох справах мусів автор робити доперва окремі студії, нпр. про шлезвікські камені з рунами і ин. Hopf, Wilhelm. — Die deutsche Krisis des Jahres 1866 vorgeführt in Aktenstücken, zeitgenössischen Aufzeichnungen und quellenmässigen Darstellungen. 2. durchgesehene u. vermehrte Aufl. Melsungen, 8^o, ст. XXII+479. Книжка на скрізь тенденційна, що надає словам документів иньший зміст перекручуючи або ігноруючи відносини і історичну звязь. Так розказані події з крайно-австрійського становища без огляду на се, що німецький Союз розпадав ся і що Австрія на соймі в Франкфурті дала доказ, що його не вважає за здатний до оживлення. Blum, Hans. — Vorkämpfer der deutschen Einheit. Lebens u. Charakterbilder. Mit 14 Portr. Berlin, вел. 8^o, ст. 298. Описана тут діяльність 14 мужів: Вільгельма Едварда Альбрехта, Роберта Блюма, Едварда Сімсона, Кароля Бідермана, канцлера кн. Гогенлое, Августа Метца, Рудольфа Дельбрюка, Йосифа Фелька, Мікеля, Бамберґера, Бенінґзена, баденського міністра Йоллі і Форкенбека. Всі ті короткі житєписи опирають ся (з виємкою Блюма) на звітках поданих авторови самими-ж особами. Blume. — Die Beschiessung von Paris 1870/71 und die Ursachen ihrer Verzögerung. Berlin, вел. 8^o, ст. 82. Незвичайно довга перерва в операціях німецької армії в осени 1870 вже тоді дала причину до різних здогадів; многі думали, що відволікання гарматної атаки на Париж спонукали заграничні впливи, особливо-ж посередництво високопоставлених женщин. Против сього виступає автор, котрий належав в 1870 р. до генерального штабу, і розвиває чисто мілітарні обставини і причини, котрі спонукали сю перерву. Busch, Moritz. — Tagebuchblätter. 3 Bde. Leipzig, 8^o, ст. XXVIII+580; XII+595; X+605. Жвава полеміка привитала появу сеї публікації. Нам інтересна виключно її історична вартість і з того огляду мусимо оцінити її прихильно не зважаючи на недискрецію автора і мотиви, що водили ним при печатаню сеї книжки. Буш вже здавна слїдив все що мало звязь з желїзним канцлером і пильно се записував. Так

повстала свля образків, фотографій не ретушованих, як їх назвав один критик. Особливо для критики мемуарів Бісмарка найде тут історик дуже гарний матеріал. Видання се повійше як англійське, хоч і тут опущено деякі місця, непримні для німецьких читачів. Marcks, Erich. — Kaiser Wilhelm I. Dritte, verbesserte und vermehrte Auflage. Leipzig, 8°, ст. XVII+407. Книжка ся дочекала ся в короткім часі вже 3-го видання. Як можна було предвидіти, автор поробив тут виправно рукою і з великою старанністю деякі зміни, втягаючи нову літературу, доповнюючи деякі прогалини, декуди „нюянсуючи“ — як він сам каже — оєуд осіб і подій. Замітно, що Маркс підчеркує що раз більше діяльність цісаря побіч Бісмарка і каже, що при ближшій пізнанню подробиць, все більше слідно вплив Вільгельма. Kobell, Louise von. — König Ludwig II und Fürst Bismarck im J. 1870. Leipzig, вел. 8^o ст. 48. Мала брошура подає деякі подробиці про події і впливи, серед яких Людвик II рішив ся вступити до північно-німецького союзу і поставити внесення на заснованне Німецького цісарства. Дуже важний лист Бісмарка до короля з 27 листопада 1870. Звістної публікації Пошінгера появил ся четвертий том п. заг. Bismark-Portfeuille, hrg. von Heinrich v. Poschinger, 4 Bd. Stuttgart, вел. 8^o, ст. 207. Всі блуди, які критика піднесла против попередних томів, знаходимо знов тут. Видавець не журячи ся про критику печатає дальше цілі маси листів і актів, які не мають найменшого значіння, так що годі не висловити закиду, що властиво ціла публікація стає зайвою. Andler. — Le prince Bismarck. Paris, 8^o, ст. 402. Автор хоче об'єктивно схарактеризувати Бісмарка як представителя Прусії і Німеччини. Він знає основно письма і бесіди Бісмарка, менше історичні відносини. Так напр. події революції 1848—50 знає лише поверхово і через се не оцінює відповідно виступлення Бісмарка. В дальшій оповіданню висловляє особливе признание „реалістичній“ політиці Бісмарка против Данії і Австрії; тяжше приходить ся йому оцінити відносини Бісмарка до Франції. По його думці канцлер ненавидів Французів; війну з Францією приготував він з такою хитростію, що фалшованне емської депеші — котре автор також заперечує — було зовсім безотрібне. Дуже гарно владжений перегляд сусільного законодавства і внутрішніх реформ Бісмарка та його боротьби з католицькою церквою. Поступовізм канцлера з Поляками автор хвалить цілковито. Згадаємо ще дві англійські житєписи Бісмарка: Headlam, James Wycliffe. — Bismarck and the foundation of the German empire. London, вел. 8^o, ст. X+471 і Stearns, Frank Preston. — The life of prince Otto von Bismarck. London, вел. 8^o, ст. 431. Обі книжки написані в основним знаннем літератури і щасливим вибором важніших подій.

Особливо Headlam дуже безсторонньо осуджує діяльність Бісмарка при шлезвйсько-гольштинськiм питанню. На кiнець згадаємо ще двi загальнi публiкацiї, викликанi бажанням з останнiм роком цього столiття дати огляд важливiших подiй i здобуткiв його. Хоч вони обiймають весь цивiлiзований свiт, все-ж осею їх представлення служить культурний розвiй Нiмеччини i тому ми їх тут помiщуємо. Chamberlain, Houston Stewart. — Das XIX Jahrhundert. I Bd. Die Grundlagen des neunzenten Jahrhunderts. München, 8°, ст. 1031. Про сю працю видати короткий осуд рiч майже неможлива з огляду на величезне багатство предметiв i гадок та проблем тут порушених i обговорених. Скажемо лише, що праця ся мала бути первiство лише вступом до видавництва та обiмати характеристику культури XIX в., а вирiсла до величезного дiла, що подає з далекої перспективи огляд сил, iдей i творiв, якi дiлали протягом останнiх 2000 лiт. Ziegler, Th. — Die geistigen u. sozialen Strömungen des XIX Jahrh. Berlin, вел. 8°, ст. VII + 714. Хронологiчне угрупування предмету виходить само з себе, роки 1830, 1849 i 1870 виступають як граничнi стовпи також i духового житя; серед них рам iначе бачимо рiчевий подiл. Зараз у першiм уступi, котрий обговорює три свiтогляди: просвiщення (Aufklärung), класицизм i романтику, показує нам обговорення романтики чого маємо чекати. При обговореннi „свiтового жалю“ Гайне не виходить Ц. поза досвi звiстне, iначе признає, що заслуги Гайне досi ще за мало оцiненi; також i осуд Берне рiзнять ся користою вiд осуду, який видав Трейчке. В р. 1848 бачить Ц. далеко менше неудачу як зiрницю нового часу i признає вину не-удачi руху не нiмецькому парламентови, але романтикови на престолi. Характеристика Бісмарка належить до найлiпших уступiв сеї книжки. По при се обговорює також значiння природничих наук, суспiльного руху i жiноче питання; по при iсторичну науку також малярство, поезию i музичку. История найновiшої фiлософiї займає сама по собi найголовнiше мiсце.

Окремо збираємо розвiдки i працi, що дотикають ся специяльно австрiйської iсторiї. Видуцаємо лише iсторию славянських територiй, котру подаємо окремо на кiнцi цього огляду. Сього року появил ся нiмецький переклад найновiшого пiдручника до угорської iсторiї: Csuday, Eugen. — Die Geschichte der Ungarn. 2-te vermehrte Auflage. Übersetzt von Dr. M. Darvai. 2 Bände. Berlin, 8°, ст. 506, 572. Праця ся появил ся в оригiналi вже в 1891 р. i оповiдає угорську iсторию аж до уступлення Тиси (13 марта 1890 р.). Найновiшi часи обробленi доволi добре i скiлько можна безсторонно. За се в давнiйшiм периодi багато похибок. Monumenta Germaniae автор виправдi уживає, iначе

без основного знання сього так важного видавництва. Літопись з Альтаїху, найважнійше без сумніву жерело до угорської історії XI ст. знає він лише з *Annales Boici* Бруннера, історичної роботи XVII в.; про реконструкцію сього жерела Гізебрехтом ані про віднайдення авентинської копії Ефелєм він мабуть не знає і без огляду на доказ переведений Цейсбергом, що для літ 1041—1046 опирають ся угорські хроністи на альтаїхських анналах, держить ся автор безкритично на-пів казочного оповідани Кези Туроча. Богато з наведених і иньших похибок міг автор оминути, уживаючи звістну прапю Марчалі про історичні жерела Угорщини. Одначе сей показав ся йому за критичним. *Bibl. V. — Organisation des evangelischen Kirchenwesens im Erzherzogthum Österreich u. d. Enns. (Archiv für österr. Gesch. 87. 1).* Перший раз пізнаємо докладнійше зміст т. зв. *Religionsconzeption* з р. 1568, по котрій потім вийшла 1571 р. звістна цісарська асекурація. Дуже ясно виступає причина пізнійших суперечок обох ставів панів із за релігійних свобод в умисно неясно уложеній стилізації концесії. Посередничі згагання Максиміліяна в 1568 р. проявляють ся в рішучім опорі против участи червоних лютеран, як Андрея, при укладанню нової аґенди. Другий відділ обговорює проби організації станово-протестантської церкви. *Kupelwieser, L. — Die Kämpfe Oesterreichs mit den Osmanen vom Jahre 1526 bis 1537. Wien, 8°.* Осередок сеї боротьби Австрії з Турками — се облога Відня султаном Сулейманом II. Автор, звістний вже зі своєї праці про війну Угорщини з Турками до битви під Могачем 1526, обговорює основно, опираючись на матеріялі державного і воєнного архіву, події у Відни і околиці під час облоги 1529 р. і подає багато нових подробиць. Як особливу прикмету цілої, прозоро і цікаво написаної книжки треба вважати, по при 5 воєнних карт, доданих до тексту, фаховий осуд обох військ і операцій. Історію орієнтальної і східно-індійської австрійської торговельної компанії обговорює Dullinger в *Zeitschr. f. Social- und Wirtschaftsgesch. (7. 1)*. Він показує, що перша упала через нерішучість і легкодупне відданне Кароля VI спекулянтам, друга через торговельну зависть Франції, Голляндії і Англії.

Ні одного з австрійських володарів історія так детайльно не оброблена, не виказує стільки публікацій жерел, що історія Марії Терезії і Йосифа II. Сього року знову появилася нова публікація: *Hans Schlitter. — Correspondence secrète entre le comte A. W. Kaunitz-Rietberg, ambassadeur impérial à Paris et le baron Ignaz de Koch, secrétaire de l'impératrice Marie Thérèse 1750 — 1752. Paris, вел. 8°, ст. XIX+385.* Тут неможливо зазначити все; що нового нам ся

книжка приносить. Згадати лише треба, що маємо тут характеристики деяких важних осіб, як Штаремберга, Мерсі, графа Христіані, Клінггрефа, маршала Мавриція саксонського і ин. Дуже бистрі вискази Кауніца про французьку внутрішню політику. Інтересні деякі деталі про шпівство, яке вели держави між собою: всі депеші заграничних послів у Відні до своїх дворів отвирано; Кох посилав раз-у-раз Кауніцови відписи справоздань всіх послів. Запримітити треба, що всі листи Коха інспіровані безпосередно Марією Терезією. Acten, Preussische und österreichische zur Vorgeschichte des siebenjährigen Krieges. Hrsg. v. Gustav Volz u. Georg Kuntzel. Leipzig, лекс. 8^о, ст. CLXXXII+764. Головну масу виданих тут активів-аіврав Альберт Naudé — оба вище названі видавці справили лише тексти і доповнили новими актами. Перша частина, про пруські приготування до війни обіймає 223 чисел, друга, про переговори Австрії з Францією і Росією 246 чисел. В переднім слові старалися видавці, на основі поданого тут материялу, оповісти спокійно і безсторонно розвій подій перед війною, усуваючись від всякої полеміки з Lehmann-ом, до якої тут часто насуває ся пагода. Особливо важна друга частина публікації, що дозволяє нам крок за кроком слідити розвій коаліції против Прус. Waddington, Richard. — La guerre de sept ans. Histoire diplomatique et militaire. Les debuts. Paris, вел. 8^о, ст. III+753. Стоїть в звязи з працею автора Louis XV et le Renversement des alliances. Невважаючи на те, що про семилітню війну маємо вже тільки гарних праць, ся книжка не зайва. Перше за все автор пише для французьких читачів, отже ролю Франції як на дипломатичнім так і воєнім поли обговорює дуже докладно. При тім знайшов багато нового в архівах війни і заграничних справ в Парижі, в британьськім музею і Record Office в Лондні. Том перший кінчить роком 1757. Kaunitz, Philipp Cobenzl und Spielmann. — Ihr Briefwechsel (1779—1792) Hrsg. von Hanns Schlitter. Wien, вел. 8^о, ст. XLVI+97. Про напованне Марії Тереси і її синів писали і печатали Арнет, Бер і ин. вже стільки, що всякі нові видавництва можуть мати мегою пояснити лише деякі фази австрійської політики і становище канцлера до його співробітників. Обом сим цілям служить і згадана публікація, що освітлює особливо напружені відносини між Кауніцом і Шпільманном та остаточний упадок канцлера. Arneth, Alfred Ritter von. — Biographie des Fürsten Kaunitz. Wien, вел. 8^о, ст. 201. Розвідка знайдена між наперами покійного була написана вже в 80-их роках. Вона має всі прикмети і вади иньших праць Арнета: з одного боку совістне вихіснванне архівального материялу, цілковите опанованне предмету — з другого сухість і безбарвність оповідання. Тут обгово-

рено лише перші кроки дипломатичної діяльності Кауніца до вступлення в париське посольство.

Історія Німецької літератури збагачена цього року незвичайно великим числом більших монографій і оглядів. Поминувши ювілей Гете, згаданий нами на початку, котрий причинився до появи основних оглядів значіння цього поета, стрічаємо дуже добрі огляди літератури XIX століття взагалі і спеціально найновішої. Kont, J. — Lessing et l'antiquité. Étude sur l'Hellenisme et la critique dogmatique en Allemagne au XVIII^e siècle. Tome second. Paris, 8^o, ст. II+298. Перший том цієї праці появився 1894 р. В другому томі обговорює автор байку і епіграм, при всій малій інтересності теми з властивою собі докладністю і основністю. За ним іде незвичайно гарний уступ про Лессінга як фільольога. Тут подано перегляд фільольогічних праць Лессінга, оцінено його фільольогічні прикмети і заслуги, особливо як коментатора і естетичного судії. На кінці говориться про відношення Лессінга до красної штуки, про Лессінга як археольога. Тут обговорено розвій археольогії до Лессінга, його становище по при Вінкельмана, Лякобон, археольогічні листи і полеміка з Klotz-ом. Weltrich, Richard. — Friedrich Schiller. Geschichte seines Lebens und Charakteristik seiner Werke. 1 Bd. Stuttgart, вел. 8^o, ст. XII+899. Праця ця появляється рівночасно з монументальною життєписею Шіллера писаною віденським проф. Мінором. Мінор довів свою роботу в перших двох томах (1890) до першого виступу Шіллера у Веймарі. Вельтріх закінчив свій перший том, котрий оповідає події до утечі Шіллера з Штутгарту, до перва тепер третім випуском, коли перші два появилися вже в 1885 і 1889 р. Тому в окремім додатку доповнює автор багато на основі нових розслідувань, а при тім боронить ся против закидів критики. Осуд і погляди Вельтріха багато більше індивідуальні як Мінора. Kontz, Albert. — Les drames de la jeunesse de Schiller (Les brigands, Fiesque, Intrigue et amour, Don Carlos) Paris, вел. 8^o, ст. 508. Перша частина оповідає історію молодости Шіллера і генезу чотирох його молодечих драм. В другій частині автор обговорює основно літературні впливи, котрі діяли при першім виступі поета. Третя частина подає докладну аналіз поодиноких драм і критичний осуд представлених тут подій і осіб. Виводи про вплив біблії на бесіду Шіллера особливо в Розбійниках, а також представлення впливу Руссо на молодого поета вишали дуже удачно. Аналізи драм із за своєї простоти треба уважати за взірцеві. Mauerhof, Emil. — Schiller und Heinrich von Kleist. Zürich, вел. 8^o, ст. 170. Книжка написана дуже замотано і незрозуміло, не представляє ніякої наукової вартости, а порівняння Шіллера з Клейстом вказують на брак всякого смаку. Автор не має нічого інь-

шого на цілі як вивиснити Кляйста коштом Гете і Шіллера. Biedermann, Frhr. Woldemar von. — Goethe-Forschungen. Anderweite Folge. Leipzig, вел. 8°, ст. XII+271. Автор звістний на поли праць про Гете пустив отсе у світ третій том своїх студій. Перші два томи появили ся в 1879 і 1886 р. Недрукованих досі розвідок знаходимо в тім новім томі 9 із загального числа 34. Головно займає ся автор „Фавстом“ і на ново оспорує здогад получения Мефіста з духом землі та доказує, що в планах Фавста Гете не було ніяких перемін. Боронить також певности оповідання Талейранда про розмову Наполеона з Гете. В уступі „Гете і сучасники“ важний доказ, що автором „Briefe eines ehrlichen Mannes bei einem wiederholten Aufenthalt in Weimar“ був Лерсе. Witkowski, Georg. — Goethe. Mit 160 Abb. u. 6 Beilagen. Leipzig u. Wien, 4°, ст. 270. При величезній масі літератури про Гете стрічає кождий новий житєписець великі трудности хоч би через се, що мусить орієнтоватись серед багатьох, собі суперечних питань. Працю Вітковського можна назвати доброю; автор знає цілу літературу, що дотикає ся сеї справи, а що до річевого осуду не остає по за славною монографією Гейнemann, Karl. — Goethe. Zweite, verbesserte Auflage. Mit 277 Abbildungen. Leipzig, вел. 8°, ст. 754. Нове се видання, хоч що до укладу не ріжнить ся від попереднього, стоїть вповні на висоті часу. Всі нові досліди за останніх п'ять лїт тут використано, спірні справи рішено з безсторонною самостійністю. Особливо сумлінно вихісцував автор цю студію про генеазу „Торквато Тассо“. Без сумніву се найліпша із всіх дотеперішніх житєписей Гете. Sell, Karl. — Goethe's Stellung zu Religion und Christenthum. Freiburg i. B. вел. 8°, ст. VI+105. Доволі інтересна книжка з того погляду, що досі всі теолоґи відкидали і осуджували демонстративно світогляд Гете. Але й поза тим належить ся книжка до найліпших, які приніс ювілей Гетого. Keuchel, G. — Goethes Religion und Goethes Faust. Riga, 8°, ст. VII+333. Доволі інтересно написана праця. Богато цитатів, а також довші виписки з творів Гете разять по трохи, але знаходять своє поясненнє в тім, що книжка ся зложена з університетських лекцій. Деякі поясненнє Фавста годі прийняти без застереження, а також відповідь на деякі питання, нпр. о скільки Гете був християнином і чи його світогляд можна умістити в звичайній схемі філософічних систем. Pniower, Otto. — Goethes Faust. Zeugnis und Excurse zu seiner Entstehungsgeschichte. Berlin, вел. 8°, ст. X+308. При всій ріжнородности поглядів можемо поставити два певні і загально признані висліди нових праць про Фавста: артистичну єдність обох частин і потребу пояснюваня його

з історії його повстання. Отже для докладного перегляду генези Фавста написав автор сю книжку, котра для всіх учених буде дуже помічна. З творів, листів і розговорів Гете, а також з висказів в сучасних часописах і листах зложив Пшьвер в хронологічнім порядку все, що дотикає ся роботи Гете над Фавстом. Karpeles, Gustav. — Heinrich Heine. Aus seinem Leben u. aus seiner Zeit. Leipzig, 4^o; ст. IV+348. Книжка ся приносить де що нове або мало знане, але для оцінки поета, його цілої діяльності не має великої вартости. Автор любить ся в подробицях, котрі підносять до великого значіння, а при тім розвалює оповідання через непотрібні повторювання. Через се книжка його стріла ся з неприхильною критикою. Що Гайне уродив ся 13 грудня 1797 р., а не, як досі думали, 1799, доказує Karl Emil Franzos у розвідці: Heines Geburtstag. Berlin, 8^o, ст. 32. Метрику сфалшовано 1816 р. при переході Гайне до Гамбурга, що-б оминати військові перешкоди. Franke, Karl. — Die Brüder Grimm. Ihr Leben und Wirken in gemeinfaßlicher Weise dargestellt. Dresden, вел. 8^o, ст. 176. По при славній праці Шерера дуже непоказна і обмежує ся лише на живім оповіданню життя і стремлень Грімів. Coym, Johannes. — Gellert's Lustspiele. Ein Beitrag zur Entwicklungsgeschichte des deutschen Lustspiels. Berlin, вел. 8^o, ст. VII+91. Праця має багато спільних точок з дисертацією Haunel-a. Автор розсліджує загальні ідеї і тенденції драм Геллерта і дає замітки про техніку, стиль і мову. Вплив його драматичного стилю на Лесінга перецінює автор. Richter, Kurt. — Ferdinand Freiligrath als Uebersetzer. Berlin, вел. 8^o, ст. 107. Перша проба оцінки Фрейліґрата з тої точки погляду. З великою докладністю показує автор тісний духовий союз між поетом і найбільшим французьким романтиком В. Гіґо; багато менший був вплив англійських поезій. Дуже інтересне порівняння Фрейліґрата з Лейтольдом, котре показує незвичайну зручність першого. Joesten, Dr. — Litterarisches Leben am Rhein. Zwei Studien. Leipzig, вел. 8^o, ст. 127. В трох дуже зручно написаних розвідках обговорює автор літературне життя над Рейном в минушій віці і кружок поетів в Бонні, що в 40-их роках ґрупувався коло Готфріда і Йоанна Кінкеля. Перша описує культурні і літературні відносини в великих надрейнських містах в XVIII в. і старає ся доказати, що так часто ганений обскурантизм католицьких надрейнських провінцій, мав свободніші кружки, що брали участь в загальнім розвитку німецького літературного життя. Друга описує діяльність „Союзу хрущів“ (Maikäferbund) і його визначних членів: Кінкеля, Сімрока, Кауфмана, Шленбаха і др. Friedmann, Sigismund. — Das deutsche Drama des neunzehnten Jahrhunderts in

seinen Hauptvertretern. Autorisierte Übers. v. Ludwig Weber, 1 Band. Leipzig, вел. 8^o, ст. XV+408. Праця ся звісна з італійського оригіналу, що вийшов в 1893 р. Вона вийшла із серії лекцій державних в медіолянській академії і містить багато інтересного не лише для Італійців, але й для Німців. Автор визначає ся незвичайно ніжним і безсторонним осудом та рідкою читаністю, так що найменші розвідки не вістали ся без уваги. При перекладі використано важніші наукові досліді по р. 1893. Перший том обіймає твори Кляйста, Граббеса, Гіббеля, Людвіга і Грільпарцера. Zabel, Eugen. — Zur modernen Dramatargie, Studien und Kritiken über das ausländische Theater. Oldenburg, 8^o, ст. 454. Цілий ряд начерків про поетичні і театральні індивідуальности заграниці, які в послідніх літах появляли ся на берлінській сцені. Найзамітніші про італійських артистів від Аделайди Рісторі до Новелі і Тіни ді Льюренцо. Автор має визначний історичний хист, який помагає йому знайти ся серед різних напрямів стилю і смаку. Lubinski, L. — Litteratur und Gesellschaft im XIX Jahrhundert. 1 Bd. „Die Frühzeit der Romantik“ 2 Bd. „Romantik und Historicismus“. Berlin, вел. 8^o, ст. VIII+152, 155. Книжка писана популярно, для ширших кругів, відповідає вповні своїй задачі. Автор оцінює відповідно значінне філософії, він далекий від сього легковаження Гегля, яке до недавня загально уходило, а Гайне величає не лише як одну з найздібніших, але й з найбільш геройських особистостей. За сильно виступає автор лише зі своїм переконанням про величезне значінне природничого світогляду і ганить напр. Шіллера, що той не досить увільнив ся від морали доби відродження, що-б перейти до модерної волі права природи. Bartels, Adolf. — Die deutsche Dichtung der Gegenwart. Die Alten und die Jungen. Zweite, erweiterte Auflage. Leipzig, 8^o, ст. VIII+272. Перше видання сеї книжки вийшло 1896 р. під другим заголовком: „Die Alten und die Jungen“ і викликало певного рода сенсацию. Се друге видання не лише побільшене і в багатьох місцях поправлене, але й дає далеко основніше представлення розвою німецької поезії від 1850 р. Наводимо заголовки поодиноких уступів, що-б дати повяте про зміст книжки: „Вступ“, „Срібна доба німецької літератури“, „Фридрих Гіббель і Отто Людвіг“, „Визначні талани 50 і 80 років“, „Монахійці“, „Ранній декадантизм“, „Війна з 1870 р. і визначні талани 70 і 80 років“, „Фейлетонізм і археологічна поезія“, „Рішард Вагнер і пізніша декаданс“, „Пановання заграниці“, „Sturm und Drang наймолодшої Німеччини“, „Консеквентний натуралізм“, „Символізм і найновіший декадантизм“. В тих заголовках показує автор хід розвою німецької літератури за останнє пів-столітє. Як правило сього розвою ставить Б. повторенне що 30 літ

доби Sturm und Drang, що можна-б ліпше назвати: виступ нового літературного покоління. Що-б нове покоління все приносило літературний або хоч би технічний поступ, сього, по думці автора, не можна сказати, „хоч правильно приносить воно дещо нове в літературу, однак все покоління оволоділе Sturm und Drang-ом знаходить ся в рішучій суперечности до старших і заступає в штуці і житю напрям противоположний до дотеперішнього. Також на літературнім полі, здається, революція є кончею; бо хоч як певно найшла-б виступаюча молодіж для всіх своїх стремлєнь точки опори у старших — так само певно вона се пересліплює, бере собі взори або чужої літератури, або й думає, що штуку треба починати на ново з початку“.

Schmarsow, August. — Beiträge zur Aesthetik der bildenden Künste. III Plastik, Malerei und Reliefkunst in ihrem gegenseitigen Verhältniss untersucht. Leipzig, 8°, ст. VIII+232. Автор каже, що задачею сеї книжки було „вказати суть плястики в противставленню до малярства і релефної штуки і остерегти перед мішанням під загальним проблемом форми в штуці, як се робить Адольф Гільдебранд“. Се місце вказує вже, що автор веде суперечку з Гільдебрандом. Його думка, що Гільдебранд вказав задачу плястики не з „природної“ точки погляду, але з „малярської“ точки. Против сього буцім то помішання малярського і плястичного проблему звернений, в головній частині, зміст сеї книжки. Gabelentz, Hans von der. — Zur Geschichte der oberdeutschen Miniaturmalerei im XVI Jahrhundert. Strassburg, 8°, ст. 75 і 12 таблиць. Автор характеризує ілюстраційний стиль з особливим оглядом на орнамент, розрізняє домашній орнамент від нідерляндського (цвіти) і італійських ренесансових форм. При тім старає ся показати різницю між Нюрнбергом і Аугсбургом на сїм полі, але материял не допускає ніяких загальних вислїдів. Gurlitt, Cornelius. — Die deutsche Kunst des neunzehnten Jahrhunderts. Ihre Ziele und Thaten. Berlin, 8°, ст. XVI+701. Автор подає опис змагань штуки з виключенням історії штуки і сповнює свою задачу дуже гарно, так що сю книжку можна вважати за безперечно найліпшу в своїм роді. Він не вдовольняє ся описанням цілих і поступів в поодиноких напрямках, але показує, як час, себто критика, приймала ті стремління; при тім виступає зі своїм часто рішучим і основно обдуманим осудом. Против обох ворожих напрямів штуки, ідеалізму і реалізму, стає як безсторонний судия. Прихильник модерної штуки в її найскрайнійшій значінню виступає в обороні поодиноких прикмет в творах Carstens-a, Overbeck-a і Cornelius-a; а при нагоді обговорення діяльности Schnorr'a von Carolfelds в Римі, коли сей був ще прерафаелітом і назаренцем, висловляє погляд: „коли-б товчкы і на-

прями, котрі тоді (коло 1820 р.) почали ділати, могли прийти до повного розвою, ми увільнили-б ся о пів столітя швидше від імітовання і невручного стилю, і мабуть були-б ми, а не Англичани провідниками штуки“. Також жанрове малярство 60 і 80 років осуджує він з точки погляду, що воно було народне і популярне. На відповідних місцях подає автор багато інтересних оглядів і обговорює актуальні справи. Так нпр. при романтиці говорить про шкоди, які наносить відповлювання, при Uhde — про т. зв. „Hellmalerei“ і потребу все нового відтворювання типу Христа. Ідеалізм краси накинений релігії лише шгучно, він походить від Греків, штука, котра прямувала за ним, входила в суперечність з християнством; звідси стремління в часах, коли творила ся нова штука, перетворити стать Христа з типічної ідеальної в людську.

2. Франція. Французьку реформуцію і французькі відносини в XVI в. обговорює Н. Hauser в *American historical review* (4. 2). К. Breysig подає, опираючись головню на Ранке і Піко перегляд: *Staat und Stände Frankreichs, 1540 — 1660* (Schmoller's Jahrbuch, 23. 1). Автор сильно підчеркує, що вже релігійні війни, абстрагуючи від справ догматичних, були так само боротьбою двох шляхоцьких партій, як повстання 1614 і фронда, та що тут проявили ся змагання середньовічної фєвдальної незалежності против широко розвиненої державної ідеї, а зовсім не про би парламентарного обмеження прав корони. На *notaux* починає в *Rev. des deux Mondes* продовження житєписи кардинала Рєшєлє, доведеної поки що до смерти маршала d' Ancre. Появили ся 3 статі: *Richelieu et Marie de Médicis* (1 лист. 1898); *Richelieu dans son diocèse* (15 груд. 1898); *Richelieu à Avignon* (1 січ. 1899). Роки 1617 до 1619 — найспокійнійші в житю кардинала, одначе богаті впливом на його дальший розвій. В Бльоа пізнає Рішєлє неможливість оперти політичне становище на иньшій основі, як на прихильности короля і опускає свою матір. В Люсоні (Luçon) витворює ся у нього основна гадка його будучої політики, відречення від церковної уніформности, розлом з традиціями релігійних воєн і поворот до ідей Генриха IV. Остаточно в Авіньоні увільняє ся він від свого нахилу до Іспанії, і підіймає гадку анти-габсбургської політики. В дальшій статі п. заг. *Richelieu rebelle* автор оповідає діяльність кардинала як посередника між матерю і сином, виправді не без огляду на інтерес державний, але перш за все на свій хосен. Виконуючи бажання двору і усуваючи Марию Медічі від Ручеляї й иньших прихильників аристократичних змагань, він вироблює собі самому позицію против Luynes-a. Вислід його діяльности — се договір в Анґулем 12 мая 1619, і стріча королевої. — матери з Людвигом XIII. В дуже інтересній розвідці в *Rev.*

histor. 71. 2. описує F. Rabbe діяльність досі дуже мало знаного релігійного французького товариства в XVII в. „Compagnie du Saint Sacrement“. Засноване в 1627 р. звістним ворогом протестантизму князем Henri de Ventadour стягнуло се товариство велику частину духовенства до себе; Боссюет був його членом. Напрям товариства був крайню католицький; автор називає його: „Сутню духа нетерпимости і фанатизму, який потягнув за собою відклик нантейського едикту“, і приписує агітації сього товариства велику участь в сїм ділі. Воно не довго існувало. Вже Мазарен вважав його політично небезпечним, 1665 мусіло воно розвязатись. Des Robert, Ferdinand. — Charles IV et Mazarin (1643—1661) d'après des documents inédits. Paris, вел. 8^o, ст. XVI+795. Вже в попередній праці оповів автор як Рішеле прогнав з Льотарингії князя Кароля IV, котрого вважав за небезпечного ворога Франції, і через се кинув його в табор цісарських сторонників. Тут описує він безнастанні боротьби, які наслідник великого кардинала, Мазарен мусів зводити з князем. Сей князь, не маючи територіяльної посілости, операючи ся лише на своїм війську стає типічною статею XVII в. Жертва французької політики, жие він цілий час лише гадкою пімсти і жадоби відобрати свої землі. Обурений на цісаря за вестфальський мир віддає ся на услуги іспанським намісникам в Брукселі против Мазарена. Одначе Іспанці, не довіряючи йому, увязнили його і доперва по піренейській згоді він одержує свободу і князівство. Lасоуг-Гауєт оповідає в Rev. histor. 68. 2. в подробности, на яких основах і з якою старанністю та дбалістю Мазарен наглядає за вихованнем Людвика XIV і приготовлював його до будучого звання. В Revue des quest. histor. печатає вікомт de Boislescomte виїмки з кореспонденції Belleisle-а з французьким послом на електорськїм дворі в Трієрі, графом de Labasique з літ 1741—43. Новин важийших тут нема, одначе сї листи важні для воєнних подій в зимі 1742/7. В розвідці в Forsch. zur brandenb.-preuss. Gesch. 12. 1 виступає Küntzel против недавно висказаного погляду Гейсселя, що Франція рішила ся вже 1755 р. кинути союз з Прусією і що посольство князя Nivernais мало на ціли загнати Фридриха в обійми Англії і через се розвязати руки Франції. Він прилучає ся до давнішого погляду, що доперва Вестмінстерська конвенція викликала переворот в Парижі, і додає до звістного вже материялу деякі нові відомости з австрійських актів. Bourguet односторонно описує в Rev. hist. 71. 1. на основі французьких актів безуспішні переговори, які Шоазель навязав в літі 1751 р. в Пітго, щоби уложити окрему угоду. Причину неудачі бачить він з одного боку в воєннім загалі Пітта, а з другого у вмішуванню Людвика XV. Levy-Schneider обговорює в Révolution franç. (січень) справу, що тепер у Фран-

ції стоїть на дневнім порядку: історію соціалізму під час французької революції; він годить ся в Ліхтенбергером, що в сій добі не було ані справжніх соціалістичних основ ані (хйба з висемкою Бабефа) свідомих соціалістів. Противно Epinas видить (пор. *La philosophie sociale du XVIII siècle et la revolution française* і основну критику письма Ліхтенбергера в *Revue critique* 1899 ст. 130—136) в деяких суспільних теоріях філософів XVIII в., конституанти, конвенту і дирикторії дійстних предитечів соціалістичного руху з р. 1848 і його теперішнього розвою. До нього прилучає ся Stourm в одній статі в „*Séances et trav. de l' acad. des sciences mor. et pol.*“ (цвітень). Aulard, в розвідці про „Історичний початок французького соціалізму“, розсліджує на ново се питання (*Revue de Paris*, 15 серп.). Він знаходить в оголошенню прав чоловіка в уступі про рівність теоритичний соціалізм, в способі правлення мужів террору часто практичний соціалізм. Гадкою Бабефа було перенести на часи звичайного державного життя се уживання соціалістичних принципів, вимушене незвичайними обставинами. Липневий зошит часописи „*Révolution franç.*“ приносить розвідку Aulard-а про конституцію з 1793 р. де порівнує він жирондинський проєкт і яacobінську конетитуцію уложону Herault-ом de Sechelles. Glaugau, H. — *General Lafayette und der Sturz der Monarchie in Frankreich* (*Hist. Zeitschr. v. Sybel*, 82, ст. 240—281; 436—480). Автор робить закид новішим біографам Ляфаетта (Bardoux, Charavay), що їх праці — се просто панеїрики, а не на жителісі оперті на критичнім розборі жерел. Він глядить на поступок Яcobінів з р. 1792 як на акт вимушеної самооборони, патріотизму, що-б перервати вже раз підземельну роботу Марії Антонети та інтриги Ляфаетта. Сей погляд заступали вже французькі історики Тер, Мішле й Кіне; автор сеї розвідки докидує до давнійшого й дещо нове, особливо про остаточні цілі Ляфаетта і фей-янтів, на основі листів знайдених у віденськім архіві. Перегляд воєн з часів революції і Наполеона подає книжочка Camille Vallaux — *Les campagnes des armées françaises 1792—1815* (Paris, 8^o, ст. 362). Се представлення походів, без ніяких нових поглядів або пояснень. В основнім розсліді подій з 5 і 6 жовтня 1789 р. особливо про їх підготовлення доказує Mathiez, що похід на Версаль мав на меті перевести королівську родину до Парижа, що Ляфает і князь Орлеанський не грали при тім ніякої визначної ролі, що цілий рух був виключно масовий і випадковий, хоч при приготованиях мали вплив і провідники, особливо журналісти. Значінне події бачить він у сім, що вона доповнила діло почате 14 липня і 4 серпня і усунула остаточно англійське сторонництво (Mourgnier й ин.), одначе думає, що король мав тут

нову нагоду заволодіти великим народнім рухом. (Rev. hist.). Ganniers. — Un cas d'insubordination militaire. Dumouriez contre Luckner (Rev. des quest. hist. цвітень) подає на основі актів парижського воєнного архіву основне представлення причин, з яких Дюмуріє в липні 1792 р. не хотів із Фляндрії йти зі своїм відділом до Мецу до Люкнера. Rodocanachi, E. — Bonaparte et les îles ioniennes, une episode des conquêtes de la republique et du premier empire (1797—1816) Paris, вел. 8°, ст. VII+316. Оповідє, по части на основі готових монографій, по части на основі жерел, долю Йонських островів від упадку Венеції, аж до їх уконститування як республіки під англійським протекторатом на віденським конгресі. Характеристикою доби служить нагле заведення революційних ідей в сей закуток сьвіта і переміна їх на бурливу демократію, а також незвичайна незручність, яку французькі функціонари виявили при тій нагоді. Bonaparte et les Bourbons. Relations secrètes des agents de Louis XVIII à Paris sous le consulat 1802—1803, publiées avec une introduction et des notes par le comte Remacle. Paris. вел. 8°, ст. 472. Що Бурбони все були в порозумінню зі своїми сторонниками у Франції — се річ звісна. Коли різні тайні комітеги, зложені в тій цілі, повідкривано, поручив Людвик XVIII Royer Collard-ови 1799 р. зложити новий, в склад якого входили ще abbé Montesquiou, граф Clermont-Gallerande і Becquey. Зібрані тут 158 реляцій сього комітету сягають від 31 мая 1802 до 7 грудня 1803; їх випечатання зборонювала досі постійно комісія дипломатичних архівів. Тут знаходимо живий образ цілого політичного положення Франції. Carpelletti, Licurgo. — Napoleone I. Milano. мал. 8°, ст. XX+272. Праця увагалі досить удатно владжена, і дає о скільки на се позволяв тісний обсяг книжки, справжний образ доби. Найменше він звертає увагу на Наполеона як славного вождя і стратега. Він не потрібно повторює легенду про лист Hatzfeld-а, вірить в отроєння Наполеона в Фонтентбльо, приписує Grouchy вину неудачі під Ватерльоо. Las Cases, Napoleon. Tagebuch von St. Helena. Übertragen und bearb. von Oscar Marschall von Bieberstein, 2 Bände. Leipzig, вел. 8°, ст. XV+298, XII+294. Мемоари сі не мають великої історичної ваги. Що давніше, коли ще культ Наполеона був в повнім признанню, перекладано згадані мемоари — се річ зрозуміла. Але теперішній переклад здає ся нам зовсім зайвим а до того він не цілком коректний. Mahan, A. T. — Der Einfluss der Seemacht auf die Geschichte, 2 Bände, 1783—1812. Die Zeit der französischen Revolution und des Kaiserreichs. Über. von Batsch und Paschen. Berlin, вел. 8°, ст. XXX+704. Мусимо згадати, що автор як командант американської флотії перекладав

свої тези і погляди в практиці — і дав нагоду всім державам до звернення пильної уваги на розвій фльоти. Сей том дає багато матеріялу до обдумання. Наполеон, титан на континенті, був безсильний на морю, а через се удає ся державі, сильній на морю, його обезсилити і приготувати його упадок. Слідячи події далше бачимо, що лише Англія винесла користи із великих боротьб сього часу. Дуже інтересно описує автор славу морську тактику Пітта та всестороннє вихіснювання переваги на Середземнім морю. Pingaud, A. — боронить політику Талейрана на віденським конгресі, його союз з Австрією — Англією против Росії — Прусії; против закидів Терса і Гуссе (Hussaye) знаходить в його поведженню *le courageux patriotisme du grand citoyen et la ferme habileté du grand politique*. (Rev. hist. май — червень). Daudet, Ernest. — Louis XVIII et le Duc Decazes 1815—1820. d'après des documents inédits. Paris, 8°. ст. VII+495. Дуже важне доповнення історії реставрації у Франції. Особливо багато нового приносять кореспонденція улюбленого міністра Людвика XVIII. Між иньшим знаходимо листи таких визначних мужів як: Richelieu, Royer-Collard, Guizot, Wellington, Pozzo di Borgo — окрім сього коло 2000 власноручних листів короля. Все то знайшов автор в архіві князя Decazes і вихіснював у сій книжці. Само по собі багато нового тут про закулісові інтриги, боротьби політичних сторонництв та характер самого міністра та причини його упадку. В „Revue des deux mondes“ (15 мая і 1 червня) обговорює Ollivier здібности і діяльність Наполеона III як полководця, так само прихильно славословно як La Rossa у своїх мемуарах. Lavissee et Rambaud. Histoire générale. IX Révolutions et guerres nationales 1848—70. Сю публікацію ми мали нагоду вже кілька разів згадувати і сей том відповідає також всім прикметам, які ми попередю піднесли. Піднести треба безсторонність, з якою Chuquet описує війну 1870—71, признаючи, що Бісмарк не сфалшував, лише скоротив емську депешу, що битва при Vionville не була щаслива для Французів. Також і рух славянський в Австрії обговорений тут дуже прихильно, лише автори (Denis і Sayons) перецінюють вплив Гердера. E. Chenon, котрий пише тут про відносини церковні, стає на доволі клерикальну точку погляду. Zevort. — Hist. de la troisième république P. III. La présidence de Jules Grévy. Paris, 8°, ст. 546. Сей том обіймає 6 літ подвійної президентури Грені, отже добу в якій републиканська система змогла в первий раз розвинутиись без перепони. За той час засідало в правительстві 11 міністерий — так часто міняли палати свої, коли не переконання то уґруповання. Сам президент не мало причинив ся, як завважає автор, до того що-б надати своїй добі прикмету безнастанних змін. Він був ворогом всіх

енергічніших осіб і любив провідників груп в републиканському таборі наганяти один на одного, щоби таким чином, як Людвик Філіп, свій особистий вплив привести через незначні особи до переваги. Він не піддержував чесно ані Гамбетти ані Феррі — хіба для одного Фрейсінет мав прихильність. Остаточно через майже неімовірну податливість для свого зятя дав себе замотати в аферу Вільсона так, що обі палати одноголосно візвали його до уступлення. Автор в своїм оповіданню сих подій за далеко посуває ся у виключнім хіснованню і описуванню парламентарного життя і його епізодів, через що все иньше сходить на дальше поле. Найважніші питання економічного життя Французької держави, історія її торгівлі і промислу, відносини до заграниці, велике розширення колоній — все то згадане побіжно, а життя духове й зовсім помінене мовчки.

В „*Rev. des quest. hist.*“ 1898, 4. і 1899, 1. обговорює І. Ракуїєр в двох замітних статях побут і діяльність Гієроніма Алєандра в Парижі (1508 – 1514), висловляючи заравом свої погляди про становище парижського університету що до гуманізму. Окрім Алєандра згадані тут його попередники і наступники до р. 1530. Pinvert, Lucien. — Jacques Grévin (1538 – 1570) *Étude biographique et littéraire*. Paris, ст. 413. Перша основна житєпись сього молодшого сучасника поетів „Плєяди“. Grévin розвинув свою діяльність в різних напрямках; не лише був всесторонній як поет, але в своїй лікарській спеціальности був діяльним писателем, брав участь в релігійній боротьбі по стороні кальвіністів та працював як перекладчик. Все то описує автор дуже приступно на основі рукописних матеріялів. В оцінці театральних продуктів Grévin-а поміняє він впливи італійської літератури. Paul Sakmann видає непечатану досі кореспонденцію Вольтєра (Stuttgart, 8^o); тут подано 162 листи з часу 1752 до 1782, між тими 60 писаних самим Вольтєром. Вони дотикають ся головнo справ грошових, а то виплати ренти в капіталу 280000 л. вложеного на добра князя Віртемберського в Франції. В додатку обговорює автор відносини Вольтєра до родини князів Віртембергських. Faguet, Emile. — Flaubert. Paris, 8^o, ст. 192. Автор, звістий також як знавець нової німецької епіки, подає доволі замітну характеристику Фльобєра. З його розвідки показує ся, що винаходчик „*littérature impersonnelle*“, найвишого обєктивізму в штуці, був фанатичний апостол субєктивізму в житю. З літературного становища бачить Фаге в своїм герою получение романтики і реалізму і пояснює сю мішанину з особистого характеру Фльобєрта. Він гонив за сильними сензаціями, нічо не одушевляло його так як Фавст Гете, ненавидів він людей холодного розуму; властиво був романтиком, цїнив висше Шатобріяна як Лєсажа і мрів про великий метафізичний роман. Поодинокі твори

Фльобера автор аналізує і остро осуджує. За найліпший твір вважає „Madame Bovary“.

3. Англія. Сей рік приніс досить інтересні публікації про Марию Стюарт, Кромвеля і колоніяльні відносини Англійської держави. Численні також розвідки про поодинокі плоди творчости Шекспіра, та англійську шутку, бо Англія веде тепер провід на поли мalarства. Mary, Queen of Scots 1542—1587. Extracts from the english, spanish and venetian state papers, Buchanan, Knox, Lesley, Melville, the „Diurnal of Occurents“, Nau, etc. Arrang. and ed. by Robert S. Rait. London, 16^o, ст. VII+266. Заголовок треба так розуміти, що подаєть ся тут зіставлення документів і свідощтв сучасних писателів, само по собі, при великім множестві материялу, лише у виборі, з відповідними поясненнями. Особлива увага звернена на літа самостійної діяльности Марії від її приїзду у Шкотію в серпни 1561 до увязнення в Lochleven Castle в червни 1567. Вповні перепечатані тут 8 „касетних листів“, про котрих автентичність ведеть ся спір. V. Bischoffshausen. — Die Politik Oliver Cromwell's in der Auffassung und Thätigkeit seines Ministers John Thurloe. Innsbruck, 8^o, ст. XV+224. Обговорює головню участь державного секретаря John-a Thurloe в заграничній і внутрішній політиці канцлера. Жерела до сеї справи дуже багаті і майже всі оголошені друком. Багато листів, які автор знайшов в архіві Бритийського Музею і університетської бібліотеки в Оксфордї, випечатані в додатку до сеї книжки. John Thurloe виходить пересвідченим пуританцем, що старав ся дипломатичні способи свого часу погодити зі своїми християнськими переконаннями. До якогось не быть позитивного вислїду автор не приходить, одначе читач набирає переконання, що Thurloe був лише звичайним знярядем в руці канцлера. S. R. Gardiner доказує в основній розвідці, що наказане в 1652 р., по опанованню Ірляндії, переселення ірїйського населення, виконано лише в дуже малих розмірах. (Engl. Hist. Review. 14 жовт.). Третя розвідка I. R. Tanner-a в Engl. histor. review 14, ч. 53 про історію англійської фльоти за часів реставрації обговорює роки 1679—1688. До 1684 р. провід маринарки був відданий комісії, потому прийняли Кароль II і його брат самі формальний провід як адмірали. Рік 1686 виказує зворот до реорганізації, котрої провідником був Penic. Ward, Adolphus William. — Great Britain and Hannover. Some aspects of the personal union. Oxford, вел. 8^o, ст. 218. 6 публичних лекцій в Оксфордї; автор не хоче подавати якихось нових розслїдів і тому не опирає ся на архивальнім материялі, лише подає інтересний перегляд звістних річей. Найосновніше обговорює час Георфа I і II, а головню їх заграничну політику. Trevelyan, Sir George Otto. — The Ame-

rigan Revolution, 2 Bde. Leipzig. 8°. Се властиво не історія американської революції, а радше критичне представлення причин вибуху революції. Перший розділ служить доповненням розвідки автора „The Early History of Charles James Fox“ а останній описує щасливу облогу Бостона Вашингтоном і уступлення Англичан 1776, ще заки незалежність Сполучених Держав була призвана в Англії. Дуже основно описує автор нещасливу колоніальну політику британського правительства. Zimmermann. Alfred. — Die Colonialpolitik Grossbritaniens. 1 Theil. Vom Abfall der Vereinigten Staaten bis zur Gegenwart. Berlin, вел. 8°, ст. XIV+407. У вступі показує автор становище англійської політики при кінці минулого століття. Англія вихиснує з великою зручністю своє користне становище і покриває здобичами в колоніях страту в Америці. В часі віденського конгресу являє ся вона наймогутнішою державою свого часу. Дальше роздвлює автор відносини в Африці, описує цілий анти-робітничий рух, що мав великий вплив на розвій колоніальної політики Англії. Підчеркує, що англійське правительство з політичних причин, англійський народ з економічних — вели все разом добре обдуману колоніальну політику. Так само описує автор успіхи Англії в інших частинах світа, з тою ріжницею, що при Азії, головнo-ж Індії звертає більше увагу на управу краю. Відносини Нельсона до неаполітанських республіканців є тепер предметом розслідув ріжних італійських і англійських учених. В дусі Зібля, отже як обвинителі Нельсона за зломанне капітуляції Руффа пишуть Badham (Engl. hist. review. 1898), Lemmi (Nelson e Caraccioto, Firenze 1898) і Villari (Nelson, Caracciolo e la Repubblica Napoletana, Nuova Antologia 1899). Оборонця знаходить Нельзон в Mahan-і, що рівночасно з появою нового видання свого Life of Nelson, в окремії розвідці, зверненій против Badham-а, старає ся його закиди против Нельсона відперти. Він підчеркує, що Нельзон в своїм письмі до Руффа з 26 червня затвердив, не капітуляцію, як думають, лише перемире (Engl. hist. review. липень 1899). Sir Robert Peel from his private papers, edited for his trustees by Charles Stuart Parker. Vol. II—III. London, ст. 602, 663. Перша частина сеї цінної публікації появилася перед 5 літами. В сих двох нових частинах видавництво доведено до кінця. Все загалом беручи, обіймає спадщину по тім великім дипломаті і політови — коло 100.000 актів, окрім сього величезна скількість листів в руках його кореспондентів. Тут як раз, нпр. в довірочній виміні гадок з Велінгтоном, Чарльсом Arbuthot, Джемсом Graham знаходимо багато важних річей. Коло трох важних справ групує ся весь виданий матеріал: визволення католиків, короткого міністерства з 1834 р., міністерства з pp. 1841—46

і знесення пла на збіже. По при се виступають і питання заграничної політики, колоніяльного роввою Бритнійської держави.

Cross, Wilbur L. — *The Development of the english novel*. New York, 8°, ст. XVII+329. Оповідас розвій англійської новелі від перших початків аж до Rudyard-a Kipling-a. Провідна гадка праці — зазначити духові течії, як вони в оповіданню знаходять свій вираз, в разу переводить ся ліпше як опісля від виступлення Річардсона, коли множество індивідуальностей утрудняє вибір. Автор пробує схарактеризувати провідне становище роману в Англії в XVIII століттю через порівнянне з другими родами поезії. Koppel, Richard. — *Shakespeare-Studien*. 2 Reihe. *Verbesserungs-Vorschläge zu den Erläuterungen und der Textlesung des „Lear“*. Berlin, вел. 8°, ст. 156. Автор звістний зі своїх праць на сїм поли; незвичайно бистро уміє він віднайти для чисто зверхніх форм бесіди і висказів внутрішню психологічну причину, при легкій зміні інтерпункції справити місце уважане за віпсоване. Через дуже обережне трактованне річей на перший погляд дуже маловажних дає основу до правдивої, розумної критики тексту. Vischer, Fridrich Theodor. — *Vorträge. Für das deutsche Volk*, herausgeg. von Robert Vischer. 2 Reihe; *Shakespeare-Vorträge*. 1 Bd. *Einleitung; Hamlet Prinz von Dänemark*. Stuttgart, 8°, ст. XXII+510. Книжка замітна хоч би з того огляду, що славний учений висловляє тут погляди про справу світового значіння. Автор починає від відділювання двох елементів, які у Шекспіра вілляли ся до купи: середновічного і ренесансового. При виводах про світогляд Шекспіра зазначає автор, що Шекспір перший поет, у якого доля чоловіка виходить вповні з його вчинків із ділання самого чоловіка без ніякої примішки зверхніх сил. Друга частина книжки — се основний психологічний розсліd характеру Гамлета, ява за явою. Фішер вважає Гамлета генієм з темпераментом поета, немов би самого Шекспіра, котрий частійше стоїть під впливом фантазії як розуму і консеквенції — і сей погляд підтверджує поясненнями поодиноких уступів трагедії. Friedrich, Gustav. — *Hamlet und seine Gemütskrankheit*. Heidelberg, вел. 8°, ст. VI+207. Обсервация хорого духом приятеля і студії Шопенгауера спонукали автора до написання сеї розвідки. Брак рішучости вважає він основаним або в мотиві (пізнання, інтелект) або в характері (воля в розумінню Шопенгауера) або в природі (темперамент, хвиловий настрій, слабість, змученне). Се правда, що всі коментатори Гамлета вибирали одну з тих трох доріг відповідно до того, чи се були критики штуки чи моралісти, теологіи, філльозофи, чи фізіологіи, медики. Останнє дорога, по думці автора, правдива, лише спеціальні прикмети природности ще не досить з досвїду відомі. Взагалі стає автор на стано-

вищі психолога і патолога і тим способом пояснює слабкість Гамлета. Meyerfeld, Max. — Robert Burns. Studien zu seiner dichterischen Entwicklung. Berlin, вел. 8°, ст. 138. Замітно, що як раз ті обі популярні фігури нової поезії в Англії і Франції, котрі при щиро народнім характері особливо ливидко знайшли відгомін за границею, — Burns і Béranger — не знайшли досі своїх критиків. Автор сеї першої німецької студії про Burns-а сповнює свою задачу дуже зручно; особливо замітний тут уступ: Burns als Liederdichter. Molenaar, Heinrich. — Robert Burns' Beziehungen zur Litteratur. Erlangen, 8°, ст. 132. Оповідає про відносини Бернса до шкотських, англійських і заграничних писателів. Се вступна праця до критичного видання творів Бернса і наукової житєписи поета. Одначе перша ціль сеї праці відпадає через великі видавництва творів Бернса владжені Wallace-ом і Henley-ом та Henderson-ом. Все таки для житєписи поета має ся розвідка велике значінне, бо згадує всіх письменників, на яких Бернс налякає в своїх листах, споминах, автобіографії і творах. Fischer. Th. A. — Leben und Werke Alfred Lord Tennysons, Gotha, вел. 8°, ст. IV+291. Зараз по смерті поета появилася простора праця Waugh-а про житє і діяльність Теннісона, 1897, пять літ опісля випечатав його син Hallam Tennyson в двох томах: „Alfred Lord Tennyson, A Memoir by his Son“, де подав між иньшим богато незнаних поезий батька. Фішер, звістний працями про англійську літературу звертає у своїй розвідці більшу вагу на аналіз творів і майже половина книжки присвячена обговоренню двох головних творів Теннісона: „In Memoriam“ і „Королівські ідилії“.

De la Sizeranne, Robert. — Die zeitgenössische englische Malerei. Übersetzt aus dem Französischen von Else Fürst. München, вел. 8°, ст. 259. Від коли модерне англійське малярство прийшло до признання також на континенті, відчували в артистичних кругах потребу перегляду його розвитку від початків аж до нинішнього дня. Ся книжка відповідає тій потребі і заспокоює її. У вступнім розділі описує автор стан англійського малярства в р. 1844 отже безпосередно перед початком модерні. Потім переходить до характеристики Madox'a Brown'a, основателя модерної англійської штуки, котрий в тім році, по укінченню студій на континенті, вернув ся до Англії і тут викликав естетичну революцію. Його учеником був Dante Gabriel Rossetti. Сей засновав 1848 р. з William'ом Holman'ом Hunt'ом і John'ом Everett'ом Millais'ом прерафаельське товариство, а звістний критик John Ruskin виробив йому популярність. Дальше переходить автор всіх головніших артистів, обговорюючи основно їх становище і твори; отже згадаві тут George Frederick Watts і його містичне малярство, Holmann Hunt, головний представитель християн-

ської штуки, Frederik Leighton, заступник академічного напрямку, Alma Tadema, прихильник античного життя, портретист Huber Herkomer і др. На кінці подає автор загальний перегляд розвитку і культурного значіння англійського модерного малярства.

4. Нідерлянди. Blok, P. I. Geschiedenis van het Nederlandsche volk. Vierde deel. Groningen, 8^o, ст. 496. Тут описана історія другої половини боротьби за незалежність (1609—48). Це доба загального розцвіту Нідерландів, не лише завдяки діяльності Фридриха Гайнриха, предка теперішньої голландської династії, але й пора найбільшої творчості Рембранда і Вонделя, час заснування індійських колоній і розцвіту торгівлі, що обіймала цілий світ. Автор звертає дуже велику вагу на соціальний розвиток держави, а при тім наводить багато нових річей, які кидають світло на сьогочасні обставини і становище інших європейських держав. E. Gossart в Bull. de l' Acad. roy. de Belgique (Classe des lettres) ч. 3, переводить доказ, що Альба через засуд на смерть Едмонта і Горна ніяк не переступив свої повновласти, лише поступав вповні по плану уложеному Филипом II. Про проби Нідерландів в р. 1728 зложити загальний союз против грізної переваги цїсаря, в який старалися втягнути головні німецьких князів, подає Slothuver деякі подробиці в Rev. d' hist. diplom. 13. 2.

Secck, Otto. — Die charakterischen Unterschiede der Brüder van Eyck. Berlin, 4^o, ст. 77. Досі стояла справа з братами van Eyck так: Як вказує напис на престолі в Генті, працювали оба брата коло цього діла; різні проби розрізнити участь одного від другого не вдавалися. Всі визначніші твори признавано молодшому братови. Автор стараєся виробити собі в підписаних творів Яна понятє про прикмети молодшого брата. Різні образи характеру Eyck-ів, без підпису підходять по його думці більше до деяких фігур гентського престолу, як до признаних праць Яна. Отже ті образи і фігури — це твори Губерта. Тим способом автор признає Губертові майже всі образи характеру Eyck-ів без підпису і характеризує його прикмети в противставленню до молодшого брата.

5. Іспанія. В славній праці „La Armada invencible“ т. I—II (Мадрид 1884—85) подав Cesáreo Fernández Duro вперше основний образ долі сеї величезної фльоти, яку Филип II в р. 1588 вислав против Англії. Тепер обговорює Bruno Stübel в статі: Einige Relationen über die Armada 1588 (Mitth. d. Inst. f. öster. Geschfr. т. XX, ст. 619—630) деякі німецькі і французькі дневні метелики про сю вправу, яких Дуро не вихіснував. По більшій частині се хибні вісті, що мали робити рекламу іспанській фльоті і оповідають про величезні перемоги над Англійцями.

6. Італія. В Archivio storico Italiano (фасц. 214) обговорює Fr. Dini, опираючись на багатий докуменальний матеріал, випечатаний у дальшій зошиті, жите і родину Франческа Кампана (Campana), найвишого секретаря Козіма Медічі, про якого досі були лише скупі відомости. E. Levi віднайшов в R. Biblioteca Braindense в Медіолянї реляцію Паоля Сарпі про заговор против Венеції, про яку Ранке мав лише не ясну звістку — і печатає її в Nuovo Archivio Veneto XIII. 1. Реляція ся написана між 28 падолистом і 3 груднем 1618 р. Сарпі представляє Оссуну як ініціатора цілого руху, оповідає про перший донос Француза Бальтазара Жювена, дальші зізнання Монкассіна, про наміри заговорщиків і їх покарання. Дуже просторо описує I. Schnitzer в „Röm. Quartalschrift“, особливо на основі цісарських посольських справоздань з Риму, політику куриї в першій половині 30-літньої війни. Її загальний образ остає той сам. Ми бачимо, що Урбан VIII, противно до Павла V і Григорія XV, вже від початку до Габсбургів не дуже прихильний, стремить до звязи з Францією; зближення Баварії до Франції попирає папа всіма способами. Причин політики Урбана дошукує ся автор передовсім в територіяльних інтересах і підчеркує ширість папи. Fischer, Engelbert Lorenz. — Cardinal Consalvi. Lebens und Charakterbild des grossen Ministers Papst Pius' VII. Mainz, 8°, ст. XV+350. Чи Консальві був „найславніший із всіх кардиналів“ се тяжко рішити; все-ж таки годі не признати йому дипломатичні вручності і заслуг коло відновлення папства за наполеонських часів, і докладне змальованне життя і діяльности сього мужа для науки дуже пожадане. Одначе се що автор тут подає не можна назвати науковою працею, а радше моралізаторським писанем. Навить цілої літератури про сей предмет не знає автор. Ціла діяльність Консальві на віденських конгресах, так для нього характерна, описана на 1½ сторони, а переговори його з Нібуром на одній! Пятій зошит „Beiträge zur Geschichte des Konzils von Trient“ початий A. Druffel-ом, а докінчений K. Brandi-м, обіймає акти від 1 мая до кінця червня 1546 р. Перед актами, як звичайно, подано короткий опис подій. Всі 5 зошитів, які досі появили ся, мають творити 1-ий том видавництва. Розвідка F. Masson-a — Le royaume d'Italie (Rev. de Paris, 15 черв.) кидає інтересне світло на наполеонську родинну політику, переговори Наполеона з Йосифом, Людвигом, Лусеном про Льомбардську корону, причини їх неудачі і остаточне поставлення Евгена віцекоролем. Mirbt, Carl. — Die preussische Gesandtschaft am Hofe des Papstes. Leipzig, 8°, ст. 64. Історія не лише пруського посольства при Ватикані, але взагалі відносин між папою і пруським правительством. Закраску політичну надає сій

розвідці довгий розбір питання, чи Прусія має удержувати свого посла на папським дворі чи ні — коли між тим поминає багато дуже важних історичних подій.

Wiese, Berthold & Erasmo Pércopo. — *Geschichte der italienischen Litteratur, von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart*. Leipzig, лек. 8^о, ст. X+639. Книжка дуже на часі і дуже добре оброблена. Першу частину, аж до кінця XV в. опрацював Візе, другу, до найновіших часів, Перкопо. Критика закидає лише за сильно схематичний поділ. Перкопо поділив 16 ст., далі час від 1580—1750 та від 1750—1850, кождий на 4 відділи: епос, драма, лірика і проза. Такий поділ не можна одначе перевести для довших періодів без шкоди для перегляду, бо поодинокі автори не можуть бути одноцільно схарактеризовані. Множество старанно викінчених ілюстрацій помагають уяві читача сеї книжки.

Schaeffer, Emil. — *Die Frau in der venezianischen Malerei. Ein Versuch*. München, 8^о, ст. 188 mit 100 erläuternden Abbild. Дуже щаслива гадка була вибрати як раз венеціянське малярство, як тіснійший предмет для сеї студії. Як раз Венеціяне оброблювали залюбки сю тему. Ся задача вимагає, з боку історії штуки, особливих прикмет. Треба тут не лише розуміння характеристики і становища поодиноких майстрів — треба також описати осередок (*milieu*), в якім венеціянська жінка жила і малярів що її малювали. Все то сповнив автор дуже гарно: історичний розвій і духово-культурний зміст венеціянського сьвіта описані з великою зручністю. Пристрастна краса і змісловий огонь жінчини у Джорджона і Тіціана були продуктом венеціянської культури.

7. Слав'яни. Як кожного разу, збираємо тут цілу літературу про слав'янські справи в середніх і нових віках, до купи. Поминаємо праці писані на нашій, польській і великоруській мові, бо вони по більшій часті обговорені в відділі „Бібліографія“.

Дуже інтензивну роботу почали Чехи, особливо на поли архівних розслідувань і критики жерел. Наводимо важніші праці: *Starožitnosti země české. Díl I. Čechy předhistorické. Na základě praehistorické sbírky* Musea král. Českého пише J. L. Píč. V Praze, 8^о, ст. 220, табл. 87. Ціла праця має появи́ти ся в 3-х частинах. Перша доісторична Чехія, обіймає в 2 зошитах: 1) Вступ. Сліди дильовіального чоловіка; 2) покоління камянних могил в Чехії. Друга частина, Чехія на початку історії буде обіймати 4 зошити: 1) Бої в Чехії; 2) Маркомани; 3) Прихід Чехів; 4) Франконські купці в Чехії. Частина третя, Чехія за княжої доби, буде займати ся пам'ятками з VII—XI в. Перший зошит, що власне появил ся, дає замість вступу перегляд поглядів про

найдавнійше залюднення чеської землі,—доказує існування чоловіка в добу дилювіальну в Чехії; він займав ся ловецтвом. Потому настала доба, коли жило в Чехії „*rokolení skrčených koster*“ так назване від способу гребання померших в зігнутій поставі. Тут розбирає автор основно кераміку сих гробів. *Bachmann, Adolf. — Geschichte Böhmens. 1 Band. (bis 1400) Gotha, вел. 8^o, ст. XVII+911.* Потреба нової, критично обробленої компендії чеської історії була пекуча. Праця Паляцького, по при своєю тенденційність, вже перестаріла, популярна історія Шлезінгера не відповідала всім науковим вимогам. Головною перешкодою до написання строго наукової історії був брак добре і методично зладженої збірки жерел. Праця Бахмана обчислена на два томи; перший сягає до р. 1400, другий має вести оповідання до 1526 р. Перший том поділений на 4 книги: старинна історія Чехії, Чехія під князями, чеське королівство Пшемислідів і Чехія під різними володарями. Рік 1400 як епохальний вибраний дуже самовільно. Критика жерел не всюди совістно переведена, а також у виборі літератури не всюди був автор щасливий. В цілости пізнійша доба оброблена багато ліпше як часи до-історичні. Характеристика св. Вячеслава випала доволі нещасливо і стоїть в суперечности з деякими висказами в самій праці. Кілька разів покликує ся автор на „стирийську“ (замість „австрійську“) віршовану хроніку. Жерела до чеської історії — се терен занедбаний. Досить згадати, що нема досі поправного видання найвизначнішого чеського хроніста Косми. Кепке (*Mon. hist. Germ. Sc. IX, 18*) і Емлер (*Fontes rer. Bohem. II*) не подають цілком уставленого, можливо вірного тексту, як сього при теперішніх виданнях треба жадати. Через се дуже на часі розвідка: *A. Bachmann. Beiträge zu Böhmens Geschichte und Geschichtsquellen (Mitt. d. Inst. f. österr. Geschfr. 20, ст. 39—51).* В першій частині, котра появилася, займає ся він Космою; доказує, що не будишинська (до того неповна), котрої вживали Кепке і Емлер, а липська, дрезденська і штрасбуртська рукописи повинні служити основою при виданню тексту. Дальше розглядає легенди у Косми складаючи їх в чотири групи: 1) Легенда про Бема-Чеха, 2) Легенда про Крока, Любушу і Пршемисля, 3) про жіночу війну, 4) про Некляна. В трох останніх бачить сліди збирання до купи дрібних чеських племен і творення більшої держави. Під кінець оспорує імовірність згадки у Косми про хрещене Боржівоя св. Методием. Не вважаючи на рішучі докази Томека про неімовірність сеї вісти, Дюмлер і Ватенбах згадують її мов історичний факт. *Hýbl František. — Nejstarsí životopisy sv. Vojtěcha. (Česky časopis historický V, 280—290),* подає критику на працю Кентржинського: „*Najdawniejsze żywoty św. Wojciecha i ich autorowie*“ та збиває майже всі

здогади там висказані. Spangenberg, H. — Die Königskrönung Wratislavs von Böhmen und die angebliche Mainzer Synode. (Mitth. des Inst. f. österr. Geschfr. 20, ст. 382—396). Косма, оповідаючи про коронацію Вратислава, кладе її на р. 1086. Коронація ся відбула ся на синоді в Майнці. Через се дотеперішні історики (Паляпкий, Дудик, Гізебрехт і ин.) прийняли істнування двох синодів в Майнці: в рр. 1085 і 1086. Автор доказує зі змісту грамоти з 20 півтіня, ітінерара Генриха IV і оповідання Косми котре сходять ся з оповіданням иньших хроністів про синод з 1085 р., що синод був лише оден і то 1085 р. та що на сей рік треба класти коронацію Вратислава. Разить в статі називання Болеслава Хороброго: „Chabri“. Václav Novotny подає у статі: Nové publikace o době husitské (Český časopis hist. V, ст. 12—34) короткий, але основний огляд і оцінку праць та публікацій, які появили ся останніми часами (в р. 1897—98) про гуситську добу. Між иньшими згадує автор праці польських учених Прохаски і Пекосїнського; признає ся при тім, що їх не читав. Сьогорічний том видавництва „Historický archiv“, подає дальшу частину публікації: Soudní akta konsistoře pražské. Ž rukopisu archivu kapitolského v Praze vydává Ferdinand Tadra. Část V (1406—1407). V Praze, 8°, ст. XVI+485. Записки суду за час від марта 1404 до кінця 1405 затратили ся, отже між попередньою частиною публікації й теперішньою лишає ся прогалина. Записки від січня 1406 до кінця мая 1407 увійшли в сей том; дальші, за иньшу частину 1407 р. і за р. 1408 мають творити частину VI публікації. В переднім слові описує видавець мануальник, з якого сї акта вібрані. Goll, Jaroslav. — Dva příspěvky ke kritice Tomanova „Husitského válečnictví“ (Český časopis hist. V. ст. 144—152). Веде суперечку з Томаном про справу, відки взяла ся та сила віри, захвату й фанатизму, яка проявила ся в цілім гуситськім руху, і кілька в тім заслуги положив Жіжка. До історії промислу і торгівлі в Чехії приносить багато інтересних новин розвідка: Winter, Zikmund. — Život v pražském Ungeltě r. 1597. (Časopis musea král. česk. 73, ст. 14—44, 105—138). В Праві досі стоїть будівля, що в давнішні часи служила магазином товарів для приїзжих купців. Вони тут складали все своє добро маючи від володаря і його урядників поруку безпечности. За се платили цло, або т. зв. „унгелт“; відси й назва сього дому. В пражськім архіві знаходить ся рукопись п. зар. „Registra ungeltní ode mne Adama Rihlera z Ryzenska, I. M. C. gegenhendlera nad ungeltem v Starém městě Pražském“ — з р. 1597. На основі сеї рукописи подає автор деякі подробиці тодішнього торговельного руху. Navrátil, Boh. — Vilém Prusinovský do roku 1565. (Český časopis hist. V, 205—

216). Прусіновський — се перший оломунецький єпископ; ціла його діяльність припадає на час по замкненню тридентийського собора (1565—1572). Досі задовольняли ся переливанням тих звісток про Прусіновського, які подає Папроцкий, Шмідль, Монсе і ин. Доперва Прасек показав властиву дорогу, котрою треба йти, одначе його рефести обмежені на pp. 1566—68. Автор описує нам тепер жите Прусіновського за час, заки він ще поступив на єпископський престол. Трийцять незаних Хлюмецькому листів Кароля Жеротіна в р. 1610—12 оголошує Н. Schulz в „*Zeitschr. der Ver. f. d. Gesch. Mährens und Schlesiens*“. В них знаходимо багато подробиць про напад пасаєвських наємних військ на Чехию, детронізацію Рудольфа II і угорські заворушення. Дуже сильно підчеркує Жеротін, що справа ішла не про усунення Рудольфа II, але цілої системи. Матвієви він відданий цілою душею, але ненавидить Клеєля (Khlesl) з релігійних причин. *Listář kolleje jesuitské u sv. Klimenta na starém městě pražském z let 1628—1632 k vydání upravil Václav Schulz. (Hist. Archiv XVI). V Praze, 8°, ст. 124.* В архіві єзуїтської колегії св. Климента на Старім місті в Празі знайдено три паки листів і концептів, які ректори і прокуратори розсилали ріжним особам за час 1628—32. Ся незвичайно важна збірка, що кидає багато нового світла на добу трийцятьлітньої війни, діждала ся тепер старанного видання. *Lützow. Francis Count. — A History of Bohemian Literature. Short Histories of the the World, ed. by Edmund Gosse 7-th vol. London, 8°, ст. XII+425.* Чеська література інтересна для Англичан хоч би лише через гуситський рух. Досі два учені Wratislaw і Morfill познайомили дещо англійську публіку з тим предметом. Праця Люцова оброблена трохи основнійше, але доволі не рівномірно. Гусови і його предетечам присвячено більш як четверту частину цілої книжки (ст. 57—171). В другій четвертині обговорено союз чеських Братів, що вийшов з гуситського руху і їх література. За се ціла нова чеська література обіймає всього 50 сторін. Про Сватоплука Чеха сказано лише, що він видав „*several collections of short stories under the name of Arabesky*“ (ст. 408). Через се чужинець читаючи сю книжку набирає зовсім хибне понятє про розвій чеської літератури. Деякі важні подробиці з початків відродження чеської літератури знаходимо в розвідці J Máchal. — *Snahy F. L. Čelakovského o obnovu české literatury. (Český časopis hist. V, ст. 70—85).* При розборі впливів, які діляли на Челяковського і його знайомість з літературами других славянських народів, вгадує автор й про українсько-руську літературу. Челяковський переклав одну пісню Котляревського Енеїди, де що з творів Метлинського (*Kozácká smrt, Odrodilec, Hitman*), Костомарова (*Pěvec., Dvě stezky,*

Pan Šulpika, Kůň), Боровиковського (Loudiva piseň Rusalek) і Шамкевича (Touha po milí). Dvořák, Max. — K dějinám malířství českého doby Karlovy. (Český časopis hist. V, 238—248). Просторе обговорення праці Йосифа Нейвірта поміщеної в „Forschungen zur Kunstgeschichte Böhmens.

Wittichen. Die polnische Politik Preussens 1788—1790. Goettingen, вел. 8°, ст. VI+110. Подає деякі доповнення і поправки до образу польської політики Прусії, в часі австрійсько-російської війни з Турками, поданого в першій томі німецької історії Häuser-a. Головно автор оправдує політику Герцберга, що хотів енергійною акцією досягнути більші користи при другій поділі Польщі, як се було при першій, а осуджує короля, що сьому супротивив ся. Сильно різнить ся також від Häuser-a в осуді діяльності пруського посла в Царгороді Діца, та зове його політичним дилетантом і шарлятаном. Так само остро осуджує Леопольда II. Одною з найменше оброблених діб найновішої історії лишає ся час, що проминув між першою парижською угодою й отворенням віденського конгресу. На той час припадають перші початки важних питань, які потім мали бути обговорені перед цілою Європою. Одній такій справі присвячена розвідка: Fournier, August. — Zur Geschichte der polnischen Frage 1814 u. 1815. (Mitth. d. Instit. f. österr. Geschfr. 20, ст. 444—475) — тут обговорені старання Метерніха приєднати Францію, Англію і Прусію против проєкту царя Александра II, що хотів відновити давнє польське королівство під своїм протекторатом. До розвідки додано деякі інтересні матеріяли до сеї справи. Kunz. — Die kriegerischen Ereignisse im Grossherzogthum Posen im April und Mai 1848. Berlin, 7°, ст. 190, — про польське повстання в Познанщині. На основі актів воєнного архива автор доказує, що повстання при більш рішучім виступленню пруських цивільних і військових урядів можна було в зароді здусити.

Rossa, Félix de. — Les Assemblées politiques dans la Russie ancienne. Les zemskié sobors. Paris, 8°, ст. 191. Автор оповідає історію „собору“ від перших початків, його великий розвій в „добі заворушень“ і особливо за Михайла, коли здавало ся, що Росія знаходить ся на дорозі переїни в парламентарну монархію. Дальше розглядає організацію собору, і старає ся означити докладно його питомий характер і причини наглого упадку. Дуже помотані погляди автора на давню боярську раду. Згадуємо появу німецького перекладу, французької праці К. Валішевського про Петра Великого, про котру ми вже давніше писали, — він вийшов під заголовком: Waliszewski, K. — Peter der Grosse. Nach neuen Urkunden. Deutsche Ausgabe von Wilhelm Bolin, 2 Bde. 8°, ст. XV+304, XIII+385. Німецька критика прийняла

сю працю дуже неприхильно. Ettlinger, A. — Leo Tolstoj. Eine Skizze seines Lebens und Wirkens. Berlin, 8^o, ст. V+87. Доволі гарний образ розвою Толстого і аналіза його творів. Шкода лише, що автор не хіснував ся російською літературою. Перш за все старає ся він зібрати нитки, які вжуть Толстого з Заходом і подає деякі інтересні замітки. Вплив Руссо за дуже легковажить автор. Зі споминів Берса (Behrs) знаємо, що Толстой одушевляв ся вже в молодості творами Руссо і часто їх перечитував.

Звістний зі своїх праць по соціальній славянській історії J. Peiskra забрав голос в справі старинних задруг. У розвідці: Slovo o zádruze (Národopisný sborník českoslov. st. 38—120) старає ся доказати, що старославянського комунізма родового, комунізма задругового зовсім не було; він каже, що самотнім джерелом сього хибного поняття був підроблений Rukopis Zelonohorský. На основі праці Стояна Наваківича („Село“ 1891 р.), котру дуже вихвалює, доказує, що велика задруга полуднево-славянська не була інституцією старославянською; вона перейнята із Візантії. Laszowski, Emilij. — Stara hrvatska županija podgorska (Comitatus Podgorya). (Rad jugoslavenke akadem. znan. i umjet. 138, ст. 1—54). Показує, що хорватські комітати, се не що инше, як старо-хорватські жупи. Описує докладно топографію підгорської жупанії до пол. XIV в., а потім її внутрішній устрій, задержуючи ся особливо при т. зв. брацтвах. Јакшић, Милутин. — О Вићентију Јовановићу. Прилози за историји митрополитства му 1731—1737. (Летопис матице српске, 198, ст. 1—50). Про митрополита Јавановића писали досі доволі багато, бо за його володіння відбула си важна подія получения сербських митрополій в Білгороді і Карловицях. Особливо важні тут праці Швайкера, Г. Витковића, Рувараца. Спир іде головно про погляд на діяльність митрополита; одні вважають його великим патріотом і борцем за права церкви, другі (прим. Витковић) зрадником і уніятим. Автор сеї розвідки бере митрополита в оборону послугуючись у своїх виводах новим матеріалом знайденим в різниці св. николаївської церкви в Карловицях. Leger, Louis. — L'Évangéliste slave de Reims, dit: Texte du sacre, édition fac-similé en héliogravure avec une introduction. 1 vol. Reims, 4^o, ст. XLV+94. Перше видання сеї євангелії зробив Сильвестр на наказ царя Николая I, в 1842 р. Перше се палеографічне видання Сильвестра не відповідає вже вимогам ставляним до сього рода видавництва і реймська академія поручила нове видавництво д. Лажерови. Видання вийшло величаво; особливо ініціали і мініятури виконані з незвичайною старанністю. В переднім слові оповідає видавець долю рукописи в краях славянських, а потому в Реймсі, підтримуючи звістку, що

її уживали при намащенню деяких французьких королів. Déprez, Eugène & Michel Gavrilovitch. — L'histoire et la littérature Serbe. Paris, 8^o, ст. 10. Відбитка з „Compte Rendu des Travaux de la Société bibliographique“, подає перегляд сербської літератури про Сербів за десятилітє 1888—98. Реєстр владжений систематично. Сырку, П. Слехроније. — Стари српски рукописи са сликама (Летопис матице српске, 197, ст. 1—54). Докінченне важної розвідки про старинні сербські рукописи в малюнках (мініютурами); описана Псалтирь св. Гаврила Троїчанина написана в монастири св. Троїци 1646 р. Šrepol, Milivoj. — Humanist Sižgorić. (Rad jugoslav. akadem. znan. i umjet. 138, ст. 206—209). Про найбільшого хорватського гуманіста XV ст., що підписувався Georgius Sisgoreus. Звістні його три твори, один італійський: „Delle più nobili prerogative de Sebenico“, вже давно затрачений, і два латинські: „Elegiarum et carminum libri III, видані 1477 р. у Венеції та „De situ Illyriae et civitate Sibenici a. 1457“.

Деякі спірні догматичні питання про Богумилів обговорює К. Филіповъ в статі: Върху произхода на богомилството. (Български прегледъ VI ст. 91—97). Особливо обстає за тим, що Богумил не був сторонником абсолютного дуалізма між чортом і Богом. В кн. VIII сей-ж часописи помішує він ще додатково кілька заміток про сю справу п. заг. „Още няколко забележки върху произхода на богомилството (ст. 108—112). Із внутрішньої болгарської історії обговорює Даниловъ Г. Т. — Страница изъ държавното стопанство въ старобългарско време (Български прегледъ VIII, ст. 112—117) різні форми посідання у старинній Болгарії на основі найстаршого торговельного договору Івана Асена II. Радченко, К. — България при последните Шишмановци (Български прегледъ III—IV, ст. 40—71) — се витяг із просторої праці сього-ж автора п. заг. „Религиозное и литературное движение въ Болгарии въ эпоху передъ турецкимъ завоеванієм“, К.. 1897 і дає перегляд подій на балканським півострові за час 1330—1390. Ив. Д. Шишмановъ. — Наченки отъ руско влияние въ българската книжнина (Български прегледъ IX—X, ст. 113—177) — що в староболгарській історії отця Паісія з р. 1762 слідно перший вплив і знайомість із російської літератури. Сей вплив він слідить аж найновіших часів, показуючи, що болгарська публіка знаходить ся тепер із визначнішими творами західної Європи майже виключно через російські переклади.

Др. М. Кордуба.

Огляд часописей за р. 1899.

Часописи видавані поза Україною.

Російські загальні часописи в 1899 р. дали мало цікавого для нас. Із споминів В. М. і Л. М. Жемчужникових надрукованих в ч. **Вѣстникъ Европы** (II, XI) більш значіння мають останні: вони дають замітки і спостереження, часом дуже цікаві що до культурної історії українського суспільства в 50-і роки; більш повно застановляє ся автор над характеристикою гр. С. Ю. Бальмена. В літературнім огляді д. Т. (XI) рецензуючи Извѣстія XI арх. съѣзда въ Кіевѣ і розвідку К. Міхальчука Что такое малорусская рѣчь — застановив ся досить детально на виясненю причин, чому київський з'їзд вийшов невдачним. Треба згадати ще прихильну рецензію на книжку Горленка — Украинскія были (V).

Статя д. W. в час. **Русская Мысль** (XII) про археологічний з'їзд висловлює сумні вражіння й спостереження що до діяльності самого з'їзду, й також що до звязаної з ним полеміки про допущення мов: автор приходить до гадки, що стара організація з'їздів вже не вдовольняє й треба перейти до нової системи з'їздів — дрібних, спеціальних, присвячених окремим галузям історичної науки, які тепер досить механічно сполучено на археологічних з'їздах. В бібліографічнім відділі треба зауважити замітку про IV т. львівського видання Шевченка (II) і рецензію про вище названу книжку д. Горленка (IX).

Д. Каришов в великій й гарно обробленій статі „Земскія ходатайства“ — в ч. **Русское Богатство** (увесь рік) подає дуже цікавий матеріал за весь час існування земств — задля характеристики їх діяльності в отсім напрямі; матеріал докладно сгруповано по окремим відділам — нпр. школа, адміністративні питання. Д. Шенрок в бібліографічній замітці коротенько розбирає твори Куліша, видані окремою книжкою під назвою: Воспоминанія дѣтства (X).

В ч. **Книжки Недѣли** можна лише занотувати кілька дрібних заміток в місячних оглядах — про ювілей Гребінки (I), про українські „неологізми“ (II). В ч. **Русскій Вѣстникъ** прихильно рецензовано книжку д. Горленка і при тім зазначено, що в книжці сій нема так зв. українських симпатій (XI). Решта часописей не дало нічого цікавого для нас з самостійних праць. Місячник **Жизнь** умістив два переклади з українського — О. Мартовича „Мужицкая смерть“ (IV) й Мих. Коцюбинського — „Ради общей пользы“ (XII).

В ч. **Научное Обзоріе** (VI) д. Кулябка умістив статтю під заголовком: Шевченко и Пушкинъ. Автор веде аналогію між життям і творчістю обох письменників. Була різниця в національних прикметах, була різниця і в дечім иньшому. Шевченко селянин, Пушкін тісно зв'язаний з міською культурою, міським життям; найбільш охоче описує він зиму, тим часом як Шевченко — весну, літо. Порівнюючи детально їх життя, д. К. застановлює ся над біографією особливо Шевченка, що так мало в житті мав світлого: в житті й Пушкін — по думці автора — не міг бути конче щасливим: одного страхала ся будучність — одиноке, злиденне життя в касарні, в неволі на чужині, другого — чекала вивша, не так ясна небезпека — пустота аристократичного товариства, позбавлена вищих інтересів. Вважаючи обоїх письменників рівними по таланту д. К. наводить початок поезій: Чертогъ сіялъ и Шевченково — У термах ортія.

Д. Ізговєв в ст. **Наслѣдованіе по древнерусскому праву** (X) — застановляє ся на суперечности деяких точок Руської Правди що до testamentу. По думці автора в епоху Руської Правди існував вже більш-менш ясний поділ суспільности на дві класи — селянсько-хліборобську й аристократію промислово-земельну. Перша уживає звичайового права, друга стоїть під певним впливом византийського права і була вже ознаємлена зі свободою розпорядження в testamentі. Руська Правда — се право упривилєйованої верстви, але одноклісність її зіпсована вставками звичайового права селянсько-хліборобської верстви.

Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія. Передовсім треба занотувати статі, які вже були або будуть обговорені окремо: Сергѣевичъ — Русская Правда и ея списки (Н. З. XXXIV), Шахматовъ — Пахомій Логоетъ (XXXIV), Латышовъ — Объ островѣ св. Георгія (XXXIV), А. Спицынъ — Разселеніе Древнерусскихъ племенъ (XXXIX), Міллеръ — Къ блинцѣ о сорока каликахъ со каликою (XL), Лаппо — Подкоморскій судъ въ в. кн. Литовскомъ, Леонтовичъ — Сельскіе чиншевики, Шахматовъ — Къ вопросу объ образованіи русскихъ нарѣчій (сї будуть ще обговорені).

Коли виключити отсі статі, лишаєть ся невелике число заміток що мають загальну цїкавість :

Д. Кадлубовскій в докладній статі про Аполлоса Байбакова (VII) дає повну характеристику шкільного підручника „Правила пїитическія“, що мав велике розповсюдження в кінці XVIII в. і був в уживаню в київській академії.

Д. Зограф присвятив свою статтю А. П. Богданову (IX, X), що почав перший антропологічно-археологічні досліди в Росії. Автор більше застановлюєть ся на діяльності Богданова яко зоолога, але

дає цікаві вказівки про генезу перших антропологічних праць покійного вченого.

Ф. Успенський умістив (X) докладний огляд праць Василівського по історії Візантії: автор дає характеристику й оцінку поодиноких творів і вкінці висловлює бажане бачити їх зібраними — що найменш ліпші — в спеціальнім виданню. Інший вигляд має стаття Гревса також присвячена пок. Василівському: автор подає власні спомини й характеризує яко чоловіка й вчителя (VIII). Останньою працею покійного византолога був огляд Візантійського Временника за п'ять років видавництва (III, VI).

В відділі критики треба занотувати відповідь д. Любавського (XI) на статтю д. Ярушевича про критику д. Любавського на його книгу присвячену діяльності кн. Острозького (Ж. М. Н. Пр. 1898, VII): відповідь написано в досить острим тоні. Загальну цікавість має велика критична стаття В. Ламанського на працю Сирку по історії правління книг в болгарській літературі XIV в. (XI—XII). Менш обсягом, але теж гарна і повна критична рецензія д. Латишева на другий том праці Бонеля *Beiträge zur Alterthumskunde Russlands* (I). Коротенька замітка про II т. Збірника філोल. секції Наук. Тов. ім. Ш. містить в собі й кілька загальних уваг про видавничу діяльність Товариства (X, 379).

З справоздань наукових товариств і закладів занотуємо — Публичної бібліотеки за р. 1895 (VI), Моск. Публ. й Румянцевського Музея 1898 (VII), Моск. Археологічного товариства (IX): і статтю про стан освіти Київського ученого округу за 1897 (I) зроблена досить повно.

В. Р. умістив два некролози В. Юр'євича й А. Скальковського (II). Л. Майков розпочав статтю про наукову діяльність А. Бичкова (X).

В відділі класичної філології цікаві — невелика замітка В. Латишева про боспорського царя Спартока (XI) і зроблений д. Придіком опис 8 грецьких амулетів і закладів південної Росії (XII).

Ученія Записки Казанського Университета: А. Архангельський в додатку до своєї раніш розпочатої статі про давні руські лупідарії подав паралелі в аналогічних збірників старонімецьких й середньовічних латинських (2 5). В материялах до історії філософії в Росії А. Боброва треба занотувати вказівки про Д. Велланського (3) й показчик книжок філософського змісту, виданих у Харкові за час 1805—1857 рр. (1). І. Смирновъ почав начерки по культурній історії південного славянства (7, 12). Ще треба зазначити продовжене праці С. Шестакова про генезу поем Гомера (1, 3—9) і загальний начерк про історію кодифікації р. цивільного права — Г. Шершеневича (1—3).

Ученія Записки Юрьевскаго Университета — в сїм річнику мало цікавих розвідок і праць. Е. Пѣтуховъ друкував далі свою розвідку про проповідничу діяльність Г. Бужинського. Е. Шурло умістив (3) великий начерк життя й наукової діяльності К. Бестужева-Рюміна, взагалі цікавий для характеристики культурного життя в Росії і спеціально — переказом поглядів покійного історика на наукову діяльність Костомарова. Занотуємо ще замітку Андрусова (2) про класифікацію неогенових верств південної Росії. В 5 книжці уміщено Пушкінський збірник виданий університетом з нагоди ювілею поета.

О. Г.

Варшавскія Университетскія извѣстія: проф. Леонтович умістив статтю п. з. „Къ исторіи административнаго строя Литовскаго государства“, про що буде мова окремо; так само окремо буде обговорена праця проф. Карського п. з. „Очеркъ славянскої кирилловскої палеографіи. Згадати ще належить статтю проф. Вехова про бібліотеки в стариннім сьвіті.

С. Т.

Христіанское Чтеніе (орган Петербурської дух. академії) в сїм році подало кілька статей, більш-менш цікавих для нас; окрім статей проф. Жуковича про екз. Никифора й д. Заявлова про секуляризацию церковних маєтностей, обговорені памі в відділі бібліографії, тут треба згадати:

Т. Барсовъ „Синодальныя учрежденія настоящаго времени“ (1, 142—154) — тут маємо частину з задуманої автором монографії про синодальні контори — московську й грузино-имеретинську та духовні цензурні комітети. В сій частині іде мова про початковий стан московської синодальної контори від 1742 р., коли вона заступила ранійшу „Московську Синодального правленія канцелярію“ з іменуванням єпископа Йосифа Волчанського (перед тим білоруського): сей єпископ більшість справ, які могли йти до контори, забрав до духовної дікастерії, через що контора втратила усяке значінє; стаття дає чимало інтересного для біографії Волчанського, досить відомого українського діяча.

К. Харлампович — „Западнорусскія церковныя братства и ихъ просвѣтительная дѣятельность въ концѣ XVI и началъ XVII в.“ (11, 372—390) — се йно промова згаданого автора перед обороною його дисертації на тему: „Западнорусскія православныя школы XVI и начала XVII в.“ Вона містить в собі загальний погляд на завдання й просвіту діяльність братств, а власне слідить розширення з часом сих завдань братств.

С. Г.

Православный Собесѣдникъ (орган Казан. дух. акад.) містить в собі замітку И. Покровского під заголовком: Одиннадцатый археологический съѣздъ въ Кіевѣ. Автор, сказавши зразу взагалі про російські археологічні з'їзди, — про їх початок й значінє (кн. X, 442—454), далі

в окремім розділі веде річ про „Славянство й Славян на XI археологічним з'їзді в Києві“: показує, хто був на з'їзді з закордонних Славян, подає зміст їх рефератів, а разом і тих рефератів, що доторкалися славянства (кн. XI, 540—561). Нарешті окремий розділ автор замітки присвячує „церковно-археологічним й історичним питанням на з'їзді в Києві“. На сі питання автор звертає особливу увагу, жалкує, що на з'їзді вони не дуже уважно трактувалися і не так то багато рефератів викликали, тож він висловляє бажання, аби духовні інституції в Росії надали більше уваги церковні й археології, ширили інтерес до неї в школах, монастирах і т. п., — щоби нарешті з'організували з'їзди церковно-археологічні, незалежно від загальних археологічних з'їздів (кн. XII, 707—747). На думку автора, такі спеціальні церковно-археологічні з'їзди, крім близької своєї мети, могли-б досягти й другу — побічну: могли-б прихилити до себе західно й південно-славянських діячів-учених й з'єднати їх з Росіянами. З погляду на се остаточно автор надає багато значіння й XI-му з'їздові в Києві. Однак, не вважаючи на такий оптимістичний погляд, він мусів зауважити, — „що в той час, як західно-славянські браття скликали все славянство до з'єднання в ім'я руської науки й культури, питане про „малоросійську мову“ на київському з'їзді внесло деякий диссонанс туди, де всі повинні були зляти ся в одно відповідно до ідеї й завдань археологічних з'їздів“.

Руководство для сельскихъ пастырей — тут треба зауважити невеличку статтю (ч. 37 і 38) А. Лотоцького: „Матеріальное обезпеченіе приходскаго духовенства въ прошломъ вѣкѣ“. Річ ведеть ся про забезпечення духовенства в тодішній Росії взагалі, — як українського, так і великоросійського. Статтю написано на підставі друкованих жерел, гладко і приступно, і вона має характер наукової популяризації. Треба вгадати ще замітку (ч. 16) під назвою: „Милость императрицы Екатерины къ православному пастырю-узнику“. Діяло ся се 1792 р.: Катерина II, пробуваючи в Варшаві, під час Великодня захотіла відвідати в'язнів в варшавські цитаделі й налибала там православного случького священника Івана Серно-Солов'євича, що вже 30 років там сидів в'язнем за ніяку провину. Цариця визволила його з неволі, щедро обдарувала й хотіла підводою відпровадити до Слуцька, але він не згодив ся на останнє й пішки помандрував до родини. Епізод цікавий. С. Г.

Литовскія Епархіальныя Вѣдомости. Митрополитъ Іосифъ II Султанъ и отношеніе его къ Супрасльскому монастырю, А. Бѣлецкого (при 45—49). Докладно викладає ся первісна історія Супрасльського монастиря, заснованого в 1498 р. воєводою новгородським Олександром Ходкевичем у Городку і потому перенесеного в 1508 р. на беріг р. Супрасли, та вказує ся на близьку участь митрополита Іосифа Султана

в заснованю сего монастиря. Митрополит Иосиф дарував ионастиреви землі, образи, хрести, книги, дав монастиреви окрему грамоту, де докладно означено відносини митрополита до монастиря, просив фундатора Ходкевича дарувати монастиреви добрі землі й т. и.

Більський Свято-Николаевський монастирь, Н. П'якевича (при 4—7). Історію монастиря викладає ся разом з історією міста Більська Городненської губ., відомого по літописях від половини XIII ст.; в місцевих церковно-релігійних відносини Николаївський монастир грав визначну ролу в XVI—XVII ст., бо був осередком православних у боротьбі їх з унією. Історію виложено докладно в звязи з загальною історією країни.

Типъ исторической дѣятельницы, О-ва (пр. 4) — бібліографічна увага з поводу книжки Г. Церетелі: „Елена Іоанновна, великая княгиня Литовская, Русская, королева Польская“ (Спб., 1898 р.).

По поводу столѣтія со дня рожденія митрополита Литовскаго Іосифа, кілька статей — проф. Жуковича (изъ Цер. Вѣдомостей), Г. Кіпріановича й и. (при 1—3).

Бібліографическія замѣтки — на книжки: В. Площанського „Прошлое Холмской Руси по архивнымъ документамъ XV—XVIII в. и др. источникамъ. Холмская епархія православной и б. униатской церкви“, I, 1428—1630 г., Вильно, 1899 (при 40 і 50); Ник. Извѣкова „Историческій очеркъ состоянія православной церкви въ Литовской епархії за время съ 1839 по 1889 г.“ Москва, 1899 (пр. 51).

Минскія Епархіальныя Вѣдомости. Минскій Спасо-Преображенскій женскій монастирь, А. Хвалебнова (при 3—5) — історична замітка з поводу 25-літя від часу істнованія в будинках скасозаного кляштора бернардинок минського Преображенського монастиря, що повстав зі сполученя двох давніх православних монастирів: Волнянського (заснованого в 1632 р. подстолієм повгородським Криштофом Каминським у селі Вольві Новгородського повіта) і Пинського (початок його дуже давній добродіями його були князі пинські — Федор Ярославич із жінкою Оленою Одельківною, 1520 р.). В теперішнім минським монастирі є скільки річей церковної старини, напр. хрест із написом, що він „робленъ року 1644 до церкви св. великомученицы Варвары въ богоспасаемомъ месте Пинскомъ при монастырѣ дѣвическимъ... рабы Божія игуменъ Евфросинъ Тривнянскі“.

Отличительныя черты проповѣдей св. Кирилла Туровскаго въ связи съ особенностями времени и его личностю, Е. Воронцова (при 7—10). Автор бачить у проповідях Кирила Туровського (XII ст.) перенесене на руський ґрунт византийської проповіді того часу, а брак в проповідях слідів сучасних подій поясняє ся особистими прикметами проповідника — аскета.

Третій періодъ сущестованія Минской духовной семинаріи (1840 — 1874 гг.) М. Вержболовича (нр. 3 і д.) — дальше.

Божинское духовное училище, А. Перепечина (нр. 15 і д.) — історія сеї школи, що існувала в с. Божині Ігуменського повіта від 1807 до 1874 р. Статя не скінчена в 1899 р.

Полоцкія Епархіальныя Вѣдомости. Никольская церковь въ Задвинской слободкѣ м. Бѣшенковичъ, Д. Довгялла (нр. 3—5) — подано історію деревляної церкви, котру поставлено в 1778 р. і тепер мусять її розбирати через старість, і заразом історичні відомости про місточко Бішенковичі Лепельського повіту, на правім боці р. Західної Двини. Се місточко було в половині XV ст. значним селом і тут король Казимир поставив церкву в імя пророка Іллі. Від 1630 р. Бішенковичі належали Сопігам, за них місточко почало процвітати, заведено ярмарок. У 1812 р. місточко, особливо його передмістє Задвинська Слобідка, сильно потерпіло від Наполеонських військ, але церква лишила ся ціла.

Описаніє предметовъ древности, хранящихся въ Витебскомъ церковномъ древнехранилищѣ (нр. 22). Тут вичислено образи, хрести, види церков і портрети церковних діячів, та скільки предметів не церковних (між ними різдвяний „вертеп“ і „звѣзда“). До сего додано невеличку статю Д. Довгялла про давні церкви полоцької єпархії, а на кінці надруковано текст двох документів архива, що мають особливе значінє для місцевої церковної археології — інвентаря Полоцької катедральної церкви 1693 р. та королівської грамоти про дозвіл Виленським Василями перенести друкарню з Вильна до Витебська 1768 р.

Ю. С.

Археологическія извѣстія и замѣтки (I—II, III—V, VI—VII, VIII—X, XI—XII), під ред. Д. Анучина А. Кирпичникова. З більших статей — записуємо замітку Городцова Назначеніє глиняныхъ площадокъ въдоисторической культурѣ трипольского типа (XI—XII). Автор ставить питання, як вияснити походженє сеї цікавої археологічної пам'ятки. Як відомо — на відкритих д. Хвойкою в 1897—1898 г. коло Триполя майданах з перепаленої глини знайдено було посуду, кременні вироби, мушлі, часом мідні річи, кости людські й зв'їрячі, попіл, вуглє: деякі вважають можливим ставити сї майдани в зв'язку з найдавійшим типом похорону. Автор д. Городцов висловлює иньший погляд, він бачить в них останки легких, невеликих лямпачних (глинобитныхъ) осель. Культурне племя, що перебувало кінець кочового побуту й переходило вже до осілого, хліборобського — користовало ся такими будинками для зимової пори.

Як і попередні роки — часопись подає докладні й повні огляди археологічних нахідок: багато з них присвячено археологічним до-

слідам й випадковим нахідкам на півдні Росії. Повно також написано й справоздане про Київський з'їзд (VIII). В відділі присвяченим діяльності наукових товариств й в бібліографічному нема нічого особливе цікавого.

Чтенія въ Обществѣ Исторіи и Древностей Россійскихъ (т. 188—191). Нарешті закінчено тут велику працю д. Ейнгорна про зносини українського духовенства з російським урядом (II): вона буде обговорена окремо. М. Довнар-Запольскій умістив (IV) першу частину свого збірника Акты литовско-русского государства (1390—1529, усього 199 нр.). М. Соколов надрукував текст славянської книги Елоха (IV), в основу ужито болгарський список, а варіанти з Уваровського й Хлудовського код. (XV—XVII), саму розвідку про сей твір автор обіцяє на далі. Г. Ласкін подав переклад Константина Порфірородного. — О еемахъ и народахъ (I), вступна стаття дає загальний начерк біографічних звісток про автора — Константина й характеристику творів; примітки зроблено досить поверхово й дають вони не багато цікавого; з додатків згадаємо — про записку іотського топарха. Надрукована А. Шахматовим и П. Лавровим перша частина збірника XII в. моск. Успенського собора (II) містить в соб. Сказаніє про Бориса й Гліба і житє Θεодосія Печерського. Загальну цікавість має бібліографічна праця Рогожина (IV) — показчик до Сопіковського Опыта росс. библиографіи.

В ч. **Историческій Вѣстникъ** знаходимо кілька більш менш цікавих статей. А. С-ій в своїх споминах про Е. П. Гребінку (IX) характеризує педагогічну діяльність письменника, яко учителя в 2 кадетських корпусі. Батуринський в статі Черты изъ жизни И. С. Тургенева (III) умістив в перекладі частину, замітки Драгоманова про Тургенева — в Rivista Polit. e letter. 1885 р. Драганов в статі про чужоземні переклади Пушкіна — повній ріжних недокладностей — вчисляє й українські переклади (V, 650, 673): „всего 9 переводовъ если не больше“; до таких результатів прийшов він тому, що не знає пізнійших перекладів зовсім, а деякі помилки свідчать, що й старі переклади він теж знає недокладно, може зі слів інших. Д. Еварицький присвятив статтю опису ріжних типів похорону у давніх насельників південної Росії (VIII): застановляє ся на Скитах, Греках, Руссах (Фадлана), Татарах і Половцях; начерк популярний й не дає нічого нового. З матеріалів згадаємо Лист Костомарова до О. Θ. Веселаго — куратора казанського учебного округа (IX, 1049), з 1858 р.: Костомаров згоджує ся зайняти катедру в Казанському університеті, що йому предложив куратор і обіцяє перебалакати про се з міністром. Київському з'їзду присвячена замітка А. Корниловича (XII): по думці автора з'їзд взагалі вийшов вдатний (с. 1142). Занотуємо ще замітку д. В. Г-ка про В.

Гарновського (VIII) і рецензію д. Л-нка на Розвідки Драгоманова — т. I.

В споминах Н. Богатінова — в час. **Русский Архивъ** (цілий рік) — можна знайти деякі цікаві звістки про культурне життя Київ, про стан духовної академії, університета, гімназій. Автор займає вороже становище супроти тодішніх українофілів, як свідчать його замітки про Глібова, Драгоманова. В доповненні до цих споминів д. Ол. Маркевич умістив (XII) кілька власних споминів про самого Богатінова. Стаття Изъ воспоминаній М. М. Лазаревскаго о Т. Г. Шевченкѣ (IV) доповняє наші звістки про оренбурзький і орський період в житті поета лише кількома невеликими рисами.

В ч. **Русская Старина** занотуємо лише статтю К. Ренненкампа про київський університет в 60-их роках (VII): се властиво кілька офіційних документів, до яких коментарем має служити стаття. Проба показати зв'язок університетського руху з тогочасним суспільним настроєм зроблена не зовсім докладно й повно.

О. Г.

Византійський временникъ цього року не дав чогось безпосередньо інтересного для нас. З статей загальнішого інтересу згадаю: *студию* Тібо (Thibaud) про византійську нотацію — т. зв. *мортирії*, що входять в серію розвідок його про византійську музику, опублікованих автором в останніх роках. Розвідка Васілева — *Византия и Арабы при императорѣ Теофилѣ* про політичну історію 829—842 р. Пападопуло-Керамевс в статі *Θεοδοσικήτας ὁ Παφλαγών καὶ ὁ νόθος βίος τοῦ πατριάρχου Ἰγνατίου* старається довести, що життя п. Ігнатія — се пізніший тенденційний (уніятський) фальсифікат, XIII—XIV в., але його доводи дуже сильно збиває пок. Васілевський в посмертній *contra*-статі: *Въ защиту подлинности житія патр. Игнатія и принадлежности его современному автору Никитѣ Пафлагону*; се полеміка має дещо ближше значіння й для нас, бо *Житие* служить одним з джерел до історії походів Руси на Царгород в IX в. Етюди по византійській епиграфікѣ Латишова обговорюють херсонеські знахідки, що мають певне значіння також і до історії штуки. Згадаю ще біографію Васілевського з реєстром праць і замітку самого Васілевського про Куніка з додатком реєстра праць Куніка, що дотикали ся Византії.

М. Г.

Извѣстія отдѣленія русскаго языка и словесности императорской Академіи наукъ, — том IV, обіймає 1537 сторін розвідок, а надто 17 сторін матеріалів лінгвістичних (діалектичних) великоруських і 69 білоруських. Безпосередньо можуть нас інтересувати отсі статті:

В Н. Перетцѣ: *Малорусскія вирши и пѣсни въ записяхъ XVI—XVIII в.* (стр. 869—938 і 1219—1303). Автор дає перегляд всіх відомих йому українських віршів і кантів, почавши від вісної пісні про вояводу

Стефана видрукованої в Граматиці чеського язика Яна Благослава 1570 року і вірші на честь князя Острожського в острожській Біблії (з р. 1581) аж до кінця XVIII віка. При кінці статі обговорює автор Почайський „Богогласник“ з р. 1790, відкриваючи імена і прізвиська авторів в акростихів. Автор часто вказує на те, як силлябічна поезія наша витворила ся під впливом польським і з свого боку послужила взором для силлябічної поезії великоруської, куди переходила разом з монахами, дяками, співаками, священниками, урядниками і т. н., що головню від часів реформ Петра Великого цілими громадами переходили в полудневої Руси на північ, понайбільше задля вигіднішого кусника хліба при великім престолі. Тимчасом метричні теорії Адельфотеса, Лаврентія Зизанія і Мелетія Смотрицького, оперті на вимогах грецької і латинської прозодії, лишили ся таки так без практичного уживання винявши хиба силоміць зложені вірці в наведених граматиках. — Статя д. Перетца взагалі богата фактами, бо автор користує ся дуже часто й рукописними, доси незвісними матеріялами, але метод міг би бути ядернійший і яснійший.¹⁾

Н. И. Коробка: Весенняя игра-пѣсня „Вототарь“ и пѣсни о князѣ Романѣ (ст. 589—640). Автор стає на становищі пок. Потебні і признає дотичним грі і пісням символічне мітольоґічне значіне, звязане з поворотом весни або з сходом і заходом сонця. Чи містить ся в грі также символ шлюбу, як хотів Потебня, автор не бере ся рішати. — В піснях про Романа автор бачить історичні факти з історії князів Брянських (ст. 625), хоч пізнійше відповідно до околиці, де пісню співано, могли розуміти під тим іменем іноді й Романа Галицького. Що до методу статя не надто прозора²⁾.

Н. О. Сумцовъ: Къ исторіи изданій малорусскихъ историческихъ пѣсенъ (ст. 939—953) — статя подає огляд збірки пісень, виданої пок. Михайлом Драгомановим п. в. „Політичні пісні українського народу“ (обіймають час від 1709—1765 р.). Автор так оцінює сей збірник: „При всѣхъ хронологическихъ преувеличеніяхъ, сборникъ Драгоманова имѣетъ крупное научное значеніе... Можно пользоваться также историческими комментаріями, только помня, что въ этихъ комментаріяхъ объективная критика нарушается пристрастіемъ“ (ст. 952). При кінці статі вискажує автор бажанє, щоб українські історичні пісні XVIII і XIX в. як найскорше появили ся в повнім збірнику.

М. В. Довнаръ-Запольскій: В. Н. Тяпинскій, переводчикъ евангелія на бѣлорусское нарѣчіе (ст. 1031—1064) — статя дуже старанна

¹⁾ Ширша оцінка сеї статі д-ра Франка була вже надрукована в XXXVIII т. Записок.

²⁾ Рецензія сеї статі була вже подана в XXXVIII т. Записок.

й цікава, вона подає всі дати до життєписи і характеристики Тяпинського, які нині можна викомбінувати. Жерел тих дат є три: 1) Згадки про Василя Тяпинського у Будного в творах: „O przedniejszych wiary chrystyańskiey artikulech“ (з 1576 р.) і „Urząd miecza“ (з р. 1583), з котрих виходить, що Тяпинський був литовським шляхтичем і соцініянцем (в першому творі читаємо, що в р. 1574 був синодик соцініянський на Литві — „zebranie nasze w domu brata miłego Wasila Ciapińskiego“; в другому говорить ся теж про з'їзд соцініян на нараду в справі питань що до індивідуального володіння землею, участі в війні і т. п. і оповідає ся так між иньшим: „ozwał się jeden szlachcic, Basil Ciapiński a przy nim i innych kilka, że to nie jest przeciw nauce ewanuelskiej urząd mieczowy, także imienie szlacheckie trzymać, na wojnę jechać, praw używać itd.“). 2) Литовська Метрика, в котрій перший акт, що дотикає ся нашого Тяпинського, датований 14 липня 1564 р. (в справі маєтків, отже Тяпинський мусів бути тоді повнолітнім т. зв. мусів мати найменше 20—25-літ), а останній з дня 22 липня 1604 р. говорить вже про процес спадковий між синами Тяпинського (отже Тяпинський умер найпізніше 1604 або 1603 року). З актів метрики бачимо, що Тяпинський був мало заможний шляхтич родом з Пслоцької землі, жонатий з княжною Софією Даниловою Жижемскою („его два собственные двора и одинъ закладной весьма мелкія имѣнія сравнительно съ громадными лятифундіями тогдашнихъ землевладѣльцевъ даже средней руки“ — ст. 1063). 3) Передмова до перекладу Євангелія, з котрої видно великий патріотизм і щирю душу Тяпинського. „Любов до рідного народа і горяче бажанє піднести его духовий розвиток — проникає цілу передмову Тяпинського“ — каже автор (ст. 1041).¹⁾

З иньших статей випадає бодай згадати отсі:

В. И. Щепкицъ — Разсужденіе о языкѣ Саввиной книги (ст. 305 — 348). Се докінчене прегарної праці, про котру вже тамтого року в справозданю в „Извѣстій“ згадано.

А. С. Архангельскій — Къ исторіи южнославянской и древнерусской апокрифической литературы: автор описує два цікаві збірники Со-

¹⁾ „Тяпинський быстро усвоилъ лучшія, благороднѣйшія стороны соцініянскаго ученія — глубокою любовію къ низшей братіи и сознаніе пользы образованія“ (ст. 1018) — „Онъ глубоко огорченъ паденіємъ національнаго самосознанія и образованности въ средѣ своихъ соплеменниковъ въ виду наступающаго ополченія; онъ гордится плодами древне-русской культуры и въ ея возрожденіи видитъ спасеніе русской національности; конечно, первая книга, которая необходима для поддержанія и обоснованія этой русской культуры — должно быть евангеліе на вполне понятномъ для всѣхъ языкахъ“ (ст. 1064).

фійської народної бібліотеки (в Болгарії) і подає в них деякі виписки (ст. 101—147).

П. Е. Щеголевъ — Очерки истории отреченной литературы. Сказаніе Афродитіана (стр. 148—199 і 1304—1344).

А. И. Яцимирскій — Мелкіе тексты и замѣтки по старинной славянской и русской литературѣ (ст. 423 - 475).

С. М. Кульбакинъ — Матеріалы для характеристики среднеболгарскаго языка (ст. 800—868).

Той сам — Софійскій синодикъ въ новомъ изданіи и характеристикѣ (ст. 1015—1030).

А. И. Беличъ — Къ звойственному числу въ старославянскомъ (1159—1181).

К. Мюленбахъ: Объ употребленіи родительнаго падежа вмѣсто винительнаго въ славянскихъ языкахъ (ст. 1192—1217).

Крім того „Извѣстія“ містять досить просторій, хоч і не систематичний відділ бібліографічний. На жаль, сего року ані словечком не згадано про видання українсько-руські.

І. К.

Русскій Филологическій Вѣстникъ — в сьому річнику редакция подала короткий показчик статей по языкознанству, уміщених в перших 40 томах вістника (1879—1848). Крім того занотуємо ще отєї статті:

Бѣлоусовъ, И. Дателный самостоятельный въ памятникахъ церковнославянской и двенверусской письменности. Роздивляючи ся в випадках, коли названа форма уживаєть ся в церковно-слов. і давне-руських писаннях і порівнюючи з уживанням її в грецькій мові, автор доводить до висновку що *dativus absolutus* утворив ся в церковно-слов. мові під впливом грецького *genit. absolut.*, але на ґрунті давне-руськ. мови він прийшов до значно ширшого ужитку: тимчасом як грецький *genit. absol.* уживав ся лишень коли в головнім і побічним реченню бувають різні підмети, в словянській мові *dativ. absol.* ставить ся і при однакових підметах; окрім того *dat. absol.*, починаючи ся злучниками, заміняв собою не тільки прислівникови речення, часу і причини, як в грецькій мові, але й умовні і поясняючі, а навіть предметові побічні речення, чого ми не бачимо в грецькім *genit. absol.* Найбільш оригінальним явищем в уживанню *dat. absol.* було те, що його уживано навіть замість незалежних і самостійних речень, що стоять окремо, се також і в зложених підрядних і співрядних реченнях. До статі додав автор багатий вибір прикладів *dat. absol.* з памяток старословянської і староруської мови. З висновками автора що до відносин словянського *dat. abs.* до грецького *genit. absol.* ледве чи можна згодити ся: автор не звернув уваги на сучасні людські говірки, що подають багато таких зворотів з дієприслівниковими формами, які виразно показують на розклад

форми *dat. absol.*, що колись панувала в живій мові — при еволюції мови в напрямі де-далі більшої дієслівності речення і перспективності думки. У всякім разі зібрані приклади можуть дати багатий знахідок колишньому досліднику до розв'язки ширшого загального питання, як в язику з невизначено часових відносин розвинули ся і дифференціювали ся відносини причинні і умовні.

А. Розенфельдъ — Языкѣ Святославова Изборника 1073 г.: в сій розправі автор розглядає сю памятку що до графіки, фонетики і морфології.

А. Никольскій — О языкѣ Ипатской лѣтописи. Д. Никольскій подає душе широку і докладну розправу про прикмети мови Ипат. літоп. що до фонетики, морфології, складні і стилістики, при тім старанно вирізняє прикмети церковно-словянські, великоросійські і українсько-руські в язику літописи. На кінці додано словничок більш-менш цікавих слів, де ми подібуємо багато таких, що і тепер ще уживають ся в нашій мові, нпр. аби, аж, арцибискуп, батог, бережист, бесурменин, божница, болоньє, братан, бубен, вабити, велик-день, водохрещи, выникнути, вѣтрила, гать, гоньзнути, гребля, гугнивий, днина, доволѣ, досити (-досить), дѣдина, жерело, затепла, зельє (-зілля), кало (-кал), кожую, коло, коли, лаяти, лови, ловина, луда (порівн. жупани-лудани), лука, милостьник, молюсьница, молодь, мытель, мыго, опапол, облупити, оксамит, опона, отомкнути, очевисто, паробок, подручник, полоняник, поняти (водою поняло), пополох, пополошити ся, приспа, ростинати, ратай, рольє (-рілля), рѣнь, ряд, рядьца, свесть, свита, серен, словутный, сокира, стогова (-стогнява), строй (-стрий), студеный, стяг, студенец, сумный, сгновец, таран, товар, туга, тулити ся, удатный, укроц, хапати ся, цебр, цята, челядин, черевьи (-черевики), шелудивый, щеляг (-щеляг), ятровь (-ятрівка).

Е. Т.

Этнографическое Обзорѣніе (р. XI, т. XL—XLIII). В отсѣм річнику надруковані дві більші статі, що дотикають безпосередно України. Перша — се „Замѣтки по исторіи народной ботаники“ пок. М. Дикарева, друга — „Пища и питье крестьянъ - Малороссовъ, съ нѣкоторыми относящимися сюда обычаями, повѣрьями и примѣтами“ підписана криптонімом В. Щ. Першу з них обговорюємо низше в відділі Бібліографії.

У другій статі подано дуже докладний опис народньої поживи українських селян в Харківській губернії (Купянський повіт), напиктів, і спосіб їх приправи. Крім того додає також авторка звичаї, повірки і пословиці, що дотикають сеї справи. Цілий материял уложений так добре, що може служити взірцем для укладання подібних праць. Коли зважимо, що доси в нашій фольклорній літературі було лише два такі описи: Н. Маркевича „Обычаи, повѣрья, кухня и напитки малороссіянъ“

(1862 р.) та В. Гнатюка: „Народня пожива і спосіб її приправи“ (Матер. до укр. руської етнології, т. I.) — не вчисляючи в те коротких і неповних описів у різних етнографічних збірниках — тоді тим цінніша буде для нас отся нова праця невідомої авторки.

З коротких заміток, що дотикають України, надруковані отсі: 1) „Двѣ украинскія легенды объ Ангелѣ“ М. К. Васілева — два варіанти відомих легенд про ангела, що згрішивши мусів іти на службу на землю. У нас були вони вже друковані, пор. Етн. Збірник, т. III, I, ч. 43—44.

2) „Писанки и крашанки“ Л. И. Малинки. Автор говорить тут коротенько про спосіб роблення писанок, при чім наводить також їх народні назви. Стаття дра М. Кордуби, друкована в нас у „Мат. до укр. етнології“ т. I про писанки — йому не відома.

Із інших статей назву отсі важіші: 1) Очерки Витебской Бѣлорусси, И. Я. Никифоровского. Вона друкується вже довгий час і приносить дуже багато матеріялів для пізнання життя і побуту Білорусів. 2) Нечистая сила въ судьбахъ женщины-матери, А. Рѣдка. 3) Очерки Пошехонья, Л. В. Балова. 4) Вѣрованія крестьянъ Тульской губернии, А. Колчина і 5) Матеріали для історії народного театру, подані В. А. Мошковым, де наведена вертепна драма із Сідлецької губернії, дуже скорочена.

Живая Старина — отсей (IX) річник приніс тільки одну невеличку замітку, що дотикає України, статі-ж ні одної. Замітка походить з під пера д. А. Балова і має назву: „Св. Андрей Первозванный и Св. Екатерина въ народныхъ русскихъ вѣрованіяхъ“. Автор згадує в ній про вістні у нас ворожби на Андрія і Катерини і старає ся виказати, звідки вони перейшли на імена тих святих. По його думці св. Андрій заміняв собою стародавнього поганського Перуна, а св. Катерина поганську „Рожаницю“, що завідувала вінчаннями і родами та значила тільки, що грецька Артеміда. Очевидно, що се лише здогади автора.

В 2 кн. сього річника є згадка про I т. „Матеріялів до укр. етнології“ та про XXV т. „Записок“. З обох книжок поданих також зміст. Ся згадка, здається, перший раз подана на видання нашого Товариства в сій часописи Редакція „Жив. Стар.“ подає в кожній книжці рецензії на етнографічні новості славянські, німецькі, французькі — але про наші мовчить чомусь. Може бути, що від тепер буде вже інакше.

Із статей загального змісту заслуговують згадки отсі: 1) Рассказы изъ жизни Палѣхъ, Жиздринскаго Полѣся, В. И. Добровольского. Распределение жителей Битольскаго виляета по народностямъ и вѣроиспо-

в'їданіямъ въ 1897 году, Л. Російковскаго. 3) Латышескія заимствованія изъ славянскихъ языковъ, І. Ендзеліна. 4) Англо-индійскій „Кавказъ“, И. А. Аристова — та вкінці 5) Релігійно-народнѣя повѣрья и легенды, В. І. Суворова, цікаві тим, що подані тут легенди майже ідентичні з аналогічними галицько та угорсько-руськими. *В. Г.*

З польскихъ часописей загального характеру в **Ateneum** визначити можемо дальшу частину праці проф. А. Брікнера про різновірців у Польщі, спеціально про Аріян (IV, 305). В ч. **Biblioteka Warszawska** згадаємо: продовження праці проф. Ашкенази п. в. „Przymierze polsko-pruskie“ (90-і рр. XVIII в.), Завіліньского про Словаків і Равіти-Гавроньского про Орлика — остання розвідка була вже обговорена в Записках (т. XXXVII). **Przewodnik naukowy i literacki** подав статтю д. Волиняка про Василян в Умані — обговорюємо її в відділі бібліографії; згадати теж треба статтю кс. Сиґаньского про Новий Санч в часах Вазів (не скінчена) та Холодецького про почту в Польщі. В **Przegląd-i Powszechn**-ім умістив др. К. Студипський статтю п. в. „Z za kulisów schizmatyckiej propagandy“, де обговорює звістну діяльність Т. Лебединцева в Холмщині та Галичині (II). **Przegląd polski** (т. 131—134) взагалі не багатий на поважні наукові розвідки. Зближають ся до того ось які статі: В. Чермака про Марію Собеску; І. Третьака про Пушкіна (133); А. Брікнера про „Taniec Rzeczypospolitej Polskiej“ Габрієля Красіньского, каштеляна полоцького (133). Ся остання має спеціальну для нас вартість тому, що *Taniec R. P.*, хоч твір літературний, віршований, служить теж історичним жерелом до рр. 1655—1669. Головно обговорена там шведська війна, але записані теж найважнійші події на Україні і ремінісценції Хмельвищини. Інтересно, що вину відорвання України автор признає головно польському війську. Д. Брікнер переповідаючи зміст сеї пам'ятки, мало дав позору в напрямі важности сеї теми для історії України. *С. Т.*

Kwartalnik historyczny між розвідками ориґінальними побіч праці д. Шорра про організацію Жидів в Польщі, що буде обговорена на иньшій місци, подав іще інтересну для нас статтю проф. Бальцера *O zadrudze słowiańskiej*. Се властиво велика рецензія (ст. 183—256) на нові праці в тій справі, як сам автор каже — уваги і полеміка. Автор широко обговорює тут роботи чеських учених Kadlec'a та Peiskera'a, але робить се так основно, подаючи свої вислїди і замітки, що праця його стає дійсною розвідкою. Особливо важна вона для інформації, бо автор подає і перегляд важнійших праць та поглядів на задругу та зіставивши їх і доповнивши матеріял жерельний, якого згадані автори не вичерпали, розбирає основно їх роботи, полемізуючи особливо з Peisker'ом. З Kadlec-ом в результаті годить ся, бо й сам в своїй *Rewizyi teoryi o pier-*

wotnem osadnictwie w Polsce (Kwart. hist. 1898) висказував погляд, що задруга се стара, спеціально славянська людова інституція. За те засадничо він противить ся теорії Peisker-a, ніби первісна власність у Славян була індивідуальною та що задруга повстала під впливом чужим, а не була витвором економічно-правних відносин народів славянських. Тож більша частина розвідки посвячена полеміці з тими поглядами.

По за тим интересних для нас розвідок нема, так само не знаходимо нічого і в рубриці „Miscellanea“. З відділу рецензійного, як звичайно, подамо интересніші рецензії з іменем рецензента в скобках, тим порядком, в яким вони уміщені. В статі „Z mitologii słowiańskiej“ обговорює проф. Brückner праці Machal-a (Nakres slovanského bajéslovi), Čern-ogo (Mythicke bylošce lužiskich Serbow), ряд розвідок проф. славістики в Collège de France Leger присвячених славянській мітології (Revue de l'histoire des religions XXXIII, XXXV і в Etudes de mythologie slave), німецькі праці Weigl-a (Bildwerke aus altslavischer Zeit), Köhler-a (Zur Beurtheilung der Bildwerke aus altslawischer Zeit). Той самий рецензент присвячує особний перегляд новішим працям про заодрянську Славянщину. З інших обговорені: Яшуржинський Свадьба малорусская какъ религіозно-бытовая форма (рец. Zdziarski відмовляє праці всяку вартість, бо й материял не зібраний, як треба, а виводи, мовляв, просто неможливі), Halban Zur Geschichte des deutschen Rechtes in den Gebieten von Tschernigow und Poltawa (рец. Rolny згоджуєть ся з автором, що право німецьке сягнуло далеко на схід, навіть туди, де воно не мало урядової санкції), Małeckі Znaczenie unii horodelskiej z punktu widzenia heraldycznego; Piekosiński Ō źródłach heraldyki ruskiej (рец. Jabłonowski веде загальну полеміку в тій справі, див. наш огляд за р. 1898), Piekosiński Goście polscy na soborze konstancyjskim (рец. кс. Ліковський тої гадки, що праця дає не багато нового), Франко - Хмельницина в сучасних віршах (в рец. своїй проф. Brückner старає ся доповнити працю д. Франка, що знав лише рукописні львівські і дещо краківських, та подає на пробу деякі вірші з рукописних іданських, вроцлавських та петербурських, яко зразок багатства того рода літератури), Пташицкий Щорсовская бібліотека гр. Литавора Хрептовича (коротка згадка Brückner-a), Niederle Staroveké správy o zeměpisu východní Evropy ze zřetelem na země slovanské (той самий рец. підносить з признанем багатство жерел та безсторонний виклад ріжних поглядів, але сумніває ся, чи можна тут ще що нове сказати), Goetz Geschichte der Slavenapostel Konstantinus (Kyrillus) und Methodius (праця по гадці рец. Brückner-a справи вперед не посуває, як і загалом в тих питаннях німецькі учені стоять позаду за славянськими), Волкъ-Карачевский Борьба Польши съ козачествомъ въ второй половинѣ

XVII і началъ XVIII в. (рец. Korzon в просторій та тенденційній критиці називає роботу зовсім непожиточною: коли він забирає ся до рецензії, то робить се для того, щоб прояснити загадку, чому вона печатана в „Университетскихъ Извѣстіяхъ“? Що правда, була ся праця доволі остро оцінена в Записках т. XXХVІІ, але по що-ж такі інсинуації, що уд. Карачевського грабіж та убійство — се ідеали українського народу? По гадці рецензента замість описувати огидну історію Руїни ліпше обсервувати в каторгах, які то праці суспільні можуть зацвисти між злочинцями, зрештою відсилає в сій справі до правників-криміналістів. На погляд рецензента упадок козацтва тим і поясняєть ся, що на самих злочинах ні Хмельницький, ні його наступники не могли заснувати незалежної української держави ні економічного розцвіту українського люду. Вершок всього — се кінцева замітка рецензента, де він ставляє д. Карачевського побіч автора Коліївщини Шульгина та питає, чи то alma mater (розуміє ся київська) навчила обох авторів так розуміти історію? Дуже дивно, що редакция Kw. hist. видрукувала на своїх сторонах сю рецензію, і то без всяких застережень. Молчановський Три листи отаманів кошових до шведських королів і Rawita - Gawroński Filip Orlik (того самого рецензента, що й тут стоїть на таких самих становищу: листи видані Молч. — се безвартостні пам'ятки козацької дипломатії, недотепної і що до стилю і що до політичної гадки, а погляд д. Гавронського, що Орлик се один з найбільш образованих та найліпших гетьманів козацьких — за підхлібний), Starkel Rok 1848 (рец. Б. Лозінський доповняє працю, особливо що до гр. Стадіона; на його гадку рік 1848 жде ще свого історика; спеціально-ж що до „фатального“ союзу Стадіона з Русинами робить рецензент замітку, що історик, котрий тим займе ся, знайде багато несподіванок в архівальних жерелах, що Стадіон перед центральним правительством не брав так дуже в опіку Руску раду, коли гр. Голуховський в р. 1849 „остерігав“ центральне правительство перед шкідливими для держави аспіраціями Ради).

З видавництв і публікацій жерел обговорено в сім року оті: Prace filologiczne (вид. варшавське) V, II і Archiv für slavische Philologie XX (проф. Brückner). Знов той сам у статі Literatura ludoznawcza, обговорюючи етнографічні видавництва, посв'ячує доволі місця і публікаціям нашого Товариства, а передовсім Апокрифам д. Франка. Далі — Acta Tomiciana (проф. Finkel п. з. Polityka polska w sprawie węgierskiej 1528), археологічне видавництво Światowit (рецензент Bąkowski), Věstnik Slovanskyh Starožitnosti (рец. Brückner), Abraham Sprawozdanie z poszukiwań w archiwach i bibliotekach rzymskich 1896/6 і 1897/8 (анонім), Jahrbuch des Bukowiner Landes-Museums

I—V (рец. К.), Извѣстія отдѣленія русскаго языка і словесности Имп. Академіи Наукъ (рец. Brückner), та вкінці Bayger Szkic geograficzno-historyczny i etnograficzny powiatu trembowelskiego (рец. Pazdro уважає найліпшою часть етнографічну).

Як звичайно, так і в сїм році є в Kwartalnik'у огляд літератури історії всесвітньої. В минувшім році заведена хроніка, де зареєстровано також важнійші прояви наукового життя українсько-руського. Знаходимо тут також обширний некрольог проф. Анатолія Левицького, в котрім автор (д. Рарее) у відповідь на жалі, які підношено над могилою помершого історика унії, що з ним іде в гріб „гарний“ тип „gente Ruthenus, natione Polonus“, висказує надію, що чейже покійний не буде останнім ісповідником унії(!) Ю. Л.

Wisła (т. XIII). Сьогорічний том „Wisły“ містить тільки одну замітку, що дотикає безпосередно нашого фольклору. Се замітка д. З. Рокосовської п. н. „Chleb. Jego znaczenie w przesądach, lecznictwie i codziennym życiu, zebrane na Wołyniu we wsi Jurkowszczyźnie w pow. Zwiąhelskim“. Авторка подає тут спосіб випікання різних родів хліба і повірки привязані до нього та забобони. Очевидно, що замітка ся не може класти ся побіч поважної подібної праці проф. М. Сумцова „хлѣбъ въ обрядахъ и пѣсняхъ“, якої авторка не знає, але вона й не претендує на те.

Є праця, що дотикає посередно нас. Се „Materiały do bibliografji ludoznawstwa polskiego. Dzieła i artykuły z lat 1878—1894“, д. А. Стшелецького. Про сю працю була вже згадка при обговорюваню попереднього тому „Wisły“, через те не буду довше затримувати ся над нею. Скажу тільки, що вона наскрізь дилетантська, побіжна, а матеріяли вибрані в ній цілком випадкові і довільні. Звідки приміром українські праці зачислені до польського „ludoznawstwa“, се пояснив би хіба сам автор, але на жаль не зробив того. Про назви українських праць, попереверчувані до непізнання, шкода й згадувати. Зазначити ще треба, що деякі польські автори навіть у етнографічних працях не можуть повбути ся ідеї „історичної Польщі“; до них належить і д. Стшелецький. Чи се виходить на користь об'єктивности праць, над тим вони не пригадують ся, хоч повинні-б раз се зробити.

У відділі рецензій надруковані замітки д. Здзярського про „Етнографічний Збірник“ т. II (ст. 183—187) та III і IV (ст. 316—317). Автор в засаді не прихильний до сього видання, не знаючи одначе докладно діяльності Наукового Товариства, а спеціально його Етнографічної комісії, висказує цілий ряд фраз, на які не тільки не можна згодити ся, але навіть признати їм яку-не-будь дійсну підставу.

З інших статей треба зазначити дуже красну працю С. Удзелі „Świat nadzmyslowy ludu krakowskiego na prawym brzegu Wisły“, де зібрано дуже багато цінного матеріялу; І. Кіборта „Wierzenia ludowe w okolicach Krzywicz w pow. Wilejskim“; дві праці Е. Маєвського „Nietoperz w pojęciach i praktykach ludu naszego“ та „Sowa w mowie i pojęciach ludu naszego“ і В. Налковського „Kronika geograficzna na rok 1893“.

В. Г.

Луд (т. V) окрім статі Шнайдра, обговореної низше, дав іще кілька більш або менш інтересних статей: Невеличка стаття невідомого автора „Niektóre wierzenia ludowe w Rudkach“ приносить деякі причинки до народніх віровань. Богато одначе між ними загально звістних і друкваних нераз уже по різних статях та збірниках. В „Szczedrówkach z Michowy“ подає д. Гавронський п'ятнадцять текстів щедрівок, записаних у Добромильськім повіті. Язикових похибок у них далеко менше, як у текстах попереднього річника, але все і вони є. З друкваними вже щедрівками не порівнював д. Гавронський своїх записів зовсім, хоч сама цікавість повинна була його до того спонукати, — чи не було де вже щось подібне друковане.

Д. Кричинський подає в статі „Szopka w Podhorcach“ тексти примітивної вертепної драми. Усіх фігур виступає в вертепі 17. Вони такі: смерть, чорт, дід, коміяр, пан, Жид і Жидівка, хлоп Василь і баба Горпина, розбійник, візник, Угрин, Мартанка, улан, козак, Текля, чарівниця. Представлені отже в вертепі не тільки різні верстви суспільні, але й різні нації: Поляки, Русини, Жиди, а навіть і Словаки мають тут свого представителя. Тексти польські, тільки хлоп, розбійник і козак говорять по руськи. Тексти в порівнянню з іншими варіантами вертепної драми поскорочувані. Драма кінчить ся гумористичними відповідями Жида на питання ставлені йому хлопцем. Між ними є й два анекдоти оброблені С. Руданським („Pchła“ та „Ні зле ні добре“) в його Співомовках. В невеличкій замітці Б. Сьвідніцького „Przyczyna burzy i niektóre wyobrażenia religijne“ цікаве оповіданє про те, як собі нарид представляє причину бурі. Варта уваги ще невеличка замітка д. Здзярського п. н. „Sobótka w Sanoskiem“ виймлена з посмертних паперів Жеґоти Павлі. У ній поданий коротенький опис давного культу Купала та чотири куплети пісень, співаних при огни, розложенім у честь Купала. Замітка цінна тому, що зроблена на Угорській Руси; вона вказує, що і там віддавано почесть тому божеству, хоч тепер обряд сей цілковито, здасть ся, там затратив ся.

Із інших статей треба піднести дуже цікаву працю (конець) д. Здзярського „Pierwiastek ludowy w poezyi A. Mickiewicza“, де зібрано багату літературу відповідних народніх мотивів; М. Удзелі „Gry

і zabawy dzieci w Bośni“; Надморського „Słowińcy i szczątki ich języka“ і Сьвентка „Przyczynek do Nagady“, де поданий польський текст т. зв. євангелістої пісні.

В. Г.

Archiv für slavische Philologie, т. XXI (ст. 1—644) — обіймає отсі статі, що можуть інтересувати нас безпосередно:

V. Jagić: Die slavischen Composita in ihrem geschichtlichen Auftreten (ст. 28—43). Се докінчене статі, розпочатої ще в попереднім річнику Archiv-а. З українсько-руських пам'яток узяв автор літописи „Слово о полку Ігоревім“ і історичні думи (з видання М. Максимовича).

Olaf Broch: Aus der ungarischen Slavenwelt (ст. 49—61). Автор обговорює критично дві праці д. В. Гнатюка, що дотикають ся угорських Русинів, а то: „Етнографічні материяли з Угорської Руси“ (том III і IV Етнографічного збірника) і статтю „Руські оселі в Бачці“ (том XXII Записок). Д. Брох висказує ся з признанєм і похвалою про праці д. Гнатюка („die Arbeit ist in mehreren Hinsichten ohne Weiteres zu rühmen und empfehlen“), бажав би лиш, щоб графічне віддаване звуків, а спеціяльно самозвуків дотичних диялектів було докладнійше і консеквентнійше. Сі уваги д. Броха здають ся мені зовсім оправданими і справедливими. Заразом полемізує він з д. Гнатюком що до назви земплинського диялекту. Д. Гнатюк уважає сей диялект руським, д. Брох східно-словацьким. „Wo wir einem *krava*, *slama* gegenüberstehen, daneben *рес*, *тос* u. ä., ebenso *d* vor *l* bewahrt, z. B. Fem. Praet. *vedla*, finden, da müssen wir von der Sprache, dem Dialekt sagen, dass er nicht russisch, russinisch, rusnakisch ist. Durch weitere und vorurtheilsfreie Untersuchung der vorliegenden Dialecte wird Herr Hnatjuk übrigens ohne Schwierigkeit erkennen, dass die erwähnten Kriterien nur ganz äusserliche Merkmale eines durchgreifenden Unterschiedes des bei mir ostslowakisch genannten Sprachidiomes von dem Ugororussischen sind. Um den ganz und gar verschiedenen Bau des Vocalismus der zwei Idiome, den Herr Hnatjuk nicht gefasst hat, nur flüchtig zu erwähnen, so ist aus meinen Beschreibungen einem Jeden ersichtlich, wie das Ostslowakische — um älteren Verschmelzungen ursprünglich verschiedener Vocale wie des alten *y* und des alten *i* nicht zu erwähnen — von jeder jetzigen Vokalkategorie praktisch gesprochen nur eine Nuance, den wide-Vocal, besitzt, während das Rusnakische (s. Archiv XVII) überall zwei Nuancen hat, eine weite (offene) und eine enge (geschlossene), ja in gewissen Fällen bis auf drei Nuancen kennt, die lautgesetzlich und bewusst getrennt sind i t. d.“ (ст. 57—58). Уваги д. Броха в кождім разі цінні і заслугоють пильної уваги й провірення.

A. Leskien: Die Betonungstypen des Verbums im Bulgarischen (ст. 2—10) і його-ж: Unersuchungen über Betonungs- und Quantitätsverhältnisse in den slavischen Sprachen (ст. 321—398) — обі статі взіреві що до методу.

Const. Jireček und V. Jagić: Die cyrillische Inschrift vom Jahre 993. Мова про напись на нагробнім камени, який кавав поставити цар Самуїл своему батькови Николі, матери (Марії?) і братови Давидови в р. 993. Тепер він у церкві села Герман в західній Македонії. Се найстарший докладно датований пам'ятник славянський взагалі (глаголицькі букви в грамоті в р. 982 старші вправді о 11 літ, але сама грамота ще не зовсім певно вистудійована). Букви написи нагадують своїм палеографічним характером глаголицю. Се дає притоку проф. Ягічу до такого висказу про письмо славянське: Первіснійше письмо глагольське. Від царя Симеона, грецького вихованця, входить що раз більше в ужиті й письмо кирильське (первісно може лише в епіграфіці). В кождім разі переважила в Болгарії кирилиця доперва в XII в., хоч глаголицькі вставки в Псалтирі бальонським, написаним у XII в. в Охридї, так каліграфічні, що і в XII віці мусіла глаголиця ще практично жити в Болгарії. На жите глаголиці в Болгарії в X — XI віці вказують численні кодекси, що повстали в Македонії (вчисляючи в те й Св'яту Атопську гору). Кирилиці треба абсолютно признати перевагу вже для X в. лиш у східній Болгарії, бо инакше годі було-б пояснити чому Русь знає лиш кирилицю. З иньших статей згадаємо:

A. Brückner: Beiträge zur ältesten Geschichte der Slaven. I Misaca, rex Licicavicornum („Misaca“ то не „Mieszko, Mieczysław“, лише cognomen „медвідь“, а „Licicavici“ то порекручене анналістом патронімічне „Lestkovici“ від Lestko, Lstek, Łciek gen. Lestka або Leścka, звідти Leszka, а звідти знов пізнійший nom. Leszek). II, Galindensage (аналіза переказу з „Cronica terre Prussie“).

A. Brückner: Randglossen zur kaszubischen Frage (з нагоди появи „Słownika języka pomorskiego“). Автор виступає проти того, щоб Кашубів уважати окремим від Поляків народом, а радше проти подвійної міри, одної для Русинів і Словаків, котрим не хочуть признати самостійности супроти Великокорсів і Чехів, хоч за тим промовляє багато моментів, другої для Кашубів, яких радо відокремлюють від Поляків навіть без відповідної підстави — одно й друге задля хвилевої політичної тенденції (ст. 75).

P. Syrku: Zur Geschichte des Glagolismus in Böhmen. Кароль IV заснував чисто славянський монастир бенедиктинський в Празі (на Novém městě) за дозволом папи Клементія VI в р. 1348 і покликав до нього глаголицьких монахів з Сени в Дальмації (Zengg, італ. Segna).

Такий самий монастир заложив Володислав Ягайло р. 1390 в Кракові (на передмістію Клепарівським) — на жаданє королеви Ядвіги. Автор подає історію праської інституції. В загалї Кароль IV являє ся в листі до царя сербського Стефана Душана (в 1355 р.) славянофілом, що хотів би усіх Славян бачити в сполученю, а підставою того сполученя мав би бути католицизм з літургїчним язиком церковно-славянським. Статя взагалї дуже цікава, бо показує, як давно вже плили течії, що ще й нинї ворущать житє славянських народів.

Е. Šerpin: Wer war Pseudodemetrius I? Се продовженє статї розпочатої ще в XX томі Archiv-a. Праця дуже стараина, зачіпає не раз тогочасну Україну.

Const. Jireček: Beiträge zur ragusanischen Literaturgeschichte — подає багато цікавих дат і звісток про культурний стан рагузанської республіки в першій половині XVI в.

В бібліографічнім відділі заслугують з ріжних причин пильнійшої нашої уваги: W. Vondrak про „Slovakisch - kleinrussische Studien“ д. Броха; G. Polívka про „Этнографическіе матеріали“ Грінченка і „Етнографічний Збірник (I—V) товариства імени Шевченка; V. Jagić про „Povjest književnosti hrvatske i srpske“ Дра Шурмана; A. Brückner про книгу: „Jan Kochanowski, jego ród, żywot i dzieła. Przez Romana Plenkiewicza“.

I. K.



БІБЛІОГРАФІЯ

(рецензії й справоздання).

А. Спицынъ — Разселеніе древнерусскихъ племенъ по археологическимъ даннымъ (Журналъ Мин. Нар. Пр. 1899, VIII, с. 301—340).

Статя під вище наведеною назвою стоїть в певнім звязку з археологічними оглядами тогож автора, зробленими по окремим місцевостям (Труды Русск. отд. Имп. Археол. Общ.); вона дає загальний начерк археологічних звісток і на підставі їх — уваги про давнійший побут східнословянських племен.

Автор починає від опису давніших типів похорону — похоронного поля з урнами, переходить потім до могил, застановляючись побіжно над територією їх розширення. В другій частині статі йде детальний огляд могил і могильних знахідок вже по окремим етнографічним областям.

Етнографічна схема давніх руських племен представляє ся автору так: перша група — Волиняне, Деревляне, Поляне, Дреговичі, друга — Кривичі й Новгородці. Сіверяне, Радимичі, Вятичі творять окрему групу, де нема вже такої культурної одности, яка істає в двох перших; в обопільний політичний звязок племена отсей групи входять десь в XI в., місце зверхників займають Сіверяне.

Могили з паленем мерців зустрічають ся найбільше у північних племен, де, здасть ся, й повстали вперше — під впливом норманським, на півдні — у Сіверян і Бужан, решта уживає отсей тип не так часто. Північні племена в IX і на початку X в. були під культурним впливом латишської галузи литовського племені (тип Люцінського гробовища), потім у X в. вже можна помітити силу річий норманського й східного виробу.

Волинські й київські знахідки коштовних річей гарного виробу X—XI вв. доповняють свідчення місцевих могил про культурний стан цих племен: у волинських знахідках зовсім нема слідів норманського впливу. Про культурні впливи у Сіверян і Бужан ще не можна говорити з огляду на неповноту інших археологічних звісток.

При кінці автор згадує про важність фільологічних дослідів задля вияснення деталей історичної географії і вказує на трудности в розв'язанню питання про відносини давніх Кривичів до сьогочасних Білорусів.

О. Г.

Н. П. Загоскинъ — Исторія права русскаго народа. Лекції и изслѣдованія по исторіи русскаго права, т. I — Введеніе. Казань, 1899, ст. XVI+512+III.

Професор історії „русского права“ в казанськiм університеті д. Загоскін, звістний своєю „Історією права Московської держави“ (1877—9), задумав дати курс історії права „русского народа“, в дуже широкій скалі: автор сам розчисляє його на 12 томів, і сей перший том служить тільки вступом. Автор надіється давати по тому на рік і таким чином можливо скоро виповнити свій плян, але з передмови довідуємося, що перший том почав друкувати ся ще 1893 р., так що потім прийшло ся дещо переддрукувати, де що доповнити в кінці тому. Автор каже, що причиною проволочки були різні питання, які виникли перед ним при сiм вступі. Очевидно, автор, що взагалі, скільки знаю, ближше не студіював спеціально давньої Руси, уже розпочавши свій курс побачив потребу глибоше вглянути в її історію, і на се пішло досить часу. Невважаючи однак на значний наклад часу і праці, вложений автором у сi проlegomena, вони вийшли зовсім не особливі: говорить ся про багато річей, але поверховно, з чужого голоса, автор подекуди, очевидно, сам не виробив собі ясної думки про справи; відомости часто перестарілі — автор на сучасний стан науки підняти ся не потрапив. Се все не заповідає від нового курсу проф. Загоскіна особливих користей для науки староруського права. З рештою в його схемі се право й займає другорядне становище: з 11 томів, призначених ним для самого курсу, 5 томів він дає для Московської держави, 4 для Російського цiсарства, і тільки 2 попереднім часам: оден том давній Руській державі, другий — Володимирсько-московським князівствам, північним республікам і русько-литовському праву. Очевидно титул: „Історія права руського народа“ автор (може й не свiдомо) розуміє як історію права „великоруського народа“ (така *μεταλλαγή* понять звичайна у російських учених), і староруське право було-б введено в курс властиво як рецiповане великоруським, але тим вже не витолкуємо, чому в курс введено й русько-литовське: видко,

у автора на тім пункті неконсеквенція (на жаль — теж досить звичайна), і він собі не здав справи, щб властиво буде предметом його курсу: як би предметом було дійсно право „руського народа“ взятого з російського етнографічного погляду — себто народів українсько-руського, великоруського й білоруського, то ми повинні-б були стрінутись тут і з українським правом XVII—XVIII в., і староруське та русько-литовське право повинно-б було зайняти трохи инакші місця в пляні — але до такого розуміння російські історики права „іще не дійшли“.

Сей вступний том складаєть ся з двох частин: огляду історії науки й огляду сформовання „народа й держави“. Перша, вступна в тіснійшій значінню слова частина має якийсь несистематичний і навіть хаотичний характер: говорить ся тут про багато річей, які безпечно можна-б було проминути, але говорить ся все досить поверховцо й загально. Вона починаєть ся оглядом російської історіографії взагалі, що до середини XIX в. дає мало що більше, як коротенький огляд Бестужева-Рюміна і ані в порівняннє не може іти з книгою Мілюкова, потім переходить в огляд катедр руської історії й права на російських університетах. По тім наступає трохи інтереснійший, але все досить поверховний огляд студій над історією руського права; автор дає досить місця бібліографії — на сім полі він виступив ще в 1891 р. з особнім показчиком, котрому вже тодішня критика виказала і неповноту й припадковість складу; не можна сказати, щоб і в сій новій книзі не можна було сього закинути. IV і V відділи — огляд джерел до пізнання народнього життя і помічних наук — особливо поверховні й малоцінні; автор далеко ліпше-б зробив, як би заощадив сю „звичну кількість сторін“, відославши читача до спеціальних курсів історіографії й історії літератури. Замикає сю частину виклад схеми, прийнятої автором, і виказ найважнійшої літератури предмета.

Друга частина більш систематична, але не глубша і не соліднійша. Автор говорить про початки Словянства й Руси, про початки суспільно-політичного устрою на Руси і генезу Руської держави, але все се не багато дає читачу. Автор заботою бабраєть ся в перегляді різних теорій, і при тім показує дуже слабе орієнтованнє в питаннях, про котрі говорить, і несвідомість новійшої наукової літератури предмета. Виклад доведено до часів Олега, котрі автор уважає вихідною точкою історії державного життя й руського права, ігноруючи літописні елюкубрації в попередніх часів.

М. Грушевський.

Обзоръ исторіи русскаго права проф. М. Ф. Владимірскаго-Буданова. Изданіе третье, съ дополненіями, К., 1900, ст. VII+667+II.

Курс історії права проф. Буданова вийшов третім виданням. Займаючи авторитетну позицію в науці, сей курс вістає ся властиво й досі одиноким як підручник, змагаючи до можливої повноти системи. Що правда, ся повнота — тільки релятивна. Автор сам зазначає, що в книжку сю не увійшла історія русько-литовського права — з огляду на характер книги як університетського підручника. Нема тут — і сей брак уже нічим не мотивуєть ся, і права українського пізніших часів. Тим часом се має бути „історія національного права „руського“ (а не історія права „руської“ держави)“ — с. 3, і тому не містить прав інших національних прав Російської держави. Шан. автор стоїть, як бачимо, на тій же неконсеквенції, на якій досі стоїть переважна маса російських дослідників — підміняючи понятє „руського народа“ (правильно треба-б казати: руських народів) понятєм великоруської народности, і без підстави аннектуючи її давню руську (українсько-руську) історію. Ся основна похибка, котру що йно починають спостерегати декотрі з російських дослідників (див. Записки т. XXXVII, Бібл. с. 8), занадто загальна (пор. попередню рецензію), аби її ставити в вину д. Буданову, хоч як вихованець Київа він міг скорше з'орієнтувати ся в ній, ніж дослідники, що ніколи не стикали ся з українським питанням у науці.

Видання зветь ся доповненням — автор дійсно вложив в нього дещо праці. Окрім таких більш формальних доповнень як у показниках літератури (сі показники і тепер ще полишають де що до бажання) ми знаходимо наново написані уступи. Не запускаючи ся в перегляд поглядів автора (на се-б не вистало місця в нашій рецензії) ми занотуємо власне найбільше інтересне для нас з сих доповнень.

На с. 12—14 читаємо екскурс в давню руську термінологію: автор доводить, що понятю „державна“ відповідає в давній літературі слово „земля“ і толкує се зі становища земської теорії, взагалі сильно акцентованої в його курсі.

На с. 38—9 невеликі, але інтересні нотки про закупів і ізорників.

На с. 48—93 полеміка з проф. Сергієвичом що до боярської думи (нові додатки автора переважно мають полемічний характер, і львина пайка сеї полеміки в питаннях давнього руського права припадає на долю власне проф. Сергієвича — поруч проф. Буданова найавторитетнішого дослідника руського права).

На с. 56—62 — про понятє віча, про відносини пригородів до города, тут ще (с. 62) автор пробує довести, що віча збирали ся періодично, але минає здаєть ся, що підстави для такого припущення, на які вказує автор, за слабкі.

На с. 314—5 боронить ся руський характер „покори“ (полеміка з Пр. Домбковским).

На с. 448 — про маєткові відносини подружжів.

На с. 474—482, 489 — про ряд і спадщинне право взагалі.

На с. 632—3 — про організацію староруського суду.

М. Грушевський.

М. А. Ясинський — Лекції по ви́шній історії руського права. Випуск І — 1. Введеніє, 2. Історія істочниковъ права перваго (земскаго) періода, К., 1898, ст. II+162.

Се друкований курс лекцій, призначений для студентів (хоч на нім не означено сього виразно). Автор — доцент київського університета, ученик проф. В. Буданова, що досі спеціальніше давнім руським правом не займав ся (його спеціальністю було право в. кн. Литовського). Розуміється, від такого курсу, виданого для ужитку слухачів, і при таких обставинах, не можна жадати оригінальності; автор і не змагає до неї та іде за найбільш авторитетними поглядами, передовсім свого ш. учителя, вистерегаючи ся від всяких сьмівливіших і скрайніших гіпотез. В результаті маємо користний підручник, що дуже добре може служити до орієнтування в джерелах давнього руського права. Вони уложені в таку схему: право звичайове, умови, церковні устави, збірники византийського права, Р. Правда, Псковська й Новгородська судні устави. Подекуди видко прогалини в обчитанні автора в науковій літературі, тим нпр. треба пояснити, що він приймає літописне оповідання про Ігорів похід 944 р. за факт, або згадує про церковні грамоти Льва й Любарта, нічим не згадуючи про їх неавтентичність; в перегляді поглядів на церковні устави нпр. не бачимо згадок про погляди авторитетних каноністів проф. Павлова і Суворова, і т. и. Але се другорядні недостачі. Більш важна — повний брак літератури (окрім вичислення видань текстів).

В другій книжці автор заповідає паралельні огляди джерел права в. кн. Московського й Литовського. Досі, три роки по виході першої книжки, я ще не чув про вихід сеї другої. Було-б прикро як би ся обіцянка зістала ся не сповненою: коли сю першу книжку ми признали користним підручником, ще більше причин маємо жадати вихода огляду джерел права в. кн. Литовського з огляду на те, що такого огляду в літературі досі не було, а автор як раз в сій сфері робив спеціально.

М. Грушевський,

Н. Суворовъ — Учебникъ церковнаго права, Ярославль, 1898, ст. XIII+597+VI.

Ся книжка, як поясняє і сам автор в передмові, служить скороченням його Курса церковнаго права, виданого в 1889—90 в двох томах.

Скорочуючи його, очевидно з — цілею дати університетський підручник, автор разом значно переробив його й доповнив ново здобутими фактами й спостереженнями. В результаті інтересовані питаннями староруського й загального православного канонічного права будуть муіти рахувати ся з обома виданнями, шукаючи в першій ширшого викладу, в другій — новішого стану питань. Як і Курс так і нинішній підручник складаєть ся з двох частин, з котрих перша містить історію канонічного права (інститутів і джерел), друга — догматичний виклад, при чім автор обговорює право християнських церков і конфесій взагалі. Для староруського й новішого православного канонічного права підручник особливо корисний, і ми дуже його поручаємо, хоч автор в історії руського канонічного права визначаєть ся подекуди гіперкратизмом (де що в сій новім виданні він попустив — нпр. упустив фразу про непевність Ростиславової фундаційної грамоти — с. 227, пор. Курсъ І с. 318—9). М. Г.

В. И. Сергѣевичъ — Древности русскаго землевладѣнія, I—II (Журналъ мин. нар. просв. 1900, IX, X с. 58—89, 225—273).

Під таким титулом подав звістний історик права дуже інтересні статі до історії володіння землею. Виходячи з пам'яток новгородських і московських, переважно XV—XVI в. він на підставі їх стараєть ся реконструувати староруське володінне землею. Основне теоретичне приготування, тонка аналіза, комбінаційні здібности, а при тім значна обережність в выводах надають сий його дослідям високий інтерес, а звичайна у нього прозорість і простота викладу — велику привабливість. Натомість як кардинальну хибу його праці мушу піднести те, що в сих дослідях своїх він обмежив ся матеріялами новгородськими й московськими, поминувши білоруські й українські з тих самих часів; виключивши їх зовсім з круга своїх дослідів, він тим самим відібрав своїм дослідям половину вартости: його виводи про староруські відносини перше аніж можуть бути прийняті мусять бути перевірені на підставі матеріялів білоруських і українських і з ними координовані.

Перша статя названа „Своеземцы и крестьянскія общины“. Автор аналізує новгородські катастрофі книги (т. зв. писцові книги) XV—XVI в. й шукає в них останків давніших порядків з-перед московських часів. В т. зв. своеземцях, себто власниках земель (в противність поміщикам-державцям на ново розданих московським правительством землях), бачить він останок сього староруського володіння. Такими своеземцями виступають люде різних суспільних становищ, особи фізичні й правні (як монастирі), власники більші й зовсім дрібні — селяне, що самі обробляють свою землю; всі вони мають повні права власности на свої землі, й ніякої

ріжниць і з сього й інших поглядів не можна помітити в володінню боярським, монастирським і селянським (с. 63—6); уже московське правительство потягнуло ріжницю між обов'язаним службою — боярським і оподаткованим — селянським володінням (67—8). Порівнюючи ці виводи з слідами старомосковських порядків, перед розвою системи держав (помістів), автор і тут відкриває аналогічний лад, а з того виводить, що його треба прийняти „загально-руським“ (с. 68); обов'язок служби в землі був новиною (с. 76).

Опираючись на ті ж матеріялі, автор ставить питання: чи були власниками в давній Русі також держава і селянська громада? На ці два питання він дає дві різні відповіді. В Новгороді були державні землі безперечно (автор здогадується, що вони сформувалися з земель, які держава викупала тут з рук чужих бояр). Хоч се було явище специфічно новгородське, але автор ставить здогаду, що й по інших землях, „за часів панування вічевого ладу“, де князі часто мінялися, „могла бути нерухома власність, що давалися князеві в уживання; але належала не князеві, а князівству“ (с. 74). Але се вивід зовсім теоретичний, ніяких натяків на існування таких земель, окрім княжих дворів, ми в джерелах не знаходимо, й існування таких маєтностей, окрім дворів, кажу, досить непевне (пор. мою Історію України-Русі III, с. 289 і далі). Заразом автор виступає проти теорії про кардинальну ріжницю княжої влади в Суздальщині (характер патрімоніальний) і в давній Русі (державній) (с. 76).

Що до власності сільських громад, то автор, не знаходячи сліду її в новгородській катастрі, вважає її явищем пізнішим — наслідком оселення селян на землях московського в. князя (в Новгородській землі — конфіскованих боярщинах): „треба думати, що і в иншій Русі (поза Новгородом) власність сільських громад не належить до первісних явищ нашої історії“ (с. 81). Автор при тім сам відступає від погляду висловленого ним давніше (в I м. Юридических древностей). Се робить йому всяку честь як досліднику. Однак його новий погляд висловлено більш категорично, ніж се треба було, на мій погляд зробити. Автор міг заперечувати існування в давній Русі громадської власності такої як у сучасній великоросійській „общині“, але не повинний був при тім полишати можливості існування прав селянських громад на певні землі (такі права могли творитися попросту фактичними відносинами сусідства) — прав, що часом могли навіть зближатися до того, що ми звемо громадською власністю.

Кінчить автор статтю дуже інтересним здогадом, звідки узяв ся в Московській державі погляд про права держави на всі, принаймні — не зайняті землі? Автор виводить їх з впливу масових конфіскацій, пе-

реведених московським правительством, отже уважає явищем зовсім новим: „старинности перед-московські й московські однаково наші руські старинности, але вони дуже мало до себе подібні. Перед Москвою — своєвонець-власник, в Москві переважний тип землеволодіння — залежний від правительства державець, котрого кожний крок потребує бути затвердженням правительством“.

В другій статті — „Деревня, дворъ, село“ — автор застановляє ся над формами володіння землею. Автор аналізує термін „деревня“ як „господарство“ (тут невикористаному, а може й незвістому зістаєть ся йому аналогія з нашим дворищем) і його відносини до двора (по дорозі (с. 230) підносить як цікаву прикмету — огороженність давніх ґрунтів), виказує різниці в великості деревні (с. 235); „селом“ він уважає таку осаду, де сидів боярин (с. 254), але се рішучо противить ся літописному „селу смерда“ (під р. 1103 і 1111). Аналізуючи склад господарства він виступає против зближування „деревні“ з задругою (с. 237), але трактує сю аналогію за поверховно; ближше застановляє ся він над термінами „складники“ (толкуючи як: взяті в одну податкову одиницю господарства) і сябри (с. 247 і далі) й на сім полі переходить (с. 254 і далі) в критичний перегляд поглядів своїх попередників: дд. Лаппо-Данилевського, Ёфименкової й Лучицького. Для нас тут найбільше інтерна по-леміка про сябрів. Автор боронить погляди, що сябри — спільники володіння, в найзагальнішій значінню, й виступає против проб — надати їм яке спеціальне значіння (спільників звязаних родинними звязками і т. и.). Його аргументация промовляє до переконання, але треба пожалувати, що автор, застановляючи ся над значінням сього терміна, упустив найдавніший текст про них — в посланії Климента, що кидає зовсім иньше свѣтло на становище сябрів (людей, що сиділи на чужих землях, як ізгої — пор. Історію України-Руси т. III с. 337).

М. Грушевський.

А. Г. Тимофеевъ — Історія тѣлесныхъ наказаній въ русскомъ правѣ, Спб., 1897, ст. 227.

Свою — досить припізнену замітку про сю книжку подаю головно для того, аби остережи читачів, щоб не надіяли ся від неї чогось з історії українсько-руського права. Автор займаєть ся в ній правом Московської держави й Російського цїсарства. Про давню Русь говорить ся на трох сторонах (с. 52—4, див. ще на с. 131) о стільки, що автор хоче розвязати питання — чи дістала якусь спадщину що до кар на тілі Московська держава від давньої Руси; пів сторони присвячено праву Русько-литовської держави; і тим і сим автор очевидно сам ближше ніколи не займав ся, говорить побіжно, черпаючи часом з других рук.

Отже для української науки книжка зовсім нічого не приносить. Але для культурної історії взагалі і спеціально — для історії російської культури й виховання суспільности Російською державою книжка дуже інтерна: автор збирає масу фактів. Недавнє відновлення кари на тілі в Росії (1889) і протест, викликаний ним в суспільности, дає й певну публіцистичну пікантність книжці — автор скрізь акцентує її. *М. Г.*

Maryan Sokołowski — *Studia i szkice z dziejów sztuki i cywilizacji*. Tom I, Краків, 1899, ст. 531; з 47 ілюстраціями в тексті.

Збірка проф. Соколовського складається з 12 статей, друкованих по різних часописах і тісніше не звязаних межи собою. Для нас цікавіші будуть тільки три останні, що трактують про руську штуку. Взагалі проф. Соколовський уважається за Поляками за першого знавця й спеціаліста по руській штуці. Сей погляд треба одначе приймати з застереженням, бо коли серед ігноранції польської публіки в руській штуці уважає ся проф. Соколовського великим знавцем, то взагалі взявши, треба констатувати, що відомости його тут дуже не повні і часто перестарілі, як побачим зрештою низше.

Згадані статі друковані межи 1882—89 р. і передруковані зовсім без зміни. В статі: „Bizancyum i Rus“ з 1888 р. автор оповідає досить многословно історію упадку і перетворення старинної византийської штуки, починаючи з X в., себто від того часу, коли ся штука могла прийти на Русь. Се перенесення византийської штуки на Русь представляє ся авторови так: З архітектури церковної византийським вістав ся тільки плян, а решта витворила ся під впливом кліматичних обставин і західнього впливу в самостійний стиль. Автор переходить тут деякі з старих київських церков, як Десятинну, Софійську, Лаврську, але дуже побіжно; — натыкає і на церкви новгородські; згадує також про т. з. голосники. Здається, автор не знає підставових праць Лашкарьова і тим пояснюється непевність його відомостей.

Памятки різьби, по гадці автора, всі були привезені в Царгорода, або Салоники (чи знав автор різьблені плити михайлівські й лаврські?).

З малярства автор згадує про фрески на сходах і хорах Софійської катедрі й додає, що всі тогочасні церкви були ними цілком покриті. Сказано також про зміст софійських фресків. Але додати треба, що для історії руської штуки далеко важніші фрески Кирилівського монастиря, а про них автор зовсім навіть не згадує. З мозаїк згадано про мозаїки софійські і Михайлівського монастиря; про сі останні автор каже, що вони слабше виведені ніж софійські і як „характеристичне“ явище подає се, що на мозаїках михайлівських замість грецьких маємо

руські написи, подібно, як на заході грецькі написи стали замінати латинськими. Ся „характеристичність“ не повинна нікого дивувати, бо, як відомо, мозаїки софійського собора роблені грецькими майстрами, тому вони ліпші і мають грецькі написи, а мозаїки Михайлівського монастиря, по всякій правдоподібності, роблені руськими, місцевими майстрами, і тому вони гірше виведені і підписані по руськи.

Дальше говорять ся в статі про біла і дзвони і про золотництво, а то про нагрудні хрести, які були дуже розповсюднені і які „ціловано для посьвідчення кожного, хоч би з гори віроломного акту“. Се, правдоподібно, могло мати місце, але не було нічим спеціально руським, длячого отже автор се наводить в такому тоні, якби говорив про що характеристичне для Руси? Говорить ще автор про згадку монаха Теофіля в трактаті про середньовічні техніки — „мабуть“ і про емалі руські, та про звістку Пляно Карпіні про руських золотників на службі у татарських ханів. По працях Кондакова про золотництво і емалії се все виглядає дуже архаїчно; вправді 1888 р. коли видана вперше ся стаття, не було ще праць Кондакова, але в 1892 вийшли його: Емалі колекції Звенигородского, а в 1896 Русские клады, отже друкуючи статтю вдруге 1899 вартоби було покористатись ними.

Про ткани і вишивки византийські автор говорить, що йшли вони через Київ на захід, що вишивки сі широко уживали ся до руських убрань, так, що византийський довіз не міг заспокоїти всіх потреб і вишивки византийські замінювано руськими, а на доказ оповідає, що сестра Мономаха Анна заложила школу шитя і правдоподібно й вишиваня для дівчат. А що автор сказав би, як би довідав ся, що ся звістка зовсім апокрифічна?

Врешті говорить автор про срібні гривни руські, переповідаючи теорію Усова.

Се був би, каже автор, материяльний вплив византийської культури на Русь, але далеко важніший був вплив моральний, вплив византийського духа, склінного до абстракційних медитацій, який проявив ся в церковній руській літературі сього часу, а то великим числом апокріфів, що скоро розповсюднювали ся і перейшли у руську церковну штуку. Коли західна штука, як каже автор, з апокріфів приймала часті анекдотичну, себто ту що помагала до ліпшого зрозуміння якоїсь християнської правди, то руська штука взяла з апокріфів „виключно се, що було пересудом, вірою і мало характер зближений до догмату“ (sic!).

Безперечно, каже дальше автор, що тогочасна Польща була також під впливом Византиї і то навіть більше ніж під впливом заходу, хоч і з другого боку видно було вплив заходу й на Русь і в житю церковнім і в штуці (автор згадує про постійні (!!) зносини Ярославих

наступників з Римом, уставлене з поручення пап(!) свята перенесення мощей св. Миколая, а далі про вплив романізму на руську архітектуру, як церкви полоцькі, смоленські, — чому не галицькі?). Згадавши коротенько про початок Володимира на Клязмі, автор копстатує знов вже в перших його будівлях XII в. инший вплив, що не мав ніякої звязи ані з византизмом, ані з романізмом: се вплив Азії, сходу; форми сі втворили з часом окремих російський стиль.

Друга з черги стаття має титул: *Badania archeologiczne na Rusi galicyjskiej*. В сій статі іде мова про дві річі: а) археологічні розкопки в Галичи, і б) ікону св. Івана Хрестителя в Бучачи. Що до першого то автор оповідає коротко історію тих розкопок і їх результати, та доходить на підставі їх до ось яких висновків: церков Спаса рішучо будівля византийська, і то в повнім значеню слова; автор при тім звертає увагу на незвичайну форму абсид, з котрих середня заокруглена і з середини, і з надвору, а обидві бічні, як він се собі представляє, в середині кантовато витягі. Знайдений фрагмент камінної кольони спірально жолобкованої — се, мабуть, останок іконостасу. Матеріал до будови був такий, якого уживано більше у византийській архітектурі ніж у західній (?); останки зеленого античного порфіру, якого на Русі нема і який треба було спроваджувати зі сходу, і останки поливаних кафлів (котрі автор уважає останками орнаментациї стін) — се певні докази, що церков була дійсно у византийським стилі. Для порівняння автор пригадує церков в Овручи і церков Бориса і Гліба в Коложі коло Городна з тогож менче-більше часу, що й галицька церков. Так як церков Спаська була зовсім византийська, так знов пізнійша церков св. Пантелеймона, хоч оперта на византийським плані, має безперечно великі признаки романізму.

Другу частину статі займає полеміка автора з п. Дзедушицьким з нагоди ікони Івана Хрестителя, найденої тим останнім у старій дзвіниці при церкві св. Миколая в Бучачи, фундованій Потоцким з XVII в. Сам автор ікони сеї не бачив і репродукцію її дістав аж пізнійше, значить по написаню статі, яку автор зладив на підставі опису тогож Дзедушицького. Автор уважає його образом византийського типу — хоч не без західних додатків, Дзедушицький бачить в нім сліди впливу флорентийської школи. Заповіджено в вступі, що з нагоди сеї ікони автор поговорить про малярство, очевидно руське, але окрім полеміки в сій частині статі сказано про малярство досить мало і при тім нічого нового.

Третя з черги стаття написана з нагоди ставропігійської вистави з р. 1888/9. В ній пише автор поперед усього про орнаменти, головню на підставі Буслаєва і Стасова, обговорюючи виставлені рукописні книги прикрашені мініатурами, далі йде річ про малярство, про вироби золотничі, а вкінці говорить автор про ткани й вишивки (фелони, плаще-

ниці, воздухи, антиміси: плащениця з василиянського монастиря в Жовкві, плащениця Марії, жінки Стефана Баторія з Путни). Користаючись Філімоновим автор розрізняє вишивки руські від молдавських, яких багато можнаб ще тепер знайти по буковинських монастирях, а що Молдавія мала свого часу вплив на Русь, і сліди його мусли зістатись в штуці, отже для прослідження сього впливу автор радить урядити також виставу в Чернівцях, щоб визискати для історії руської штуки те все, що має Буковина від Молдавії. *М. Г—а.*

П. Жуковичъ — Къ вопросу о виновности экзарха Никифора, председателя Брестскаго православнаго собора, въ турецкомъ шпіонствѣ (Христіанское Чтеніе 1899, III, 573—583).

Д. Жукович, користаючи з дневника сойму 1597 р., надрукованого в додатках до I т. „Петра Могили“ С. Голубева, а далі з листа короля Сигизмунда III до турецького султана, знайденого в одній рукописи петерб. Публичної бібліотеки (його прилучено до статі в оригіналі — по латини і в російськїм перекладі), боронить екзарха Никифора від давнього польського обвинувачення в-шпіонстві. Одначе виводи — не геть то безперечні: в основі їх лежить отсеї силюїзм: коли король в своїм листі до султана не називає Никифора шпигом, а йно закидає замішання релігійного спокою його підданих, та називає його приятелем козаків і підручником Москви, то значить і справді польський уряд не вважав сього екзарха за турецького шпига, а підперав таку чутку лише задля несливи православних, що противили ся унії і мали своїм проводирем на Берестейськїм сѣборі згаданого Никифора. Але а рїогі можливий тут і иньший вивід: король не хотїв назвати Никифора турецьким шпигом, аби не роздразнити проти себе султана і навмисне натякнув на зносини Никифора з козаками (з котрими тоді ворогував султан) і Москвою, аби обурити проти нього султана. *С. Г.*

С. О. Платоновъ — Очерки по исторіи смуты въ московскомъ государствѣ XVI—XVII в. (Записки историко-филологическаго факультета имп. С.-Петербургскаго Университета, часть LII), Спб., 1892, ст. VI+665, з картою.

Ся простора праця складаєть ся з пяти глав, що дають огляд внутрішнього стану Московської держави від половини XVI ст. до 1613 р. В деяких місцях студії автор обговорює й історію тих українських земель, що в тім часі належали до Москви, а то Сіверщини. В першій главі — про територію Московської держави, стараєть ся автор подати характеристику південних городів Сіверщини з боку політичного,

воєнного та торговельного. В початку XVI ст. здобуті від Литви сі міста ділили ся на дві групи: над Десною і над Сеймом; до першої належав Новгород С., Чернігів, Стародуб, до другої Путивль, Рильск; в XVI ст. найважнійшу роль грає, як оборонна кріпость, Путивль. Через Сіверу переходили дороги, що лучили Москву з Польщею і Київом; торговельний рух був доволі значний, особливо торгували коноплею, над ріками лупано „жорновий камінь“; край був багатий лісом і медом.

Ся характеристика української землі (ст. 87—8) вийшла у д. Платонова не повна, коротка і більш компілятивна, бо не оперта на властивім жерельнім матеріялі, лише на розвідках і статях. Що се була українська земля — про се ані згадки нема у сій праці.

Сіверські городи відіграли важнійшу роль в 1604 р., пристаючи до Дмитрия, що в Сіверщини зробив собі операційну підставу (українські козаки також помагали Дмитрию). Народ проти воевод признавав царем Дмитрия, один лише Новгород С. обороняв ся завзяго. Прихильність Сіверян до Дмитрия поясняє автор мотивами економічно-суспільними.

Ся частина праці (ст. 253—263) цікава і доволі докладно подана, хоч громадний показчик жерел (до кількох уступів одна нотка) не може нам дати повного довіря до поодиноких висказів та поглядів автора.

С. Т.

Изъ Украинской Старины — *La petite Russie d'autrefois*. Рисунки академикомъ С. И. Васильковскаго и Н. С. Самокиша. Пояснительный текстъ (російський і французький) про ф. Д. И. Еварицкаго. Спб., 4^о, ст. VIII+98+20 таблиць в красках +1 рисунок.

Досі мабуть не було у нас так люксового видання як се, котрого заголовок подали ми вище. Оцінка його з артистичного боку була вже подана в IX кн. Л. Н. Вістника 1900, сказавши правду, сильно перехвалена, між тут подамо кілька уваг про тексти д. Еварицького. Текст окрім вступу обіймає, відповідно до малюнків, історичні силуетки: про Сагайдачного, Б. Хмельницького, Кисіля, Гонта, Сковороду, зрештою самі типи та археологічні репродукції.

Перейдемо коротко перші. Про вступ нема що говорити — се фрази à la Величко. Літопись останнього чи не найбільш любе жерело історика д. Еварицького. Він йому так вірить, що поміж козацьких істориків зачисляє й Самуїла Зорку¹⁾. Для доказу про критичність автора доволі й сього. В характеристиці козаків стає автор на общерусским становищі і вове їх борцями за „русскую народность“, тому

¹⁾ До козацької культури зачислив автор і Хроніку Юзефовича та дневник Осьвенціма!

стає в клопоті, коли приходиться говорити про похід Сагайдачного на Москву, і велить гетьманови спасти душу звісною перервою наступу на мурі Москви. Умова Сагайдачного з Володиславом перед походом на Москву — се чиста видумка автора. Признати цілу людність Київського, Брацлавського і Чернігівського воеводства козацькою — такого постуляту Сагайдачний ніколи не ставив. Ще цікавіше, що Польща ніби прийняла його. До апокріфів в значній мірі належить теж твір Сагайдачного про унію. Звідки знов узяв д. Еварицький звістку про те, що Сагайдачний повиганяв польських панів — годі дізнатись, а вже кульмінаційним пунктом сієї статі треба назвати ось які слова: „издавая отъ себя универсалы, подписывалъ ихъ „власною рукою“; автор думає, що „власна рука“ се те саме що „рука з властею“. Д. Еварицький уважає себе Українцем, а не знає найперших слів української мови. Не знати теж чому імя Конашевич зове він, проти всіх дотеперішніх істориків „отчеством“, коли се родинне імя, як се водить ся загально й нині межи дрібною українською шляхтою в Галичині. А чому у французькій транскрипції Сагайдачний виходить Sagaïdatschny?

В статі про Хмельницького бажав автор теж охреснити сього гетьмана з московська, додавши йому „отчество“ Михайлович. Нехай нам д. автор подасть хоч один документ, де Хмельницький так назвав себе, то будемо йому дуже вдячні. В сій статі автору наче бажалось закрити перед очима читача найбільш видну та характерну діяльність Богдана Х—ого, бо переповівши причини повстання (на свій лад), він доводить до битви під Жовтими Водами і перескакує відразу до 1654 р. ніби то до апогея його діяльності. Але і в тім не здержав ся автор від фальшивостей, перекручувань та безкритичности. Чаплінському велить автор вкрати жінку Богдана, хоч сей 1647 р. був удівцем. Після утечі веде його наперед на Січ, хоч властиво мусів він бути наперед між Татарами. Д. Еварицький, спеціаліст від битви під Жовтими Водами, начислює у Хмельницького лише 8.000 вояків, а у Поляків 30.000, хоч се як раз було на відвороті. Найбільше і найславніше діло Хмельницького, яке дало йому імя, то перехід України під „високу царську руку“. Але пощо входить в політичне сумління д. автора.

Для чого д. Е—ий після Хмельницького умістив Кисіля, сього ніяким способом зрозуміти не можемо. Видно, треба було й чортови свьічки... Але мабуть не мав де автор побалакати про унію, отже вивів воеводу. Йому дуже хвалить ся, що держав ся православної віри, бай- дуже про се, що се був не гірший Поляк від Потоцького в національнім і політичнім розумінню. Для автора усе мило та любе, хоч би й підле, що тільки не уніяється. Бо щож таке унія? — се спосіб придуманий Гау- ітами для ополячення, так немов би вельможі не пополячилися ще перед

унією. Кисіля обороняє автор, як може: він не був „зрадником“ ані супроти козацтва ані супроти Польщі, він не виступав проти козацтва, як проти стану, але ставив інтереси держави вище інтересів стану... добре, але як згодити з смм слова сього Кисіля, коли доносить про ворожнечу між козаками, що чекає їх ще тяжча доля: co daј P. Boże takim wróżkom felicem progressum, aby się o samą Afrykę oparły?

З інших українських діячів виведений тут ще лише Гонта та Сковорода. Всі інші не знайшли мабуть прихильности у автора. В статі про Гонту автор знов оповідає найбільше про православну церкву, немов би Гонта мав її добро на оці. Зрештою оповідає автор уманську історію на основі записок Вероніки Кребе і розвідки д. Антоновича.

Біографія Сковороди написана теж за іншими; сього філософа вивиснено туг до-рівні Сократа, мабуть за високо.

Оже тільки всего про історичних діячів України, решта вже — се напів археологія, напів етнографія, з немалою фантазією. Бсть тут: полковник, хорунжий, писар, пушкар, вартувий, Січі і десять типів, козацьких, міщанських і селянських. В описах сих типів наші предки виходять якісь дуже некультурні та дикі. Хоч би й так у де-чим було, то мабуть цілї подібного видавництва по інших літературах дещо пнша. Пісні і записи з народніх уст записані так дико, що просто сором. Французький переклад дуже і дуже свободний. „Изъ украинской Старины“ — мабуть початок лише такої публікації, але воно добре було-б лише під тою умовою, як би його повів хто инший.

О. Г.

A. Szelągowski — Układy królewicza Władysława i dysydentów z Gustawem Adolfem w r. 1632, Льв., 1898.

Праця ся оперта головню на архивальнім материялі, не приводженім у нотках, тому й не легкім до контролі. І властиво кажучи, се більш звід материялу, який вимагає ще основного перероблення. Про зміст сієї розвідки говорить вже сам заголовок. Тут і там діткнув ся автор й українських православних, яких диссиденти бажали мати до помочи, зразу для вибору королем Густава Адольфа, опісля для вибореня для себе толеранції. Шведський посол звернув ся наперед (1631) до козаків і єднав їх для свого короля „опікуна греків і євангеликів“. Самі польські диссиденти під проводом Криштофа Радивилла рішили злучити ся з православними і всюди в інструкциях на сойм поставлено бажання релігійної волі. Ся злука скоро одначе розбила ся. З сторони Поляків покладано надію на козаків, але сі не показували нічим охоти боротись за чужу справу. Зрештою Поляки боялись їх способу войовання; від Швеції до помочи

не прийшло, від коли Густав Адольф умер і всі шанси вибору перейшли на Володислава IV.

C. T.

Guérin, Don Alphonse — Un apôtre de l'union des églises au XVII^e siècle. Saint Josapat et église greco-slave en Pologne et en Russie, Париж і Пуате, 1897—98, I т. ст. (IV)+XLVIII+CLVIII+380+32+18, II т. 589.

Берестейська унія, хоч давна часом, зачіпає у своїх наслідках живі релігійні і національні питання нинішньої хвилі, так що холодний, безсторонний осуд сеї події для нас майже неможливий. Справа ся ще за сильно актуальна, щоб можна було її дискутувати *sine ira et studio*. До такого погляду приходить ся прийти читаючи зовсім противні собі погляди і вискази у польських і російських істориків унії. Тому з великою цікавістю забрали ся ми до читання книжки, котрої наголовок ми навели на горі, сподіючись, що автор, як чужинець, хоча католицький духовний, одначе не вмшаний у расово релігійну ненависть ворожих сторін, буде в силах глядіти на події із пташої перспективи холодно і безсторонно. Одначе ся надія нас завела; чому — побачимо.

Се вже друге виданє сеї праці; перше виїшло в 1874 р. Заки приступити до властивого предмету, подає автор аж потріпний вступ: *avant-propos, préface de la première édition i introduction*. На сїм видно різні впливи, під якими він стояв і які відбили ся й на самій праці.

Préface de la première édition подає гєнезу сього твору, над котрим д. Guérin працював 10 літ, огляд жерел і праць про сю тему. Вже тут впадає в очи велика прихильність автора до давної Польщі та дивне упередженє до Русинів, особливо „схизматиків“. Працю Гарасевича „*Annales ecclesiae ruthenae*“ він признає сторонничою, а автора називає заслїпленим ненавистю до Поляків і потайним схизматиком. Великі подяки, висипані на кінці звістному кс. Вал. Калїнці за поміч, по звалляють догадувати ся, хто то на іспанського монаха так вплинув.

В тїм самім дусї писана й *introduction*, що ставить собі метою подати коротку історію грецької церкви в Польщі до виступлення Йосафата. Головною виною упадку східної церкви автор вважає дозвіл сьвященникам женити ся. „Жонатий сьвященник тратить безпосередно цілу повагу і незалежність“ — кличе д. Guérin з емпазою. „По смерті Юрія II не було для Руси иньшого спасення, як прилученє до Польщі“ (ст. LIII); „Казимир В. зайняв Русь як управнений спадкоємець і то на газив самих галицько-руських бояр“ (ст. LX). *Pacta conventa*, що забезпечували ріжновірцям деякі свободи автор називає небезпечними і нарікає, що Поляки

були за мягкі супротив еретиків і схизматиків. Козаки — се просто „bandits“ і „brigands“ і т. и. Се погляди, котрі ми дуже часто стрічаємо по польських „*dzielkach ludowych*“, але в книжці, що має претенсію на наукову працю, вони просто смішні. Тому автор повинен чути великий жаль до кс. Калінки, що той його так надув і зменьшив вартість „десятилітньої праці“. За неудачу унії д. Г. винить виключно Русинів і Москву, забуваючи, що головним противником унії була також і польська шляхта, побоючись, що добра церковні будуть ліпше хоронені, та й духовенство стане більш незалежне. Польське правительство не хотіло признати уніятм рівноправности з католиками, надати їм прав, які їм з давна належали ся. Всякі упійнення папи Климента VIII, що будучи легатом у Польщі за Сикста V знав добре тамошні відносини — були без наслідків. Не схизматики, але нещирість польського уряду і польського католицького духовенства були причиною неудачі унії.

Не можемо поминути мовчки і разячих історичних похибок в сій передмові. Славяни мешкали — по думці автора — від найдавніших часів (*dès la plus haute antiquité*) на просторі між морем Балтійським, Адриатицьким, Балканом, м. Чорним, Ельбою і Доном. „Вони були перед V в. вже сильно християнізовані, одначе варвари, що залили басейн Дуная, спалили славянські церкви і відсунули їх від християнства і цивілізації (ст. XXXIII). Письмо глаголиця названа: „*d'un mot slave, qui signifie ancien*“ (ст. XXXIV). Данило коронований на короля 1246 р. (ст. LII). — Се все разом показує, що наколиб автор був сей вступ зовсім усунув, праця сама про себе значно скористала-б.

Зовсім иньшим духом віє з *avant-propos*, писаного для сього другого видання. За 25 літ змінили ся обставини. Сангвістичні Французи забули поволи „геройську“ Польщу, а франко-росийський альянс кинув їх в обійми Росії. Тут дорікає вже д. Guérin доволі недвозначно Полякам за те, що не зуміли сповнити місні, яка їм припала — місні повернути схід до католицизма і тішити ся надією, що папа Лев XIII всієї приєднати Росию для унії і передасть їй се післанництво.

В тоні „*Préface*“ писана й ціла праця. Тенденційне величання великих заслуг єзуїтів коло ширення просвіти на Руси і їх прихильности для добра руського народа, вороже упереджене против всего схизматичького пробиває ся з кожної стрічки. Через се невірні характеристики осіб: одні, нпр. Рутський або Потій змальовані дуже ідеально, другі, нпр. Смотрицький, Острожський — як найчорнішими красками. Про модерний постулат кожної житєписної монографії — психологічний аналіз особи і прагматичний вивід подій автор не має понятя. В критичних хвилях пояснює все як чудо. Таким чудом було навернене Йосафата до унії,

поворот Рутського від кальвінізму до католицизму й т. ин. Чи не ліпше, замість зводити все до „miracle“, пояснити першу подію впливом єзуїтів, особливо Фабриція і Грузевського на молодого, недосвідченого Кунцевича, впливом — який згадані патри мали на нього майже через ціле його життя, а другу впливом тогож самого ордена на Рутського в Празі і Вірцбургу. Взагалі автор дуже любить ся в оповіданню чудес, впр. про образ в церкві в Жировицях (ст. 141) й ин. (ст. 153 - 154, 142 ув.), і каже їх брати за історичну правду.

По при се годить ся запримітити, що автор не обаяйомлений зовсім з новішою літературою про сю справу. Такі праці, як Пелеша, Ліковського і т. ин. йому зовсім незвістні. За се залюбки цитує Ключицького, Нарушевича, Гарасевича, немов би то були остатні слова науки. Ми не могли дістати першого видання праці автора, тому годі було порівняти о скільки се нове виданє ріжнить ся від попереднього. Виносимо одначе вражінє, що автор не робив ніяких поправок або доповнень, лише казав працю просто перепечатати.

Як остаточний вислід нашої оцінки мусимо сказати, що висліди, до яких дійшов автор, зовсім не відповідають величезному вкладови праці, який д. Г. її присвятив. В деталях повело ся йому дещо нового видобути, але через ненаукове обробленє цілости книжка ся буде лиш материялом для будучого житєписця.

Др. М. Кордуба.

Wołyniak — O Bazylianach w Humanii (Przewodnik naukowo literacki, 1899).

По переду оповідає автор історію дідичів Уманя від 1609 р., себто Калиновських до 1732 і Потоцьких до 1834, а далі переходить до обговорення унії на Україні, опираючись в головнім на „Историческій очеркъ унії въ Брацлавщинѣ“, при чім паде в ентузіязм для толєранції Польщі (головно мова іде про XVIII ст.). При історії самих василиян опираєть ся автор також на російських працях д. Сіцинського, Петрова й ин. За тимиж працями переходить він один монастир по однім, збираючи звістки про них, а вкінці оповідає широко про самих уманських василиян. З другої руки подає він звістки про богословські науки, за те ся частина, що обговорює світські школи, може назватись вартісною. Переказана тут сама історія шкіл, шкільна система, яку ділить на три періоди: час до Комісії едукативної, підчас неї і під Росією; тут опираєть ся автор на хроніці уманського монастиря. В першім періоді василиянські школи були копією єзуїтських. Після 1768 р. була перерва, аж у 1771 школу назад отворено. Другий період обіймає часи від 1774 до 1793 р. — звістні реформаційні змагання в Польщі, яким василияне тяжко піддавались, навіть тим реформам, що заводили обо-

в'язкову церковно-славянську мову, не кажучи вже про польську, німецьку та французьку. Число учеників в тих часах стояло на 300—400. В третім періоді прийшла черга на московщення школи. В р. 1803 перейшла уманська школа під догляд виленського університету, а від 1818 до наукового округу в Харкові. В р. 1830 зачинено школу ніби задля холери і більш вона в руках василиян не віджила.

Праця д. Волиняка має множество біографічних дат для життя поодиноких визначних василиян, і в тім її позитивна вартість. С. Т.

Київській митрополитъ Петръ Могила и его сподвижники. Опытъ церковно-историческаго изслѣдованія С. Голубева, т. II, К., 1898 г., стор. VII+VI+524+12+4+498.

Западно-русская церковъ при митр. Петръ Могила (1633—1646), С. Голубева. (К. Старина, 1898, т. I—IV).

Давно заповіджений і нетерпеливо жданий спеціалістами другий том його монографії про Могилау появився — п'ятнадцять літ по виході першого. Вихід затягли не тільки великі розміри його, й побічні роботи, ведені тим часом автором, але й нещаслива пригода — огонь, що знищив приготовлену рукопись, і змусив автора розпочати роботу на ново. Автор надіється, що третій том так довго не дасть себе чекати — в добрий час!

Окрім повного видання своєї праці, зробленого коштом київського університету, автор надрукував ще другу главу з неї, в скороченню, без цитат, у Київській Старині під вище виписаним титулом; особно обговорювати сеї статі нам, розуміється, нема потреби, звернімося до головного видання.

Велика ся праця складається з двох частин: з студії і доданих до неї матеріалів. Автор ставить для себе метою докладно змалювати діяльність Петра Могили, яко митрополита київського, в зв'язку з з'явищами церковної і політичної історії того часу (с. VI). Відповідно сьому ш. автор і розглядає на тлі тогочасного політичного життя Польщі і церковного і суспільного життя України діяльність Петра Могили та характеризує його як діяча політичного і церковного.

Студія складається з п'яти глав. Перша глава (с. 1—59) говорить про відносини Могили до свого попередника по катедрі Ісаї Копинського і ченців київського Микольського монастиря. Питання се дуже широко і повно обговорив автор уже в першому томі своєї монографії і тепер увагу звертає на його через те, що ці факти мають важне значіння для характеристики Могили: їх дотикають ся всі письменники, хочаби начеркнути моральний образ Петра Могили, як критерія для сеї оцінки, а зачепила ці факти і критика, розбираючи і т. монографії Голубева, осо-

бливо такий російський учений як Голубінський, що не похвалив заміри автора виправдити Могила в його відносинах до Копинського і уважав провину Могили се, що він вийшов на митрополичу катедру за живого митрополита. От д. Голубев положив своїм обов'язком дещо знову сказати про відносини Могили до Копинського і ствердити попередній свій погляд на його в сім ділі, додавши деякі нові факти (звістка про замір Копинського втекти з деякими монахами в Московську Русь); хоч автор при тім і виказує дійсно мале наукове значіння доказів противників Могили, але похвалити Могили за його круті способи не можна і по всіх нових аргументах автора; як ні побільшувати значіння того факту, що для того часу Могила був дуже потрібним на митрополичім престолі яко добре павчений і здібний до широкої діяльності чоловік, все таки можна йому сказати літописними словами, що не слід йому було „наскакати на св'ятительський сан“, хоч би й погляди Копинського на церковні відносини не були корисні для руської церкви в ті часи.

Властива студія починається другою главою (с. 60—239), де дуже докладно оповідається боротьба за права православної церкви перед польським правительством за цілий час митрополитства Могили. Тут Могила з'являється великим політичним борцем, дуже сміливим (засновані висших шкіл навпаки декрету короля), повним глибокого розуміння потреб церкви і обставин політичного життя Польщі. Третя глава (с. 240—402) обговорює полемічну літературу того часу против уніятів і протестантів. Тут зазначаються всі твори, які вийшли в світ за часів Могили, часом і не без його впливу і участі (як то: Екзегезис, Пятирикон, Літос і інші); автор подає біографії письменників які щось писали на латиня або протестантів, і тих Русинів (як Сакович, Дубович), які писали що небудь на православних; остатні письменники дають багацько матеріалу для характеристики церковного життя і всяких церковних звичаїв того часу, хоч вони не скрізь правдиві: історична критика повинна бути лопатою, котра відділить пшеницю від половини. В четвертій, меншій главі (с. 403—463) автор слідить діяльність Петра Могили коло відновлення київських церков; про се багацько вже писано і навіть сам автор дотикався того в інших статтях, але не вважаючи на се і ця глава має інтерес: автор звів до купи все, що хто коли писав про ті церкви, додає дещо нових звісток і поправляє помилки попередніх дослідників. В главі п'ятій і останній (с. 464—524) автор подає загальний нарис не порядку в церковному життю за часів Могили і описує реформаторську діяльність Петра Могили; тут описано церковний устрій, церковний суд і адміністрацію, заходи Могили против не порядку в духовнім стані і боротьбу його за прерогативи своєї влади з патронатом і братствами. Се особливо цікава глава,

бо вводить нас у церковне життя того часу; для змалювання життя того часу, особливо непорядків церковного устрою, автор широко користується полемічною тогочасною літературою, особливо бере звістки з творів Саковича, Скуминовича й ин.

В своїй реформаторській діяльності Могила більше всього і головним чином дотикав ся духовного стану: звів, що коли Могила хотів реформувати церковне життя, то повинен був, як і всякий реформатор, підняти на висшу ступінь моральності і освіти тих людей, що стояли на чолі і з'являлись його проводирями. Які болячки були в життю духовного стану тих часів і в устрою церковному, се добре бачили і попередні діячі — єпископи, наставлені патріархом Теофаном: вони і вказали, що треба робити для знищення того лиха (див. Совітованіє о благочестіи). Тому чимало мусить здивувати, що автор обмежив ся про діяльність адміністративну попередників Могили коротенькою заміткою: „правда поставленныє патріархомъ Теофаномъ ієрархи прилагали старанія къ искорененію указаннаго зла (непорядків), но многаго въ этомъ отношеніи сдѣлать не могли“ (с. 469). Але щож вони таки зробили? і що Могила? Нових засобів боротьби з непорядками він не вигадував (окрім того, що завів митрополичих помісників і відновив кринос під назвою консисторії); він робив те, що робили й його попередники, тільки вів боротьбу ширше і виявив більшу енергію, бо були иньші історичні обставини, а при тім і треба сказати — він все вів до того, аби поширити єпископську власть і досягти найбільшого впливу її. Ся ідея архієрейської власти в церковних справах суперечила тогочасному церковному устрою України, як він склав ся в попереднійші часи, коли нарід лишив ся без висшої єрархії і кермування справами церковними повинні були взяти міряне, люди сьвітського стану; праця їх для церкви була дуже і дуже користна — з сим згоджує ся і автор; вони внесли в церковне життя „дух обновлення“, і вистраждали ті порядки, той устрій, який застав Могила на Україні; суспільність зжила ся з ним, і знести їх було дуже тяжко, просто неможливо. Попередники Могили теж хотіли зразу запровадити в церковне життя ідею автократії єпископів і повернути по своєму церковний устрій, вироблений попередньою історією, і тільки з огляду на можливість народного бунту мусіли вирікнутися чечого з своїх плянів та стверджувати своєю властью старі порядки (див. в I т. с. 126—136). Отже ідею церковної автономії, хоч може не в такій великості, Могила перейняв від попередників, тільки переводив її сьмілійше і з більшою енергією, хоч більше всього виявляв свою власть над духовним станом, більше залежним від нього; нарід же мало і користувався з його реформи, та реформи його навіть і не мали на меті зробити вплив на нарід (хита школами).

Взагалі дуже вражає те, що Могила в своїй діяльності не брав на увагу звичаїв народу, його поглядів на церковне життя, на церковний устрій, на різні з'явища церковного життя. Нпр. Могила дуже боровся з двоженством священників і хотів зовсім його вивести. Всі знали, що під „во второе малженство вступивши“, перечить церковним канонам, але такі факти робились у всіх на очах; не тільки священники, а й архієреї (Денис Збируйський і Леонтій Пельчицький), і навіть сам митрополит (Онисифор Дівочка) були двічі жонаті; коли в Немирові (Галицькому) під Ілія став вдовцем, „в второе малженство вступил“, то парафіяне уважали це з'явищем звичайним (додатки ч. IV). І сам Могила, хоч сей звичай „всїми силами искоренити“ хотів, все таки мусів погодитися з сим звичаєм і не скинув з сану двоженця (с. 481), „злитовавшись над убозством і слезами його дітей“. Факти двоженства людей духовного стану мали місце і в пізнійші часи (XVIII в.) (див. Арх. Югозап. Рос. ч. I, т. IV, стор. 283). Очевидно, в поглядах народу на релігійне життя, в сїм разі на шлюб, було щось спеціальне, що може трохи не мирило з канонами (цікаву розвідку про погляд Українців на церковний шлюб дав О. Левицький, Київ. Стар. 1900 р., кн. 1), а Могила хотів круто повернути церковний устрій. У друге звертаємо увагу на те, що Могила в своїх реформаторських замірах не знайшов симпатій простого народу: ані тої консервативної партії, репрезентантом якої був Копинський, ані тієї партії, котра дуже працювала на користь церкві (за часів Сагайдачного нпр.); читача певно здивує такий контраст: як треба було „виїрунтовати“ з Михайлівського монастиря Кизореви́ча і посадити Ісаю Копинського, — з'являється запорожський полковник Демян Гарбуз (1636) з козаками на підмогу Копинському; а як вороги напали на процесію, на чолі котрої був сам митрополит Могила (1637 р.), і зробилася ціла січ, ніхто не ратував Моги́лу, і він в духовних сховався в церкві (с. 154).

Окрім Петра Могили д. Голубєв на протязі всієї студії говорить, часом дуже докладно і широко, про інших тогочасних діячів, помічників Могили, додає нові звістки про ті або інші з'явища тогочасної історії і поправляє помилки попередніх письменників.

Друга частина праці — це все документи, часом цілі літературні твори. Документи ці знайдені автором в різних архівах та бібліотеках (в Петербурзі, Києві, Львові, Кракові і ин.). Велика енергія і працьовитість автора дивує читача; все показує, як щиро автор робив своє діло. Знайдені документи подають багачко нових звісток, кидають нове світло на деякі історичні з'явища. При тім ця друга частина — це не простий додаток до студії, а ціла серія маленьких студій; це залежить від способу автора: він не тільки друкує текст документу, але додає силу

заміток бібліографічних, географічних, історичних, аналізує зміст документа, показує, що нового він дає, вказує інші документи і звістки до тогож предмету, вказує літературу, поправляє помилки, ставить теми, котрі треба розроблювати далі. Через таку манєру автор частенько відхиляється в бік від предмету студії, але й сі його блукання користні для науки. Трапляється, правда, автору при тім давати дещо і зайве, напр. великі витяги в першій частині з „Перспективи“, в цілості надрукованої в іншому виданю, виїмки з тих документів, котрі потім подано в додатках (с. 476, порівн. 320—402 й т. п.), але такі неконсенсвенції легко виправдати великістю книги.

Взагалі праця д. Голубєва — дуже користна вкладка в науку: вона дає велику силу материялу, нового, науково обробленого, при тім дотикається епохи важної, про котру до тепер було мало звістно певного; кожний дослідник знайде тут багацько цікавого і нового для себе, і праця ся послужить вихідною точкою для дальших студій.

II.

А. Завьяловъ. — Къ исторіи отобранія церковныхъ имѣній при императрицѣ Екатеринѣ II (Христіанское Чтеніе, 1899).

Ся історично-канонічна розвідка має на меті оповісти, головним чином на підставі актів утвореної Катериною II комісії (акти сі винайдені автором в синодальнім архіві) історію реформи церковних маєтків, що вчинила ся комісія, й вияснити значіння її для церкви. А щоб для дослідника можливо ясною була ся справа, то історичний виклад подій, що почали ся в 1762 р., попереджує пояснення причин, які викликали сі події, та обставин, що їх приготували. Відповідно до такого завдання розвідка має такий зміст: Передмова й виказ головніших жерел. Гл. I: Початки церковно-маєткового права; субект церковного володіння (кн. II, 260—281), гл. II: Початки перухомої власности руської церкви; обставини, наслідком яких вложили ся понятя про церковне майно. Історичні чинники, під впливом яких зростає зміст церковно-маєткового права (кн. III, 508—534). Гл. III: Витворення системи маєткового права в руській церкві від часу уложеня Алексія до часів діяльности канцелярії синодального економічного правління (кн. VII, 39—66 і VIII, 229—254). Гл. IV: Обставини, що попередили утворення „комісії о церковныхъ имѣніяхъ“ за Катерини II, отворення її, інструкція, надання її; члени комісії й зверхня історія аж до закритя. Підготовлення церковно-маєткової реформи: опис духовних маєтностей, заходи коло знищення непорядків в сих маєтностях, з'організованя нової „колегії економії“ для управи духовними маєтностями, спеціальні поручення її (кн. IX,

466—500). Гл. V: Про штат св. Синоду, короткий начерк розвитку цього питання в практиці, значіння реформи синодального штату в 1763 р. (кн. X, 572—608). Гл. VI: Бюджети єпархіяльної адміністрації. Раніші джерела доходів. Провідні принципи, положені в ґрунті реформи. Головніші прикмети реформи та її наслідки (кн. XI, 798—840). Гл. VII: Доходи монастирів. Заходи комісії в сій справі. Законодавство першої половини XVIII в. про монастирі, уставлене нормальних монастирських штатів, оцінка сих робіт і ближші їх наслідки. (кн. XII, 1001—1038).

Задля української історії показана стаття може мати загальний інтерес, оскільки питання про відібрання церковних маєтків зацікалює становище церков, монастирів і духовенства на Україні, прилучений до Росії. Що було ухвалено для неї, то мало силу, з малими відмінами, й для тої. Однак можна зауважити, що в протягу неї докладної студії рідко коли виступають які небудь характерні прикмети церковних відносин України під час діяльності комісії 1762 р. Ближче до неї стоять розділи, що доторкають минулості, а то: II та VI гл. Гл. IV досить приналежно містить в собі вказівку на досить характерну скаргу до комісії на синод єромонаха виленського монастиря Теофана Леонтовича, що мусів втікти з Польщі, оббивав пороги всяких високих осіб й урядів в Росії, дуже сміливо обвинувачував синод за недбалість про „Христову церкву“, що страждає в Польщі під утисками „римлян“, нарешті був засуджений на заслання в Долматів монастир Тобольської єпархії¹⁾. С. І.

Александра Єфименко. — Котляревській въ исторической обстановкѣ. (Вѣстникъ Европы, 1900, III).

Авторка малює постать першого нашого національного поета на історичнім тлі Полтави і життя тогочасної України, коли упала українська автономія і національне почуття, коли висші верстви українського народу переходили в московське дворянство. Дальше застановляє ся вона над тим, чому Котляревський не пішов в сліди Капніста, Гнїдича, Хераскова, хоть виховував ся в зросійщеній школі і заправляв ся в римованю сонетів і акростихів по рецептам Ломоносова. Що до генези його писань, то по думці автора спонукали Котляревського написати Єнеїду різдвянні і пасхальні вірші, загально звісні на Русі завдяки вандрівним дякам, котрих авторка уважає авторами тих віршів; виказує велику схожість тих віршів з Єнеїдою, особливо з огляду на гумористичне

¹⁾ Про сю справу див. в справозданню з праці проф. Іолубева в Бібліографії XXXIV т. Записок с. 26—7.

представлене та націоналізацію богів і святих. Соціальні погляди Котляревського вважає автор відгомонам західних гуманних ідей, але в більшій мірі протестом против кривди, якої зазнавали кріпаки. Але як Енеїду знає автор вислідом віршів, так не знає ніякої звязи між Наталкою Полтавкою та Москалем Чарівником і вертепом та інтермедиями, а тверджене таке називає натягненим. Твори сї вважає автор витвором власного досвіду і великої любови до народу Котляревського, що ними хотів показати панам, які в простім народі криють ся благородні почування. Вкінці називає авторка Котляревського не лише першим українським поетом, але і першим етнографом, бо Наталка Полтавка і Москаль Чарівник се — по його думці — перші етнографічні збірники. С. Гн.

Н. В. Волковъ. — Къ исторіи русской комедіи. I. Зависимость „Ревизора“ Гоголя отъ комедіи Квитки „Пріѣзжій изъ-столицы“, Спб., 1899, стор. 64.

Як видно із сього титулу, д. Волков заповідає цілу серію праць із обсягу великоруської комедії. Насамперед взяв ся він перевірити питання, чи комедія Гоголя самостійна й оригінальна, а коли ні, то що служило поетови оригіналом та о скільки ним Гоголь користувався.

Гоголь свою комедію дуже часто перероблював, зміняв, додавав від себе пояснення, нераз цілком ріжні, себто одним разом уважав свої особи зовсім реальними, другим разом давав їм символічне значіне. Коли в р. 1840 появилася комедія Квітки „Пріѣзжій изъ столицы“, побачила громада велику схожість між обома творами. Показується одначе, що Квітка написав свою комедію іще в р. 1827, значить скорше як Гоголь. Питання про залежність одної комедії від другої до сього часу майже ще ніхто рішучо не поставив. Літературні критики, майже в якимсь острахом, не старалися дати відповіді на се питання. За значінням першовзора комедії Квітки вказував час написання її, тимчасом по стороні Гоголя ставав авторитет величчя, його мовчанка в тім часі, коли критики розбирали справу оригінальності двох комедій, а потім і те, що сам Гоголь називав свою комедію „оригінальною“. Одначе Волков у своїх дослідях дійшов до того, що Гоголь знав комедію Квітки, і свідомо нею користувався. „Пріѣзжій изъ столицы“ був в рр. 1827 і 28 в Петербурзі в цензурі, де Гоголь міг сю комедію прочитати, а потім міг її мати в часі своєї подорожи на Україну, де ся комедія була відома в рукописі.

Вже зміст обох комедій вказує на схожість мотивів у обох поетів. Тільки Гоголь викинув любовну інтригу і такі особи з комедії Квітки, що були за поважні для комедії. Коли Квітка ідучи за взорами старих французьких комедій випроваджує добрі і злі типи, Гоголь сього не робить. Коли взагалі у Квітки акція і особи неприродні, натягнені, ска-

рикутуровані, то у Гоголя являють ся вони реальними наскрізь, розумість ся — також із незначною примішкою карикатурности.

Коли д. Волков порівняв перший начерк „Ревізора“ із комедією Квітки, показала ся схожість також у способі ведення діялогів, де перший начерк являєть ся нудним і монотонним, а де поволи росте розумінє осіб, і акція розвиваєть ся відповідно до вдачі дієвої особи — Гоголь додає чим раз більше характеристичного.

Дальше порівнює Волков характери осіб. Тут Гоголь взяв всі комічні постаті з комедії Квітки, поважні полишивши на боці, а опісля із вдачі і тих осіб опустив те все, що подобало на фарсу, а додав ті риси, що характеризують провінціональну сферу. Цілком змінив він Хлестакова, і тим надав більше реальних підстав своїй комедії. Крім того знаходимо в обох комедіях багато висловів, зворотів, розмов схожих і таких самих в одній або другій комедії.

Що комедія Гоголя стоїть вище від нової комедії Квітки, се, на гадку аатора, становить іще один доказ її залежности. Бо Гоголь, видячи слабі сторони комедії Квітки, міг того всього уникнути, і як раз додати те все, що бракує у Квітки. Недостачу психологічної правдоподібности, артистичні і технічні браки — те все Гоголь міг усунути і створити містецький твір, яким вийшов „Ревізор“. І се не шкодить ані славі, ані памяти Гоголя.

Се вислід, до якого дійшов Волков, студіюючи і аналізуючи обі комедії. Студія написана ясно і прозоро, що ще більше причиняєть ся до імовірности висліду. Одначе одно мусимо сказати, що д. Волков замало підніс різниці між обома комедіями, розмірно до того, як зазначив їх схожість. Також д. Волков занадто може ігнорує вартість комедії Квітки „Пріѣзжій изъ столицы“. Треба все памятати, що й комедія Квітки має деякі добрі сторони. Богато причинила ся до малої стійности його комедії громадянська діяльність Квітки, бо Квітка станув в своїй комедії агітатором для тих інституцій, задля яких він працював і своє життя посвятив. А найважнійше з неї такої єе, що та слаба комедія послужила первовзором для містецького твору Гоголя. М. Гл.

М. Комаровъ. — Къ біографіи А. П. Стороженка. (Кіевская Старина 1900, III, ст. 173—311).

Автор взиває оголошувати матеріали до життя і літературної діяльности Стороженка. Сам оголошує материяли, які зістали по книгарі В. Білім, що кореспондував з Стороженком в справі українського літературного збірника. Материяли сіє „формулярный список“, де говорить ся про його військову і цивільну службу, листи Стороженка до Білого, в яких можна пізнати, чому Стороженко перестав писати по українськи після видання „Українських оповідань“ 1863 р., — зі страху перед інси-

нуаціями Каткова, а ще більше що по критиці в „Современнику“ на його „Оповіданя“ земляки не обстали за ним, а вихваляли Марка Вовчка. Автор оголошує 17 листів до Білого і байку: „Кури та собака“ (друковану ним уже перед тим в Л. н. вістнику 1898). ·С. Гн.

М. Дикаревъ — Замѣтки по исторіи народно́й ботаники (Этнографическое обозрѣніе 1899).

Статя М. Дикарева, остання надрукована робота його перед смертю, становила, як видно, тільки частину більшої праці. Пок. Дикарів задумував подати в ній пояснення назв кількох рослин і застановити ся над тим, в користь якої теорії промовляють назви, обряди, повірки і символи, зв'язані з тими рослинами. В тій праці опер ся він головно на етимології слів — і на мою думку, власне тим причинив ся до більшого затемнення справи, ніж до її виясненя. В отсій першій частині говорить він про мак. Наводить цитати з народніх пісень, в яких згадуєть ся мак, — маківка, маковий цвіт і т. и. прикладає до тих назв найрізномордніші чужі слова, особливоже грецькі і наслідком того добачує в цілком простих і ясно зрозумілих піснях „символь материнства“, „символику зв'язной семьи“ і т. и. Як нестійний подібний метод, видно хочби з отсего: в багатьох колядках повтаряє ся часто припів „Святий вечер“. Незрозумілого нема в ньому зовсім нічого. Тимчасом автор по пояснює його так: „Припів „Святий Вечер“, *ἑρως ἑσπερος*, належить до богині вечірньої зв'язди Афродити, тому що й сама зв'язда називала ся *ἑσπερος*“. Назву „Львів“, що приходить у піснях, поясняє так: „Город Львів означає також нічне небо, підвласне Перзефоні-Львиці (*λέων*) і Гекаті-Львиці (*λέαινα*), від якої імени названа апокрифічна „Леґенская земля“. В аслідок того город Львів стає еквівалентом билинного „Креста Леванидова“. У Головацького приходить місце в пісні: „А вь ней, а вь молоденький“ (а в неї, а в молоденької). Автор підбирає зараз до того грецькі слова: *Αῶς* (*Ἄως*, *Ῥώς*) *Νέη*, *Αῶς Νεῆης*, *Αῶς Νέη* і каже, що намісь попередніх слів повинні тут стояти: „Молодая Зоря, Молоденькая Зоря, Молодая Зоря“. „Рыхтарова Гануша“ в пісні у Головацького має бути те саме, що *ἐρυθραία ἀνασσα*; тимчасом рыхтар значить стілько в західних комітатах Угорської Руси, що у нас вїйт, князь, на Буковині двірник, нїм. *Richter*, *Dorfrichter*. Гануша значить те саме що Анна, Ганя, Гануся. Намісь того імени в иньших варіянтах тої самої пісні стоять Марися, Палагна і ин. Намісь „рыхтарова“ стоять також иньші слова: молоденька і т. и. Колиж ми возьмемо такий змінений текст пісні, то що тоді вістанеть ся з виводів автора? Як видно з сього, статя пок. Дикарева зовсім схиблена і подібним методом, як він, послугувати ся нині в фольклористиці зовсім не можна, бо з того може вийти хіба баламутство, але більше нічого.

В. Гнатюк.

I. Sznajder — Z kraju Huculów (Lud, 1899).

Автор статті — не фаховий етнограф, і тому зладив цілу працю більше по газетарськи, ніж по науковому. Говорить у ній про різні річі, які підпадали йому під увагу, не вичерпує одначе ні одної теми докладно. Наводить кілька переказів, згадує про домашні заняття Гуцулів, описує їх ношу, будинки, поживу, подає народній календар Гуцулів, а в ньому кілька колядок, вкінці говорить про родинні обряди: хрестини, весіле і похорони. Се все робить одначе так фрагментарно, що хто хотів би собі виробити погляд на Гуцулів на підставі його праці, не міг би сього вчинити, бо всі його виводи були би неповні, а через те дуже часто хибні. Жаль, що автор пишучи свою статтю, не познайомився вперед із працями д-ра Р. Ф. Кайндля, з багатьох поглядів дуже добрими, пок. Ржегоржа, та „Гуцульщиною“ д. В. Шухевича, які були-б піддали йому неодну нову гадку і звернули увагу на неодну річ, якої він не запримітив. А ширша праця про Гуцулів була-б дуже пожадана для польських етнографів, бо усі дотеперішні польські праці з того поля не мають майже ніякої вартости. Найліпший ще з цілої праці народній календар, але й він не може рівнатися з календарем Ржегоржа. В. Г.

Отчетъ Императорской публичной библиотеки за рік 1895, Спб., 1898.

В сѣм річнику між новими здобутками бібліотеки описано кілька рукописей, що мають значіне для нашої історії:

I. Литовський Статут і Трибунал, переложені з польського язика комісією до зібрання українських прав: 1) Реєстр Статута великого княжества Литовського в чотирнайцятьох розділах, кілька в кождім розділі артикулів і о чім говорить ся в кождім артикулі. 2) Переклад Литовського Статута. 3) Трибунал великого князівства Литовського, даний на соймі варшавськѣм 1585 року. 4) Реєстр для чотирнайцяти розділів Статута Литовського, де зібраний материял в параграфах по азбуці. При перекладі комісія дещо скоротила або додала відповідно до царського наказу.

II. Підручник церковного права, українського письма першої половини XVIII віка, початок рукописи затрачений, починає ся § 10-им 14-ою главою другої книги, де говорить ся про хореєпископів; в 3 книзі мова про нижші духовні чини, в 4 про зібраня і постанови духовенства, в 5 про різні закони і правила, про обовязки, житє і поведженє духовенства, в 7 про монашество, 8 — остання зайнята літургікою.

III. В однім збірнику між иньшими статя: „Про початок заснованя города Полтави“; тут містять ся зізнаня полтавського уїзного суду на питаня катеринославського намісництва. Питаня були: 1) Коли засновано Полтаву? Хто її заснував? Чому так називає ся, які має привілеї? 2) Чи має герб і ким наданий? 3) На якім місци лежить?

IV. Власноручне письмо Іосафата Кунцевича, писане до якогось ігумена з Полоцька 1621 року.

V. Письмо М. Милорадовича до Миколи Стороженка, чернігівського губерньського маршалка дворянства, в котрім Милорадович, яко київський воєвний губернатор, просить Стороженка, аби зайняв ся справою вступлення вислужених офіцерів до українського козацького війська.

VI. Власноручний лист М. Гоголя до Константина Маркова з причини другого тому „Мертвих душ“, в відповідь на два письма Маркова до нього, що були друковані в „Материялах до біографії Гоголя“ Шенрока.

VII. Чотири рисунки в красках, виконані на наказ Стасова художником Котарбинским: а) Копія образка Словяннина з „Menologium Graecorum“, рукописи X віку, перехованої в Ватиканській бібліотеці. б) Копія з трех мініатур з рукописи XIV віку, що містить в собі переклад літописи Манасії: 1) крѣщеніе русѣ; 2) рускыи плѣ ѣже на кыягы; 3) плѣн рускы; идѣ въ дрѣстръ).

VIII. В збірнику з XVIII віку між иньшими є виписи з київської історії, початок Великого Новгорода, події за княження Рурика.

IX. В збірнику з XVIII віку між иньшим: 1) Житєпись Димитрія (м. ростовського). 2) Смирєннаго Димитрія, митрополита ростовскаго и ерославскаго. Написалъ сѧ в вечную окаянства моего ползу. Вем возхожденіа мое по (sic; читай: на) исхожденіе; 4) Мова Димитрія Ростовського при вступленю на престіл в Ростові. 5) Тестамент Димитрія Ростовського.

С. Гн.

Труды Владимирской ученой архивной комиссии, книга I, Володимир (на Клязмі), 1899, ст. 172+48+34+26+22 рисунки.

Перший том сеї нової публікації містить на чолі одну статю, що може заінтересувати своїм титулом українського читача: Св. Симонъ еп. Владимирскій и Суздальскій, нап. архиеп. володимирскій Сергій; але зміст сеї статі обмежуєть ся тим, що автор доводить істнованне двох Симонів, єпископів суздальських: оден був при кінці XI і в XII в., другий в XIII — звістний автор посланія до Полікарпа; головним доводом служать мощі Симона в Володимирі — їх автор уважає мощами Симона XIII в., тим часом як київські мають бути мощами Симона XI в.; по за тим опираєть ся він на пізнійшу традицію.

Зазначуємо надруковане тут житє Евфросинії суздальської, доньки Михайла Чернігівського, з мініатурами XVII в. (Татари, що замучують Михайла, представлені в виді Поляків). В відділі Хроніки подано частину з реферата ак. Кондакова про задачі науки староруської штуки — про суздальську архітектуру, з фототипіями.

М. Г.

Энциклопедическій Словарь, издатели Ф. А. Брокгаузъ и М. А. Ефронъ, томи XXVII, полутоми 53 й 54, XXVIII, пол. 53 й 56. Розавенъ, Рясское, С—Сахаронъ. Сиб. 1899—1900, ст. 352 і 496.¹⁾

Занотуємо передовсім найбільш повно оброблені чи цікаві статі: змісту географічно-статистичного — Ромны (53), Рыльскъ (53), Рѣчица (54) — статі сї написано докладно, хоч з деякими ріжницями в пляні поодиноких статей; статі по історії: Романчукъ, Романы — князья, Ростиславы, Румянцевъ, Русская Правда (53), Сагайдачный, Самусь, Самайловичъ, Сарматы (56); по історії літератури, етнографії й фольклору: Рубааъ, Русалка, Русины, Русская пѣсня (53), Садко, Сани, Сауръ (56).

Треба знов повторити — про брак одности між географічними статтями, написаними ріжними авторами — АОС й Н. К.; не можна вважати докладними: вказівку бібліографічну на книжку Курилова про Ромны (53, с. 84) і безпідставну (ніякої вказівки на се нема) гадку про істнованє Рильска, яко головного центра Сіверян, ще в IX в. (53, с. 443).

Сї томи багаті біографіями давніх руських князів: князям Романам й Ростиславам присвячено дві спільні статі; окремо обговорено лише житє й діяльність Ростислава Мстиславича (53, с. 129): здасть ся, що в усякім разі кн. Роман галицький не менше заслугував окремої статі. Бібліографічні вказівки досить припадкові — наприклад для всіх Романів є лише вказівки на працю Андрияшева і на начерк історії Смоленська Писарева (праця Голубовського про Смоленську землю невідома й автору спеціальної статі про кн. Ростислава Мстиславича); на Ростиславів, в спільнім огляді, приходиться ся лише одна згадка про статтю Палаузова, присвячену Р. Михайловичу. Статі про князів написано не однаково старанно, і в однім місці автор наводить, ніби слова літописця, уривок з Татищева, не зазначивши сього.

В статях: Русская драма і Р. пісня (53) українська драма й пісня обговорені коротко і поверхово, незанотовано збірника пісень в Трудахъ Экспедиции Чубинського і зроблено хибну вказівку що до збірника Ходаковського. В огляді образів Ріпіна не занотовано його Запорожців (пол. 54). В статі про Рюрика зовсім нема нічого про погляди на нього антинорманістів. Занадто малі обсягом статі: Самко, Самовидецъ, Сагѣги (56), перша з них цілком не має вказівок на наукову літературу, подібно як і більша трохи статя про Самуса.

О. Г—ий.

¹⁾ Статі під загальною назвою „Россія“ займають с. 1—420 в полут. 54 й с. 421—874 в полут. 55, вони вийшли осібно й будуть обговорені окремо.

Видавництва й книжки, обговорені в сїм томі:

Часописи за р. 1899: Вѣстникъ Европы

Русская Мысль

Русское Богатство

Книжки Недѣли

Русскій Вѣстникъ

Жизнь

Научное Обзорѣніе

Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія

Ученыя Записки Казанскаго Университета

Ученыя Записки Юрьевскаго Университета

Варшавскія Университетскія извѣстія

Христіанское Чтеніе

Православный Собесѣдникъ

Руководство для сельскихъ пастырей

Литовскія Епархіальныя Вѣдомости

Минскія Епархіальныя Вѣдомости

Полоцкія Епархіальныя Вѣдомости

Археологическія извѣстія и замѣтки

Чтенія въ Общ. Исторіи и Древностей Россійскихъ

Историческій Вѣстникъ

Русская Старина

Византійскій временникъ

Извѣстія отд. русс. языка и слов. Имп. Акад. Наукъ

Русскій Филологическій Вѣстникъ

Этнографическое Обзорѣніе

Живая Старина

Ateneum

Biblioteka warszawska

Przewodnik naukowy i literacki

Przegląd powszechny

Przegląd polski

Kwartalnik historyczny

Wisła

Lud

Archiv für slavische Philologie

А. Спицынъ — Разселеніе древнерусскихъ племенъ по археологическимъ даннымъ, 1899.

Н. И. Загоскинъ — Исторія права русскаго народа. Лекціи и изслѣдованія по исторіи русскаго права, т. I, 1899.

М. Ф. Владимирскій-Будановъ — Обзоръ исторіи рус. права, 1900.

М. А. Ясвинскій — Лекціи по вѣшной исторіи русскаго права.
Выпускъ I, 1898

Н. Суворовъ — Учебникъ церковнаго права, 1898.

В. И. Сергѣевичъ — Древности русскаго землевладѣнія, 1900.

А. Г. Тимофеевъ — Исторія тѣлесныхъ наказаній въ русскомъ правѣ, 1897.

M. Sokołowski — Studya i szkice z dziejów sztuki i cywilizacyi, 1899.

П. Жуковичъ — Къ вопросу о виновности ексарха Никифора въ турецкомъ шпионствѣ, 1899.

С. О. Платоновъ — Очерки по исторіи смуты въ московскомъ государствѣ. XVI—XVII в., 1898.

Изъ Украинской Старины. Рисунки С. И. Васильковского и Н. С. Самокиша. Текстъ проф. Д. И. Эварницкаго, 1900.

A. Szelągowski — Układy królewicza Władysława i dysydentów z Gustawem Adolfem w r. 1632, 1898.

Guépin, Dom Alphonse — Un apotre de l'union des églises au XVII-e siècle, I—II, 1897—98.

Wołyniak — O Bazylianach w Humaniu, 1899.

С. Голубевъ — Кіевскій митрополитъ Петръ Могила и его сподвижники, II, 1898.

— Западно-русская церковь при митр. П. Могила, 1898.

А. Завьяловъ — Къ исторіи отобранія церковныхъ имѣній при императрицѣ Екатерины II, 1899.

А. Ефименко — Котляревскій въ исторической обстановкѣ, 1900.

Н. В. Волковъ — Къ исторіи русской комедіи. I. Зависимость „Ревизора“ Гоголя отъ комедіи Квитки „Приѣзжіи изъ столицы“, 1899.

М. Комаровъ — Къ біографіи А. П. Стороженка, 1900.

М. Дикаревъ — Запѣтки по исторіи народной ботаники, 1899.

I. Sznajder — Z kraju Huculów, 1899.

Отчетъ Императорской публичной бібліотеки за рік 1895, 1898.

Труды Владимирской ученой архивной коммиссіи, кн. I, 1899.

Ф. А. Брокгаузъ и М. А. Ефронъ — Энциклопедическій словарь, т. XXVII и XXVIII, 1899—1900.



Inhalt des I Bandes. 1. Die sociale Bewegung der Ruthenen im XIII J., von M. Hruševskýj S. 1—28; 2. Studien über die Grundsätze der Vertheilung des Capitals, von Th. Rylskýj 29—86; 3. Ševčenko's Jugendjahre, kritisch-biogr. Skizze von A. Konyškyj 87—123; 4. Die ukrainischen Volkslieder in den Gedichten des Bohdan Zaleski, von A. Kolessa 124—208; 5. Ueber die Gründung und bisherige Entwicklung der Ševčenko-Gesellschaft, mitg. von A. Barvinskyj 209—212.

Inhalt des II Bandes. 1. Ueber die alten griechischen Colonien am kimmerischen Bosphorus, von Panačovnyj S. 1—61; 2. Studien über die Grundsätze der Vertheilung des Capitals, von Th. Rylskýj (Fortsetzung) 62—113; 3. Messapparat für Uteruscontractionen bei Geburtswehen, von Dr. A. Černiachivskýj 114—118; 4. Ein Blatt aus der Geschichte Volhyniens im XIV J., von Ivaniv 119—146; 5. Zum Jubiläum I. Kollarevskýj's. Desiderata von M. Hruševskýj 147—161; 6. Wissenschaftliche Notizen 162—172; 7. Bericht über die Thätigkeit der Ševčenko-Gesellschaft der Wissenschaften 173—189.

Inhalt des III Bandes. 1. Ueber einen Phasenindicator und einige mit demselben ausgeführte Messungen, von Prof. J. Puluj S. 1—24; 2. Zur Erinnerung an Markian Šaškevič, von V. Kocovskýj 25—35; 3. Ševčenko und Mickievič, vergleichende Studie von Dr. A. Kolessa 36—152; 4. Dialect der „Samišanč“, Beitrag zur slavischen Dialectologie von Prof. I. Verchratskyj 153—210; 5. Wissenschaftliche Chronik, von M. Hruševskýj 211—221; 6. Historische Notizen von A. Konyškyj und M. H. 222—231.

Inhalt des IV Bandes. 1. Ševčenko's Jünglingsalter bis zum Loskauf von der Leibeigenschaft (1829—1838), von A. Konyškyj S. 1—28; 2. Die Agrarverhältnisse in Galizien, Studie von W. Budzynovskyj 29—123. 3. Ueber die symmetrischen Ausdrücke der Funktionswerthe mod-m, von V. Levickyj 124—139; 4. Antrittsvorlesung aus der alten Geschichte der Ruthenen an der Universität Lemberg von M. Hruševskýj 140—150; 5. Wissenschaftliche Chronik: Jubiläums-Ausgaben zur Geschichte der Stadt Odessa, von J. Andrijenko 151—168; 6. Bibliographie 169—194; 7. Miscellanea 195—200.

Inhalt des V Bandes. 1. Professor Dr. Emilian Ohonovskyj, sein Leben und seine Werke, von E. Kokorudz S. 1—34; 2. Türkische Wörter in der ruthenischen Sprache, von E. Makaruška 1—14; 3. T. Ševčenko im Gefängniss, kritisch-biographische Skizze von A. Konyškyj 1—26; 4. Miscellanea 1—19; 5. Wissenschaftliche Chronik: Neu herausgegebene Denkmäler der altruthenischen Literatur, von M. Hruševskýj 1—18; 6. Bibliographie 1—90; 7. Bericht über die Ševčenko-Gesellschaft 1—16.

Inhalt des VI Bandes. 1. Ruthenisch-byzantinische politische und kommerzielle Verhältnisse im XI und XII Jahrh., von dr. Gr. Velyčko S. 1—36; 2. Bittschrift von Honta's und Zelizniak's Erben, ein politisches Pamphlet, mitgeth. von E. Makaruška 1—6; 3. „Die Magd“ (Najmička) von T. Ševčenko, Habilitationsvortrag von dr. I. Franko 1—20; 4. Archiv des s. g. Kronschatzes in Warschau, archäographische Notiz von M. Hruševskýj 1—4; 5. Pathologische Veränderungen im Hoden bei einigen Infections-Krankheiten, von ** 1—4; 6. Miscellanea 1—12; 7. Wissenschaftliche Chronik: Uebersicht der Zeitschriften für das Jahr 1894, 1—38; 8. Bibliographie 1—68; 9. Bericht über die Thätigkeit der Ševčenko-Gesellschaft der Wissenschaften 1—5.

Inhalt des VII Bandes. 1. „Adelphotos“, griechische Grammatik, herausgegeben in Lemberg im J. 1591, literarisch-linguistische Studie von Dr. C. Studynskýj S. 1—42; Beschreibung der Burgen Podoliens im J. 1494, mitgeth. von M. Hruševskýj 1—18; 3. Elliptische Modulfunctionen, von V. Levickyj (mit 2 Figuren) 1—30; 4. Miscellanea 1—12; 5. Wissenschaftliche Chronik: Uebersicht der Zeitschriften für das J. 1894 (Fortsetzung) 1—28; 6. Bibliographie 1—60; 7. Bericht über die Thätigkeit der Ševčenko-Gesellschaft der Wissenschaften 1—2.

Inhalt des VIII Bandes. 1. Varlaam und Ioasaph, ein altchristlicher geistlicher Roman und seine literarische Geschichte, von Dr. I. Franko S. 1—38 u. I—XVI, 2. „Lobrede auf Vitovd“, einige Bemerkungen über Bestand der ältesten ruthenisch-lithuanischen Chronik, von M. Hruševskýj 1—16; 3. „Froh tönende Euphonie“, ein Lobgedicht, gewidmet dem P. Mohyla im J. 1633, mitgeth. von Dr. C. Studynskýj 1—14; 3. Versuch einer Chronologie der Werke des T. Ševčenko, von Al. Konyškyj, I Theil 1—20; 5. Miscellanea 1—12; 6. Wissenschaftliche Chronik: Uebersicht der Zeitschriften für das J. 1894 (Schluss) 1—22; 7. Bibliographie 1—64.

Inhalt des IX Bandes. 1. Cathedral-Consistorien in der Ukraine und in Weiss-Russland in dem XV. u. XVI. Jahrhundert., von A. Lotočkyj S. 1—34; „Bittschrift Daniels des Verbannten“, ein Denkmal der altruthenischen Literatur aus dem Ende des Mittelalters, von V. Ščurat 1—28; 3. Neovitalismus und seine Irrthümer, von Dr. O. Č. 1—20; 4. Beiträge zur Kenntniss des Baues des Darmkanals von Hirudo medicinalis (mit Illustration), von I. Rakovskýj 1—6; 5. Miscellanea 1—12; 6. Wissenschaftliche Chronik: Neue Untersuchungen über die Verfassung des Gross-Fürst. Lithauen, von M. Hruševskýj 1—12; 8. Bibliographie 1—60; 7. Bericht über die Ševčenko-Gesellschaft 1—2.

Inhalt des X Bandes. 1. Beiträge zur Geschichte der Verhältnisse Kaiser Rudolfs II und des Papstes Clemens VIII mit den Kosaken im J. 1593 und 1594, mitgeth. von E. Barviňskýj s. 1—34; 2. Varlaam und Ioasaph, von Dr. I. Franko (Fortsetzung) 29—80; 3. Kirchenregister von Sambor, Beiträge zur Geschichte der Confessionsverhältnisse, mitgeth. von M. Hruševskýj 1—8; 4. Miscellanea 1—14; 5. Wissenschaftliche Chronik: Uebersicht der Zeitschriften für das J. 1895 1—12; 5, Bibliographie 1—60; 6. Bericht über die Ševčenko-Gesellschaft 1—12.

Inhalt des XI Bandes. 1. Erste Verbannung des T. Ševčenko (1847—50), kritisch-biographische Skizze von O. Konyškyj S. 1—62; 2. Einige Actenstücke zur Geschichte des Kijever Gebietes, mitgeth. von M. Hruševskýj 1—18; 3. Beiträge zur physikalischen Terminologie, I Theil: Mechanik, zusammengestellt von W. Levyčkyj 1—12; 4. Miscellanea 1—18; 5. Wiss. Chronik: Dr. R. F. Kaindls Untersuchungen auf dem Gebiete der ruthenischen Ethnographie, Uebersicht von M. Korduba 1—10; 6. Bibliographie 1—66; 7. Bericht über die Ševčenko-Gesellschaft 1—5.

Inhalt des XII Bandes. 1. Politische Ereignisse in Galizien im J. 1340 nach dem Tode Boleslaus-Georg des II, Untersuchung von Em. Terleckyj 1—26; 2. Beschreibung der Burg von Lemberg im J. 1495, mitgeth. von M. Hruševskýj 1—12; 3. Drei Lobgedichte aus dem XVI. Jahrh., mitgeth. von Dr. C. Studynskýj 1—32; 4. Ukrainische Kosaken auf dem Kanal von Ladoga, von E. Radakova 1—20; 5. Miscellanea 1—20; 6. Wiss. Chronik: Uebersicht der Zeitschriften für das J. 1895 (Forts.) 1—26; 7. Bibliographie 1—54; 8. Bericht über die Ševčenko-Gesellschaft 1—6.

Inhalt des XIII Bandes. 1. Erster slavischer Staat, historische Untersuchung von M. Korduba 1—20; 2. T. Ševčenko's zweite Verbannung (1850—1857), kritisch-biographische Skizze von A. Konyškyj 1—76; 3. Ein Fall von Vesania melancholica, von Dr. O. Č. 1—12; 4. Miscellanea — von M. Hruševskýj 1—10; 5. Wissenschaftliche Chronik: Uebersicht der Zeitschriften für das J. 1895 (Fortsetzung) 1—24; 6. Bibliographie 1—50; 7. Bericht über die Ševčenko-Gesellschaft 1—2.

Inhalt des XIV Bandes. 1. Ukrainische Kosaken in Weiss-Russland in den J. 1654—1656, von Em. Terleckyj 1—30; 2. Beiträge zur Geschichte der Zeit des B. Chmelnyckyj, mitgeth. von S. Tomašivskýj, I 1—14; 3. Taras Ševčenko in Petersburg (1858—1859), von A. Konyškyj 1—42; 4. Miscellanea: Einige geistliche Gedichte aus Galizien, mitgeth. von M. Hruševskýj 1—16; 5. Wiss. Chronik: Uebersicht der Zeitschriften für das J. 1895 (Schluss) 1—40; 6. Bibliographie 1—54; 7. Bericht über die Ševčenko-Gesellschaft 1—4.

Inhalt des XV Bandes. 1. Samuel Kuševič, lemberger Rathsherr und sein Notizbuch, von S. Tomašivskýj S. 1—24; 2. Liederbuch aus dem Anfange des XVIII. Jahrh., herausg. von M. Hruševskýj 1—48; 3. T. Ševčenko's letzte Reise in die Ukraine (im J. 1859), von A. Konyškyj 1—35; 4. † P. Kuliš 1—1; 5. Miscellanea 1—8; 6. Wissenschaftliche Chronik: Archäologischer Congress in Riga im J. 1896, von N. Kňaževič 1—8; 7. Bibliographie 1—60; 8. Bericht über die Ševčenko-Gesellschaft 1—8.

Inhalt des XVI Bandes. 1. Het'man Bohdanko, kritisch-historische Untersuchung von M. Hruševskýj S. 1—18; 2. Legenden des Chitarer-Codex, aus dem Anfange des XVIII. Jahrh., mitgeth. von V. Hnatiuk 1—38; 3. T. Ševčenko's letzte Lebensjahre, kritisch-biographische Skizze von A. Konyškyj 1—70; 4. Miscellanea 1—6; 5. Wissenschaftliche Chronik: Uebersicht der Zeitschriften für das J. 1896. I. Ukrainisch-russische (ruthenische) Zeitschriften 1—14; 6. Bibliographie 1—48.

Inhalt des XVII Bandes. 1. Polnisch-kosakischer Krieg im J. 1625, historische Untersuchung von S. Rudnyčkyj S. 1—42; 2. Liederbuch aus dem Anfange des XVIII Jhrh., herausg. von M. Hruševskyj (Schluss) 49—98; 3. Versuch einer Chronologie der Werke des T. Ševčenko, von A. Konyškyj, II Theil 1—22; 4. Miscellanea 1—6; 5. Wissenschaftliche Chronik: Uebersicht der Zeitschriften für das J. 1896 — Zeitschriften herausgegeben in der Ukraine 1—16; 6. Bibliographie 1—54; 7. Bericht über die Thätigkeit der Gesellschaft (Februar — April) 1—4.

Inhalt des XVIII Bandes. 1. Varlaam und Ioasaph, ein altchristlicher geistlicher Roman und seine literarische Geschichte, von Dr. I. Franko (Fortsetzung) S. 81—134; 2. Einfall der Kosaken in Očakov im J. 1545, mitgetheilt von E. Barvinskyj 1—32; 3. Ein Project zur Hebung des Handels in der Ukraine aus dem J. 1784, mitgetheilt von N. Kniaževič 1—8; 4. Miscellanea, von Dr. A. Markevič 1—6; 5. Wissenschaftliche Chronik: Neue Untersuchungen auf dem Gebiete der altruthenischen Geschichte, von M. Hruševskyj 1—24; 6. Bibliographie 1—67; 7. Bericht über die Thätigkeit der Gesellschaft 1—1.

Inhalt des XIX Bandes. 1. Steuerrecesse in Polen während der Regierung Kasimir des Jagellonen, von S. Tomašivskyj S. 1—70; 2. Beschreibungen der Domänen von Peremyšl, mitgetheilt von M. Hruševskyj 1—24; 3. Miscellanea 1—14; 4. Wissenschaftliche Chronik: Uebersicht der Zeitschriften für das J. 1896 — Zeitschriften herausgegeben in der Ukraine (Schluss) 1—32; 5. Bibliographie 1—51; 6. Bericht über die Thätigkeit der Gesellschaft (Mai — August) 1—3.

Inhalt des XX Bandes. 1. Galicische Bojaren im XII und XIII Jarh., von M. Hruševskyj S. 1—20; 2. Varlaam und Joasaph, ein altchristlicher geistlicher Roman und seine literarische Geschichte, von Dr. I. Franko (Schluss) 135—202; 3. Einige Gedichte des Ivan Nekraševič, mitgetheilt von A. Lotočkyj 1—10; 4. Miscellanea 1—6; 5. Wissenschaftliche Chronik: Uebersicht der Zeitschriften für das J. 1896 (Schluss) 1—40; 6. Bibliographie 1—48; 7. Redactionelle Notiz 1—2.

Inhalt des XXI Bandes. 1. Die Anten, ein Fragment zur ruthenischen Geschichte, von M. Hruševskyj S. 1—16; 2. Die sociale Lage der weltlichen Geistlichkeit in der Ukraine und in Russland im XVIII Jarh., von A. Lotočkyj 1—46; 3. Ernte in Ost-Galizien und in der Bukowina auf Grund des Jahrbuches des k. k. Ackerbauministeriums für das J. 1896 u. 1897, dargestellt von V. Budzynovskij (im Anhang) 1—36; 4. Miscellanea 1—12; 5. Wissenschaftliche Chronik: Uebersicht der Zeitschriften für das J. 1897 1—10; 6. Bibliographie 1—54; 7. Bericht über die Thätigkeit der Gesellschaft im J. 1897 1—20.

Inhalt des XXII Bandes. 1. Ein vergessener ruthenischer Gnomendichter des XVII Jarh., von Dr. I. Franko S. 1—16; 2. Beiträge zur Geschichte der Kosaken, von M. Hruševskyj 1—14; 3. Ruthenische Ansiedlungen im Komitate Bač-Bodrog (Süd-Ungarn), von V. Hnatiuk 1—58; 4. Miscellanea 1—10; 5. Wissenschaftliche Chronik: Übersicht der wissenschaftlichen Literatur auf dem Gebiete politischer, Kultur-, Literatur- und Kunstgeschichte im J. 1897, von Dr. M. Korduba 1—42; 6. Bibliographie 1—54; 7. Berichte über die Thätigkeit der Gesellschaft 1—3.

Inhalt des XXIII u. XXIV Bandes. 1. Chmelnyčkyj und sein Aufstand, historische Skizze von Michael Hruševskyj S. 1—30; 2. Die Volksbewegungen in Galizien im J. 1648, von Stephan Tomašivskyj 1—138; 3. Chmelnyčkyj's Aufstand in den Dichtungen der Zeitgenossen, von Dr. Ivan Franko 1—114; 4. Ein Porträt Chmelnyčkyj's nach einer ital. Gravüre, vom J. 1683. 5. Miscellanea 1—20; 6. Wissenschaftliche Chronik: Neue Quelle zur Geschichte des Aufstandes Chmelnyčkyj's (St. Temberski's Annales 1647—1656), von Stephan Rudnyčkyj 1—22; 7. Bibliographie 1—16; 8. Aus der Gesellschaft: 1) Die Thätigkeit der Gesellschaft (Februar—April 1898), 2) Neue Statuten der Gesellschaft 1—12.

Inhalt des XXV Bandes. 1. Silberfund von Molotov (Ost-Galizien), eine archäologische Notiz von M. Hruševskyj S. 1—6; 2. Beiträge zur Geschichte der Beziehungen zwischen Peter Dorošenko und Polen in den J. 1670—72, von O. Celevyč 1—26; 3. Der 1 und 2 November 1848 in Lemberg (ein officieller Bericht), mitgeth. von I. Levyčkyj 1—43; 4. Jubiläum der ukrainisch-russischen Literatur 1—1; 5. Miscellanea 1—12; 6. Wissenschaftliche Chronik: Übersicht der Zeitschriften für das Jahr 1897: a) In der Ukraine herausgegebene Zeitschriften; b) Übersicht der wissenschaftlichen Literatur auf dem Gebiete politischer, Kultur-, Literatur- und Kunstgeschichte im J. 1897, von Dr. M. Korduba (Schluss) 1—80; 7. Bibliographie 1—54; 8. Bericht über die Thätigkeit der Gesellschaft (Mai—August 1898) 1—4.

Inhalt des XXVI Bandes. 1. Kotljarevskij's Werke in Galizien, von Dr. I. Franko S. 1—14; 2. „Harte Zeiten“, Beiträge zur Geschichte Galiziens in den J. 1846—61, mitgetheilt von M. Zubryčkyj 1—16; 3. Inventarien der Domäne Ratno (Nord-Volynien) aus den J. 1500—1512, mitgetheilt von M. Hruševskij 1—40; 4. Miscellanea 1—16; 5. Wissenschaftliche Chronik: Übersicht der Zeitschriften für das Jahr 1896 (Schluss) 1—32; 6. Bibliographie 1—60; 7. Jubiläumsfeier der Wiedergeburt der ukrainisch-russischen Literatur, von O. Makovej 1—14.

Inhalt des XXVII Bandes. 1. Ein galizischer „Soldat der Zauberer“, mitgeth. von Dr. Ivan Franko S. 1—22; 2. Beiträge zur Kenntniss der ruthenischen Dialecte in Ungarn, mitgeth. von Ivan Verchratskyj (Fortsetzung folgt) 1—68; 3. Miscellanea 1—18; 4. Wissenschaftliche Chronik: Uebersicht der Zeitschriften für das Jahr 1898 1—12; 5. Bibliographie 1—52; 6. Jahresberichte der Gesellschaft für das Jahr 1898 1—22.

Inhalt des XXVIII Bandes. 1. Die Kosaken im Feldzuge von Smolensk in d. J. 1633—4, von Oleg Celevyč S. 1—72; 2. Beiträge zur Kenntniss der ruthenischen Dialecte in Ungarn, von Ivan Verchratskyj (Fortsetzung) 69—94; 3. Miscellanea: Einige Actenstücke zur Geschichte der ruthenischen Ansiedelung jenseits des Bug, mitgeth. von M. Hruševskij 1—10; 4. Wissenschaftliche Chronik: Übersicht der wissenschaftlichen Literatur auf dem Gebiete der politischen, Kultur-, Literatur- und Kunstgeschichte im J. 1898, von Dr. M. Korduba 1—36; 5. Bibliographie 1—45; 6. Berichte über die Thätigkeit der Gesellschaft 1—4.

Inhalt des XXIX Bandes. 1. Ukraine nach dem Jahre 1654, Historische Skizze von L. Č. (Fortsetzung folgt) S. 1—13; 2. Die ruthenische Sprache auf dem archäologischen Congress in Kijev und der Antheil der Ševčenko-Gesellschaft an demselben 1—1; 3. Beiträge zur Kenntniss der ruthenischen Dialecte in Ungarn von Ivan Verchratskyj (Fortsetzung) 95—200; 4. Miscellanea 1—5; 5. Wissenschaftliche Chronik: Übersicht der wissenschaftlichen Literatur auf dem Gebiete der politischen, Kultur-, Literatur- und Kunstgeschichte im J. 1898, von Dr. M. Korduba — III. Mittelalter 1—31; 6. Bibliographie 1—44.

Inhalt des XXX Bandes. 1. Ukraine nach dem Jahre 1654, Historische Skizze von L. Č. (Schluss) S. 14—67; 2. Beiträge zur Kenntniss der ruthenischen Dialecte in Ungarn, mitgeth. von Ivan Verchratskyj (Schluss) 201—276; 3. Zur Geschichte des „ruthenischen Ritus“ in Polen, Brief an die Redaction von Dr. Anton Prochaska mit Bemerkungen von Michael Hruševskij 1—8; 4. Miscellanea: Versuch einer Bibliographie des Gregor Skovoroda, von L. Č. 1—4; 5. Wissenschaftliche Chronik: Übersicht der Zeitschriften für das Jahr 1898: In der Ukraine herausgegebene Zeitschriften 1—24; 6. Bibliographie 1—38; 7. Bericht über die Thätigkeit der Ševčenko-Gesellschaft der Wissenschaften (Februar—April 1899), 1—4.

XXXI—XXXII Bände enthalten die für den Kijever archäologischen Congress bestimmten, aber infolge des Verbots der ukrainischen Sprache nicht vorgebrachten Referate. — I. Hälfte: Archäologie, Geschichte, Ethnographie. I. Vorwort (deutsch und ukrainisch) 7—10, 27—30; Inhaltsangaben aller angemeldeten Referate aus dem Gebiete der Archäologie, Geschichte und Ethnographie (deutsch) 11—26; II. Die im Auszug mitgetheilten Referate und Kommunikate (ukrainisch) u. A.: Gab es unter den ruthenischen Volksstämmen einen Volksstamm der Chorvaten? von M. Hruševskij. Ornamentik der Ostererier in dem Galizisch-Volhynien, von Dr. M. Korduba. III. Die in extenso mitgetheilten Referate: Das Gräberfeld in Čechy (Bez. Brody), archäologische Untersuchung von M. Hruševskij, 1—22; Zvenyhorod bei Lemberg (Bez. Bibrka), historisch-archäologische Untersuchung von M. Hruševskij, 1—28; Ein Bleisiegel aus Stupnycia bei Sambor, eine Notiz von M. Hruševskij, 1—4; Sociale Classen und politischen Parteien im Fürstenthum Halič bis zur Hälfte des XIII Jahrh., von Dr. M. Korduba, 1—42; Zur Frage über die staatsrechtliche Stellung der Kijever Fürsten des XV Jahrh., von M. Hruševskij, 1—4; Die kleinrussischen Länder der polnischen Krone gegen Ende des XV Jahrh. Feindliche Einfälle und Organisation der Grenzvertheilung, von S. Rudnyčkyj, 1—54; Beiträge zur Geschichte der Kosakenaufstände von 1—1595, 16, von M. Hruševskij, 1—30; Die ukrainischen Kosaken in den Jahren 1625—1630, kritisch-historische Untersuchungen von S. Rudnyčkyj, 1—76; Die Überbleibsel des ursprünglichen Communismus bei den Bojken (Galizien), von Dr. V. Ochrymovyč, 1—16; Der slovakische Räuber Janošik in der Volkspoese, von V. Hnatiuk, 1—50; IV. Berichte über die Thätigkeit der Gesellschaft (Mai—August 1899), 1—4; V. Inhaltsverzeichnis des VIII Jahrganges der Mittheilungen der Ševčenko-Gesellschaft (B. XXVII—XXXII), 1—9.

Aus dem Lägerkataloge

der Ševčenko-Gesellschaft der Wissenschaften in Lemberg,

Czarnecki-Gasse 26.

Mittheilungen der Ševčenko Gesellschaft der Wissenschaften, redigirt von Prof. Michael Hruševskij, bis jetzt erschienen Bde 1—XXXIX (Geschichte, Archäologie, Ethnographie, Sprache u. d. Literaturgeschichte, besonders der Ukraine). Preis: Bde 1—XX kosten 48 Kronen, jeder weitere Bd. (auch separat käuflich) 3 Kr., Bd. XXIII—XXIV (Doppelband) 5 Kr., Bd. XXXI—II u. XXXV—VI (Doppelbände) à 6 Kr.

Publicationen der Sectionen und Commissionen der Ševčenko-Gesellschaft:

A. Die historisch-philosophische Section publizierte bis jetzt:

1. Vier Bände ihrer Beiträge (Zbirnyk istorijno-filozofičnoi sekyi) enth. eine Geschichte der Ukraine von Prof. M. Hruševskij (I. Theil bis Anfang des XI Jahrh., II — bis Mitte des XI Jahrh., III—IV bis zum J. 1340). Preis I u. II B. à 4 Kr., III u IV B. 5 Kr.
2. Juridische Zeitschrift, bis jetzt X-Bde, à 2 Kr.
3. Historische Bibliothek, bis jetzt erschienen B. I—XX.

B. Die philologische Section publizierte bis jetzt 3 Bde ihrer Beiträge (Zbirnyk filologičnoi sekyi), enthaltend: Bd. I. eine Biographie des ukrainischen Dichters Taras Ševčenko, von A. Koniskij (erster Theil), Preis 3 Kr. Bd. II. u. III. Abhandlungen aus dem Gebiete der ukrainischen Volkskunde und Litteratur, von Michael Dragomanow (erster Theil. Preis à 4 Kr.

C. Die mathematisch-naturwissenschaftlich-medicinische Section publizierte bis jetzt 7 Bände ihrer Beiträge (Zbirnyk). Die beiden ersten Bände kosten à 3 Kr., Bd. III—V erschienen jeder in zwei Abtheilungen, jede unter einer besonderen Redaction; die mathematisch-naturwissenschaftliche red. von Iv. Verchratskij und Vlad. Levickij, die medicinische red. von Dr. E. Ozarkevych. Preis jeder Abtheilung 2 Kr.

D. Die Archaeographische Commission publizierte bis jetzt folgende Werke:

1. Quellen zur Geschichte der Ukraine, Bd. I (Lustrationen der königlichen Domänen in den Bezirken Halyč und Peremyšl vom J. 1565—66; Bd. II (Lustrationen der königl. Domänen in den Bezirken von Peremyšl und Sanok im J. 1565; Bd. III (Lustrationen der königl. Domänen in den Bezirken von Cholm, Belz und Lemberg im J. 1564—5); Bd. IV (Galizische Akten aus den J. 1448—1659). Jeder Bd. kostet 4 Kronen, III Bd. 5 Kr.
2. Denkmäler der ukrainischen Sprache und Litteratur. Bd. I. Alttestamentliche Apokryphen; Bd. II. Neutestamentliche Apokryphen A. Evangelienkreis. Bd. I, Preis 4 Kr., Lu. II, 5 Kronen.
3. Kotljarevskij, Die travestirte Aeneis, Abdruck der ersten Ausgabe vom J. 1798, Preis 60 Heller.

E. Die Ethnographische Commission publiziert:

1. Das Ethnographische Sammelwerk (Etnografijnyj Zbirnyk); bis jetzt erschienen 9 Bände. Preis Bd. I—IV u. VII—IX à 3 Kronen, Bd. V u VI à 4 Kr. (Aus dem Inhalt: Weihnachtsfest am Kuban; Galizische Volksmärchen; Galizische Leiermänner, ihre Lieder, ihr Jargon; Beiträge zur Ethnographie der ungarischen Ruthenen; Legenden, Märchen, Fabeln, Novellen und Sagen der ungarischen Ruthenen; Volksüberlieferungen über die Czarenkrönung; Der Volksglaube in Galizien; Sammlung der Volksanekdoten; Sammlung der Volksnovellen).
2. Beiträge zur ukrainischen Ethnologie, Bd. I, Preis 8 Kr. (Enthält Abhandlungen über neueste archäologische Funde, über die Lebens- und Arbeitsweise der ukr. Fischer in der Dobruža, der galizischen Kürschner usw., sowie auch eine Abhandlung über die farbigen Ostereier, ihre Herstellung und Ornamentik, mit 13 chromolithographischen Tafeln und zahlreichen Illustrationen im Text). Bd. II, 4 Kr. Die Huzulen, Land, Leute, Lebensweise, Industrie, Sitte und Brauch, religiöse Vorstellungen usw., mit über 300 Illustrationen. Bd. III, 4 Kr. (Neue archäologische Funde, Volkskalender, aus der galiz. Volksindustrie, Hochzeitslieder und Gebräuche a. d. Gen. Černyhiv, Die Corporationen der Dorfjugend in der Ukraine).

Chronik der Gesellschaft, enthält die Berichte über die Thätigkeit der Gesellschaft, Sectionen und Commissionen derselben, erscheint 4 Mal im Jahre, jetzt erschien N. 1—4 ukrainisch und deutsch.